

GRANDLAND X

ספר הנהג



תוכן העניינים

2	הקדמה
6	בקצרה
20	מפתחות, דלתות וחלונות
43	מושבים, מערכות ריסון
66	אחסון
76	מדים ואמצעי בקרה
109	תאורה
118	בקרת אקלים
129	נהיגה והפעלה
199	טיפול ברכב
236	טיפול ותחזוקה
241	נתונים טכניים
253	מידע ללקוח
260	אינדקס

הקדמה

		<input type="text"/>	סוג	דלק
		<input type="text"/>	סיווג	שמן מנוע
		<input type="text"/>	צמיגות	
אחוריים	קדמיים	מידת הצמיג		לחץ ניפוח הצמיגים
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי קיץ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי חורף	
		<input type="text"/>	משקל עצמי מרבי	נתוני משקל
		<input type="text"/>	- משקל עצמי, דגם בסיסי	
		<input type="text"/>	= משקל מטען מרבי	

- ספר נהג זה משתמש בקוד זיהוי מנוע. זיהוי המכירות והקוד ההנדסי המתאימים מופיעים בפרק "נתונים טכניים".
- נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל או חזית/לפנים או עורף/לאחור מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ייתכן שהצגים אינם תומכים בשפה שלך.
- ההודעות בתצוגה ושילוט פנימי מופיעות באותיות מדגשות.

הודעות סכנה, אזהרה וזהירות

⚠ סכנה

טקסט המסומן ב-⚠ סכנה כולל מידע אודות סיכון חיים. התעלמות ממידע זה עלולה לסכן חיים.

⚠ אזהרה

טקסט המסומן ב-⚠ אזהרה כולל מידע לגבי הסיכון להתרחשות תאונה או פגיעה. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בפגיעה.

כל מוסכי השירות המורשים של אופל מספקים שירות מעולה במחירים סבירים. מכונאים מנוסים שהודרכו על ידי אופל, מבצעים את עבודתם בהתאם להנחיות מפורטות של היצרן.

שמור את חבילת הספרות הנכללת באוגדן שקיבלת עם הרכב בתא הכפפות כך שתהיה זמינה בעת הצורך.

השימוש בספר זה

- ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. **ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולתפקודי התפריט, לא יהיו ישימים לרכב עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק שלך, וציוד או אבזור מיוחד.**
- הפרק "בקצרה" מהווה סקירה ראשונית אודות תפעול הרכב.
- תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.
- האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטי.
- ספר זה מתייחס לרכב בעל הגה שמאלי. התפעול של רכב בעל הגה ימני - דומה.

נתוני הרכב

רשום את נתוני רכבך בעמוד הקודם כדי שיהיו זמינים בקלות.

עיין בנושאים "טיפול ותחזוקה", "נתונים טכניים", בלוחית זיהוי הרכב ובמסמכי הרישום המקומיים.

הקדמה

רכבך מהווה שילוב של טכנולוגיה מתקדמת, מאפייני בטיחות, ידידותיות לסביבה ותפעול חסכוני.

ספר הנהג מספק לך את כל המידע הנדרש לאפשר לך לנהוג נהיגה בטיחותית ועילה ברכבך.

ודא שהנוסעים ברכב יהיו מודעים לסיכונים האפשריים להתרחשות תאונה או פגיעה כתוצאה משימוש לא נכון ברכב.

עליך לציית תמיד לחוקים ולתקנות הפרטניים למדינה בה אתה נמצא. חוקים אלה עשויים להיות שונים מן המידע הכלול בספר זה.

התעלמות מהתיאור המסופק בספר זה עלולה להשפיע על האחריות שלך.

כשמאזרכת בספר הנהג פניה למוסך, אנו ממליצים שיהיה זה מוסך שירות מורשה של אופל.

זהירות

טקסט המסומן בזהירות כולל מידע לגבי נזק אפשרי לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בנזק לרכב.

סמלים

אזכורי עמודים מסומנים ב-Ⓢ. פירושם "ראה עמוד".

הפניות עמודים ורשומות אינדקס מתייחסות לכותרות המוכנסות המסופקות בתוכן העניינים של כל פרק.

אנו מאחלים לך שעות רבות של נהיגה מהנה.



צוות אופל שלך

בקצרה

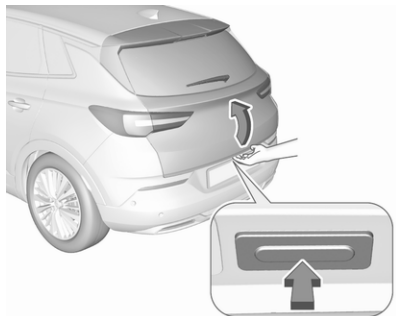
מידע ראשוני לנהיגה





שחרור נעילת הרכב



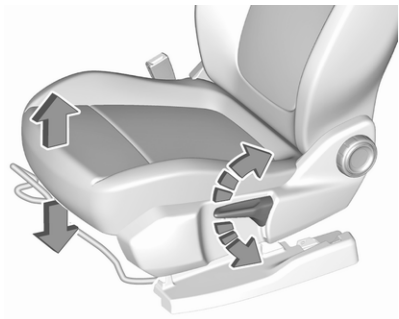
לחץ על  כדי לשחרר את נעילת הרכב.
 פתח הדלתות על-ידי משיכת הידיות.
 לחץ על  כדי לשחרר את נעילת הדלת
 העורפית בלבד.

הדלת העורפית



לאחר שחרור הנעילה, לחץ על לחצן הדלת
 העורפית ופתח את הדלת העורפית.
 שלט רחוק בתדר רדיו  21.
 מערכת הנעילה המרכזית  23.
 מערכת המפתח האלקטרוני  22.
 תא המטען  28.

גובה המושב



תנועת השאיבה של הידית
למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך
מיקום המושב 44 ↺
כוונון מושב ידני 45 ↺

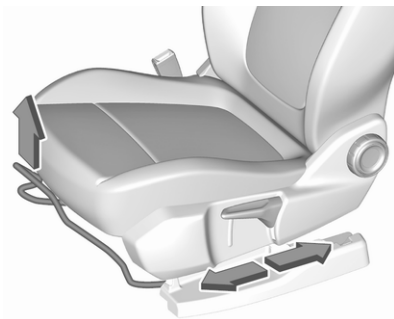
הטיית משענות הגב



סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת
הגב בעת הכוונון.
מיקום המושב 44 ↺
כוונון מושב ידני 45 ↺

כוונון המושב

כוונון אורכי



משוך את הידית, הסט את המושב, הרפה
מן הידית. נסה להזיז את המושב אחורה
וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.
מיקום המושב 44 ↺
כוונון מושב ידני 45 ↺

חגורת בטיחות



משוך החוצה את חגורת הבטיחות והחדר את הלשונית לאבזם חגורת הבטיחות. ודא שהחגורה אינה מפותלת ושהיא צמודה לגופך. ודא שמשענת הגב אינה מורכנת לאחור בזווית גדולה מדי (הזווית המרבית היא כ-25°).

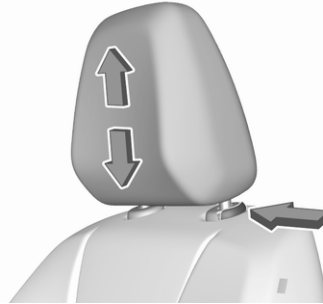
לשחרור חגורת הבטיחות, לחץ על הלחצן האדום באבזם חגורת הבטיחות.

מיקום המושב ↵ 44.

חגורת בטיחות ↵ 50.

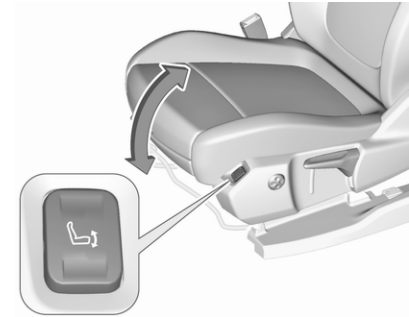
מערכת כריות אוויר ↵ 53.

כוונון משענת הראש



לחץ על לחצן השחרור, כוונן את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש. משענות ראש ↵ 43.

הטיית כרית המושב



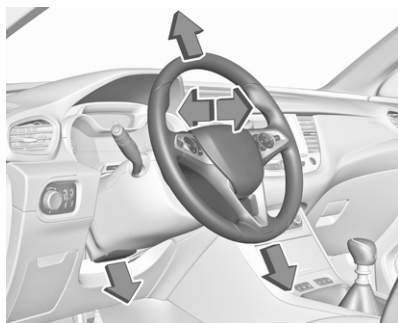
לחץ על המתג

על החלק העליון : הקצה הקדמי מוגבה
על החלק התחתון : הקצה הקדמי מונמך

מיקום המושב ↵ 44.

כוונון מושב ידני ↵ 45.

כוונון גלגל ההגה

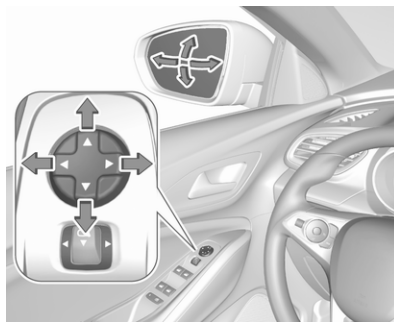


שחרר את נעילת הידית, כוונון את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה. אל תכוונון את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

מיקום המושב ↵ 44.

מצבי מתג ההצתה ↵ 130.

מראות צד



בחר במראת הצד הרלבנטית על-ידי לחיצה על לחצן המראות לשמאל או לימין. כוונון את המראה המתאימה באמצעות מתג ארבעה כיוונים.

מראות קמורות ↵ 36.

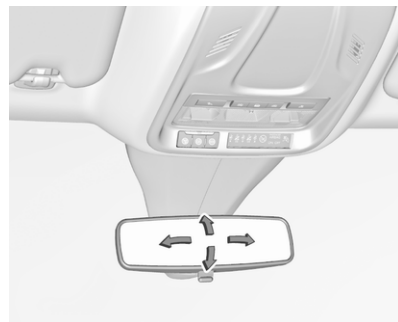
כיוון חשמלי ↵ 36.

קיפול מראות ↵ 36.

מראות מחוממות ↵ 37.

כיוון המראות

מראה פנימית

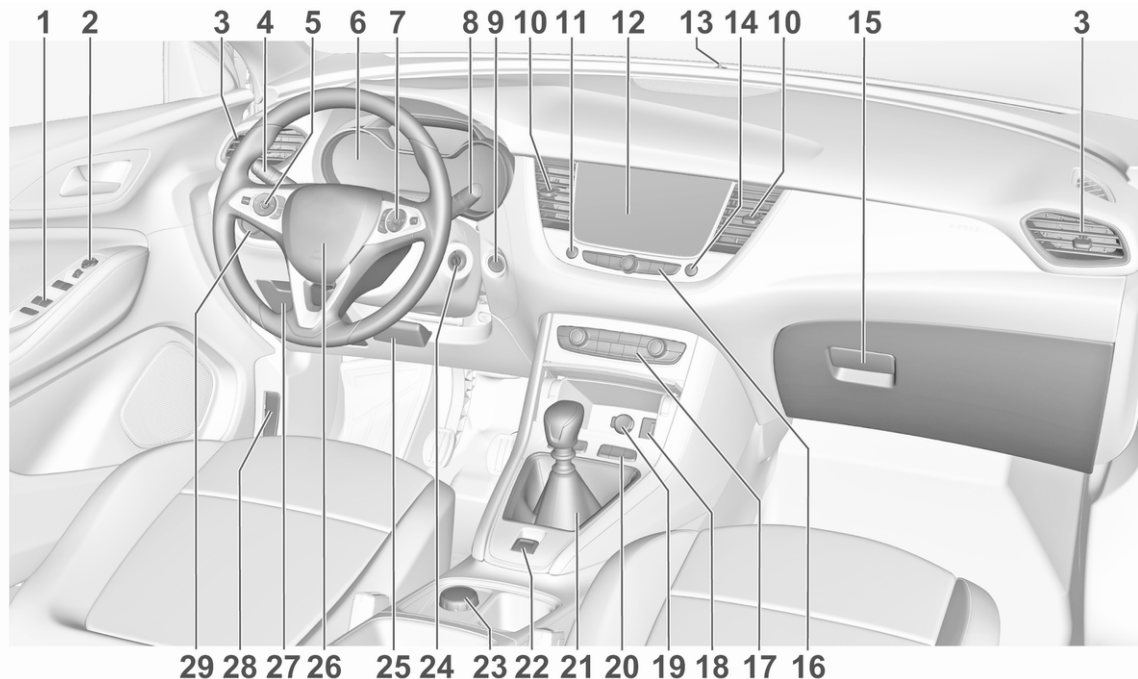


כדי לכוונון את המראה, הזז את בית המראה לכיוון הרצוי.

מראה פנימית ידנית למניעת סנוור ↵ 37.

מראה פנימית למניעת סנוור אוטומטית ↵ 37.

סקירת לוח המדים והמחוונים



78	צופר	26	110	חיישן אור	13	38	חלונות חשמליים	1
66	אחסון	27	122	חיישן שמש		36	מראות צד	2
201	ידית שחרור מכסה תא מנוע	28	23	מערכת הנעילה המרכזית	14	127	פתחי אוורור צידיים	3
109	מתג פנסי התאורה החיצונית	29	66	תא כפפות	15		מחווני כיוון, הבהוב פנסי חזית, אורות מעבר / אורות דרך, סיוע לאורות דרך	4
111	כוונון זווית אלומת פנסי החזית		99	אמצעי בקרה להפעלת צג המידע	16	114	הארת היציאה	
114	פנסי ערפל קדמיים / אחוריים		119	מערכת בקרת אקלים	17	117	אורות חניה	
116	תאורת המדים והמחוונים		82	שקע USB לטעינה	18	115	לחצנים של מרכז המידע לנהג	
			82	שקע מתח	19	97	בקרת שיוט	5
				סייען חניה, סיוע מתקדם לחניה	20	152	מגביל מהירות	
			168	אזהרת סטיה מנתיב		155	גלגל הגה מחומם	
			180	לחצן נסיעה חסכונית של מערכת הדממה-התנעה		78	מדים ומחוונים	6
			133	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ובקרת אחיזה		86	מרכז מידע לנהג	
			149	תוכנית נהיגה ספורטיבית		97	אמצעי בקרת מערכת המידע והבידור	7
			152	תיבת הילוכים ידנית	21		מגב ומתז שמשה קדמית, מגב ומתז החלון העורפי	8
			144	תיבת הילוכים אוטומטית		78	לחצן הפעלה	9
			142	בלם חניה חשמלי	22	131	פתחי אוורור	10
			147	בקרת נהיגה סלקטיבית	23	127	מהבהבי חירום	11
			150	מתג ההצתה	24	114	צג מידע	12
			130	כוונון גלגל ההגה	25	99		
			77					

תאורה חיצונית



AUTO : מתגי בקרת התאורה האוטומטית עוברים באופן אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום לבין פנסי החזית

פנסי צד :

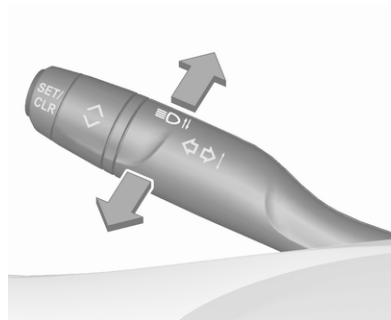
פנסי חזית :

מערכת תאורה אוטומטית 110.

פנסי ערפל קדמיים 114.

פנס ערפל אחורי 115.

הבהוב פנסי החזית ואור דרך



משוך : הבהוב פנסי חזית
 דחוף : אורות דרך

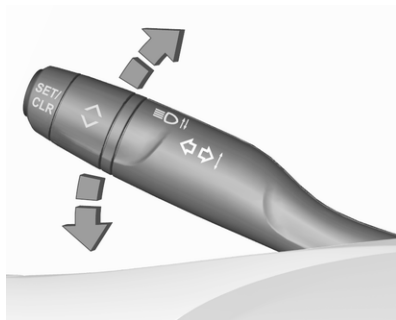
אורות דרך 110.

סיוע לאורות דרך 111.

הבהוב פנסי החזית 110.

פנסי חזית LED 111.

מחווני כיוון



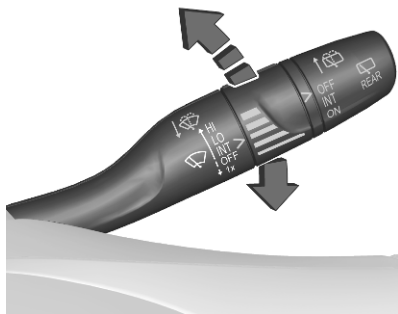
למעלה : מחוון כיוון ימני
 למטה : מחוון כיוון שמאלי

מחווני כיוון 114.

אורות חניה 115.

מערכות מתזים ומגבים

מגבי השמשה הקדמית



מהר : HI

איטי : LO

ניגוב לסירוגין : INT

או

ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם : AUTO

מצב מופסק : OFF

לניגוב יחיד כשהמגב מופסק, לחץ למטה למצב 1x.

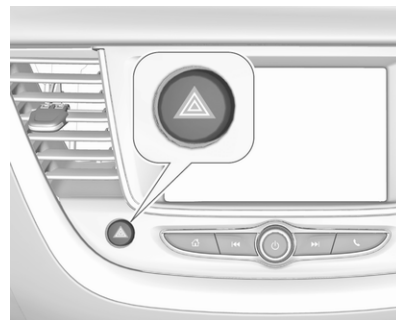

מגבי השמשה הקדמית ↵ 78.

צופר

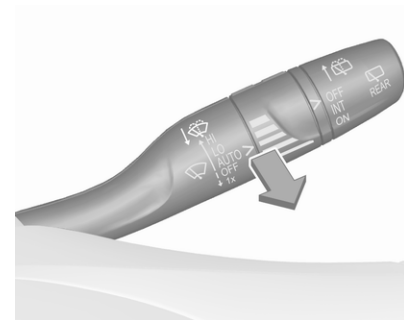


לחץ ב.

מהבהבי חירום

הפעל בלחיצה על  מהבהבי חירום ↵ 114.

מתזי השמשה הקדמית



משוך.

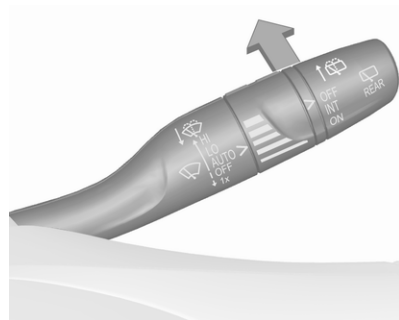
- מערכת רחיצת השמשה הקדמית ↵ 78.
- נזול רחיצת שמשות ↵ 203.
- החלפת להבי מגבים ↵ 206.

מגב החלון העורפי



- מצב מופסק : **OFF**
- פעולה לסירוגין : **INT**
- פעולה רציפה : **ON**

מתז החלון העורפי

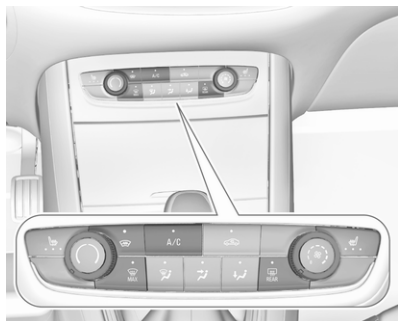


לחץ.

- נזול רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.
- מגב / מתז החלון העורפי ↵ 80.

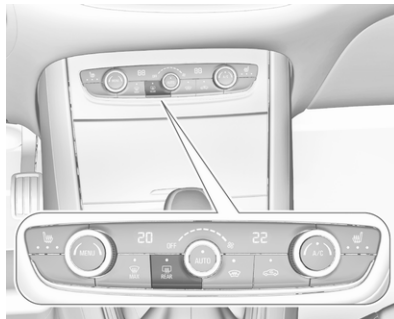
סילוק אדים והפשרת החלונות

מערכת חימום ואוורור, מערכת מיזוג אוויר



- לחץ על **MAX**, חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית
- קבע את בקר הטמפרטורה **↖** / **↘** לרמת החימום הגבוהה ביותר
- הפעל את מיזוג האוויר **A/C**, אם נדרש
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה **☼** במהירות הגבוהה ביותר
- הפעל את חימום השמשה העורפית **REAR**

מערכת בקרת אקלים אלקטרונית



החימום מופעל באמצעות לחיצה על **REAR**.
שמשה עורפית מחוממת **↔** 39.

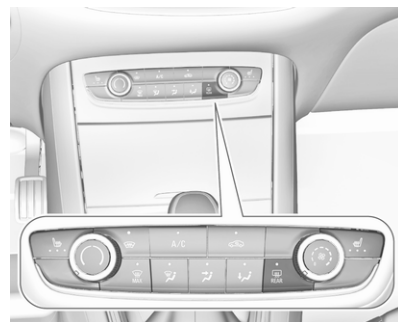
מראות צד מחוממות

לחיצה על **REAR** מפעילה גם את מראות הצד המחוממות.
מראות צד מחוממות **↔** 37.

מערכת בקרת אקלים

שמשה עורפית מחוממת

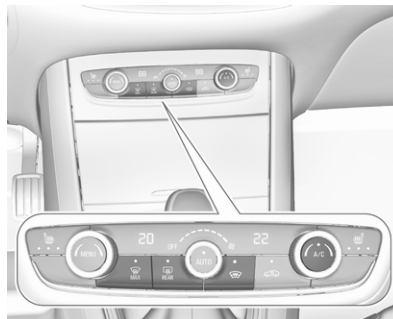
מערכת חימום ואוורור, מערכת מיזוג אוויר









החימום מופעל באמצעות לחיצה על **REAR**.

מערכת בקרת אקלים אלקטרונית ↵ 122.

מערכת בקרת אקלים אלקטרונית



- לחץ על  על , נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה
- הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה
- הפעל את מיזוג האוויר בלחיצה על **A/C**, אם נדרש
- הפעל את חימום השמשה העורפית 
- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת 
- כדי לשוב למצב הקודם, לחץ שוב על  **MAX**
- כדי לשוב למצב אוטומטי, לחץ על **AUTO**

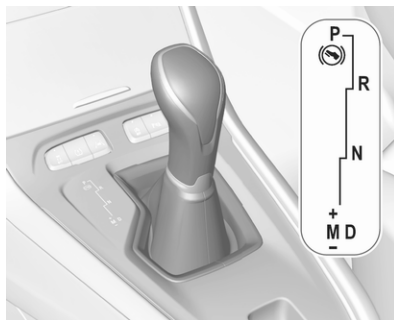
- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת 
- פתח את פתחי האוורור הצדיים בהתאם לצורך וכיוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות מערכת חימום ואוורור ↵ 118.
- מערכת מיזוג האוויר ↵ 119.
- שמשה קדמית מחוממת ↵ 40.

התחלת נהיגה

בדיקות לפני תחילת הנהיגה

- לחץ האוויר בצמיגים ↵ 218 ומצב הצמיגים ↵ 251
- מפלסי שמן מנוע ונוזלים ↵ 202
- ודא שכל החלונות, המראות, פנסי התאורה החיצונית ולוחיות הרישוי נקיים ותקינים
- המצב הנכון של המראות ↵ 36, המושבים ↵ 44 וחגורות הבטיחות ↵ 51
- תפקוד הבלמים במהירות נסיעה נמוכה, במיוחד כאשר הבלמים רטובים

תיבת הילוכים אוטומטית

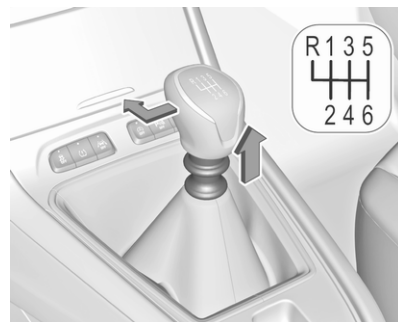


- P : מצב חניה
- R : הילוך אחורי
- N : מצב סרק
- D : מצב הפעלה אוטומטית
- M : מצב ידני
- + : העלאת הילוך
- : הורדת הילוך

תיבת הילוכים אוטומטית ↵ 142.

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים ידנית

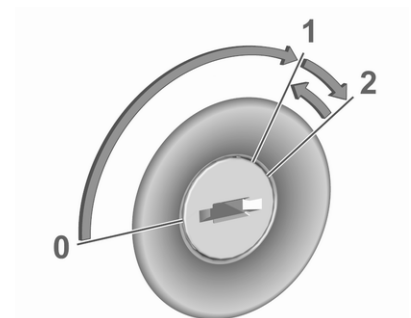


כדי לשלב הילוך אחורי בתיבת הילוכים בת 6 הילוכים, לחץ על דושת המצמד, משוך את הטבעת מתחת לידית בורר ההילוכים והזז את ידית בורר ההילוכים לשמאל ולפנים.

תיבת הילוכים ידנית ↵ 144.

התנעת המנוע



מתג ההצתה



- סובב את המפתח למצב 1
- הסט מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את מנועול ההגה
- תיבת הילוכים ידנית: הפעל את דוושות המצמד והבלמים
- תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את דוושת הבלמים והסט את ידית בורר הילוכים למצב P או למצב N
- אל תלחץ על דוושת ההאצה




לחצן התנעה



- מנוע דיזל: המתן עד שנורית החיווי  של קדם החימום כבית
 - סובב את המפתח למצב 2 ושחרר לאחר שהמנוע הותנע
- התנעת המנוע  132.



- תיבת הילוכים ידנית: הפעל את דוושות המצמד והבלמים
- תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את דוושת הבלמים והסט את ידית בורר הילוכים למצב P או למצב N
- אל תלחץ על דוושת ההאצה
- לחץ על הלחצן **Start/Stop**
- הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנעה

בעלי לחצן התנעה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

- נעל את הרכב באמצעות  שבשלט רחוק בתדר רדיו.
- הפעל את מערכת האזעקה  33.
- מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע  201.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.

מפתחות, מנעולים  20.
השבתת הרכב לפרק זמן ארוך  200.


חניה


אזהרה


- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה.
- אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה מדרון, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב **P**. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.
- אם הרכב חונה במורד מדרון, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב **P**. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.
- סגור את החלונות.
- דומם את המנוע.
- הוצא את מפתח ההצתה ממתח ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב

מערכת הדממה-התנעה



אם מהירות הרכב נמוכה או אם הוא נייח ומתמלאים תנאים מסוימים, מאפיין הדממה אוטומטית יופעל:
הדממה אוטומטית מצוינת על-ידי נורית החיווי .

תיבת הילוכים ידנית: כדי להתניע שוב את המנוע, לחץ שוב על דושת המצמד. נורית החיווי  כבית.

תיבת הילוכים אוטומטית: כדי להתניע שוב את המנוע, שחרר את דושת הבלם. נורית החיווי  כבית.

מערכת הדממה-התנעה  133.

מפתחות, דלתות וחלונות

20	מפתחות, מנעולים
20	מפתחות
21	שלט רחוק בתדר רדיו
22	מערכת המפתח האלקטרוני
23	מערכת נעילה מרכזית
27	נעילה אוטומטית
27	מנעולי בטיחות לילדים
28	דלתות
28	אזור המטען
33	אבטחת הרכב
33	מערכת נעילה נגד גניבה
33	מערכת האזעקה
35	משבת מנוע (אימוביליזר)
36	מראות צד
36	זגוגית קמורה
36	כוונון חשמלי
36	קיפול
37	מראות מחוממות
37	מראות פנימיות
37	מניעת סנוור ידנית
37	מניעת סנוור אוטומטית
38	חלונות
38	שמשה קדמית

מפתחות, מנעולים

מפתחות

זהירות
אסור לחבר פריטים כבדים או גדולים למפתח ההצתה.

מפתחות חילופיים

מספר המפתח נמצא על לוחית שניתנת להסרה.

יש להציג את מספר המפתח בעת הזמנת מפתח חילופי כיוון שהמפתח מהווה רכיב של מערכת משבת המנוע ("אימוביליזר").

מנעולים ⇨ 233.

נעילה מרכזית ⇨ 23.

התנעת המנוע ⇨ 132.

שלט רחוק בתדר רדיו ⇨ 21.

מפתח אלקטרוני ⇨ 22.

מספר הקוד של המתאם עבור אומי נעילת הגלגלים מצוין בכרטיס. יש לציין אותו כשמזמינים מתאם חלופי.

החלפת גלגל ⇨ 225.

38	חלונות חשמליים
39	שמשה עורפית מחוממת
40	שמשה קדמית מחוממת
40	סכי שמש
41	וילונות גלילה
41	גג
41	חלון גג

טפל בשלט רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

החלפת סוללה בשלט רחוק בתדר רדיו

החלף הסוללה ברגע שאתה מבחין בקיצור טווח ההפעלה.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).



שלט רחוק בתדר רדיו



מאפשר הפעלה של התפקודים הבאים באמצעות הלחצנים שעל השלט רחוק:

- מערכת נעילה מרכזית ↵ 23
- מערכת נעילה נגד גניבה ↵ 33
- מערכת האזעקה ↵ 33
- שחרור נעילה ופתיחה של הדלת העורפית
- חלונות חשמליים ↵ 38
- קיפול מראות ↵ 36

לשלט רחוק בתדר רדיו יש טווח של עד 100 מ', אך ייתכן שהטווח יהיה קצר יותר, עקב השפעות חיצוניות. הבהוב מהבהבי החירום מאשר את ביצוע הפקודה.

מפתח עם להב מתקפל



לחץ על הלחצן לפריסת הלהב. לקיפול להב המפתח, לחץ תחילה על הלחצן.

1. הסר את המכסה האחורי מהשלט רחוק.
2. הוצא את הסוללה השטוחה מהמקום שלה.
3. החלף את הסוללה בסוללה מאותו סוג. שים לב לכיוון ההתקנה.
4. הדק את המכסה האחורי למקומו.

תקלה

כאשר לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו, הסיבה עשויה להיות אחת מאלו שלהלן:

- תקלה בשלט רחוק בתדר רדיו.
- המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לטווח ההפעלה.
- מתח המצבר נמוך מדי.
- העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.
- הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר. שחרור נעילה ידני ☞ 23.

מערכת המפתח האלקטרוני



מאפשרת הפעלה ללא מפתח של התפקודים הבאים:

- מערכת נעילה מרכזית ☞ 23
 - דלת עורפית חשמלית ☞ 28
 - העברת מערכת ההצתה למצב מופעל והתנתעת המנוע ☞ 132
- לביצוע הפעולות הנ"ל על המפתח להימצא ברשות הנהג (על גופו).
- בנוסף, המפתח האלקטרוני כולל תפקודיות שלט רחוק בתדר רדיו ☞ 21.
- טפל בשלט רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

הערה

כדי לחסוך בהספק המצבר, תפקודי ההפעלה ללא מפתח מוגדרים למצב כוונות אחרי שלא היה בהם שימוש במשך 21 יום. כדי להפעיל מחדש את התפקודים, לחץ על לחצן על המפתח האלקטרוני.

החלפת הסוללה במפתח האלקטרוני

החלף את הסוללה כאשר המערכת מפסיקה לפעול כהלכה או שטווח ההפעלה קטן. הצורך בהחלפת סוללה מצוין באמצעות הודעה המופיעה במרכז המידע לנהג ☞ 103.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

הפעלת מערכת השלט רחוק

שחרור נעילת הרכב



לחץ @.

ניתן להגדיר מצב שחרור נעילה בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור בשני מצבים:

- בעקבות לחיצה אחת על @ תשחרר נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.
- בעקבות לחיצה אחת על @ תשחרר הנעילה רק של דלת הנהג ושל דלתית פתח מילוי הדלק. לשחרור הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק, לחץ פעמיים על @.

- העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.

- הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר.

לתיקון סיבת התקלה, שנה את מיקומו של המפתח האלקטרוני.

שחרור נעילה ידני ⚡ 23.

מערכת נעילה מרכזית

משחררת ונועלת את הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.

משיכת ידית פנימית של דלת משחררת את נעילת אותה דלת. משיכה נוספת של הידית פותחת את הדלת.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלים כריית האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות, נעילת דלתות הרכב משתחררת באופן אוטומטי.

הערה

זמן קצר לאחר ביטול נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק, הדלתות יינעלו אוטומטית אם לא נפתחה כל דלת. תנאי מוקדם הוא שההגדרה תופעל בהתאמה אישית של הרכב ⚡ 104.



1. הסר את המכסה.

2. הוצא את הסוללה השטוחה מהמקום שלה.

3. החלף את הסוללה בסוללה מאותו סוג. שים לב לכיוון ההתקנה.

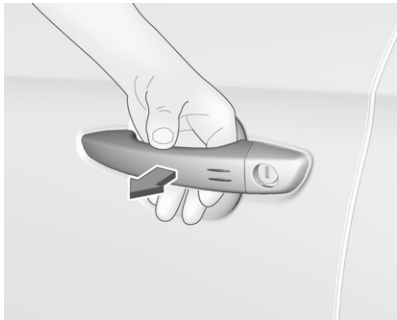
4. הרכב את המכסה במקומו.

תקלה

אם לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית או שלא ניתן להתניע את המנוע, הסיבה עשויה להיות:

- תקלה במפתח האלקטרוני.
- המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לטווח ההפעלה.
- מתח המצבר נמוך מדי.

שחרור נעילת הרכב



כדי לשחרר את נעילת הרכב, העבר יד מאחורי ידיית דלת קדמית או לחץ על לחצן הדלת העורפית.

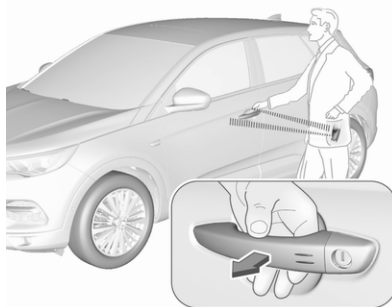
ניתן להגדיר מצב שחרור נעילה בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור בשני מצבים:

- בעקבות העברת יד מאחורי ידיית דלת הנהג, ישוחררו רק נעילת דלת הנהג ונעילת דלתית פתח מילוי הדלק.

אישור

הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום. תנאי מוקדם הוא שההגדרה תופעל בהתאמה אישית של הרכב 104.


הפעלת מערכת המפתח האלקטרוני



על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כ-1 מטר מהדלת המתאימה.

בחר את ההגדרה הרלבנטית בהתאמה אישית של הרכב. התאמה אישית של הרכב 104.

שחרור הדלת העורפית

לחץ לחיצה ארוכה יותר על  כדי לשחרר את נעילת הדלת העורפית בלבד.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית 28.

נעילת הרכב

סגור הדלתות, תא המטען ואת דלתית פתח מילוי הדלק.



לחץ 6.

אם הרכב אינו סגור כהלכה, מערכת הנעילה המרכזית לא תפעל.


הפעלה באמצעות הלחצנים במפתח האלקטרוני



ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות הלחצנים במפתח האלקטרוני.


לשחרור נעילה, לחץ על @.

לחץ על @ כדי לנעול.

לחץ לחיצה ארוכה יותר על  כדי לשחרר את הנעילה ולפתוח רק את הדלת העורפית החשמלית.

הפעלת מערכת השלט רחוק  23.

אישור

הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום. תנאי מוקדם הוא שהגדרה תופעל בהתאמה האישית של הרכב  104.

אם הרכב אינו סגור כהלכה, המפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב או מערכת ההצתה אינה במצב מופסק, הנעילה לא תתאפשר וצליל התרעה יושמע.

השאר את היד מאחורי ידית הדלת או המשך ללחוץ על לחצן הדלת העורפית כדי לסגור את החלונות.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית

ניתן לשחרר את נעילת הדלת העורפית ולפתוח אותה ללא מגע בנגיעה במשטח המגע מתחת לבליטה בדלת העורפית, כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בטווח הדלתות נותרות נעולות.

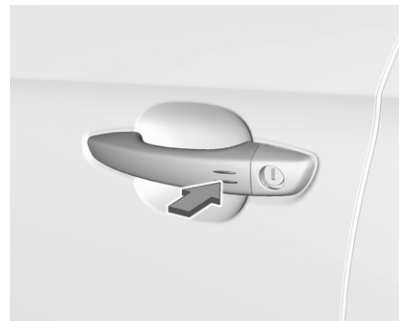
תא המטען  28.

- נעילת כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק תשתחרר על-ידי העברת היד מאחורי ידית דלת הנוסע או על-ידי לחיצה על לחצן הדלת העורפית.

- רק נעילת הדלת העורפית תשחרר בעקבות לחיצה על לחצן הדלת העורפית.

התאמה אישית של הרכב  104.

נעילת הרכב



לחץ על הסימון באחת מידידות הדלתות הקדמיות.

כל הרכב יינעל.

לחצן הנעילה המרכזית

נועל או משחרר את נעילת כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח התדלוק מתוך תא הנוסעים.



לחץ על **🔒** כדי לנעול. נורית ה-LED בלחצן תאיר.

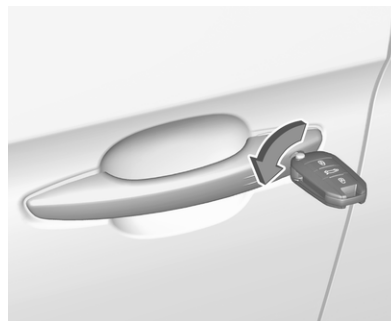
לשחרור נעילה, לחץ שוב על **🔓**. נורית ה-LED בלחצן תכבה.

הפעלה באמצעות מפתח במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית

במקרה של תקלה, לדוגמה, פריקה של מצבר הרכב או הסוללה של השלט הרחוק / המפתח האלקטרוני, ניתן לנעול או לשחרר את נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח המכני.

שחרור נעילה ידני

מפתח אלקטרוני: לחץ והחזק את התפס כדי לשלוף את המפתח המובנה.

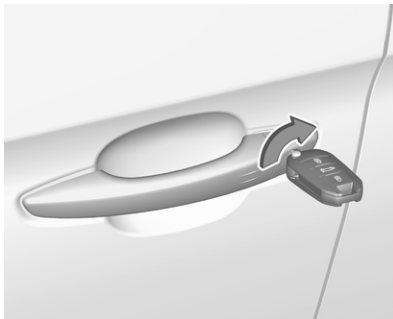


שחרר את הנעילה של דלת הנהג באופן ידני על-ידי הכנסת המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו.

ניתן לפתוח את הדלתות האחרות על-ידי משיכה בידיות הפנימיות. ייתכן שהנעילה של דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא תשתחרר.

העברת מערכת ההצתה למצב מחובר מנטרלת את פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה.

נעילה ידנית



נעל את דלת הנהג באופן ידני על-ידי הכנסת המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו.


נעילה אוטומטית מחדש לאחר שחרור נעילה

מאפיין זה נועל באופן אוטומטי את כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק לאחר שחרור נעילה באמצעות השלט רחוק או המפתח האלקטרוני, בתנאי שאף דלת לא נפתחה.


מנעולי בטיחות לילדים

אזהרה

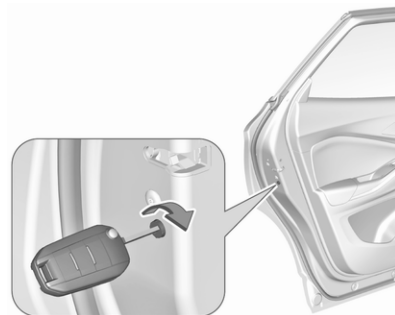
השתמש במנעולי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים יושבים במושבם האחוריים.

אם אחת הדלתות או הדלת העורפית פתוחה, הנעילה המרכזית האוטומטית אינה מתבצעת. החיווי לכך הוא קול מנעולים שאינם יכולים להיסגר, בלוויית הארה של  בריכוז המדים והמחוננים, אות קולי ותצוגת הודעת התראה.



ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה בכל עת. כשמערכת ההצתה במצב מופעל, לחץ על  עד שמתחיל האות הקולי וההודעה המתאימה מוצגת.

מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.



כדי לנעול את הדלתות האחרות, הסר את הכיסוי השחור על-ידי שימוש במפתח.

הכנס את המפתח בזהירות והזז אותו כלפי פנים הדלת, ללא סיבוב המפתח.

הסר את המפתח והתקן את הכיסוי השחור.

ייתכן שדלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא יינעלו.

נעילה אוטומטית

נעילה אוטומטית לאחר התחלת התנועה

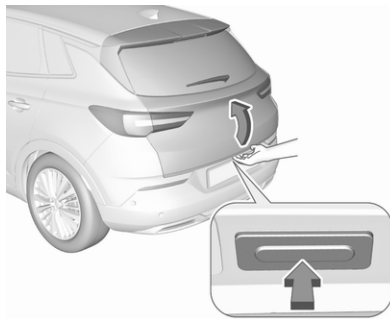
המערכת מאפשרת נעילה אוטומטית של הדלתות ותא המטען מיד לאחר שמהירות הרכב גבוהה ממהירות מסוימת.

דלתות

אזור המטען

הדלת העורפית

פתיחה




לאחר שחרור הנעילה, לחץ על לחצן הדלת העורפית ופתח את הדלת העורפית.

מנעולי בטיחות חשמליים לילדים




מערכת מופעלת מרחוק שנועדה למנוע פתיחה של הדלתות האחוריות באמצעות ידיעות הדלתות הפנימיות, ולמנוע את השימוש בחלונות החשמליים האחוריים.

הפעלה

לחץ על . נורית החיווי בלחצן מאירה, ומופיעה גם הודעת אישור. נורית חיווי זו ממשיכה להאיר עד שמנעול הבטיחות לילדים מועבר למצב מופסק.

הפסקת הפעולה

לחץ שוב על . נורית החיווי בלחצן תכבה, ומופיעה גם הודעת אישור.

מנעולי בטיחות מכניים לילדים



סובב את מנעול הביטחון לילדים בדלת האחורית למצב אופקי באמצעות מפתח. לא ניתן לפתוח את הדלת מתוך הרכב. לביטול הנעילה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים למצב אנכי.

הערה

הפעלת הדלת העורפית החשמלית אינה מפעילה את מערכת הנעילה המרכזית. כדי לפתוח את הדלת העורפית באמצעות הלחצן על המפתח האלקטרוני, או באמצעות הלחצן של הדלת העורפית או בהפעלה ללא מפתח, אין צורך לשחרר את נעילת הרכב. התנאי המוקדם הוא שהמפתח האלקטרוני צריך להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.

אין להניח את המפתח האלקטרוני באזור המטען של הרכב.

נעל את הרכב לאחר הסגירה, אם הנעילה שוחררה לפני כן.



מערכת הנעילה המרכזית  23.

דלת עורפית חשמלית**אזהרה**

היזהר בעת הפעלת הדלת העורפית החשמלית. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

התבונן בדריכות בדלת העורפית במהלך תנועתה. ודא שדבר לא יילכד במהלך ההפעלה ושאיש אינו עומד בקרבת מסלול תנועת הדלת.

ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באמצעות:

- לחיצה ארוכה יותר על  במפתח האלקטרוני.
- הפעלה ללא מפתח באמצעות חיישן התנועה הנמצא מתחת לפגוש האחורי.
- לחצן הדלת העורפית ו- בדלת עורפית פתוחה.

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק כאשר הרכב נייח ותיבת הילוכים האוטומטית נמצאת במצב P.

מחווני הכיוון יהבהבו ויישמע צליל פעמון התרעה כשהדלת העורפית החשמלית פועלת.

סגירה

השתמש בידית הפנימית.

אל תלחץ על לוח המגע בעת הסגירה, מכיוון שנעילת הדלת העורפית תשתחרר שוב.


מערכת הנעילה המרכזית  23.

⚠ סכנה

אסור לגעת בחלקי רכב כלשהם מתחת לרכב בעת הפעלה ללא מפתח. סכנת פציעה מחלקי מנוע חמים.

נעילה אוטומטית אחרי הפעלה ללא מפתח




לחץ על הלחצן  בדלת העורפית הפתוחה וכל הרכב יינעל אחרי סגירה ללא מגע של הדלת העורפית.

הפעלה ללא מגע



כדי לפתוח או לסגור את הדלת העורפית, הנע את כף הרגל הלוך ושוב מתחת לפגוש האחורי, באזור שמתחת ללוחית הרישוי. אל תשאיר את כף הרגל ללא תנועה מתחת לפגוש או תניע אותה לאט מדי. על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.


ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של ההפעלה ללא מפתח בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע.


צג מידע  99.

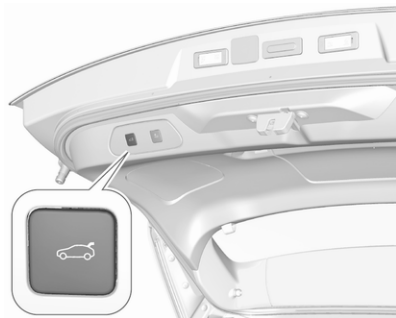
התאמה אישית של הרכב  104.


פעולה באמצעות המפתח האלקטרוני



לחץ לחיצה ארוכה יותר על  כדי לפתוח או לסגור את הדלת העורפית.

2. עצור את התנועה בגובה הרצוי על ידי לחיצה על . אם נדרש, הסט ידנית את הדלת העורפית שנעצרה למצב הרצוי.

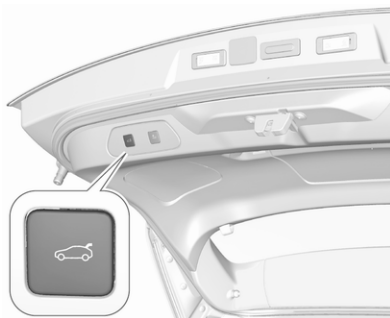



3. לחץ על הלחצן  שעל הצד הפנימי של הדלת העורפית הפתוחה והחזק אותו במצב לחוץ במשך 3 שניות.

הערה

יש לכוונן את גובה הפתיחה בעמידה על הקרקע.



צלצול התרעה יציין את ההגדרה החדשה ומחווני הכיוון יבהבו. ניתן לקבוע את הגובה המופחת רק בזווית פתיחה של מעל 30°.



לסגירה, לחץ על  כשהדלת העורפית פתוחה, עד שהדלת העורפית מתחילה לנוע.

עצירה או החלפת כיוון התנועה

לעצירה מיידית של תנועת הדלת העורפית:

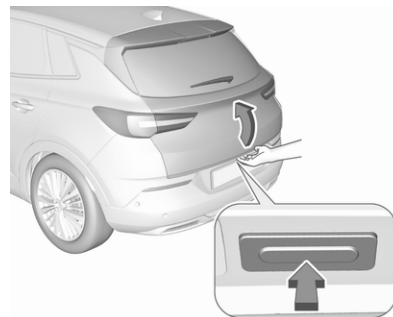
- לחץ לחיצה ארוכה יותר על  במפתח האלקטרוני, או
- לחץ על לחצן הדלת העורפית, או
- לחץ על  בדלת העורפית הפתוחה

לחיצה חוזרת על אחד המתגים תהפוך את כיוון התנועה.


כוונן את גובה הפתיחה המוקטן

1. פתח את הדלת העורפית החשמלית באמצעות אחד ממתגי ההפעלה.

הפעלה באמצעות לחצן הדלת העורפית



כדי לפתוח את הדלת העורפית, לחץ על לחצן הדלת העורפית עד שהיא מתחילה לנוע. אם הרכב נעול, על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.

כדי לבטל את מצב גובה פתיחה מוקטן, פתח את הדלת העורפית לחצי פתיחה ולחץ על  למשך 3 שניות.

ניתן להשאיר את הדלת העורפית במצב פתוח רק אם היא נפתחת מעבר לגובה מינימלי (זווית פתיחה מינימלית של 30°). לא ניתן לתכנת את גובה הפתיחה מתחת לגובה זה.


תפקוד בטיחות

אם הדלת העורפית החשמלית נתקלת בחסימה במהלך הפתיחה או הסגירה, כיוון תנועתה יתחלף אוטומטית והיא תנוע במידה קטנה לכיוון ההפוך. התרחשות של מספר חסימות במהלך התנועה בהפעלה חשמלית אחת יגרמו לביטול התפקוד. במקרה זה, פתח או סגור את הדלת העורפית באופן ידני.

הדלת העורפית החשמלית מצוידת בחיישני צביטה בשני צידי הדלת. כשהחיישנים מגלים חסימה בין הדלת העורפית למרכב, הדלת העורפית תיפתח ותישאר פתוחה עד שהיא תופעל שוב או שתיסגר ידנית.

תפקוד הבטיחות מצוין באמצעות התרעה קולית.

סלק את כל החסימות לפני חזרה להפעלה חשמלית רגילה.

אם המכונית מצוידת בציוד גרירה המותקן במפעל וגרור/מגורון מחובר למערכת החשמל של הרכב, ניתן לפתוח את הדלת העורפית החשמלית רק באמצעות לחצן הדלת העורפית ולסגור אותה באמצעות  בדלת העורפית הפתוחה. וודא שאין מכשולים באזור הפתיחה של הדלת.

עומס יתר

אם מפעילים את הדלת העורפית החשמלית שוב ושוב ברציפות במרווחים קצרים, התפקוד יושבת לפרק זמן מסוים. הזז את הדלת העורפית באופן ידני למצב קצה כדי לאפס את המערכת.

אתחול דלת עורפית חשמלית

אם לא ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באופן אוטומטי (כמו למשל אחרי ניתוק מצבר הרכב), מוצגת הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

הפעל את המערכת האלקטרונית כלהלן:

1. פתח את הדלת העורפית באופן ידני.
 2. סגור את הדלת העורפית באופן ידני.
 3. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
- פנה למוסך לקבלת עזרה במקרה שהבעיה לא נפתרה.

עצות להפעלת הדלת העורפית

אסכנה

אסור לנהוג ברכב כשהדלת העורפית פתוחה או אינה טרוקה לדוגמה, בעת העברת פריטי מטען גדולים/ארוכים, כיוון שגזי הפליטה הרעילים, נטולי גוון או ריח, עלולים לחדור לתא הנוסעים. שאיפת גזי הפליטה עלולה לגרום לאובדן ההכרה או אפילו למוות.

זהירות

לפני פתיחת הדלת העורפית, בדוק להיעדר מכשול מעל לרכב כגון דלת חניה ביתית, כדי למנוע גרימת נזק לדלת העורפית. בדוק תמיד את אזור מסלול הפתיחה מעל הדלת העורפית המתרוממת ומאחוריה.

הערה

התקנת אביזרים כבדי משקל על מכסה תא המטען עלולה להשפיע על יכולת המכסה להישאר במצב פתוח.

הפעלה



לחץ פעמיים בתוך 5 שניות על הלחצן Ⓜ בשלט רחוק.

מערכת האזעקה

מערכת האזעקה משולבת במערכת הנעילה למניעת גניבה.

המערכת מנטרת את:

- הדלתות, הדלת עורפית, מכסה המנוע
- תא הנוסעים כולל את תא המטען הסמוך
- הטיית הרכב, לדוגמה כאשר הוא מוגבה
- ההצתה

אבטחת הרכב

מערכת נעילה נגד גניבה

⚠ אזהרה

אל תשתמש במערכת כשנמצאים נוסעים ברכב! לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מתוך הרכב.

המערכת משביתה את מנעולי כל הדלתות. כל הדלתות חייבות להיות סגורות כדי לאפשר הפעלת המערכת.

שחרור נעילת הרכב מנטרל את מערכת הניעלה המכנית למניעת גניבה. לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית בשלט רחוק.

הערה

פעולת הדלת העורפית החשמלית מופסקת כשמתח מצבר הרכב נמוך. במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני.

הערה


כשהדלת העורפית החשמלית מנותקת ממתח ונעילת כל הדלתות משוחררת, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק באופן ידני. במקרה כזה, המאמץ הידני להפעלת הדלת יהיה גבוה יותר מן הנדרש להפעלת דלת עורפית שאינה חשמלית.

הערה

בטמפרטורות סביבה נמוכות, ייתכן שהדלת העורפית לא תיפתח עד הסוף בכוחות עצמה. במקרה זה, הרם את הדלת העורפית באופן ידני עד למצב סוף הפתיחה הרגילה שלה.

הפעלה

כל הדלתות, תא המטען ותא המנוע חייבים להיות סגורים והמפתח האלקטרוני חייב להיות מחוץ לרכב.

- שלט רחוק בתדר רדיו: הדריכה תתבצע 45 שניות לאחר נעילת הרכב, באמצעות לחיצה אחת על .
- מערכת מפתח אלקטרוני: דריכה 45 שניות לאחר נעילת הרכב בלחיצה באצבע או באגודל על הסימונים בידית דלת קדמית.

הרכב לא יינעל אם דלת, הדלת העורפית או מכסה תא המנוע אינם סגורים כהלכה. עם זאת, מערכת האזעקה נגד גניבה נדרכת מעצמה אחרי 45 שניות.



הערה

שינויים שיבוצעו בפנים הרכב, כגון השימוש בכיסויי מושב, או אם החלונות פתוחים, עלולים לפגום בתפקוד הניטור של תא הנוסעים.

הפעלה ללא ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב




נטרל את תפקודי ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב כאשר משאירים חיית מחמד ברכב, מפני שתנועות בתוך הרכב יפעילו את האזעקה, ויפקו צלילים על-קוליים בעלי עצמה גבוהה. כמו-כן, נטרל את התפקודים גם כאשר הרכב על מעבורת או רכבת.

1. סגור את הדלת העורפית, מכסה תא המנוע, החלונות.
2. העבר את ההצתה למצב מופסק ולחץ על  בתוך 10 שניות עד שנורית ה-LED בלחצן  תאיר.

3. סגור את הדלתות.

4. הפעל את מערכת האזעקה.

חיווי

נורית ה-LED בלחצן  מהבהבת אם מערכת האזעקה הופעלה. מהבהבי החירום יאירו למשך מספר שניות.

הפסקת הפעולה

שלט רחוק בתדר רדיו: שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על  מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.



מערכת המפתח האלקטרוני: שחרור נעילת הרכב בלחיצה על הסימונים באחת מהדלתות הקדמיות מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.

הערה


משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. נעל תמיד את הרכב לאחר שאתה יוצא ממנו ↵ 23.

הפעל את מערכת האזעקה ↵ 33.

הפעלה במצב חירום של המפתח האלקטרוני ↵ 131.

אם בוצע חיבור מחדש של המצבר (לדוגמה, לאחר ביצוע עבודת תחזוקה), המתן 10 דקות לפני התנעה מחדש של המנוע.

תקלה

אם נורית ה-LED בלחצן  מאירה באופן קבוע לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל, פנה למוסך לקבלת סיוע.

נעילת הרכב ללא הפעלת מערכת האזעקה נגד גניבה

נעל את הרכב על-ידי נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח המובנה.

משבת מנוע (אימוביליזר)

המערכת היא חלק ממתג ההצתה ובודקת האם ניתן להתניע את הרכב באמצעות המפתח שבשימוש.

משבת המנוע (אימוביליזר) מופעל באופן אוטומטי עם שליפת המפתח ממתג ההצתה.

הערה

תוויות זיהוי בתדר רדיו (RFID) עלולות לגרום להפרעות עם המפתח. אל תניח אותן בקרבת המפתח בעת התנעת הרכב.


על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כ-1 מטר מהדלת המתאימה.


המערכת אינה מושבתת בעקבות שחרור נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח או באמצעות לחצן נעילת הדלתות המרכזית בתא הנוסעים.

מהבהבי החירום יהבהבו למשך מספר שניות.

אזעקה

בעת הפעלה, הצופר האזעקה מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים בו-זמנית. המספר ומשך השמעת אותות האזעקה מוגבלים על ידי תקנות מקומיות.

ניתן לנטרל את מערכת האזעקה רק באמצעות לחיצה על  או על ידי לחיצה על הסימונים באחת מהדלתות הקדמיות עם מערכת מפתח אלקטרוני או על ידי העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

אזעקה שהופעלה, שהנהג לא הפסיק את פעולתה, תצוין באמצעות נורית ה-LED בלחצן . נורית ה-LED תהבהב במהירות בעת שחרור נעילת הרכב בפעם הבאה באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו.

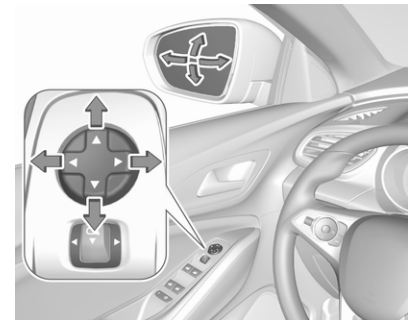
מראות צד

זגוגית קמורה

עיצוב המראה גורם לעצמים המשתקפים במראה להיראות קטנים יותר, והדבר עלול לפגוע ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן הרכב.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי 175.

כוונון חשמלי



בחר במראת הצד הרלבנטית על-ידי לחיצה על לחצן המראות לשמאל או לימין. עתה, הסט את הכפתור לכיוון המראה.

קיפול



לשמירה על בטיחות הולכי רגל, מראות הצד ישלפו ממקומן במקרה שהן נחבטות בעוצמה מספקת. החזר המראה למקומה באמצעות לחץ קל שיופעל על בית המראה.

קיפול חשמלי



משוך את לחצן המראות לאחור. שתי מראות הצד יתקפלו.

משוך את לחצן המראות שוב לאחור כדי להחזיר את שתי מראות הצד למקומן המקורי.

אם פורסים ידנית מראת צד מתקפלת חשמלית, משיכת לחצן המראות לאחור תפרוס חשמלית רק את המראה השנייה.

קיפול אוטומטי

כשמסחררים את נעילת הרכב, המראות מסתובבות למצב ההתקנה הרגילה שלהן. כשנועלים את הרכב, המראות מתקפלות.

כדי לאפשר או להשבית את הקיפול האוטומטי של מראות הצד, היועץ במוסך.

מניעת סנוור אוטומטית



סנוור מכלי רכב עוקבים מופחת באופן אוטומטי בעת נהיגה בחשיכה.

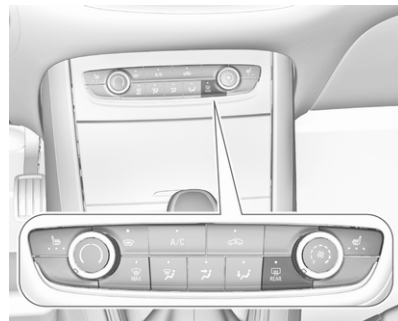
מראות פנימיות

מניעת סנוור ידנית



להפחתת הסנוור, כוונן הידית שבתחתית בית המראה.

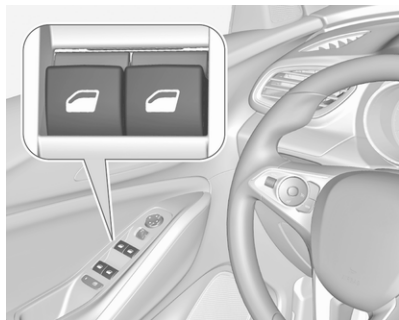
מראות מחוממות



הפעל בלחיצה על .

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

שמשה עורפית מחוממת  39.



הפעל את המתג של החלון הנבחר על-ידי לחיצה לפתיחה או משיכה לסגירה (הרמה).

לחיצה או משיכה עדינה עד לנקודת ההתנגדות הראשונה, גורמת לחלון לעלות או לרדת כל עוד המתג מופעל.

לחיצה או משיכה חזקים יותר, עד לנקודת ההתנגדות השנייה ולאחר מכן שחרור: החלון ייפתח או ייסגר באופן אוטומטי, כשהתפקוד הבטיחותי מאופשר. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת באותו כיוון.

תפקוד בטיחותי

בעת סגירה אוטומטית, כאשר החלון נתקל בהתנגדות כשהוא נמצא מעל למחצית פתח החלון, החלון יעצר מייד ויפתח שוב.

החלפת שמשה קדמית

זהירות

אם הרכב מצויד בחיישן למצלמה הצופה לפנים עבור מערכות הסיוע לנהג, חשוב ביותר שהחלפת השמשה הקדמית תבוצע באופן מדויק, בהתאם למפרטים של חברת אופל. אחרת, ייתכן שמערכות אלה לא יפעלו כהלכה וקיימת סכנה של התנהגויות 1 / או הודעות לא צפויות ממערכות אלה.

חלונות חשמליים

⚠ אזהרה

היזהר בעת הפעלת החלונות החשמליים. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים, הפעל את מערכת הבטיחות להגנת ילדים של החלונות החשמליים.

עקוב בזהירות אחר תנועת החלונות במהלך הסגירה. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

כדי להפעיל את חלונות החשמל, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.

חלונות

שמשה קדמית

מדבקות שמשה קדמית



אסור להצמיד מדבקות כגון מדבקות כביש אגרה או מדבקות אחרות לשמשה הקדמית באזור המראה הפנימית. שמור על נקיון החיישן מאבק, לכלוך או קרח. אחרת, ייתכן שתהיה הגבלה של אזור הגילוי של חיישן הגשם/חיישן האור ושל תחום הראות של המצלמה בבית המראה.

חיישנים ⚡ 78, ⚡ 110

אתחול החלונות החשמליים

כאשר לא ניתן לסגור את החלונות באופן אוטומטי (לדוגמה: לאחר ניתוק מצבר הרכב), הודעת אזהרה תוצג במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב  103.


הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות כלהלן:

1. סגור את הדלתות.
2. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
3. משוך את המתג עד לסגירת החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב משוך עוד 2 שניות.
4. דחוף את המתג עד לפתיחה מלאה של החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב דחוף עוד 2 שניות.
5. חזור על התהליך בכל חלון.

שמשה עורפית מחוממת

מופעל בלחיצה על  ביחד עם מראות הצד המחוממות.


חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

בהתאם למערכת בקרת האקלים,  נמצא במקום שונה.

הפעלת החלונות מבחוץ

ניתן להפעיל את החלונות מרחוק מבחוץ.



לסגירת החלונות לחץ לחיצה ממושכת על .

הרפה מן הלחצן לעצירת תנועת החלון. אם החלונות סגורים לגמרי, מהבהבי החירום יבהבו פעמיים.

עומס יתר



כאשר החלונות מופעלים הפעלות חוזרות בתוך פרקי זמן קצרים, פעולת החלונות מופסקת לזמן מה.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

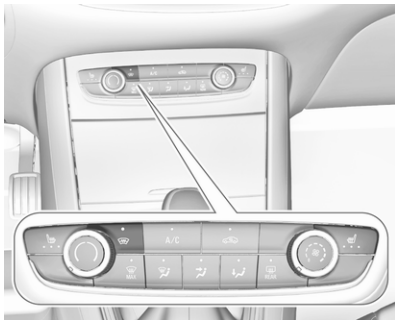
במקרים של קשיי סגירה עקב כפור וכדומה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, משוך את המתג לנקודת ההתנגדות הראשונה והחזק אותו כך. זגוגית החלון נעה למעלה ללא תפקוד בטיחותי פעיל. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.

מערכת בטיחות ילדים עבור החלונות האחוריים



לחץ על  כדי להשבית את פעולת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות; נורית LED מאירה. להפעלה, לחץ שוב על .

כלי רכב עם מערכת מיוזג אוויר




סכי שמש

ניתן לקפל את סכי השמש למטה או להסיטם לצד כדי למנוע סינוור מקרני השמש.

סכי השמש מכילים מראות מובנות. מכסי המראות אמורים להיות סגורים בעת נהיגה.

מחזיק כרטיסים מותקן בצדו האחורי של סך השמש.

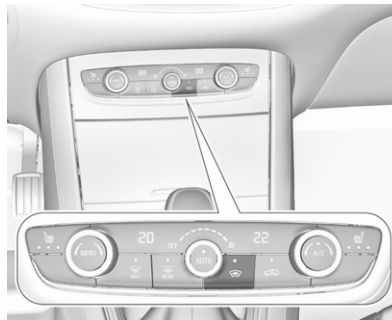
שמשה קדמית מחוממת

הפעל בלחיצה על . נורית ה-LED שבלחצן תאיר.

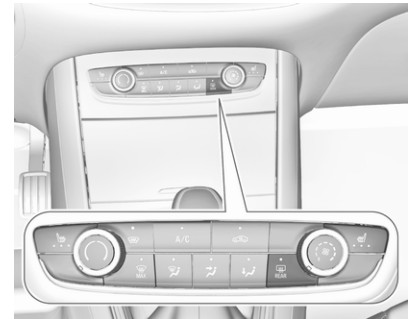
חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

בהתאם למערכת בקרת האקלים,  נמצא במקום שונה.

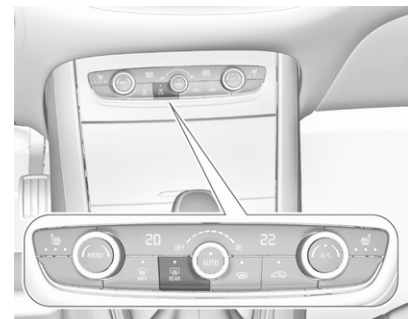
כלי רכב עם מערכת בקרת אקלים אלקטרונית




כלי רכב עם מערכת חימום ואוורור או מערכת מיוזג אוויר



כלי רכב עם מערכת בקרת אקלים אלקטרונית




לחץ בחוזקה על  עד לנקודת ההתנגדות השנייה ושחרר בחזית: וילון השמש נסגר כל עוד מחזיקים את המתג.

תפקוד בטיחותי



כאשר וילון השמש נתקל בהתנגדות במהלך הסגירה האוטומטית, הוא נעצר מייד ונפתח שוב.

מצב הכן של התפקוד

כאשר מתג ההצתה במצב 1, וילון השמש ניתן להפעלה  130.

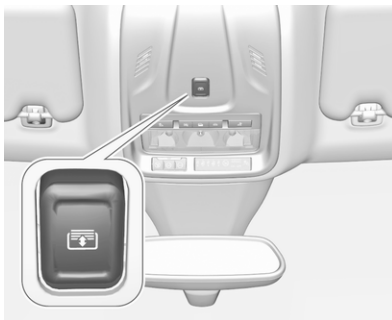
אתחול לאחר כשל חשמלי


לאחר כשל חשמלי, ייתכן שתתאפשר רק הפעלה מוגבלת של וילון השמש. אתחול את המערכת כלהלן:


1. סובב את המפתח במתג ההצתה למצב 1.
 2. לחץ על  פעמיים בעדינות עד לנקודת ההתנגדות הראשונה מאחור, וילון השמש ייפתח מעט.
 3. לחץ מיד על  פעמיים בעדינות עד לנקודת ההתנגדות הראשונה בחזית, וילון השמש ייסגר מעט.
- לאחר צעד 3 וילון השמש נמצא במצב אתחול ללא תפקוד בטיחות.


גג

חלון גג וילון שמש

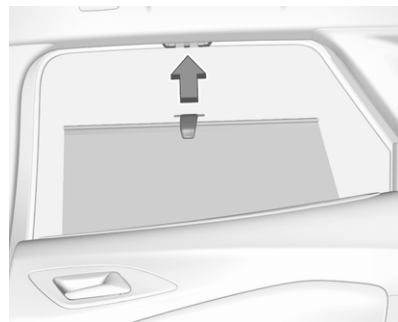


לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה מאחור: וילון השמש נפתח כל עוד מחזיקים את המתג.


לחץ בחוזקה על  עד לנקודת ההתנגדות השנייה ושחרר מאחור: וילון השמש נפתח כל עוד מחזיקים את המתג.


לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה בחזית: וילון השמש נסגר כל עוד מחזיקים את המתג.

וילונות גלילה




להפחתת חדירת קרני השמש במושב השורה השנייה, משוך את הווילון כלפי מעלה באמצעות התפס ושלב אותו בחלק העליון של מסגרת הדלת.

4. לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה מאחור, עד שוילון השמש פתוח לגמרי.

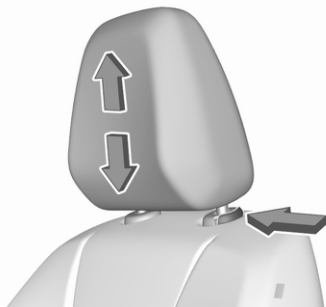
5. לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה בחזית, עד שוילון השמש סגור לגמרי.

לאחר תהליך זה וילון השמש מאותחל ותפקוד הבטיחות פעיל.

כאשר לוחצים על  בחזקה עד לנקודת ההתנגדות השנייה במהלך האתחול, התהליך מופסק.

כוונון

משענות ראש במושבים הקדמיים



כוונון גובה

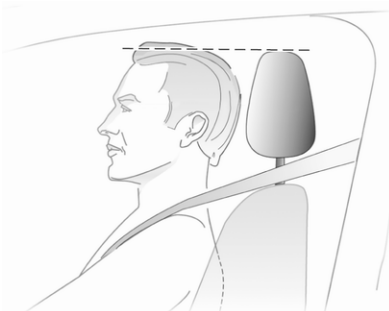
משוך את משענת הראש למעלה או לחץ על התפסן לשחרור ודחף את המשענת למטה.

משענות ראש

מיקום

⚠ אזהרה

הקפד לנהוג ברכב רק כשמשענות הראש ממוקמות כנדרש.

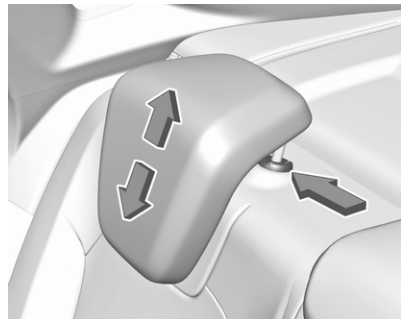


הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. כאשר לא ניתן, במקרה של נהג גבוה מאד, הצב את משענת הראש במצבה הגבוה ביותר. קבע את משענת הראש במצבה הנמוך ביותר עבור נוסע קטן מידות.

מושבים, מערכות ריסון

- 43 משענות ראש
- 44 מושבים קדמיים
- 44 מיקום המושב
- 45 כוונון מושב ידני
- 47 כוונון המושב החשמלי
- 48 משענת יד
- 49 חימום
- 49 אוורור
- 49 מושבים אחוריים
- 49 משענת יד
- 50 חימום
- 50 חגורות בטיחות
- חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון
- 51
- 53 מערכת כריות אוויר
- 56 מערכת כריות אוויר קדמיות
- 57 מערכת כריות אוויר צדיות
- 57 מערכת כריות וילון
- 58 השבתת מערכת כריות האוויר
- 59 מערכות ריסון ילדים
- מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים
- 62

משענות ראש במושבים האחוריים



כוונון גובה

משוך את משענת הראש למעלה או לחץ על התפסן לשחרור ודחף את המשענת למטה.

הסרה

לחץ על לחצן השחרור של משענת הראש ומשוך אותה כלפי מעלה כדי להסירה.

מושבים קדמיים

מיקום המושב

⚠ אזהרה

נהג ברכב רק כשמושבך מכוון כהלכה.

⚠ אזהרה

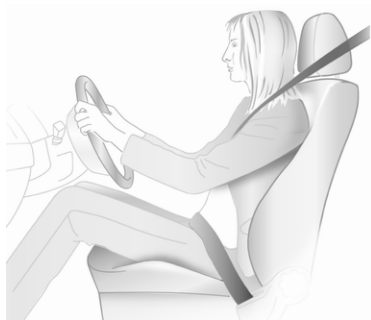
אסור בשום מקרה לכווון את המושבים במהלך נהיגה. המושבים עלולים לנוע ללא שליטה.

⚠ אסכנה

אל תשב במרחק קטן מ-25 ס"מ מגלגל ההגה, כדי לאפשר פריסה בטיחותית של כרית האוויר.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לאחסן חפצים כלשהם מתחת למושבים.



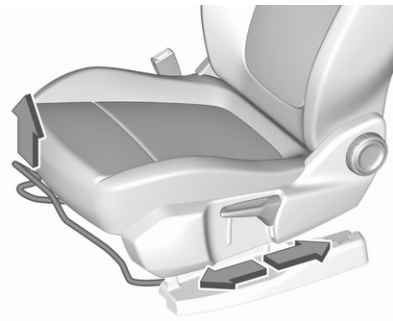
- שב במושב כשהישבן צמוד ככל האפשר למשענת הגב. כוונן את המרחק בין המושב לדוושות כך שרגליך תהיינה כפופות במקצת כאשר אתה לוחץ על הדוושות. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.
- קבע את גובה המושב בגובה שיאפשר שדה ראייה נקי מכל הצדדים ותראה בבירור את לוח המדעים והמחוגנים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. ירכיך אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל לחץ עליה.
- שב במושב כשכתפיך צמודים עד כמה שניתן למשענת הגב. קבע את הרכנת משענת הגב כך שניתן להגיע בקלות

הטיית משענת הגב



סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת הגב בעת הכוונון.

כוונון אורכי



משוך את הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית. נסה להזיז את המושב אחורה וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

להגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפריך למשענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תרכיך את משענת הגב לאחור בזווית גדולה מדי. זווית ההרכנה המומלצת היא כ-25°.

- כוונן את המושב ואת גלגל ההגה כך שפרק היד שלך נח על החלק העליון של גלגל ההגה כאשר הזרוע מתוחה במלואה והכתפיים נשענות על משענת הגב.

- כוונן את מצב ההגה ↺ 77.

- כוונן את משענת הראש ↺ 43.

- כוונן את גובה נקודת העיגון של חגורת הבטיחות ↺ 51.

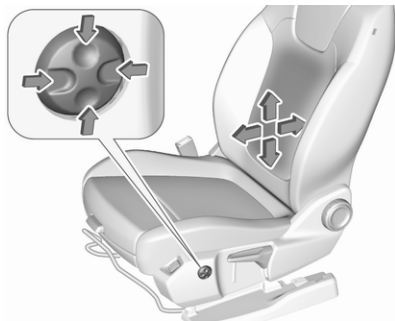
- כוונן את תומך הירכיים כך שיווצר מרווח של כשתי אצבעות בין שפת המושב וצידה האחורי של הברך.

- כוונן את תמיכת הגב התחתון לקבלת תמיכה לשמירת צורתו הטבעית של עמוד השדרה.

כוונון מושב ידני

נהג רק כאשר המושבים ומשענות הגב נעולים במקומם.

תמיכת גב תחתון

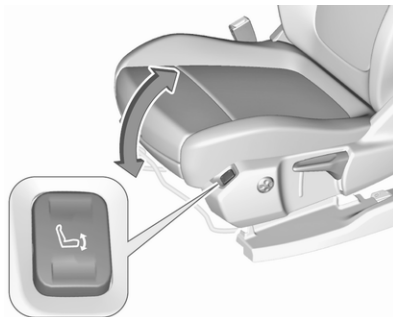


כוונן את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג הארבע-דרכי כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.

להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.

להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

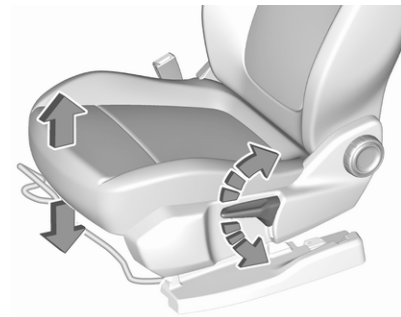
הטיית כרית המושב



לחץ על המתג

בצד האחורי : הקצה הקדמי מוגבה
בחזית : הקצה הקדמי מונמך

גובה המושב



תנועת השאיבה של הידית

למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך

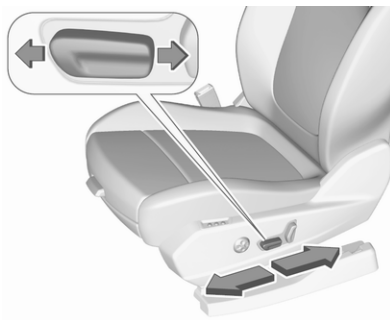
הסט את המתג למעלה / למטה.

הטיית כרית המושב



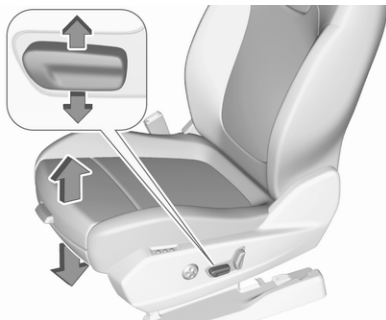
הזז את החלק הקדמי של המתג למעלה / למטה.

כוונון אורכי

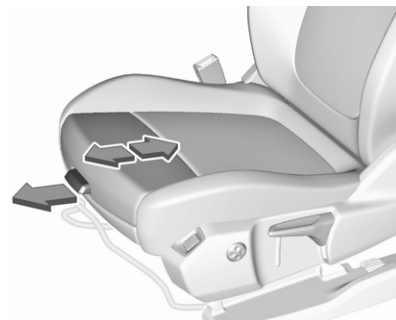


הסט את המתג לפנים / לאחור.

גובה המושב



תמיכת ירכיים מתכווננת



לחץ על הלחצן והסט את תומך הירכיים.

כוונון המושב החשמלי

⚠ אזהרה

יש להיזהר בעת הפעלת מושבים חשמליים. קיימת סכנת פציעה, במיוחד של ילדים. פריטים שונים עלולים להילכד.

עקוב בזהירות אחר תנועת המושבים במהלך הכונון שלהם. יש להודיע על כך בהתאם לנוסעים האחרים ברכב.

הטיית משענת הגב



סובב את המתג לפניים / לאחור.

תמיכה באזור הגב התחתון, תמיכה מתכווננת לירכיים, עין בנושא כונון ידני של המושב ↵ 45.

תפקוד הזיכרון של כונון המושב החשמלי

ניתן לאחסן בזיכרון שתי הגדרות נפרדות לכונוני מושב הנהג.

התאמה אישית של הרכב ↵ 104.



אחסון מיקום בזיכרון

- כונון את מושב הנהג למצב הרצוי.
- לחץ והחזק את **M** ואת **1** או **2** בו-זמנית עד שישמע צלצל.

בחירת מצב שמור בזיכרון

לחץ והחזק את **1** או **2** עד שהמושב יגיע למיקום המושב המאוחסן. שחרור הלחץ כאשר המושב בתנועה מבטל את הכונון למצבים שנשמרו בזיכרון.

תפקוד בטיחותי

אם מושב הנהג ייתקל בהתנגדות במהלך תנועתו, האחזור עשוי להיעצר. לאחר הסרת החסימה, לחץ והחזק את לחצן

המיקום בזיכרון המתאים למשך 2 שניות. נסה לאחזר שוב את מיקום הזיכרון. אם האחזור לא יופעל, פנה למוסך.

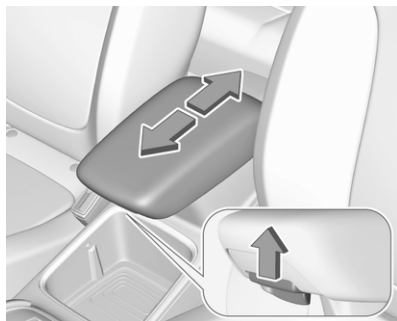
עומס יתר

אם נעשה שימוש בכיפות גדולה במנגנון כונון המושב (יצירת עומס יתר חשמלי), הזנת המתח מתנתקת באופן אוטומטי לפרק זמן קצר.

הערה

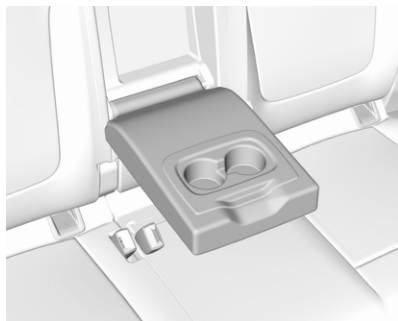
לאחר תאונה בה הופעלו כריות האוויר, יבוטלו ההגדרות השמורות בזיכרון של כל לחצן מיקום.

משענת יד



מושבים אחוריים

משענת יד



קפל את משענת היד למטה. משענת היד כוללת מחזיקי משקאות.

אוורור



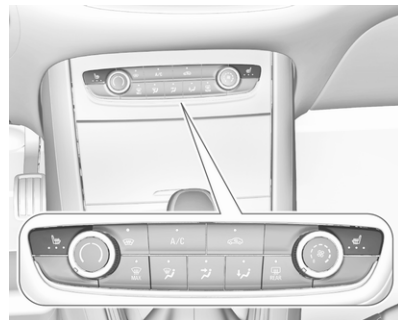
הפעל את האוורור על-ידי לחיצה על עבור המושב הקדמי המתאים.

אוורור המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה 133.

ניתן להחליק את משענת היד קדימה בכ-10 ס"מ. משוך את הידית כדי להחליק את משענת היד. מתחת למשענת היד מצוי תא אחסון.

חימום



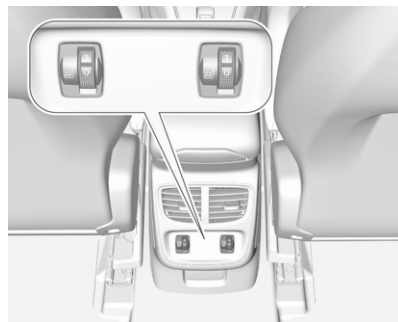
כוונן את החימום לדרגה הרצויה באמצעות לחיצה אחת או יותר על של המושב המתאים. נורית החיווי בלחצן תחווה את רמת החימום שנבחרה.


שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה 133.

חימום



כוונן את חימום המושב על-ידי סיבוב גלגל הכוונון  עבור המושב האחורי החיצוני המתאים למצב ההגדרה הרצוי.

שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

חגורות בטיחות



חגורות הבטיחות ננעלות בעת האצה או האטה חזקות של הרכב, ומרסנות את היושבים ברכב למושב. בכך הן מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעה.

⚠ אזהרה

חגור את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה.

במקרה של תאונה, נוסעים שאינם חגורים בחגורות בטיחות מסכנים את היושבים ברכב ואת עצמם.

חגורות הבטיחות מתוכננות לשימוש על-ידי אדם אחד בלבד בו-זמנית.

מערכות ריסון ילדים  59.


בדוק לעתים קרובות את חלקי מערכת חגורת הבטיחות לגילוי נזק, לכלוך ותפקוד תקין.

דאג להחלפת רכיבים פגומים. לאחר תאונה, דאג להחלפה במוסך של חגורות הבטיחות ומותחני הקדם שהופעלו.

הערה

ודא שחגורות הבטיחות לא יילכדו ולא יינזקו מדריכה עליהן בנעלים או מעצמים בעלי פינות חדות. מנע חדירת לכלוך למנגנוני הגלילה של חגורות הבטיחות.

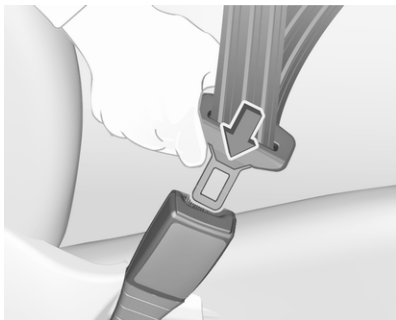
תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

כל מושב מצויד בתזכורת לחגירת חגורות בטיחות, המצוינת באמצעות נורית החיווי  עבור המושב המתאים, בקונסולה העלית.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות  90.

מגבילי כוח בחגורות הבטיחות


המאמץ המופעל על הגוף מופחת על ידי שחרור הדרגתי של הידוק חגורת הבטיחות במהלך ההתנגשות.



פריטי ביגוד רופפים או מגושמים מונעים את הצמדת חגורת הבטיחות לגופך. אל תניח עצמים כגון תיקי יד או טלפונים נידדים בין חגורת הבטיחות לגופך.

אזהרה

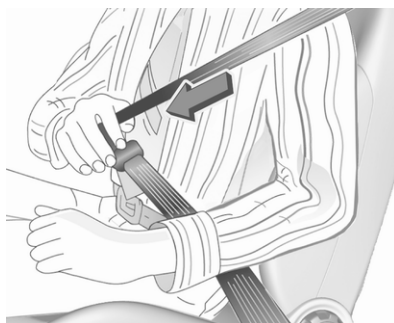
אסור לחגורת הבטיחות להישען כנגד עצם קשה או שביר המצוי בכיס הביגוד שלך.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות  90.

הבטיחות. אסור לבצע שינוי כלשהו ברכיבי קדם-מותחני חגורות הבטיחות מכיוון שהדבר יבטל את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

חגירה




משוך החוצה את חגורת הבטיחות ממנגנון האיסוף שלה, נתב אותה מבלי לפתלה לרוחב גופך בהצלבה והכנס את הלשונית לאבזם. מתח את חגורת הירכיים לעתים מזומנות במהלך הנהיגה על-ידי משיכה בחגורת הכתף.


מותחני קדם של חגורות הבטיחות

במקרה של התנגשות חזיתית, צדית או חזית-אחור בעצמה מסוימת, חגורות הבטיחות הקדמיות וחגורות הבטיחות האחוריות החיצוניות נמתחות ומהודקות אל הגוף על-ידי קדם-מותחני חגורות הבטיחות.

אזהרה

שימוש לא נכון (לדוגמה הסרה או התקנה של חגורות הבטיחות) עלול להפעיל את קדם-מותחני חגורות הבטיחות.

חיווי להפעלת קדם-מותחני חגורות הבטיחות מופיע באמצעות הארה רציפה של נורית בקרה .

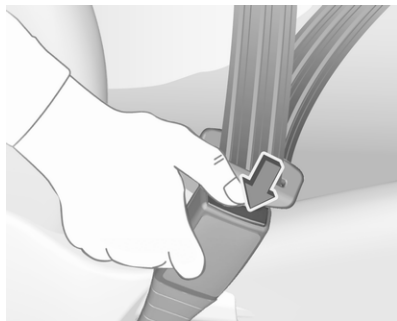
כריות אוויר וקדם-מותחנים של חגורות הבטיחות  91

חובה להחליף במוסך קדם-מותחנים של חגורות בטיחות שהופעלו. קדם-מותחנים של חגורות הבטיחות מופעלים רק פעם אחת.

הערה

אסור לחבר או להתקין אביזרים כלשהם או חפצים אחרים שעלולים להפריע לפעולת מותחני הקדם של חגורות

שחרור

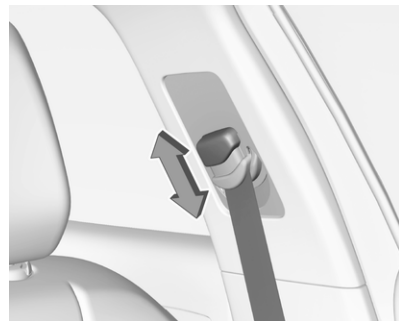


לשחרור חגורת הבטיחות, לחץ על הלחצן האדום שבאזם חגורת הבטיחות.



כוונן את הגובה כך שחגורת הבטיחות תעבור על מרכז הכתף. אסור שהחגורה תמוקם לרוחב צווארך או זרועך. אל תכוונן את החגורה במהלך נהיגה.

כוונון גובה



1. משוך את חגורת הבטיחות מעט החוצה.
2. לחץ על הלחצן כדי לנתק את מכוונן הגובה ודחוף אותו למעלה או למטה.

האטמים הפנימיים של הדלתות כולל הרמקולים, מודולים כלשהם של כריות האוויר, חיפויי התקרה או העמודים, החיישנים הקדמיים, חיישני פגיעות הצד או חיוט כריות האוויר.



הערה

הבקרה האלקטרונית השולטת במערכות כריות האוויר ובקדם מותחנים ממוקמת בקונסולה המרכזית. אל תניח עצמים מגנטיים באזור זה.

אל תצמיד פריטים כלשהם על כיסויי תאי האחסון של כריות האוויר, ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים. דאג להחלפת כיסויים פגומים במוסך.

כל כרית אוויר מופעלת רק פעם אחת. הבא הרכב למוסך להחלפת כריות האוויר שהופעלו. ייתכן שבנוסף לכך יהיה צורך להחליף את גלגל ההגה, לוח המדים והמחוננים, חלק מהחיפויים, אטמי הדלתות, הידיות והמושבים.

אסור לבצע שינוי כלשהו במערכת כרית האוויר מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

נורית אזהרה  של מערכת כריות האוויר  91.

מערכת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כוללת מספר מערכות נפרדות, בהתאם לרמת האבזור. כשכריות האוויר מופעלות הן מתנפחות בתוך מילישניות. הכריות גם מתכווצות במהירות גדולה כל כך שלעיתים קרובות קשה להבחין בהפעלתן במהלך ההתנגשות.

⚠ אזהרה

מערכת כרית האוויר פועלת באופן של פיצוץ, התיקונים חייבים להתבצע רק על-ידי עובדים מיומנים ומוסמכים.

⚠ אזהרה

הוספת אביזרים המשנים את מסגרת הרכב, את מערכת הפגוש, את גובהו, את חזית הרכב או הפח בצדי הרכב, עשויה למנוע תפקוד תקין של מערכת כריות האוויר. הפעלת מערכת כריות האוויר עשויה להיות מושפעת לרעה גם מהחלפה של חלקים במושבים הקדמיים, חגורות בטיחות, מודול האבחון והחישה של כריות האוויר, גלגל ההגה, לוח המדים והמחוננים,

שימוש בחגורות בטיחות במהלך ההיריון



⚠ אזהרה

יש למקם את חגורת הירכיים נמוך ככל הניתן לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

מערכות ריסון ילדים על מושב נוסע
קדמי עם מערכות כריות אוויר

אזהרה בהתאם להנחיות תקנה
:ECE R94.02



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, зато што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGSZÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

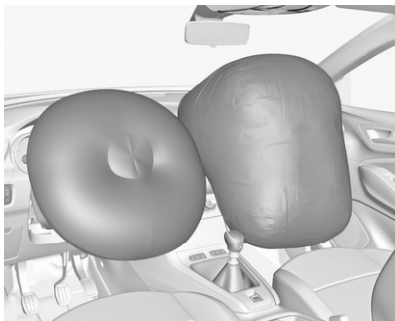
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta

מערכת כריות האוויר הקדמיות מופעלת במקרה של פגיעה חזיתית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפציעה בחלק גופם העליון או בראשם של היושבים במושבים הקדמיים.

אזהרה

ההגנה המיטבית מושגת רק כשהמושב נמצא במיקום הנכון.

מיקום המושב ↵ 44.

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jgħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

מעבר לאזהרה הנדרשת לפי

ECE R94.02, מטעמי בטיחות חובה

להשתמש במערכת ריסון ילדים הפונה

לפנים לפי ההוראות והמגבלות המפורטות בטבלה ↵ 62.

תווית כרית האוויר ממוקמת בשני הצדדים של סך השמש של הנוסע הקדמי.

השבתת כריות האוויר ↵ 58.

מערכת כריות אוויר קדמיות

מערכת כריות האוויר הקדמיות כוללת כרית אוויר אחת בטבור ההגה וכרית אחת בחיפוי לוח המדים והמחוננים בצד הנוסע הקדמי. ניתן לזהותן באמצעות המלה

AIRBAG

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

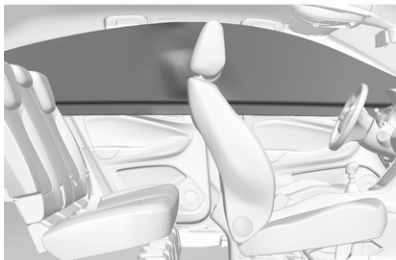
LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA

מערכת כריות וילון

מערכת כריות הווילון כוללת כרית אוויר המותקנת במסגרת הגג בכל צד. ניתן לזהות זאת באמצעות המילה **AIRBAG** על עמודי הגג.

מערכת כריות הווילון מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפגיעה בראש במקרה של פגיעה צידית.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מפחיתות באופן משמעותי את הסכנה של פגיעה בחלק הגוף העליון ובאגן הירכיים.

⚠️ אזהרה

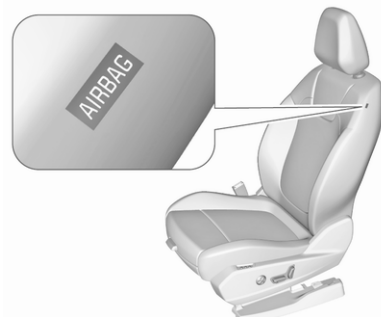
שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הערה

השתמש אך ורק בכיסויי מושב שאושרו לשימוש ברכב. היהר לא לכסות את תאי כריות האוויר.

התאם את חגורת הבטיחות באופן הנכון וחגור אותה כהלכה. רק אז תוכל כרית האוויר להגן עליך.

מערכת כריות אוויר צדיות



מערכת כריות האוויר הצידיות כוללת כרית אוויר במשענת הגב של כל מושב קדמי. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG**.

מערכת כריות האוויר הצידיות מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

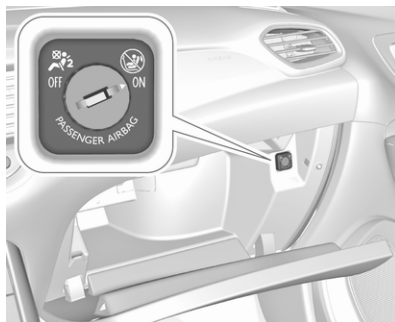
⚠️ סכנה

השבת את כרית האוויר רק בשילוב עם השימוש במערכת ריסון ילדים, בכפוף להוראות ולמגבלות בטבלה 62.

אחרת, יש סיכון של פגיעה קטלנית לאדם היושב במושב שבו כרית האוויר לנוסע הקדמי הושבתה.



אם נורית הבקרה ⓧ מאירה למשך כ-60 שניות לאחר העברת מתג ההצתה למצב מחובר, מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח במקרה תאונה.



אפשר לבטל את פעולת מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי באמצעות מתג המופעל על-ידי מפתח הנמצא בתא הכפפות.

השתמש במפתח ההצתה לקביעת מצב הנועל:

- ⓧ OFF: כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת ולא תתנפח במקרה של התנגשות, נורית החיווי של OFF מאירה ברציפות בקונסולה המרכזית
- ⓧ ON: כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה

⚠️ אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הווים שעל ידיות האחיזה במסגרת הגג מתאימים רק לתליית פריטי לבוש קלי משקל ללא מתלי בגדים. אל תאחסן דבר בבגדים אלה.

השבתת מערכת כריות האוויר

יש להשבית את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי לצורך התקנת מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע, בהתאם להוראות בטבלה 62. מערכות כריות האוויר הצדיות, כריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג נותרים פעילים.

ניתן לקבע מערכות ריסון ילדים באמצעות:

- חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
- תושבות ISOFIX
- רצועת עיגון עליונה

חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון

ניתן לקבע מערכות ריסון ילדים באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון. לאחר הידוק מערכת ריסון הילדים, יש להדק את חגורת הבטיחות ☞ 62.

תושבות ISOFIX



מערכות ריסון ילדים

אסכנה

אם מתקינים מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, חובה להשבית את פעולת מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. זה ישים גם עבור סוגים מסוימים של מערכות ריסון ילדים הפונות לחזית, כפי שמפורט בטבלאות ☞ 62.

השבתת כריות האוויר ☞ 58.


תווית כרית האוויר ☞ 53.

אנו ממליצים על מערכת ריסון לילדים המותאמת באופן מיוחד לרכב. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

לפני הידוק מושב ילדים, כוונן את משענת הראש ☞ 43.

כשנעשה שימוש במערכת ריסון ילדים (מושב בטיחות), שים לב להנחיות ההתקנה והשימוש הבאות ולהנחיות שסופקו עם מערכת הריסון לילדים.

ציית תמיד לתקנות המקומיות והלאומיות. בחלק מן הארצות, חל איסור להשתמש במושבי בטיחות לילדים המוצבים במיקומים מסוימים ברכב.

אם נורית הבקרה  מאירה אחרי הפעלת ההצתה, מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת. היא ממשיכה להאיר גם אחרי שכרית האוויר הושבתה.

אם שתי הנוריות מאירות בו-זמנית, קיימת תקלה במערכת. לא ניתן לדעת מצב המערכת אינו ברור, ולכן אסור לאיש להשתמש במושב הנוסע הקדמי. התקשר מייד למוסך.


אם אף אחת משתי נוריות החיווי אינה מאירה, פנה מיד למוסך.

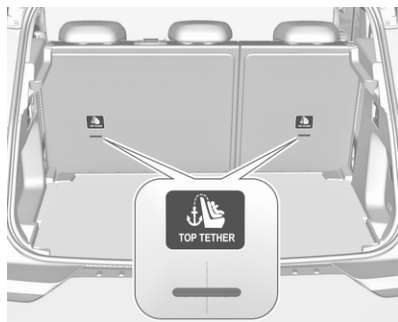
שנה את מצב הפעלת כריות האוויר רק כשהרכב נייח ומפתח ההצתה במצב מופסק.

המצב נותר בעינו עד לשינוי הבא.

נורית חיווי נטרול כרית האוויר ☞ 91.

התקני עיגון לרצועת עיגון עליונה

התקני העיגון לרצועת עיגון עליונה מסומנים בסמל  עבור מערכת ריסון לילד.



בנוסף לתושבות ISOFIX, חבר את רצועת העיגון העליונה אל התקני העיגון לרצועת העליונה.

המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה האוניברסלית מסומנים בטבלה באותיות IUF ∇ 62.

בחירת מערכת הריסון הנכונה

המושבים האחוריים הם המיקום הנחוץ ביותר להתקנת מערכת הריסון לילדים.

חבר מערכות ריסון ילדים מסוג ISOFIX המאושרות לרכב זה לתושבות התקנה ISOFIX. המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX לרכב זה מסומנים בטבלה ISOFIX ∇ 62.

המיקום של תושבות התקנה ISOFIX מצוין באמצעות תווית על משענת הגב.

מערכת ריסון ילדים i-Size היא מערכת ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה אוניברסלית לפי תקנת האו"ם מס' 129.

ניתן להתקין את כל מערכות ריסון הילדים i-Size בכל מושב רכב המתאים עבור i-Size, טבלת i-Size ∇ 62.

חובה להשתמש ברצועת עיגון עליונה או ברגלית תמיכה בנוסף לתושבות ISOFIX.



מושבי ילדים i-Size ומושבים לרכב בעלי אישור i-Size מסומנים בסמל i-Size, ראה איור.

ילדים אמורים לנסוע ברכב כשפניהם מופנים לאחור כל עוד הדבר אפשרי. כך ניתן להבטיח שעל עמוד השדרה של הילדים, שהוא עדיין חלש מאוד, מופעל עומס קטן יותר במקרה של תאונה.

מתאימות מערכות ריסון ילדים העומדות בדרישות תקנות UN ECE התקפות. בדוק את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישומיות ביחס לחובת השימוש במערכות ריסון ילדים.

מערכות הריסון לילדים הבאות מומלצות לקבוצות המשקל הבאות:

- **קבוצה 0, קבוצה 0+:** Maxi Cosi Cabriofix עם או ללא בסיס ISOFIX עבור ילדים במשקל עד 13 ק"ג
 - **קבוצה I:** Duo Plus עם ISOFIX ורצועת עיגון עליונה עבור ילדים ממשקל של 9 ק"ג עד 18 ק"ג
 - **קבוצה II, קבוצה III:** Kidfix XP עם או ללא ISOFIX עבור ילדים ממשקל של 15 ק"ג עד 36 ק"ג
 - **קבוצה III:** Graco Booster עבור ילדים ממשקל של 22 ק"ג עד 36 ק"ג
- דא שמערכת הריסון לילדים מותקנת ותואמת את סוג הרכב.

ודא שמיקום התקנת מערכת הריסון לילדים בתוך הרכב תואם להנחיות, כמפורט בטבלאות הבאות.

אפשר לילדים להיכנס או לצאת מן הרכב רק בצד הפונה למדרכה/צד הדרך המרוחק מנתיב התנועה.

כשאינך משתמש במערכת הריסון לילדים, אבטח את מושב הבטיחות באמצעות חגורת בטיחות או הוצא את המושב מתא הנוסעים.

הערה

אל תצמיד דבר אל מערכות ריסון הילדים ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים כלשהם.

חובה להחליף מערכת ריסון ילדים שהיתה נתונה תחת עומס בעת תאונה.

מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים

מיקומים אפשריים מותרים להתקנת מערכת ריסון ילדים עם חגורת בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על מושב הנוסע הקדמי			קבוצת משקל
	כרית אוויר פעילה	כרית אוויר מושבתת על המושבים האחוריים החיצוניים	על המיקום האמצעי במושב	
U	U/L ³	U/L ^{1,2}	X	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
U	U/L ³	U/L ^{1,2}	X	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
U ⁴	U/L ^{3,4}	U/L ^{1,2}	X	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
U ⁴	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{1,2}	קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
U ⁴	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{1,2}	קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- U : תאימות אוניברסלית בהקשר לחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
 L : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון הילדים חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עיין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון הילדים)
- X : אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים בקבוצת משקל זו
- 1 : הזז את המושב לפנים ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תימצא לפנים ביחס לנקודת העיגון העליונה
- 2 : באמצעות בקרת כוונון גובה המושב, הזז את המושב מעלה ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תהיה הדוקה בצד האבזם
- 3 : הזז את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים למצב קדמי ככל שניתן
- 4 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX עם תושבות ISOFIX

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על מושב הנוסע הקדמי				קבוצת מידה ("גודל")	קבוצת משקל
	על המושבים האחוריים החיצוניים	כרית אוויר מושבתת	כרית אוויר פעילה	התקן		
X	X	X	X	ISO/L2	G	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
X	X	X	X	ISO/L1	F	
X	IL ³	IL	X	ISO/R1	E	
X	IL ³	IL	X	ISO/R1	E	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
X	IL ³	IL	X	ISO/R2	D	
X	IL ³	IL	X	ISO/R3	C	
X	IL ^{3,4}	IL	X	ISO/R2	D	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
X	IL ^{3,4}	IL	X	ISO/R3	C	
X	IL, IUF ^{3,4}	IUF, IL	X	ISO/F2	B	
X	IL, IUF ^{3,4}	IUF, IL	X	ISO/F2X	B1	
X	IL, IUF ^{3,4}	IUF, IL	X	ISO/F3	A	
X	IL ^{3,4}	X	X			קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
X	IL ^{3,4}	X	X			קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- IL : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון ISOFIX חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עייין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון ילדים)
- IUF : מתאים למערכת ריסון מסוג ISOFIX הפונה לפני, בקטגוריה האוניברסלית, המאושרת לשימוש בקבוצת משקל זו
- X : לא קיימת מערכת ריסון ISOFIX המאושרת לקבוצת משקל זו
- 1 : הזו את המושב לפני ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תימצא לפני כוחס לנקודת העיגון העליונה
- 2 : באמצעות בקרת כוונן גובה המושב, הזו את המושב מעלה ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תהיה הדוקה בצד האבזם
- 3 : הזו את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים למצב קדמי ככל שניתן
- 4 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

קבוצת מידה ("גודל") ISOFIX והתקן המושב

- ISO/F3 – A : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים במידה מרבית בקבוצות המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2 – B : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2X – B1 : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R3 – C : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים במידה המרבית עבור קבוצת המשקל והמידה של עד 18 ק"ג
- ISO/R2 – D : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של עד 18 ק"ג
- ISO/R1 – E : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים צעירים בקבוצת המשקל של עד 13 ק"ג
- ISO/L1 – F : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד שמאל
- ISO/L2 – G : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד ימין

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג i-Size עם תושבות ISOFIX

על מושב הנוסע הקדמי

כרית אוויר פעילה כרית אוויר מושבת על המושבים האחוריים החיצוניים על המיקום האמצעי במושב האחורי

מערכות ריסון ילדים מסוג i-Size	X	i - U	i - U	X
	X			

U - i : מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית הפונות לפנים או לאחור
X : מיקום ישיבה שאינו מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית.

אחסון

66	תאי אחסון
66	תא כפפות
66	מחזיקי משקאות
67	אחסון בקונסולה המרכזית
67	תא המטען
69	כיסוי תא המטען
	מכסה תא אחסון ברצפת תא
70	המטען
71	טבעות קשירה
71	רשת ביטחון
73	משולש אזהרה
73	ערכת עזרה ראשונה
73	מערכת גגון
73	גגון
74	מידע לגבי העמסה

תאי אחסון

⚠ אזהרה

אסור לאחסן חפצים כבדים או חדים בתאי האחסון. אחרת, מכסה תא האחסון עלול להיפתח והנוסעים עלולים להיפצע מחפצים שיועפו במהלך בלימה חזקה, שינוי כיוון פתאומי או תאונה.

תא כפפות

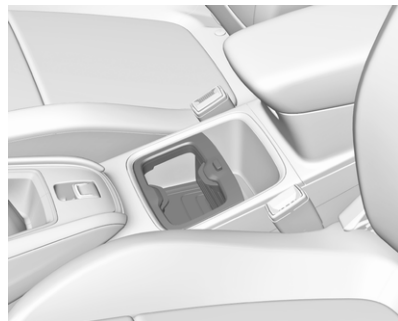


בגרסאות מסוימות, תא הכפפות מאוורר. האוורור והטמפרטורה תלויים בהגדרות של מערכת בקרת האקלים. ניתן לסגור את פתח האוויר בתא הכפפות ⚡ 127.

בגרסאות אחרות, תא הכפפות עשוי לכלול גגן תקליטורים.

תא הכפפות אמור להיות סגור במהלך הנהיגה.

מחזיקי משקאות



מחזיקי משקאות ממוקמים בקונסולה המרכזית.

תא המטען

משענת הגב של המושב האחורי מחולקת ביחס 2/3 ל-1/3. אפשר לקפל את שני החלקים באופן נפרד כדי להגדיל את מידות תא המטען.

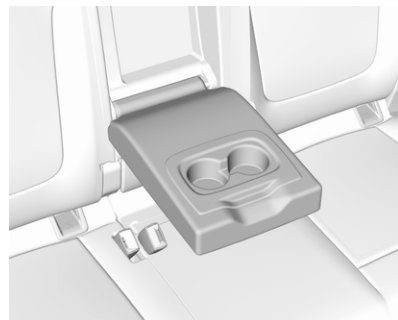
לפני קיפול משענות הגב של המושב האחורי, בצע את הפעולות הבאות לפי הצורך:

- הזז לפנים את המושבים הקדמיים לפי הצורך.
 - הסר את כיסוי תא המטען.
 - כדי ללחוץ על משענת הראש כלפי מטה, לחץ על התפס והחזק אותו במצב לחוץ.
- כיסוי תא המטען ↵ 69.
משענות ראש ↵ 43

הגדלת אזור המטען

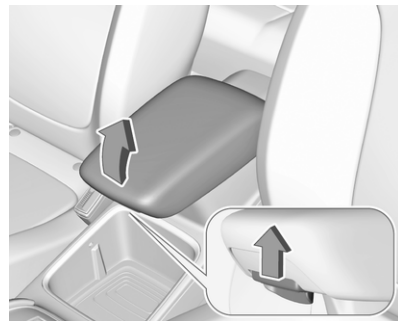
- דא שחגורות הבטיחות החיצוניות מונחות כהלכה על משענות הגב.

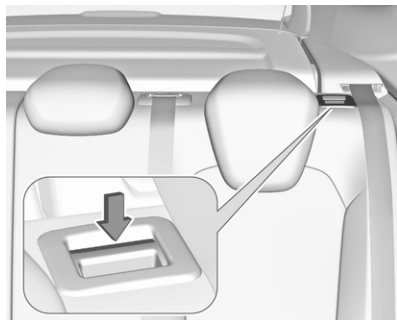
ניתן להשתמש במיכל האחסון לצורך שמירת פריטים קטנים. בהתאם לגרסה, תא האחסון ממוקם מתחת לכיסוי.



מחזיקי משקאות נוספים נמצאים במשענת היד האחורית. קפל את משענת היד.

אחסון בקונסולה המרכזית





⚠ אזהרה

לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.

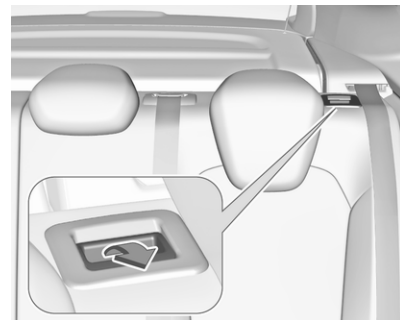
- לחלופין, קפל את משענות הגב של המושב האחורי מאזור המטען: משוך את המתג בדופן השמאלי או הימני של אזור המטען כדי לקפל את החלק המתאים של משענת הגב של המושב האחורי.

⚠ אזהרה

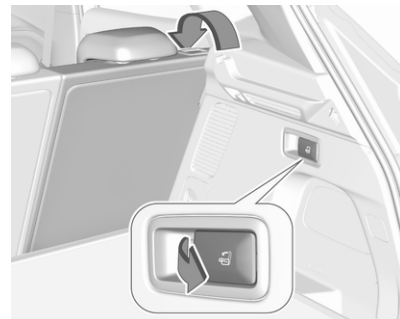
היזהר בעת תפעול משענות הגב האחוריות מאזור המטען. משענת הגב מתקפלת בכוח ניכר. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

ודא שדבר אינו צמוד למושבים האחוריים או מונח על משטחי הישיבה שלהם.

- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.



- משוך את ידית השחרור בצד חיכוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.





הרם את צידו האחורי של הכיסוי ודחף את צידו הקדמי כלפי מעלה. הסר את המכסה.

הרכבת הכיסוי

שלב את הכיסוי במובילים הצידיים וקפל כלפי מטה. חבר את רצועות הריסון לדלת העורפית.

מתאים להטענת עצמים צרים וארוכים.

כיסוי תא המטען

אל תניח עצמים כבדים על המגש.

הסרת הכיסוי



שחרר את רצועות הריסון מן הדלת העורפית.

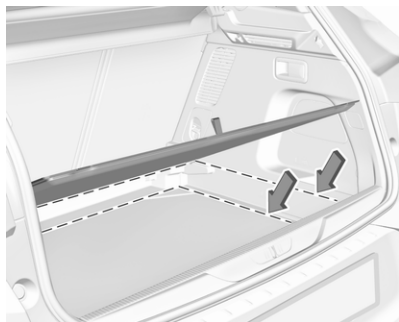
פתיחת פתח המעבר במשענת הגב המרכזית



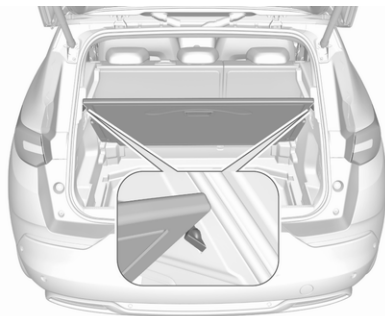
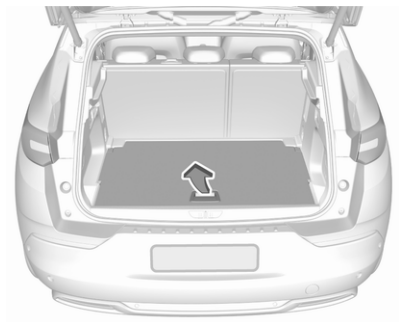
קפל למטה את משענת היד האחורית.



משוך את הלולאה ופתח את המכסה.



- מיקום תחתון מעל לכיסוי תא הגלגל החליף
- מיקום עליון משולב עם ידית האחיזה לחיפוי לוח הגב

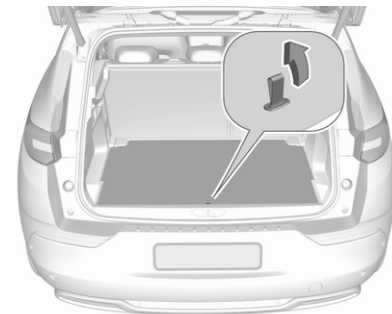


כדי להחזיק את כיסוי תא המטען במצב זקוף, הרם אותו כלפי מעלה, מעבר לעצרים המתקפלים.

משטח הרצפה דו-מצבי

ניתן להכניס את משטח הרצפה הדו-מצבי לאזור המטען בשני מצבים:

מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען



ניתן להרים ולהסיר את כיסוי הרצפה האחורית. הרם את הכיסוי בעזרת הלולאה והסר אותו.

התקנה

מאחורי המושבים האחוריים



- יש פתחי התקנה בשני צדי מסגרת התקרה מעל למושבים האחוריים: התקן את מוט הרשת בצד אחד, ואז כוץ את המוט והתקן אותו בצד השני.

טבעות קשירה



טבעות הקשירה נועדו לאבטח חפצים מהחלקה. לדוגמה: לאפשר שימוש ברצועות קשירה, ברשת ריסון כבודה או ברשת בטיחות.

רשת ביטחון

אפשר להתקין את רשת הביטחון מאחורי המושבים האחוריים או, אם משענות הגב של המושבים האחוריים מקופלות, מאחורי המושבים הקדמיים.

אסור להסיע נוסעים המצויים מאחורי רשת הביטחון.

כדי להסיר, לחץ על הידית כדי לשחרר את נעילת משטח הרצפה והרם אותו מעלה באמצעות הידית.

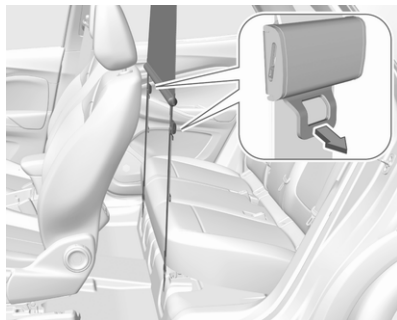
כשמשטח הרצפה מותקן במצב העליון שלו, ניתן להשתמש במרחב שבין המשטח לבין שקע התקנת הגלגל החליף בתור תא אחסון.

במצב זה, אם מקפלים לפנים את משענות הגב של המושבים האחוריים מתקבל אזור אחסון שרצפתו כמעט שטוחה לחלוטין.

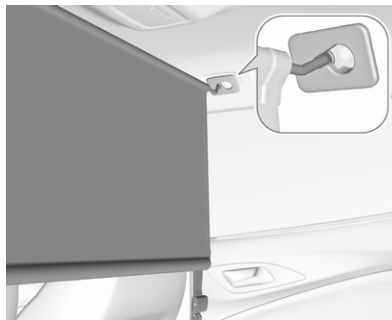
כשהוא מותקן במצב העליון, משטח הרצפה הדו-מצבי מסוגל לשאת עומס של עד 100 ק"ג. במצב הנמוך, דלת המטען הכפולה מסוגלת לעמוד בעומס מרבי של 150 ק"ג.

- חבר את הוויים של רצועות רשת הביטחון ללולאות ברצפה בקדמת המושבים האחוריים. כדי לקבל גישה אל הלולאות, לחץ פנימה את החלקים המחוררים של כיסוי הרצפה בשני הצדדים.
- הדק את שתי הרצועות על-ידי משיכת הקצה החופשי.
- דחוף כלפי מטה את משענות הראש וקפל את משענות הגב של המושבים האחוריים ↵ 67.

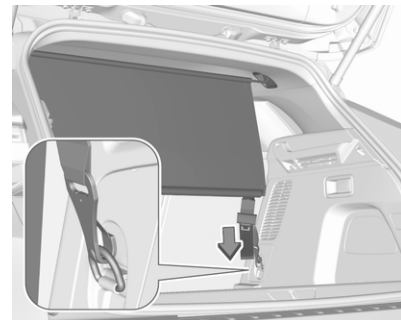
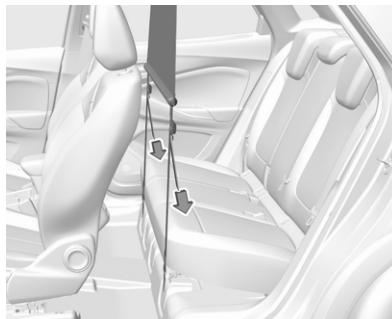
הסרה



משוך את הדש בהתקן ההידוק בשני הצדדים כדי לשחרר את הרצועות. נתק את הוויים מהלולאות.



- יש פתחי התקנה בשני צדי מסגרת התקרה מעל למושבים הקדמיים: התקן את מוט הרשת בצד אחד, ואז כוּץ את המוט והתקן אותו בצד השני.



- חבר את הוויים של רשת הביטחון אל טבעות הקשירה שמאחורי המושבים האחוריים.
- הדק את שתי הרצועות על-ידי משיכת הקצה החופשי.
- משענות הגב של המושב האחורי חייבות להיות מוגבהות.

מאחורי המושבים הקדמיים

הערה

עבור כלי רכב היברידיים, לא ניתן להתקין רשת ביטחון מאחורי המושבים הקדמיים.

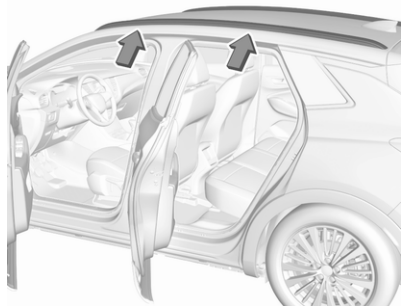
מערכת גגון

גגון

משיקולי בטיחות וכדי למנוע נזק לגג, מומלץ להשתמש במערכת הגגון המאושרת לרכב על ידי היצרן.

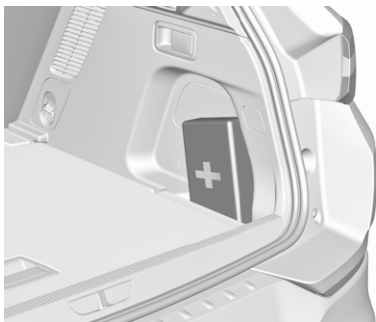
עקוב אחר הנחיות ההתקנה והסר את הגגון כשאינו בשימוש.

מכוניות עם מסילות גג



התקן את הגגון במסילות הגג, מעל לנקודות ההתקנה הממוקמות בכל מסגרת של דלת שבמרכב של הרכב.

ערכת עזרה ראשונה



אחסן את ערכת העזרה הראשונה בתא האחסון בצדו הימני של תא המטען.

הסר את מוטות רשת הביטחון מפתחי ההתקנה שבמסגרת הגג.

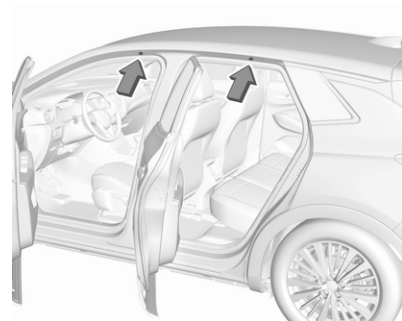
גלגל את הרשת ואבטח אותה בעזרת רצועה.

משולש אזהרה



אחסן את משולש האזהרה בחלל שבתוך הדלת העורפית ואבטח אותו בעזרת צמדן ה-Velcro®.

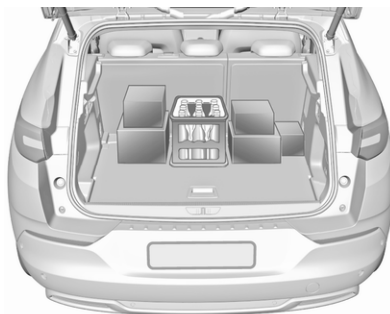
מכוניות ללא מסילות גג



פתח את כל הדלתות.

נקודות ההתקנה ממוקמות בכל מסגרת של דלת במרכב הרכב. נתק את הכיסוי מכל נקודת התקנה והדק את גגון המטען באמצעות הברגים המצורפים.

מידע לגבי העמסה



- עצמים כבדים המונחים בתא המטען יוצמדו למשענות הגב של המושבים. דא שמשענות הגב של המושבים מאובטחות למקומן. אם ניתן לערום את הפריטים, הנח את הפריטים הכבדים יותר בתחתית הערימה.
- מנע החלקה של פריטים חופשיים על-ידי אבטחתם באמצעות הרצועות המחוברות אל אוזני הקשירה 71.
- אל תניח לפריט מטען לבלוט מעל לקצה העליון של משענות הגב.

- אל תניח עצם כלשהו על כיסוי תא המטען או על חיפוי לוח המדים והמחווניים. ואל תסתיר את החיישן שעל גבי חיפוי לוח המדים והמחווניים.
- אסור שפריטי המטען יחסמו את הפעלת הדוושות, בלם החניה, ידית בורר ההילוכים, או יגבילו את חופש התנועה של הנהג. אל תניח פריט שאינו מאובטח בתוך תא הנוסעים.
- אסור לנהוג ברכב כשתא המטען פתוח.

אזהרה

הקפד לוודא שהמטען ברכב מקובע ומאובטח היטב. אחרת, פריטים שונים עלולים להתעופף בחלל הרכב ולגרום פציעה של הנוסעים ברכב או נזק למטען או לרכב.

- העומס המותר הוא ההפרש בין העומס הכולל המותר לבין המשקל העצמי של הרכב (ראה לוחית זיהוי 241) ואת נתון המשקל המוכן לנהיגה (כולל נהג). לצורך חישוב העומס המותר, השתמש בנתון המצוין עבור הרכב שלך מטבלת "משקלים" בחלק "מבוא" שבתחילת ספר זה.

בהתאם לתקנות הקהילייה האירופאית, המשקל במצב מוכן לנסיעה כולל את משקל הנהג 68 ק"ג, כבודה 7 ק"ג וכל הנוזלים (כולל מיכל דלק מלא ב-90% מקיבולו).

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.

- נהיגה עם מטען על הגג מגדילה את רגישות הרכב לרוחות צד ויש לה השפעה מסוכנת על השליטה ברכב כתוצאה מהעלאת גובה מרכז הכובד. פזר את פריטי המטען באופן אחיד ואבטח אותו באמצעות רצועות קשירה. כוונן את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לתנאי העומס. במהלך נסיעה, בדוק והדק הידוק חוזר את הרצועות לעתים קרובות.

אל תנהג במהירות העולה על 120 קמ"ש.

העומס המותר על הגג הוא 85 ק"ג. העומס על הגגון הוא המשקל המשולב של הגגון והמטען עצמו.

מדים ואמצעי בקרה

77	אמצעי בקרה
77	כוונון גלגל ההגה
77	לחצנים על גלגל ההגה
78	גלגל הגה מחומם
78	צופר
78	התראת בטיחות הולכי רגל
	מערכת מגב ומתז של השמשה
78	הקדמית
80	מערכת מגב ומתז בחלון העורפי
80	טמפרטורה חיצונית
81	שעון
82	שקעי מתח
84	טעינה השראתית
84	מצית סיגירות
85	מאפרות
	נוריות אזהרה, מדים (מכשירים)
85	ומחוונים
85	ריכוז המדים והמחוונים
86	מד המהירות
86	מונה מרחק (אודומטר)
87	מונה מרחק נסיעה
87	מד סל"ד (טכומטר)
87	מד כמות דלק
88	מד טעינת המצבר
88	מד כמות אנרגיה
88	מד טמפרטורת נוזל צינן המנוע

89	מנטר מפלס שמן מנוע
89	צג הטיפולים
90	נוריות חיווי ואזהרה
90	מחווני כיוון
90	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות
	כריות אוויר וקדם מותחני
91	החגורות
91	השבתת כריות האוויר
91	מערכת הטעינה
91	נורית חיווי תקלה
91	טפל ברכב בהקדם
92	דומם מנוע
92	בדוק מערכת
92	מערכת היברידית פעילה
92	תקלת מערכת היברידית
92	מערכת בלמים ומצמד
92	בלם חניה חשמלי
92	תקלה בבלם החניה החשמלי
	הפעלה אוטומטית של בלם החניה
93	החשמלי מופסקת
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
93	(ABS)
93	החלפת הילוך
93	אזהרת סטייה מנתיב
93	סייען שמירה על נתיב
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
93	ומערכת בקרת אחיזה
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
	ומערכת בקרת אחיזה במצב
94	מופסק
94	טמפרטורת נוזל צינן המנוע
94	קדם חימום
94	מסנן פליטה
94	AdBlue
94	מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר
95	לחץ שמן מנוע
95	מפלס דלק נמוך
95	כבל טעינה מחובר
95	הדממה אוטומטית
95	תאורה חיצונית
96	אורות מעבר
96	אור דרך
96	סיוע לאורות דרך
96	פנסי חזית LED
96	פנסי ערפל קדמיים
96	פנס ערפל אחורי
96	חיישן גשם
96	בקרת שיוט
96	בקרת שיוט מסתלת
96	התגלה רכב מלפנים
	התראת נקודה מתה בשדה הראייה
96	הצדי
97	בלימת חירום פעילה
97	מגביל מהירות
97	דלת פתוחה
97	תצוגות
97	מרכז המידע לנהג
99	צג מידע
103	הודעות הרכב
103	צלצולי אזהרה

לחצנים על גלגל ההגה



ניתן להפעיל את בקרת השיוט ואת מגביל המהירות באמצעות הלחצנים בצד שמאל של גלגל ההגה.

בנוסף, ניתן להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת באמצעות הלחצנים בצד שמאל של גלגל ההגה.

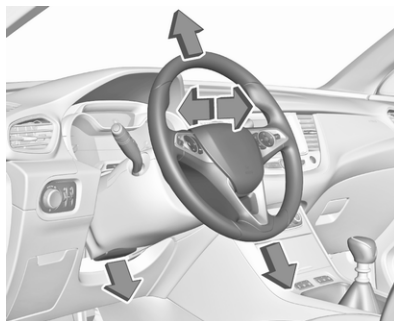
ניתן להפעיל את מערכת השמע באמצעות הלחצנים בצד ימין של גלגל ההגה.

מערכות סיוע לנהג ¹⁵².

מידע נוסף מפורט במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

אמצעי בקרה

כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונון את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה.

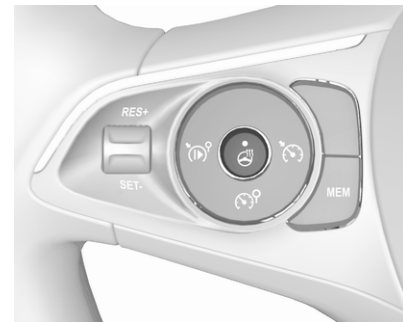
אל תכוונון את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

104 התאמה אישית של הרכב

107 שירותי טלמטיקה

107 Opel Connect

גלגל הגה מחומם



הפעל את החימום בלחיצה על . נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה. החימום מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop. מערכת הדממה-התנעה 133.

צופר



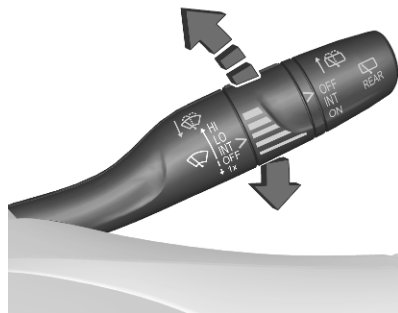
לחץ .

התראת בטיחות הולכי רגל

הצליל של התראת הבטיחות הולכי רגל נשמע כדי לציין את הנוכחות של הרכב להולכי רגל כשמונע הבעירה הפנימית אינו פועל. זה פעיל עד למהירות של 20 קמ"ש.

מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית

מגב שמשה קדמית עם מרווח ניגוב משתנה

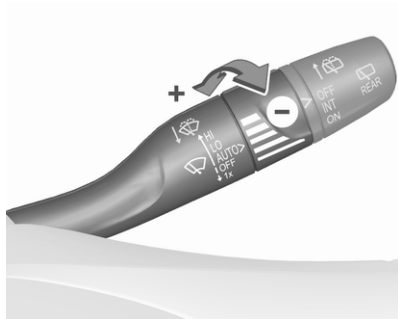


- HI : מהר
- LO : איטי
- INT : ניגוב לסירוגין
- OFF : מצב מופסק

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב 1x. אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

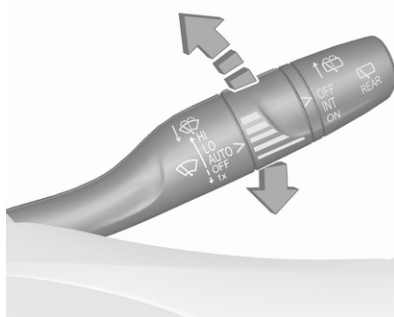
הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

כווןן רגישות חיישן הגשם



סובב את כפתור הכווןן לויסות הרגישות. דא שהחיישן אינו חסום \swarrow 38, \searrow 40. נורת חיורי OFF \swarrow 78.

מגב שמש קדמית עם חיישן גשם



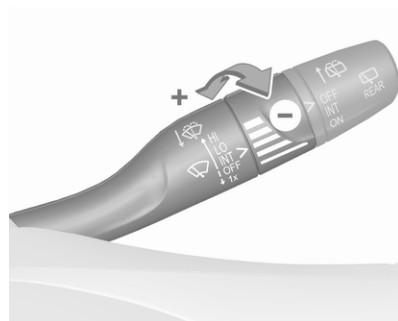
מהר : **HI**
איטי : **LO**
ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם : **AUTO**
מצב מופסק : **OFF**

במצב **AUTO**, חיישן הגשם מזהה את כמות המים על השמשה הקדמית ומוסת באופן אוטומטי את תדירות פעולת המגב. אם מערכת הצתה במצב מופסק, מצב הניגוב האוטומטי יושבת. כדי להפעיל את מצב הניגוב האוטומטי בפעם הבאה שמערכת הצתה תועבר למצב מופעל, לחץ את הידית מטה למצב **OFF** ושוב אל **AUTO**.

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב **1x**. אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה.

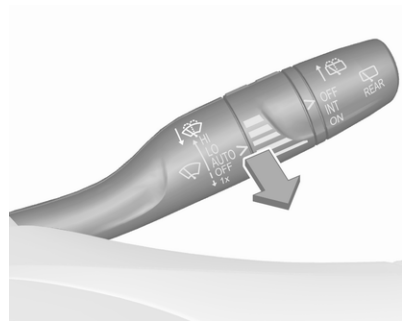
כדי להפעיל את מצב הניגוב לסירוגין בפעם הבאה שמערכת הצתה תועבר למצב מופעל, לחץ את הידית מטה למצב **OFF** ושוב אל **INT**.

כווןן השהיית המגב



ידית המגב במצב **INT**. סובב את כפתור הכווןן לכווןן השהיית הניגוב הרצויה.

מתזי השמשה הקדמית



משוך הידית. נוזל רחיצה מותז על השמשה הקדמית והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב. נוזל רחיצת שמשות ↵ 203.

מערכת מגב ומתז בחלון העורפי

מגב החלון העורפי

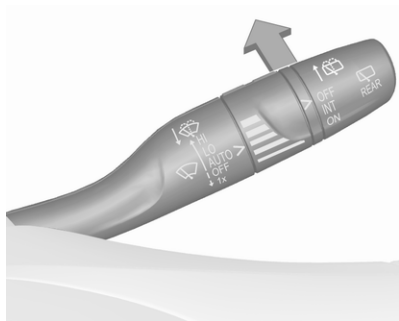


OFF : מצב מופסק
INT : פעולה לסירוגין
ON : פעולה רציפה

אל תפעיל כשהשמשה האחורית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

מגב החלון העורפי מופעל אוטומטית כשמגבי השמשה הקדמית מופעלים בעוד תיבת ההילוכים משולבת בהילוך אחורי. ניתן לשנות את ההפעלה או הנטרול של תפקוד זה באמצעות תפריט ההתאמה האישית של הרכב ↵ 104.

מתז החלון העורפי

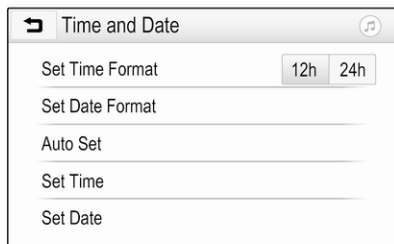


דחף הידית.

נוזל רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב. מערכת רחיצת החלון העורפי מופסקת כשמפלס הנוזל נמוך. נוזל רחיצת שמשות ↵ 203.

טמפרטורה חיצונית

חיווי ירידה בטמפרטורה הוא מידי וחיווי עליה בטמפרטורה מופיע לאחר השהיה.



Set Time Format (קבע מבנה שעה)

כדי לבחור בתבנית השעה הרצויה, גע ב-12h (12 שעות) או ב-24h (24 שעות).

Set Date Format (קבע מבנה תאריך)

כדי לבחור את תבנית התאריך הרצויה, בחר את **Set Date Format (קבע מבנה תאריך)** ובחר את האפשרויות הרצויות בתפריט המשנה.

Auto Set (קביעה אוטומטית)

כדי לבחור האם השעה והתאריך ייקבעו באופן אוטומטי או ידני, בחר את **Auto Set (קביעה אוטומטית)**.

כדי לקבוע את השעה והתאריך באופן אוטומטי, בחר את **On - RDS (מופעל - RDS)**.



בחר את **Personalisation-configuration**.

בחר ב-**Display configuration (תצורה תצוגה)**.

בחר ב-**Date and time adjustment (כונון תאריך ושעה)**.

קבע ברצף את הערכים המתאימים עבור התאריך והשעה באמצעות המתג הארבע-דרכי. אשר באמצעות **OK**.

צג מידע צבעוני 7"

לחץ על **Settings (הגדרות)** ובחר את **Settings (הגדרות)**.

בחר את **Time and Date (שעה ותאריך)** כדי להציג את תפריט המשנה המתאים.



האיור מציג דוגמה.

אם הטמפרטורה החיצונית יורדת ל-3°C, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

אזהרה ⚠

יתכן שפני הדרך כבר מצופים בקרח למרות שהחיווי בצג מורה על מספר מעלות מעל ל-0°C.

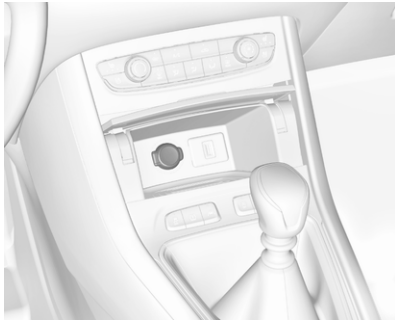
שעות

התאריך והשעה מופיעים בצג המידע. צג מידע 99.

צג מידע גרפי

לחץ על **MENU** לפתיחת דף התפריט.

שקעי מתח



שקע מתח 12 וולט נמצא מאחורי מכסה תא האחסון. לחץ על המכסה כדי לפתוח.



בחר ב- **Setting the time-date** (קביעת שעה-תאריך).

כדי לשנות את מבנה השעה והתאריך, בחר את הכרטיסיות המתאימות ובחר במבנים הרצויים.

לפי ברירת המחדל, המערכת מכווננת את השעה והתאריך באופן אוטומטי.

כדי לכוונן את השעה והתאריך באופן ידני: בחר את הכרטיסייה **Time (שעה)**.

קבע את **Synchronization with GPS (UTC) (סנכרון עם GPS (UTC))** אל **Off (מצב מופסק)** ובחר את השדה **Time (שעה)** כדי לקבוע את השעה הרצויה.

בחר את הכרטיסייה **Date (תאריך)** ובחר את השדה **Date: (תאריך:)** כדי לקבוע את התאריך הרצוי.

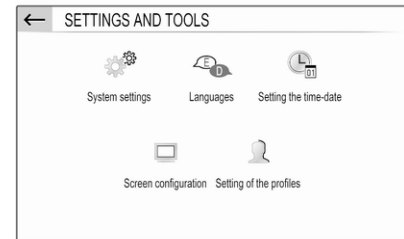
כדי לקבוע את השעה והתאריך באופן ידני, בחר את **Off - Manual (מופסק - ידני)**. אם **Auto Set (קביעה אוטומטית)** הוגדר אל **Off - Manual (מופסק - ידני)**, פריטי תפריט המשנה **Set Time (קביעת השעה)** ו- **Set Date (קביעת התאריך)** יהפכו לזמינים.

קביעת שעה ותאריך

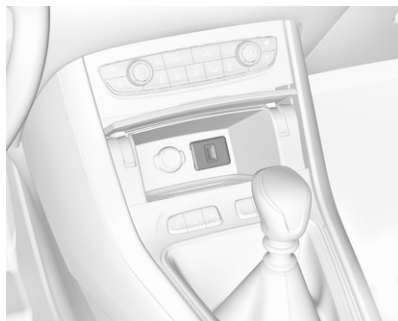
כדי לכוונן את הגדרות השעה והתאריך, בחר את **Set Time (קביעת השעה)** או את **Set Date (קביעת התאריך)**. גע ב+ או - כדי לשנות את ההגדרות.

צג מידע צבעוני "8"

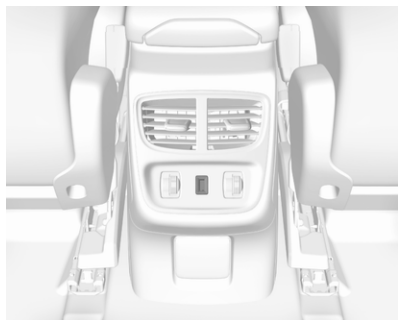
לחץ על **SET** ובחר את **OPTIONS (אפשרויות)**.



שקעי USB



שקע USB ממוקם מאחורי מכסה תא האחסון. לחץ על המכסה כדי לפתוח.



שקע מתח 230 וולט יכול להיות ממוקם בקונסולה האחורית.

אל תחרוג מהספק מרבי של 150 וואט. כשמתג ההצתה במצב מופסק, שקעי המתח מנותקים ממתח. בנוסף, שקעי המתח מנותקים גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.

אבזרים חשמליים המחוברים לשקע המתח חייבים להיות תואמים לדרישות התאימות האלקטרומגנטיות שפורסמו בתקן DIN VDE 40 839.

אסור לחבר אביזרים מפיקי זרם כמו למשל מטענים חשמליים או סוללות.

אל תפגע בשקע על ידי שימוש בתקעים לא מתאימים.

מערכת הדממה-התנעה ↵ 133.

שקע מתח 12 וולט נמצא גם בקונסולה האחורית.



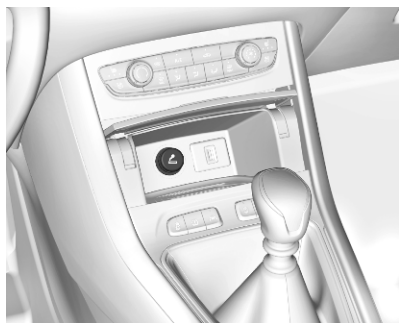
בדופן השמאלי של אזור המטען, נמצא שקע מתח 12 וולט נוסף.

אל תחרוג מהספק מרבי של 120 וואט.

כיסוי המגן של ההתקן הנייד עלול להשפיע
לרעה על הטעינה ההשראתית.

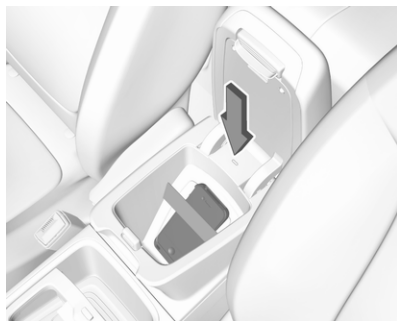
במקרה שההתקן הנייד אינו נטען כהלכה,
סובב אותו ב-180° והנח אותו שוב על
התקן הטעינה.

מצית סיגריות



מצית הסיגריות ממוקם מתחת למכסה תא
האחסון. לחץ על המכסה כדי לפתוח.

לחץ פנימה את המצית. המצית מפסיק
להתחמם כשגוף החימום שבו לוהט. משוך
את מצית הסיגריות החוצה.



לטעינת התקן מתג ההצתה חייב להיות
במצב מופעל.

כדי לטעון התקן נייד:

1. הסר את כל החפצים מהתקן הטעינה.
2. הנח את ההתקן הנייד על התקן הטעינה.
בתא האחסון, כשמסך התצוגה של
ההתקן מופנה כלפי מעלה. השתמש
ברצועת הגומי כדי לאבטח את ההתקן
הנייד.

מצב הטעינה מצוין בנורית ה-LED: מאירה
בירוק, כאשר התקן הנייד נמצא בטעינה.

ניתן לטעון התקנים ניידים תואמי PMA או
Qi באמצעות טעינה השראתית.

בהתקנים ניידים מסוימים, ייתכן שיידרשו
מכסה אחורי עם סליל משולב או נרתיק
עבור טעינה השראתית.

שקע USB נוסף עשוי להיות ממוקם
בקונסולה האחורית.

שקעי ה-USB מתאימים לטעינת התקנים
חיצוניים ולאספקת חיבור נתונים אל
מערכת המידע והבידור. למידע נוסף, עיין
במדריך למשתמש של מערכת המידע
והבידור.

הערה

השקעים חייבים תמיד להישמר נקיים
ויבשים.

טעינה השראתית

⚠ אזהרה

טעינה השראתית עלולה להשפיע על
הפעולה של קוצבי לב או התקנים
רפואיים אחרים. אם הדבר ישים, פנה
לקבלת יעוץ רפואי לפני השימוש
בהתקן הטעינה ההשראתי.

⚠ אזהרה

לפני טעינת התקן נייד, הסר חפצים
מתכתיים מהתקן הטעינה, מכיוון
שחפצים אלה עלולים להתחמם מאוד.





- מערכת הטעינה 91 
- נורית חיווי תקלה 91 
- טפל ברכב בהקדם 91 
- דומם מנוע 92 
- בדיקת מערכת 92 
- מערכת הבלמים והמצמד 92 
- בלם חניה חשמלי 92, הפעלה אוטומטית של בלם החניה החשמלי מופסקת 93 
- תקלה בבלם החניה החשמלי 92 
- מערכת למניעת נעילת גלגלים 93 (ABS) 
- החלפת הילוך 93 
- אזהרת סטייה מנתיב 93 
- סייען שמירה על נתיב 93 
- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה 93 

נוריות אזהרה, מדים (מכשירים) ומחווניים

ריכוז המדים והמחווניים שלהלן זמין:



סקירה

- מחווני כיוון 90 
- תזכורת לחגירת חגורת בטיחות 90 
- כריות אוויר וקדם מותחני החגורות 91 
- השבתת כריות האוויר 91 

מאפרות

זהירות

נועדו לקלוט רק אפר ולא אשפה דליקה.

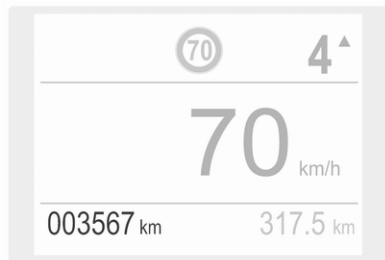


ניתן למקם מאפרה ניידת במחזיקי המשקאות.

מורה את מהירות הרכב.

מונה מרחק (אודומטר)
המרחק הכולל שנרשם מוצג בק"מ.

מרכז מידע לנהג



- 97 בלימת חירום פעילה
- 97 מגביל מהירות
- 97 דלת פתוחה
- תקלת מערכת היברידית 92
- מערכת היברידית פעילה **READY** 92
- 95 כבל טעינה מחובר
- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה במצב מופסק 94

מד המהירות



- 94 טמפרטורת נוזל צינור המנוע גבוהה
- 94 קדם חימום
- 94 מסנן פליטה
- 94 AdBlue
- מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים 94
- 95 לחץ שמן מנוע 95
- 95 מפלס דלק נמוך
- 95 הדממה אוטומטית (A)
- 95 תאורה חיצונית
- 96 אורות מעבר
- 96 אור דרך
- 96 סיוע לאורות דרך
- 96 פנסי ערפל קדמיים
- 96 פנס ערפל אחורי
- 96 חיישן גשם
- 96 בקרת שיוט
- התראת נקודה מתה בשדה 96
הראייה הצדי

זהירות

כאשר המחוג נמצא בגירת האזהרה האדומה, מהירות סיבובי המנוע חורגת מן המהירות המרבית המותרת. המנוע בסכנה.

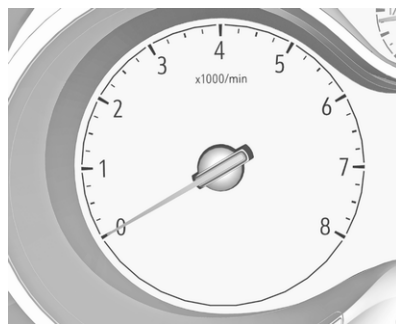
מד כמות דלק



מציג את מפלס הדלק.

נורית חיווי ● מאירה אם מפלס הדלק נמוך. אסור לאפשר ריקון מוחלט של מיכל הדלק. מכיוון שנותרת במיכל כמות מסוימת של דלק, כמות הדלק בעת תדלוק עשויה להיות נמוכה מתכולת מיכל הדלק המפורט.

מד סל"ד (טכומטר)

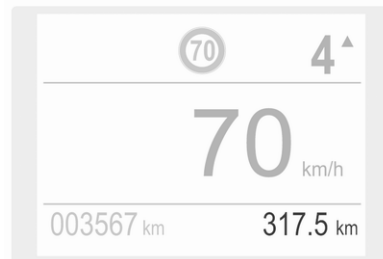


מציג את מהירות סיבובי המנוע.

עד כמה שניתן, נהג את הרכב בגזרת הסל"ד הנמוך בכל הילוך.

סמן אדום מציין את ההתחלה של אזור הסכנה של סיבובי מנוע חריגים. במנועי דזל, אזור הסכנה מתחיל ב-5000 סיבובים לדקה. במנועי בניזן, אזור הסכנה מתחיל ב-7000 סיבובים לדקה.

מונה מרחק נסיעה



המרחק שהרכב עבר מאז האיפוס האחרון מוצג במרכז המידע לנהג.

מונה מרחק הנסיעה מודד עד 9,999 ק"מ.

לחץ על 000 למשך 2 שניות כדי לאפס את מונה מרחק הנסיעה.

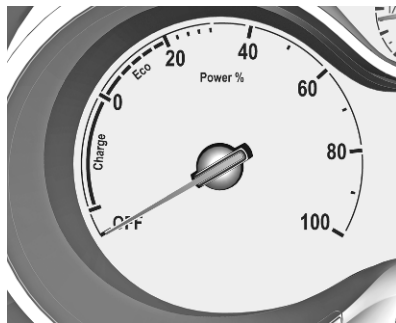
שני דפים של מוני מרחק נסיעה ניתנים לבחירה בתפריט מידע נסיעה / דלק של נסיעות שונות ↵ 97.

מד טעינת המצבר



מד טעינת הסוללה מציג את מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה.

מד כמות אנרגיה



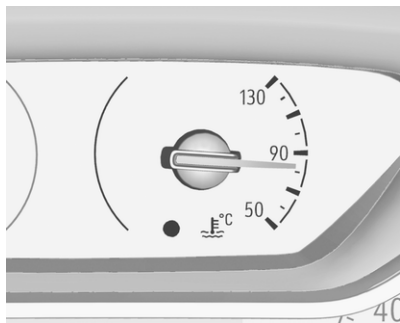
מד כמות האנרגיה מדווח אודות מצב כמות האנרגיה הנוכחית של הרכב.

טעינה : הסוללה נטענת באנרגיה המתקבלת מהבלימה או ההאטה של הרכב

חסכוני : צריכת אנרגיה מיטבית ניתנת להשגה בכל מצבי הנסיעה

הפעלה : נהיגת הרכב בסגנון דינמי עם התמקדות בביצועים

מד טמפרטורת נוזל ציון המנוע



מציג את טמפרטורת נוזל הציון.


50 : טמפרטורת הפעולה של המנוע טרם הושגה

90 : טמפרטורת הפעולה הרגילה

130 : הטמפרטורה גבוהה מדי

נורית חיווי ● מאירה אם טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי. הפסק מיד את פעולת המנוע.

אם אתה מבצע את הטיפול, פעל כדלהלן:

- העבר את ההצתה למצב מופסק
- לחץ והחזק במצב לחוץ את הלחצן **CHECK**
- העבר את מערכת ההצתה למצב מופעל, חיווי המרחק מתחיל בספירה לאחור
- כשהצג מראה **0**, שחרר את הלחצן הסמל  ייעלם.

אחזור מידע לגבי טיפולים




כדי לאחזר את המצב של המידע לגבי טיפולים בזמן כלשהו, לחץ על הלחצן **CHECK**. המידע לגבי טיפולים יוצג למשך מספר שניות.


הנהיגה, מרווח הזמן בו תידרש החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע עשוי להיות שונה משמעותית.


מידע לגבי שירות/טיפולים  236.

הטיפול שנדרש מוצג במרכז המידע לנהג למשך 7 שניות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

אם לא נדרש טיפול במהלך 3,000 ק"מ הבאים או יותר לא יוצג מידע טיפולים בתצוגה.

אם נדרש טיפול במהלך 3,000 ק"מ הבאים, המרחק או משך הזמן הנותרים מופיעים למשך מספר שניות. בו-זמנית  מאיר ברציפות כתזכורת.

אם נדרש טיפול בתוך פחות מ-1000 ק"מ,  יהבהב ואז יאיר ברציפות. המרחק או משך הזמן הנותרים יופיעו למשך מספר שניות.

טיפול שמועדו חלף מצוין בהודעה במרכז המידע לנהג המציינת את המרחק שחלף.  יהבהב ויאיר ברציפות עד לביצוע הטיפול.

איפוס מרחק הטיפול

לאחר כל טיפול, חובה לאפס את מחוון הטיפולים כדי להבטיח תפקוד נאות. מומלץ לבקש סיוע ממוסך מורשה.



זהירות

אם טמפרטורת נוזל צינור המנוע גבוהה מדי, עצור את הרכב ודוּמם את המנוע. סכנת נזק למנוע. בדוק מייד את מפלס נוזל הצינור.

מנטר מפלס שמן מנוע

מצב מפלס שמן המנוע מוצג במרכז המידע לנהג למשך מספר שניות לאחר מידע השירות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

החיווי של מפלס שמן מנוע תקין מוצג בהודעה.

אם מפלס שמן המנוע נמוך,  תהבהב ותופיע הודעה יחד עם המחווין . בדוק את מפלס שמן המנוע באמצעות המדיד ומלא בהתאם את שמן המנוע.

שמן מנוע  202.

תקלת מדידה מצוינת על-ידי הודעה. בדוק את מפלס שמן המנוע באמצעות המדיד.

צג הטיפולים

מערכת הטיפולים מפיקה מידע המציין מתי יש להחליף את שמן המנוע והמסנן או מתי נדרש טיפול ברכב. בהתבסס על תנאי

מידע לגבי שירות/טיפולים ↵ 236.

נוריות חיווי ואזהרה

נוריות החיווי והאזהרה המפורטות להלן אינן מותקנות בכל דגמי הרכב. התיאור מתייחס לכל גרסות לוח המדים והמחוונים. בהתאם לציוד, ייתכן שמיקום נוריות החיווי יהיה שונה. כשמתג ההצתה במצב מופעל, רוב נוריות החיווי והאזהרה מאירות לפרק זמן קצר לבדיקת תקינותן.

פירוט גווני הנוריות:

אדום : סכנה, תזכורת חשובה
צהוב : אזהרה, מידע, תקלה
ירוק : אישור הפעלה
כחול : אישור הפעלה
לבן : אישור הפעלה

ראה את כל נוריות החיווי והאזהרה בסוגים השונים של ריכוז המדים והמחוונים ↵ 85.

מחווני כיוון

↵ מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

הנורית מאירה לפרק זמן קצר

אורות החניה מאירים.

הנורית מהבהבת

פנס מחוון כיוון או מהבהבי החירום מופעלים.

הבהוב מהיר: כשל של נורת פנס מחוון הכיוון או הנתיר התואם, כשל של נורת פנס מחוון הכיוון בגרור/מגורן.

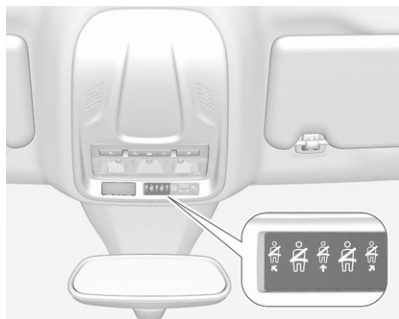
החלפת נורות ↵ 207.

מחווני כיוון ↵ 114.

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות בכל המושבים

✘ מאירה או מהבהבת באדום בריכוז המדים והמחוונים יחד עם החיווי בקונסולת הגג עבור כל חגורת בטיחות.



- כאשר מערכת ההצתה במצב מופעל, ✘ בריכוז המדים והמחוונים והסמל של המושב המתאים בקונסולת הגג מאירים, אם חגורת הבטיחות של מושב תפוס כלשהו לא מהודקת.
 - לאחר תחילת הנסיעה, ✘ בריכוז המדים והמחוונים והסמל של המושב המתאים בקונסולת הגג מהבהבים למשך זמן מסוים וישמע צלצול. לאחר נסיעה לפרק זמן מסוים, ✘ מאירה ברציפות עד שחגורת הבטיחות של המושב המתאים נחגרת או אם מישהו מהנוסעים שחרר את חגורת הבטיחות.
- חגורות בטיחות ↵ 50.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע. מצבר הרכב אינו נטען. יתכן שצינור המנוע יופסק. יעילות יחידת מגבר הבלמים עלולה להיפסק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

נורית חיווי תקלה

הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב. הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. תיתכן חריגה ממגבלות גזי הפליטה המותרות. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת כשהמנוע פועל

התקלה עלולה לגרום לנזק לממיר הקטליטי. הרפה מעט מדושת ההאצה עד שההיברוב נפסק. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

טפל ברכב בהקדם

הנורית מאירה בגוון צהוב.

השבתת כריות האוויר



ON מאירות בצהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

OFF מאירות בצהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת.

השבתת כריות האוויר 58.

מערכת הטעינה

הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

כריות אוויר וקדם מותחני החגורות

הנורית מאירה בגוון אדום.

כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל, נורית החיווי מאירה במשך כ-4 שניות.

אם היא אינה מאירה, אינה כבית כעבור 4 שניות או מאירה בשעת הנהיגה, קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. התקשר לקבלת סיוע ממוסך. כריות האוויר ומותחני הקדם של חגורות הבטיחות עלולים לא לפעול במקרה של תאונה.

הפעלת מותחני הקדם או כריות האוויר מוצגת על-ידי הארה קבועה של הנורית.

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות 50.

מערכת כריות אוויר 53.

מאירה לפרק זמן קצר כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מופעל.

ייתכן שתאיר ביחד עם נוריות חייווי ואזהרה אחרות, ובליווי הודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

דומם מנוע


STOP הנורית מאירה בגוון אדום.

מאירה לפרק זמן קצר כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מופעל.

מאירה יחד עם נוריות בקרה אחרות, בליווי צלצול אזהרה והודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

דומם מיד את המנוע והתקשר לקבלת סיוע ממוסך.

בדוק מערכת

נורית  מאירה בצהוב או באדום.

הנורית מאירה בגוון צהוב

זוהתה תקלת מנוע משנית.

הנורית מאירה בגוון אדום

זוהתה תקלת מנוע חמורה.


דומם את המנוע בהקדם האפשרי והתקשר לקבלת סיוע ממוסך מורשה.

מערכת היברידית פעילה

READY הנורית מאירה בגוון ירוק.

המערכת היברידית פעילה.

תקלת מערכת היברידית

 הנורית מאירה בגוון אדום.

יש תקלה במערכת היברידית.

העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק והתקשר לקבלת סיוע ממוסך מורשה.

מערכת בלמים ומצמד

① הנורית מאירה בגוון אדום.

מפלס נוזל הבלמים והמצמד נמוך מדי.

אזהרה

עצור. אל תמשיך בנהיגה. היוועץ במוסך.

נוזל בלמים  204.

בלם חניה חשמלי

Ⓢ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון ירוק.

הנורית מאירה קבוע

בלם החניה החשמלי מופעל  147.

הנורית מהבהבת

בלם החניה החשמלי אינו מופעל באופן אוטומטי. ההפעלה או השחרור אינם תקינים.

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

ההפעלה האוטומטית בוטלה או אינה תקינה. הפעל מחדש את ההפעלה האוטומטית ובמקרה של תקלה, תקן את הסיבה במוסך.

הפעלה אוטומטית  147.

תקלה בבלם החניה החשמלי

Ⓢ הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

תקלה בבלם החניה החשמלי  147.

סייען שמירה על נתיב

אז/ מאירה בירוק או בצהוב, או מהבהבת בצהוב.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המערכת פעילה ומוכנה לפעולה.

הנורית מאירה בגוון צהוב

המערכת מתקרבת לסימון נתיב שהתגלה מבלי להשתמש במחווון הכיוון לאותו כיוון.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

המערכת מזהה חריגה משמעותית מהנתיב. סייען שמירה על נתיב ⚡ 182.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה

הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

קיימת תקלה במערכת. ניתן להמשיך בנהיגה. ברם, יציבות הנהיגה עלולה לפחות בכפוף למצב פני הדרך.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

אם נורית החיווי אינה כבית לאחר מספר שניות, או אם היא מאירה במהלך הנהיגה, ארעה תקלה במערכת ה-ABS. מערכת הבלמים נותרת פעילה אך ללא סיוע ה-ABS.

מערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה ⚡ 146.

החלפת הילוך

החיווי ▲ מופיע יחד עם המספר של ההילוך הגבוה יותר הבא, כאשר מומלץ להעלות הילוך משיקולי חיסכון בדלק.

אזהרת סטייה מנתיב

הנורית ⚡ מאירה בגוון ירוק או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המערכת פעילה ומוכנה לפעולה.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

המערכת מזהה סטייה לא מכוונת מנתיב. אזהרת סטייה מנתיב ⚡ 180.

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

הפעלה אוטומטית של בלם החנייה החשמלי מופסקת

הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

ההפעלה האוטומטית בוטלה או אינה תקינה. במקרה של תקלה, מאירה יחד עם נוריות בקרה אחרות, או שהיא מלווה בהודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

הפעל מחדש את ההפעלה האוטומטית ובמקרה של תקלה, תקן את הסיבה במוסך. הפעלה אוטומטית ⚡ 147.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה במשך מספר שניות כשמתג הזצתה מועבר למצב מופעל. המערכת מוכנה לפעולה כשנורית החיווי כבית.

הנורית מהבהבת

המערכת פעילה. המערכת נכנסה לפעולה. הספק המנוע עלול לפחות וייתכן שהרכב ייבלם אוטומטית במידה קטנה.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה \hookrightarrow 149.

בקרת נהיגה סלקטיבית \hookrightarrow 150.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה במצב מופסק

הנורית מאירה בגוון צהוב. המערכת הושבתה.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה \hookrightarrow 149.

בקרת נהיגה סלקטיבית \hookrightarrow 150.

טמפרטורת נוזל צינון המנוע

● הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע.

זהירות

טמפרטורת נוזל הצינון גבוהה מדי.

בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון \hookrightarrow 203.

אם כמות הנוזל במיכל מספיקה, היוועץ במוסך.


קדם חימום

הנורית מאירה בגוון צהוב.

מופעל חימום הקדם של מנוע הדיזל. המערכת מופעלת רק כשטמפרטורת הסביבה נמוכה. התנע את המנוע כאשר נורית החיווי כבית.

התנעת המנוע \hookrightarrow 132.

מסנן פליטה

או  מאירות בצהוב.

מסנן הפליטה דורש ניקוי.

המשך בנהיגה עד שנורית החיווי תכבה.

מאירה זמנית

תחילת הרוויה של מסנן הפליטה. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי על-ידי נהיגה ברכב במהירות של לפחות 60 קמ"ש.

מאירה קבוע

חיווי של מפלס תוסף נמוך. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

מסנן פליטה \hookrightarrow 137.

AdBlue

הנורית מהבהבת או מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה בגוון צהוב

טווח הנסיעה הנותר הוא בין 600 ק"מ לבין 2,400 ק"מ.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

טווח הנסיעה הנותר הוא בין 0 ק"מ לבין 600 ק"מ.

מפלס ה-AdBlue נמוך. מלא AdBlue בהקדם כדי למנוע מצב של מניעת התנעת המנוע. ניתן להוסיף עד 10 ליטר של AdBlue.

AdBlue \hookrightarrow 137.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר

הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

כבל טעינה מחובר

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.
תקע הרכב של כבל הטעינה מחובר עדיין לפתח הטעינה. לא ניתן להתניע את הרכב. נתק את תקע הרכב מפתח הטעינה וסגור את דלת פתח הטעינה.

הדממה אוטומטית

Ⓐ מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המנוע נמצא במצב הדממה אוטומטית.

מהבהבת בגוון ירוק

ההדממה האוטומטית אינה זמינה באופן זמני, או מצב ההדממה האוטומטית מופעל באופן אוטומטי.

מערכת הדממה-התנעה ☞ 133.

תאורה חיצונית

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

הנורית מאירה כשפנסי התאורה החיצונית מאירים ☞ 109.

1. בחר במצב סרק.

2. נהג הרכב מתוך זרם התנועה לשול הדרך מהר ככל הניתן מבלי לסכן את כלי הרכב האחרים.

3. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

⚠ אזהרה

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר במידה משמעותית לבלימה ולהיגוי. במהלך הדממה אוטומטית, יחידת מגבר הבלמים תהיה עדיין פעילה. אל תשלוף את המפתח אלא לאחר שהרכב ניח. אם לא כך, מנעול גלגל ההגה עלול להינעל באופן בלתי צפוי.

השאר את המנוע מדומם ודאג לגרירת הרכב למוסק.

מפלט דלק נמוך

● הנורית מאירה בגוון צהוב.

מפלט הדלק במיכל נמוך מדי.

תדלוק ☞ 192.

ניקוז מערכת הדלק במנוע דיזל ☞ 206.

הנורית מאירה קבוע

אבדן לחץ אוויר בצמיגים בגלגל אחד או יותר. עצור מייד ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

הנורית מהבהבת

תקלה במערכת. היוועץ במוסק.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים ☞ 219.

לחץ שמן מנוע

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמטג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל**זהירות**

ייתכן שסיכת המנוע תופסק. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע ו / או לנעילת הגלגלים המניעים.

אורות מעבר

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.
מאירה כאשר אורות המעבר מופעלים.

אור דרך

☞ הנורית מאירה בגוון כחול.
הנורית מאירה כשאורות הדרך (האורות ה"גבוהים") מאירים, בעת הבהוב פנסי החזית ☞ 110.

סיוע לאורות דרך

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.
בקרת אורות דרך מופעלת ☞ 111.

פנסי חזית LED

☞ מאירה והודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג.
התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

פנסי ערפל קדמיים

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.
פנסי הערפל הקדמיים מאירים ☞ 114.

פנס ערפל אחורי

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.
פנס הערפל האחורי מאיר ☞ 115.

חיישן גשם

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.
מאירה כאשר נבחר מיקום חיישן הגשם על ידית המגב.
מגב ומתזי השמשה הקדמית ☞ 78.

בקרת שיט

☞ מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיט פעילה. המהירות שנקבעה תוצג במרכז המידע לנהג.
בקרת שיט ☞ 152.

בקרת שיט מסתגלת

☞ מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.
☞ מאירה במרכז המידע לנהג.

הנורית ☞ מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיט המסתגלת פעילה.
כשבקרת השיט המסתגלת מופעלת או פעילה, החיווי ☞ עם המהירות שנקבעה מוצגים במרכז המידע לנהג.
בקרת שיט מסתגלת ☞ 157.

התגלה רכב מלפנים

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

הנורית מאירה בגוון ירוק

התגלה רכב מלפנים באותו נתיב.
בקרת שיט מסתגלת ☞ 157.
התראת התנגשות מלפנים ☞ 163.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.
המערכת פעילה ☞ 175.

תצוגות

מרכז המידע לנהג

מרכז המידע לנהג ממוקם בריכוז המדים והמחווים.

מרכז המידע לנהג מצוין:

- מונה מרחק (אודומטר) ומונה מרחק נסיעה
- חיווי מהירות דיגיטלי
- תפריט מידע נסיעה / דלק
- חיווי העברת הילוכים
- מידע לגבי שירות/טיפולים
- הודעות רכב והודעות אזהרה
- הודעות סיוע לנהג
- הודעות קופצות
- מידע AdBlue
- זרימת ההספק
- טווח נסיעה אפשרי

בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור את התפריטים והתפקודים באמצעות הלחצנים שעל ידית מחווי הכיוון.

מגביל מהירות ↵ 155.

דלת פתוחה

☘ הנורית מאירה בגוון אדום. דלת או הדלת העורפית פתוחה.

בלימת חירום פעילה

☹ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

המערכת הושבתה או זוהתה תקלה.

בנוסף, במרכז המידע לנהג תופיע הודעת אזהרה.

בדוק את הסיבה להשבתה ↵ 164 ובמקרה של תקלת מערכת, פנה למוסך לקבלת סיוע.

הערה

☹ מאירה גם אם חגורות הבטיחות של הנוסעים הקדמיים אינן רכוסות. במקרה זה, בלימת החירום תושבת.

הנורית מהבהבת

המערכת פעילה

על-פי המצב, הרכב עשוי לבלום באופן אוטומטי בעצמה בינונית או גדולה.

התראת התנגשות מלפנים ↵ 163.

הגנה על הולך רגל קדמי ↵ 167.

מגביל מהירות

☹ מאירה במרכז המידע לנהג כאשר מגביל המהירות פעיל. המהירות שנקבעה מופיעה ליד הסמל ☹.

ניתן לבחור דפים שונים עם מידע משולב.
סובב את גלגל הכוונון לבחירת עמוד.

דף מידע: טווח נסיעה

הטווח מחושב בהתאם למפלס הדלק ולשיעור צריכת הדלק הנוכחית. התצוגה מציגה ערכים ממוצעים.

בסיום התדלוק, טווח הנהיגה מעודכן אוטומטית לאחר השהייה קצרה.

כאשר מפלס הדלק נמוך, מופיעה הודעה בתצוגה ונורית החיווי ● במד כמות הדלק מאירה ← 95.

צריכת דלק רגעית

תצוגת צריכת הדלק הרגעית.

דף נסיעה 1:

מהירות ממוצעת

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את המדידה בכל עת ולהתחיל בערך ברירת מחדל.

מרחק הנסיעה

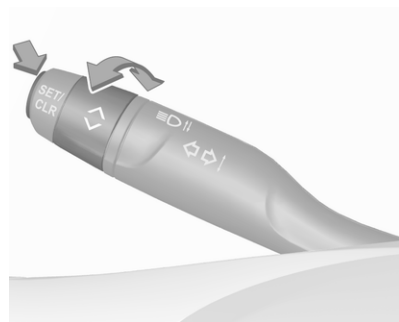
מציג את המרחק הנוכחי עבור 'נסיעה 1' מאז האיפוס.



לחץ על **CHECK** כדי לעבור בין התפריטים המתאימים.

הודעות הרכב ← 103.

תפריט מידע נסיעה / דלק



סובב את גלגל הכוונון כדי לבחור דף בתפריט מידע נסיעה/דלק.

לחץ על **SET / CLR** כדי לאשר או לאפס תפקוד.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. גלול הודעות על-ידי סיבוב גלגל הכוונון. לאישור הודעות, לחץ על **SET / CLR**.

בנוסף, ניתן לבחור תפריטים מסוימים באמצעות לחצן **CHECK**.

צג מידע

צג המידע ממוקם בלוח המדים והמחוונים ליד ריכוז המדים והמחוונים.

בהתאם לתצורת הרכב, הוא מצויד ב

- **צג מידע גרפי**

או

- **צג מידע צבעוני "7"** בעל תפקודיות מסך מגע

או

- **צג מידע צבעוני "8"** בעל תפקודיות מסך מגע

תצוגות המידע יכולות להציג את:

- השעה ↵ 81
- הטמפרטורה החיצונית ↵ 80
- התאריך ↵ 81
- מערכת מידע ובידור, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
- חיווי של מצלמת מבט אחורי ↵ 179
- חיווי של מערכת מבט פנורמי ↵ 177
- חיווי של הוראות סייען חניה ↵ 168
- ניווט, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
- הודעות רכב וטיפולים ↵ 103

דף מצפן

מציג את הכיוון הגיאוגרפי של הנסיעה.

עמוד ריק

לא מוצג מידע נסיעה / דלק.

AdBlue

לחץ לחיצות עוקבות על **CHECK** עד שתפריט AdBlue מוצג.

טווח AdBlue

מציג הערכה של מפלס ה-AdBlue. הודעה מציינת אם המפלס מספיק או נמוך.

↵ 137.

זרימת ההספק

מציגה את זרימת ההספק הנוכחית במערכת ההיברידית, לדוגמה, כשהרכב פועל במצב חשמלי או כשאנרגיה מושבת.

טווח נסיעה אפשרי

מציגה את מצב הנסיעה שנבחר, טווח הנסיעה האפשרי של סוללת המתח הגבוה והטווח האפשרי המשולב, כלומר, הטווח של סוללת המתח הגבוה והדלק שבמכל הדלק.

ניתן לאפס את הערכים בדף 'נסיעה 1' בלחיצה על **SET / CLR** למשך מספר שניות.

דף נסיעה 2:**מהירות ממוצעת**

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את המדידה בכל עת ולהתחיל בערך ברירת מחדל.

מרחק הנסיעה

מציג את המרחק הנוכחי עבור 'נסיעה 2' מאז איפוס מסוים.

ניתן לאפס את הערכים בדף 'נסיעה 2' בלחיצה על **SET / CLR** למשך מספר שניות.

דף תצוגת מהירות דיגיטלית

תצוגה דיגיטלית של המהירות הרגעת הנוכחית.

מונה זמן של הדממה אוטומטית

מונה הזמן מחשב את הזמן במצב הדממה אוטומטית במהלך נסיעה. הוא מתאפס בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל.



- הגדרות להתאמה אישית של הרכב 104 ↵
- חיווי של זרימת ההספק הנוכחית במערכת ההיברידיית
- חיווי של הצריכה הממוצעת של הדלק וההספק
- הגדרות עבור טעינה הניתנת לתכנות 187 ↵
- הגדרות עבור תפקוד eSave

צג מידע גרפי



להפעלת התצוגה, לחץ על .

לחץ על **MENU** לפתיחת עמוד התפריט הראשי.

לחץ על   לבחירת דף תפריט.

לחץ על **OK** לאישור בחירה.
לחץ על **BACK** כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.


צג מידע צבעוני 7"


בחירת תפריטים והגדרות
הגישה לתפריטים ולהגדרות היא באמצעות התצוגה.



להפעלת התצוגה, לחץ על .

לחץ על  להצגת עמוד הבית.

גע באצבע בסמל תצוגת התפריט הרצוי.
גע בסמל המתאים כדי לאשר את הבחירה.
גע ב- כדי לחזור לרמת תפריט גבוהה יותר.

לחץ על  כדי לחזור לעמוד הבית.
למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.
התאמה אישית של הרכב 104 ↵.

צג מידע צבעוני 8"

בחירת תפריטים והגדרות

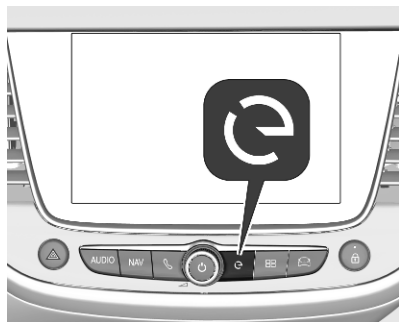
ניתן להפעיל את התצוגה בשלוש דרכים:

- באמצעות הלחצנים הנמצאים מתחת לצג
- בנגיעה באצבע במסך המגע
- באמצעות זיהוי דיבור

תפקוד לחצן ומגע



להפעלת התצוגה, לחץ על .



1. לחץ **e**.

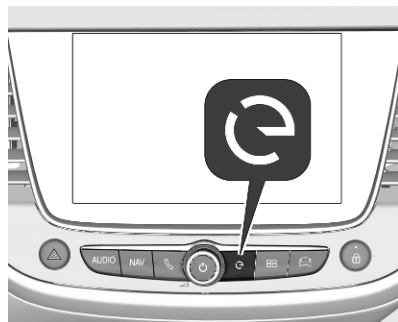
2. בחר ב-**Statistics** (נתונים סטטיסטיים).

3. לחץ על + ו- כדי לשנות את צעדי הזמן.

צריכת הספק

הצריכה של הספק חשמלי מוצגת בקוט"ש/100 ק"מ.

- העמודות הירוקות מראות את צריכת האנרגיה החשמלית מהסוללה.
- העמודות הכחולות מראות את האנרגיה החשמלית הנוצרת משלבי הבלימה וההאטה של הרכב. אנרגיה זו משמשת באופן חלקי לטעינת הסוללה.



1. לחץ **e**.

2. בחר ב-**Flow** (זרימה).

צבעים שונים מציינים איזה מנוע נמצא בשימוש ואם יש הנצלת אנרגיה.

- ירוק: מנוע חשמלי פועל
- כתום: מנוע בעירה פנימית פועל
- כחול: חידוש אנרגיה

צריכת דלק ממוצעת

תפריט זה מציג את צריכת ההספק והדלק הממוצעת במהלך הנסיעה הנוכחית. הנסיעה הנוכחית מחולקת בחלוקת משנה לצעדי זמן. עבור כל צעד זמן, מוצגת הצריכה הממוצעת. אפשר לשנות את צעדי הזמן.

לחץ על **SET** כדי לבחור הגדרות מערכת (יחידות, שפה, שעה ותאריך).

לחץ על **e** כדי לבחור הגדרות רכב או תפקודי נהיגה.

גע באצבע בסמל תצוגת תפריט או תפקוד רצויים.

אשר את התפקוד או הבחירה הרצויים באמצעות נגיעה.

גע ב-**←** בתצוגה כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

זיהוי דיבור

לתיאור עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

התאמה אישית של הרכב **104**.

זרימת ההספק

תפריט זה מציג את זרימת ההספק הנוכחית בתוך המערכת ההיברידית. הרכיבים יודגשו כשהם פעילים.



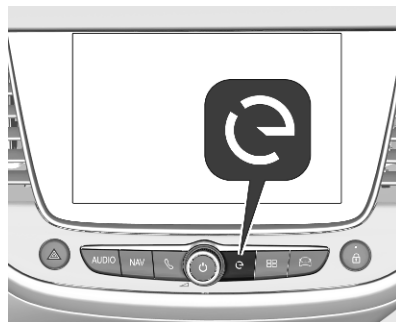
5. כדי להשתמש באנרגיה החשמלית השמורה, שנה למצב הנעה חשמלית.

ההגדרה של תפקוד זה אינה נשמרת כשההצתה מועברת למצב מופסק.

יישום לטלפון חכם

היישום לטלפון חכם myOpel מאפשר להפעיל / להציג מרחוק חלק מתפקודי הרכב.

כדי להפעיל תפקודים אלה, הורד את היישום מחנויות היישומים Apple App או Google Play Store.



1. לחץ .

2. בחר ב-eSave.

3. בחר את המרחק עבורו יש לשמור כמות מספקת של אנרגיה חשמלית או שמור כעתודה את כל הקיבול של סוללת המתח הגבוה.

4. לחץ ON (מצב מופעל).

צריכת דלק

העמודות הכתומות מראות את צריכת הדלק הממוצעת בליטר ל-100 ק"מ.

תפקוד eSave

תפקוד זה מאפשר לספק אנרגיה חשמלית מסוללת המתח הגבוה לשימוש מאוחר יותר, כמו למשל לנסיעה באזורים המוגבלים לכלי רכב חשמליים בלבד. אפשר לשמור כעתודה את כל האנרגיה החשמלית של הסוללה או חלק ממנה.

הערה

אם כמות האנרגיה הדרושה חורגת מכמות האנרגיה של סוללת המתח הגבוה, מנוע הבעירה הפנימית טוען את הסוללה. הדבר גורם לירידת ביצועים וצריכת דלק גדולה יותר.

אפשר להפעיל את התפקוד בצג המידע הצבועוני.

כשהרכב חונה ודלת הנהג נפתחת

- כשפנסי התאורה החיצונית מאירים.

במהלך הדממה אוטומטית

- כאשר דלת הנהג פתוחה.
- אם אחד התנאים להתנעה מחדש של המנוע אינו מתקיים.

צלצולי אזהרה

לצליל האזהרה בנוגע לרכיסת חגורות בטיחות יש עדיפות על פני צלצולי אזהרה אחרים.

בעת התנעת המנוע או במהלך הנהיגה

- יושמע צלצול אזהרה במקרים הבאים
 - חגורת הבטיחות אינה חגורה
 - אחת הדלתות או הדלת העורפית אינן סגורות כהלכה
 - כאשר המהירות גבוהה ממהירות מסוימת בעוד בלם החניה מופעל
 - פעולת בקרת השיוט מופסקת באופן אוטומטי
 - מתרחשת חריגה מהמהירות המתוכננת או ממגבלת המהירות
 - מופיעה הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג
 - המפתח האלקטרוני אינו נמצא בתא הנוסעים
 - סייען החניה מזהה עצם כלשהו
 - מתרחשת סטייה לא מכוונת מנתיב
 - מסנן הפליטה הגיע למפלס המילוי המרבי שלו
- אם מספר אזהרות מופיעות בו-זמנית, יושמע רק צלצול אזהרה אחד

הודעות הרכב

ההודעות מופיעות במרכז המידע לנהג, במקרים מסוימים בשילוב צלצול אזהרה.



לחץ על SET / CLR לאישור הודעה.

הודעות רכב וטיפולים

הודעות הרכב מוצגות כטקסט. בצע את ההנחיות המופיעות בהודעות.

הודעות בצג המידע הצבעוני

הודעות חשובות מסוימות יכולות להופיע בנוסף בצג המידע. הודעות מסוימות מופיעות רק למשך מספר שניות.

התאמה אישית של הרכב

ניתן לבצע התאמה אישית של התנהגות הרכב על-ידי שינוי ההגדרות בצג המידע.

בכפוף לציוד הכלול ברכב ולתקנות הספציפיות במדינה בה הוא נמכר, ייתכן שחלק מן התפקודים המפורטים להלן לא יהיו זמינים.

תפקודים מסוימים מוצגים או פועלים רק כאשר המנוע פועל.

צג מידע גרפי



לחץ על **MENU** לפתיחת דף התפריט.

הפעל את התצוגה באמצעות הלחצן הארבע-דרכי:

בחר את **⚙️** התאמה אישית-תצורה **.OK**

הגדרות יחידות מידה

בחר את **תצורת תצוגה** **.OK**

בחר את **בחירת יחידות מידה** **.OK**

בחר את ההגדרות הרצויות **.OK**

הגדרות שפה

בחר את **תצורת תצוגה** **.OK**

בחר את **בחירת שפה** **.OK**

בחר את השפה הרצויה **.OK**

הגדרות הרכב

בחר את **הגדר פרמטרי רכב** **.OK**

בתפריט המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

- **תאורה**

פנסי לווה אותי הביתה: הפעלה וקביעת משך הזמן.

תאורה מקדימה: הפעלה וקביעת משך הזמן.

- **נוחות**

תאורת סביבה: הפעלה/השבתה.

מגב אחורי בעת נסיעה לאחור: הפעלה/השבתה.

- **רכב**

שחרור נעילת מכסה תא המטען בלבד: הפעלה/השבתה.

פעולת שלט רחוק: נהג / כל הדלתות.

- **סיוע לנהג**

מערכת זיהוי עייפות: הפעלה/השבתה.

מהירות מומלצת: הפעלה/השבתה.


צג מידע צבעוני 7"



הגדרות יחידות מידה

בחר ב- **Units (יחידות)**.

שנה את היחידות של **Consumption and Distance** (צריכה ומרחק) ושל **Temperature** (טמפרטורה).

Unlock boot only (שחרר את נעילת תא המטען בלבד): הפעלה או השבתה של שחרור הנעילה של הדלת העורפית בלבד בעת לחיצה על  בשלט רחוק.

צג מידע צבעוני 8"



לחץ על **SET** לפתיחת תפריט ההגדרות. הפעל את התצוגה באמצעות לחצני המגע.

הגדרות יחידות מידה
בחר ב-**System settings** (הגדרות מערכת).

שנה את היחידות של **Distance and fuel consumption** (מרחק וצריכת דלק) ושל **Temperature** (טמפרטורה).

משבייתה את הבלימה האוטומטית של התראת ההתנגשות מלפנים, מכווננת את הרגישות של התראת ההתנגשות מלפנים.

• **Comfort and Convenience** (נוחות ונוחיות)

Auto Wipe in Reverse Gear (ניגוב שמשה עורפית אוטומטי בהילוך אחורי): הפעלה או הפסקה של ההפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמשלבים הילוך אחורי.

• **Lighting** (תאורה)

Ambient Lighting (תאורת סביבה): הפעלה או השבתה של תאורת הסביבה וכוונון הבהירות שלה.

Welcome Lighting (תאורה מקדימה): הפעלה או השבתה ומשנה את משך הארת התאורה המקדימה.

Exit Lighting (תאורת יציאה): הפעלה או הפסקה ושינוי של משך הארת תאורת היציאה.

• **Remote Lock, Unlock, Start** (נעילה, שחרור נעילה, התנעה מרחוק)

Remote Door Unlock (שחרור נעילת דלתות מרחוק): משנה את התצורה של שחרור הנעילה של דלת הנהג בלבד או כל הדלתות בעת לחיצה על  בשלט רחוק.

הגדרות שפה
בחר ב-**Language** (שפה).
שנה שפה על-ידי נגיעה בערך המתאים.

הגדרות הרכב
בחר ב-**Vehicle** (רכב).
בתפריט המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

• **Collision / Detection Systems** (מערכות זיהוי התנגשות)

Side Blind Spot Alert (התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי): הפעלה או השבתה של התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי.

Drowsy Driver Alert (התראת נהג מנומנם): הפעלה או השבתה של התראת מערכת זיהוי עייפות הנהג.

Speed Limit Information (מידע הגבלת מהירות): הפעלה או השבתה של מידע הגבלת מהירות לפי זיהוי תמרורי דרכים.

Rear View Camera Guidelines (קווי הנחיה של מצלמת מבט אחורי): הפעלה או השבתה של קווי ההנחיה של מצלמת המבט האחורי בצג המידע.

Forward Collision Alert (התראת התנגשות מלפנים): מפעילה או

✓ אשר באמצעות .

הגדרות שפה

בחר ב-Languages (שפות).

שנה שפה על-ידי נגיעה בערך המתאים.

✓ אשר באמצעות .

הגדרות הרכב



לחץ .

בחר ב-Vehicle settings (הגדרות רכב).

בתפריט המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

• גישה לרכב

Door unlock: Driver only (שחרור

נעילת דלתות: נהג בלבד): משנה את

התצורה של שחרור הנעילה של דלת הנהג בלבד או כל הדלתות בעת לחיצה על בשלט רחוק.

Door unlock: Boot only (שחרור

נעילת דלתות: תא מטען בלבד):

הפעלה או השבתה של שחרור הנעילה של הדלת העורפית בלבד בעת לחיצה על בשלט רחוק.

Motorised tailgate/door (דלת

עורפית מתרוממת/דלת חשמלית):

הפעלה או השבתה של הפתיחה או הסגירה של הדלת העורפית החשמלית.

Hands-Free opening (פתיחה

בידיים חופשיות): הפעלה או השבתה של התפקוד.

• **Safety** (בטיחות)

Recommended speed display

(תצוגת מהירות מומלצת): הפעלה או השבתה של מידע הגבלת מהירות לפי זיהוי תמרורי דרכים.

Active safety brake (בלם בטיחות

פעיל): הפעלה או השבתה של בלימת חירום פעילה והתראת התנגשות מלפנים, רגישות ההתראה ניתנת לבחירה.

Mirror adaptation in reverse

(התאמת מראות בעת נסיעה לאחור):

כיוון מראות הצד בעקבות שילוב הילוך אחורי, כדי לשפר את הראות לעבר המדרכה.

Driver's attention warning (אזהרה

לתשומת לב הנהג): הפעלה או

השבתה של התראת מערכת זיהוי עייפות הנהג.

Rear wiper in reverse (מגב אחורי

בעת נסיעה לאחור): הפעלה או

הפסקה של ההפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמשלבים הילוך אחורי.

• **Driving lighting** (תאורת נסיעה)

Directional headlamps (פנסי חזית

כיווניים): הפעלה או השבתה של התפקוד.

• **Comfort lighting** (תאורת נוחות)

Guide-me-home lighting (תאורת

לווה אותי הביתה): מפעיל או מבטל את התפקוד ומכוון את המשך שלו.

Welcome lighting (תאורה

מקדימה): מפעיל או מבטל את

התפקוד ומכוון את המשך שלו.

Mood lighting (תאורת אווירה):

מכוון את הבהירות של תאורה הסביבה.

נורית LED לציון המצב, בקונסולה העלית

מאירה בירוק ובאדום ונכבית לאחר פרק זמן קצר, לאחר שמתג ההצתה הועבר למצב מופעל: המערכת פועלת כהלכה.

מאירה באדום: קיימת תקלה במערכת. פנה למוסך.

מהבהבת באדום: יש להחליף את סוללת הגיבוי. פנה למוסך.

שיחת חירום

תפקוד שיחת חירום ייצור חיבור לנקודת המענה הקרובה ביותר של שירותי החירום (PSAP). מערכת נתונים מינימלית הכוללת את מידע הרכב והמיקום יישלחו לנקודת PSAP.

הערה

ייתכן שלא יהיה ניתן לבצע התקשרות חירום באזורים ללא כיסוי מתאים של רשת התקשורת או בגלל נזק לציוד התקשורת במהלך תאונה.

במקרה חירום, לחץ על הלחצן SOS האדום למשך יותר מאשר 2 שניות. נורית ה-LED תהבהב בירוק כדי לאשר כי נוצר חיבור לנקודת PSAP הקרובה ביותר. נורית ה-LED מאירה קבוע כל עוד השיחה פעילה.

שירותי טלמטיקה

Opel Connect

Opel Connect כולל מספר רב של שירותים מקושרים, שניתן לגשת אליהם באמצעות יישום, באופן מקוון או בתוך הרכב.

הערה

Opel Connect אינו זמין בכל השווקים. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

הערה

תפקודיות מלאה של Opel Connect כפופה להרשמה והפעלה מתאימה.

שירותים מקושרים יכולים לכלול מידע ניווט חי כדוגמת מידע תנועה מקוון ומצב הרכב, וכן מידע כדוגמת התראות שיש לבצע טיפולי תחזוקה.

שירותים נגישים בתוך הרכב כוללים גם שיחת חירום והודעה על תקלה המשביתה את הרכב. תפקודים אלה מופעלים באופן אוטומטי. קיימים תנאים והתניות ישימים.

תפקודי שיחת חירום והודעה על תקלה המשביתה את הרכב מופעלים באמצעות לחצנים בקונסולה העלית.

תפקודי נהיגה



לחץ

בחר ב-Driving functions (תפקודי נהיגה).

בתפריט המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

- **Park Assist (סייען חניה):** הפעלה של סיוע מתקדם לחניה, וניתן לבחור תמרון חניה.
- **Blind spot sensors (חיישני נקודה מתה):** הפעלה או השבתה של התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי.
- **מערכת מבט פנורמי:** הפעלה / הפסקת הפעולה של התפקוד.

לחיצה נוספת על לחצן SOS תסיים את השיחה. נורית ה-LED תכבה.

הודעה אוטומטית על תאונות

במקרה של תאונה תוך הפעלת כרית אוויר, תיווצר שיחת חירום אוטומטית ותישלח הודעה אוטומטית על תאונה לנקודת PSAP הבאה.


שיחת תקלה משביתה

לחיצה על הלחצן  למשך יותר מ-2 שניות תחבר אותך לספק שירותי דרך.

לקבלת מידע על הכיסויים והיקף השירותים של שירותי הדרך, עיין בספרון השירות והאחריות.

הגדרות פרטיות

אפשר לקבוע את הגדרות הפרטיות של Opel Connect ברכב שלך. הדבר ישפיע על מערך הנתונים הנשלחים, כמו למשל במקרה שמופעלת שיחת תקלה משביתה. לא תהיה השפעה על תפקוד שיחת החירום.

שנה את הגדרות הפרטיות ברכב על-ידי לחיצה בו-זמנית על לחצן  ועל לחצן SOS.

בגרסאות עם מערכת ניווט: אפשר לשנות את הגדרות הפרטיות גם בתפריט הגדרות המערכת.

פנסי תאורה חיצונית

מתג התאורה



סובב את מתג התאורה:

- AUTO** : מתגי בקרת התאורה האוטומטית עוברים באופן אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום לבין פנסי החזית
- ☀ : פנסי צד
- ☂ : פנסי חזית

בעת העברת מתג ההצתה למצב מופעל, בקרת התאורה האוטומטית פעילה.

נורית חייווי ☀ 95

- 117 תאורה בעת היציאה מהרכב
- 117 הגנה מפריקת מתח המצבר

תאורה

- 109 פנסי תאורה חיצונית**
- 109 מתג התאורה
- 110 בקרת תאורה אוטומטית
- 110 אור דרך
- 110 הבהוב פנסי החזית
- 111 כוונון זווית הארת פנסי החזית
- 111 פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל
- 111 פנסי נסיעה ביום
- 111 פנסי חזית LED
- 114 מהבהבי חירום
- 114 מחווני כיוון
- 114 פנסי ערפל קדמיים
- 115 פנס ערפל אחורי
- 115 אורות חניה
- 115 אורות נסיעה לאחור
- 115 עדשות פנסים מעורפלות
- 116 תאורת הפנים**
- בקרת תאורת לוח המדים
- 116 והמחוונים
- 116 תאורה פנימית
- 116 פנסי קריאה
- 117 תאורה בסכי השמש
- 117 מאפייני תאורה**
- 117 תאורת הקונסולה המרכזית
- 117 תאורת הכניסה לרכב

פנסים אחוריים

האורות האחוריים מאירים יחד עם אורות המעבר / אור דרך ופנסי הצד.

בקרת תאורה אוטומטית



כשמערכת התאורה האוטומטית מופעלת והמנוע פועל, המערכת עוברת אוטומטית מפנסי נסיעה ביום למצב תאורת פנסי חזית בהתאם לתנאי התאורה החיצונית ולמידע המועבר על ידי מערכת המגבים.

דא שהחיישן אינו חסום 10, 38.

פנסי נסיעה ביום 111.

הפעלת פנסי החזית האוטומטיים

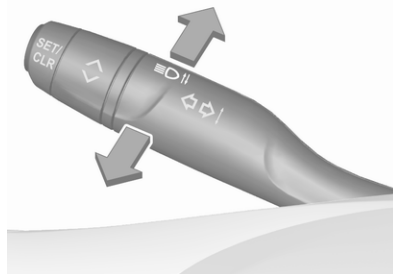
בתנאי תאורה גרועים, פנסי החזית מופעלים.

בנוסף, פנסי החזית מופעלים כאשר מגבי השמשות הופעלו למשך מספר תנועות ניגוב.

גילוי מנהרות

כשהרכב נכנס למנהרה, פנסי החזית מופעלים מיד.

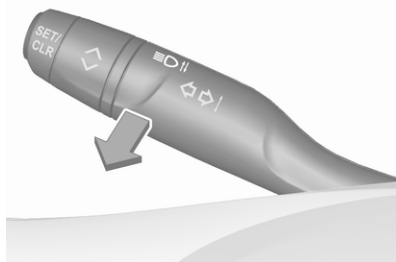
אור דרך



דחוף כדי לעבור מאור מעבר לאור דרך. משוך כדי להפסיק את אור הדרך.

סיוע לאורות דרך 111.

הבהוב פנסי החזית



משוך להפעלת הבהוב פנסי החזית. משוך כדי להפסיק את אור הדרך.

פנסי חזית LED

מערכת פנסי חזית LED כוללת מגוון נוריות LED מסוימות בכל אחד מפנסי החזית, המאפשרות שליטה בתפקודי התאורה הקדמית המסתגלת.

חלוקת האור ועוצמת האור מופעלות באופן משתנה בהתאם לתנאי התאורה, לסוג הדרך ולמצב הנסיעה. הרכב מתאים את פנסי החזית באופן אוטומטי בהתאם למצב, כדי לאפשר ביצועי תאורה מיטביים עבור הנהג.

ניתן להשבית או להפעיל תפקודים מסתגלים מסוימים של התאורה הקדמית LED בתפריט ההתאמה האישית של הרכב. בחר בהגדרה המתאימה ב- **Settings (הגדרות) * Vehicle (רכב)** בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב ↶ 104.

תפקודי התאורה זמינים רק כשמתג תאורה במצב **AUTO**.

תאורת כפר



פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

בעת נסיעה בארצות שבהן התנועה היא בצד הנגדי של הדרך, יש צורך לכוון את פנסי החזית.

1. כשהמנוע במצב מופסק, משוך והחזק את ידית המחווין.
2. התנע את המנוע.
3. החזק את ידית המחווין למשך 5 שניות נוספות.
4. שחרר את ידית המחווין.

אם פנסי החזית מכווננים, הודעה תוצג במרכז המידע לנהג בכל פעם שהמנוע מותנע.

כדי להפוך את הכווןון של פנסי החזית, חזור על הצעדים המתוארים לעיל.

פנסי נסיעה ביום

פנסי הנסיעה ביום מסייעים לזיהוי טוב יותר של הרכב בשעות היום.


הם מופעלים באופן אוטומטי כשהמנוע פועל.

המערכת עוברת בין פנסי נסיעה ביום לבין אורות המעבר באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה.

כווןון זווית הארת פנסי החזית

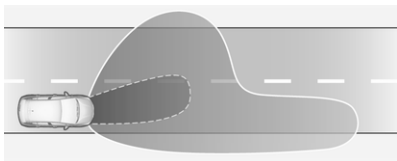
כווןון דיני של זווית הארת פנסי החזית



להתאמת זווית הארת פנסי החזית למטען הנישא ברכב כדי למנוע סנוור, סובב את גלגל הכווןון  למצב הדרוש.

- 0 : המושבים הקדמיים תפוסים
- 1 : כל המושבים תפוסים
- 2 : כל המושבים תפוסים ויש מטען בתא המטען
- 3 : מושב הנהג תפוס ויש מטען בתא המטען

תאורת תנאי מזג אוויר קשים



מבוקרת על-ידי המגבים או חיישן הגשם. חלוקת התאורה הרחבה - המופנית מעט לצדדים - מאפשרת התמצאות משופרת וזיהוי שפת הכביש. עוצמת התאורה למרחק גדול מוגברת כדי לזהות עצמים וסימונים בצד הנוסע הקדמי של הדרך וכן מכשולים על הנתיב, למרות תנאי מזג האוויר. על-ידי הפחתת ההשתקפות על כבישים רטובים, יופחת הסנוור של התנועה המתקרבת ממול. תאורת תנאי מזג אוויר קשים מופעלת עד למהירות של 70 קמ"ש.

הארת עקומות בדרך



מופעלת באופן אוטומטי במהירות עד כ-55 קמ"ש ובתנאי תאורה חיצונית. התאורה רחבה וסימטרית. אם המהירות היא מתחת 30 קמ"ש, הפנסים הראשיים מסתובבים מעט כלפי חוץ כדי לאפשר זיהוי מוקדם יותר של הולכי רגל ועצמים משני צדי הדרך. תוכננה תבנית אלומה מיוחדת כדי להימנע מסנוור המשתמשים האחרים בדרך.

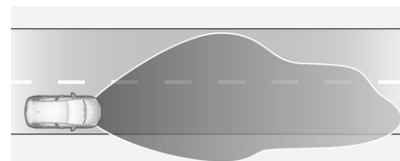
תאורת פניות



מופעלת עד למהירות של 40 קמ"ש בעת ביצוע פנייה. התאורה מורכבת מנוריות LED מסוימות המאירות בכיוון הנסיעה. נוריות LED אלה מופעלות בהתאם לזווית ההיגוי או להפעלת מחווני הכיוון.

מופעלת באופן אוטומטי במהירות שבין 55 קמ"ש לבין 115 קמ"ש בעת נהיגה באזורי כפר. שופרה התאורה של הנתיב הנוכחי ושל צד הדרך. כלי רכב לפנים או במסלול הנגדי לא יסנוורו.





תאורת דרכים מהירות



מופעלת באופן אוטומטי במהירות העולה על 115 קמ"ש. התאורה מותאמת למהירויות הנסיעה הגבוהות יותר בכבישים מהירים. אם אין כלי רכב המגיעים ממול, הראות בצידו של הרכב מוגדלת. טווח הראות עולה מ-70 מטר ל-140 מטר ומאפשר לזהות עצמים מרוחקים לכל רוחב הדרך.

תאורה עירונית



נורית החיווי הירוקה  מאירה ברציפות כשהסיוע לאורות הדרך פעיל, הנורית הכחולה  מאירה כשאור הדרך פעיל. נורית חיווי  96,  96.


לחיצה אחת לשמאל על ידית מחווי הכיוון מפעילה אור דרך באופן ידני ללא הסיוע לאורות הדרך.

הסיוע לאורות הדרך מעביר באופן אוטומטי לאור מעבר כאשר:

- בעת נהיגה באזורים עירוניים.
- מצלמה מגלה ערפל כבד.
- הופעלו פנסי הערפל הקדמיים או האחוריים.

אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

הפסקת הפעולה


השבת את הסיוע לאורות הדרך בלחיצה על .

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר הסיוע לאורות הדרך ואורות המעבר מופעלים, תופסק פעולת מערכת הסיוע לאורות הדרך. המערכת תעבור לאורות דרך.

הסיוע לאורות הדרך כולל מצב מיוחד לדרכים מהירות. כשנוסעים במהירות העולה על 115 קמ"ש בכבישים מהירים, אלומת האור קטנה כדי למנוע סנוור של נהגי כלי הרכב הבאים ממול. בעת נסיעה מאחורי כלי רכב או בעת עקיפה, יופחת הסנוור של כלי רכב אלה.

הפעלה



הפעל את הסיוע לאורות דרך בלחיצה על . נורית ה-LED של הלחצן תאיר אם הסיוע לאורות דרך מופעל. אור הדרך מופעל באופן אוטומטי במהירות הגבוהה מ-25 קמ"ש. אור הדרך מופסק באופן אוטומטי במהירות הנמוכה מ-15 קמ"ש, אך הסיוע לאורות הדרך נותר פעיל.

בהתבסס על זווית ההיגוי והמהירות, מופעלות בנוסף נורות LED ספציפיות, כדי לשפר את התאורה בעקומות. תפקוד זה מופעל במהירויות בין 40 קמ"ש לבין 70 קמ"ש.

בקרת אורות דרך

מאפיין זה מפעיל את אורות הדרך בלילה, כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-25 קמ"ש.

המצלמה בשמשה הקדמית מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים. אפשר להפעיל או לעמעם כל נורת LED בצד ימין או שמאל בנפרד בהתאם לתנאי התעבורה. הדבר מאפשר את פיזור האור הטוב ביותר מבלי לסנוור את שאר המשתמשים בדרך. לאחר ההפעלה, הסיוע לאור הדרך נותר פעיל ומפעיל או מפסיק את אור הדרך בהתאם לתנאי הסביבה. הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך לפני העברת מתג ההצתה למצב מופסק תהיה בתוקף כשמתג ההצתה יועבר שוב למצב מופעל.



הפעל הבהוב זמני על-ידי החזקת ידית המחוונים ממש לפני נקודת ההתנגדות. מחווני הכיוון יבהבו עד לשחרור ידית המחוונים.

להפעלת שלושה הבהובים, לחץ קצרות את ידית המחוונים עד לנקודת ההתנגדות והרפה.

אם תשכח לבטל את פעולת מחווני הכיוון למשך יותר מ-20 שניות, עוצמת הקול של האות הקולי תגבר אם המהירות מעל 60 קמ"ש.

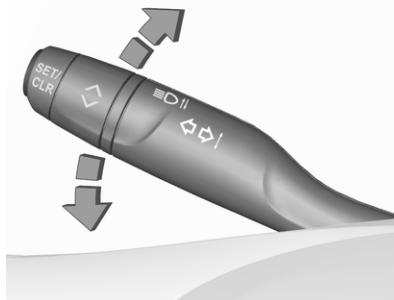
פנסי ערפל קדמיים



מופעל בלחיצה על FD.

בעת בלימת חירום, מבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי בהתאם לעוצמת ההאטה. הם מופסקים באופן אוטומטי בפעם הראשונה שתאיץ.

מחווני כיוון



למעלה : מחווני כיוון ימניים
למטה : מחווני כיוון שמאליים

בעת הזזת ידית המחוונים ניתן לחוש בנקודת התנגדות.

הבהוב רצוף מופעל בעקבות הזזת ידית המחוונים מעבר לנקודת ההתנגדות. הוא מושבת בעקבות סיבוב גלגל ההגה לכיוון הנגדי או בעקבות החזרה ידנית של ידית המחוונים למצב הסרק שלה.

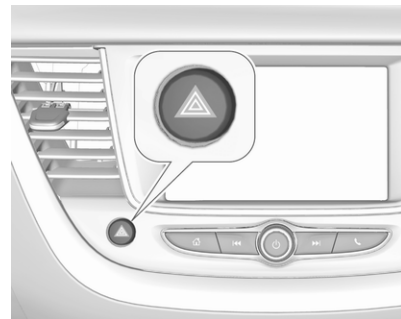
אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר הסיוע לאורות הדרך ואורות הדרך מופעלים, תופסק פעולת מערכת הסיוע לאורות הדרך. המערכת תעבור לאורות מעבר.


כדי להפעיל שוב את הסיוע לאורות הדרך, הבהב שוב את פנסי החזית.

תקלה במערכת פנסי חזית LED

כאשר המערכת מזהה תקלה במערכת פנסי חזית LED, היא בוחרת מצב מוגדר מראש כדי למנוע סנוור של התנועה הבאה ממול. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה.

מבהבי חירום

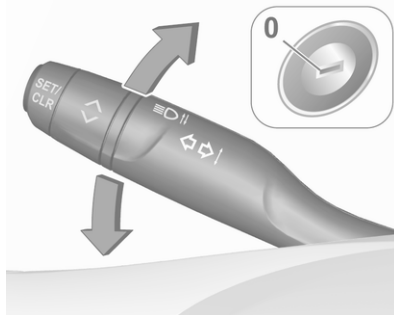


הפעל בלחיצה על .

עדשות פנסים מעורפלות

הצד הפנימי של בתי הפנסים עלול להתערפל לזמן קצר בתנאי מזג אוויר רטוב וקר, בגשם כבד או לאחר רחיצת הרכב. הערפול נעלם במהירות מעצמו. כדי לסייע, הפעל את פנסי החזית.

אורות חניה



בחנית הרכב, ניתן להפעיל את אורות החניה בצד אחד של הרכב:

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. הסט את הידית למעלה עד סוף מהלכה (להפעלת אורות החניה הימניים) או למטה (להפעלת אורות החניה השמאליים).

הפעולה מאושרת באמצעות אות ובאמצעות הארת נורית מחוון הכיוון התואמת.

אורות נסיעה לאחור

אור הנסיעה לאחור מאיר כשמתג ההצתה מופעל ונבחר הילוך אחורי.

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים תפעיל באופן אוטומטי את פנסי החזית.

פנס ערפל אחורי



מופעל בלחיצה על **REAR FOG**.

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנס הערפל האחורי תפעיל באופן אוטומטי את פנסי החזית.

מתג התאורה במצב **REAR FOG**: ניתן להפעיל את פנס הערפל האחורי רק ביחד עם פנסי הערפל הקדמיים.

פנס הערפל האחורי של הרכב מופסק בעת גרירת גרור או כאשר תקע מחובר לשקע, לדוגמה, בעת שימוש במנשא אופניים.

תאורת הפנים

בקרת תאורת לוח המדמים והמחווניים



ניתן לכוונן את בהירות התאורה של הפנסים הבאים כשהתאורה החיצונית מופעלת:

- תאורת לוח המדמים והמחווניים
 - צג מידע
 - מתגים ורכיבי הפעלה מוארים
- סובב את גלגל הכונון ☀️ והחזק בו עד להשגת הבהירות הרצויה.

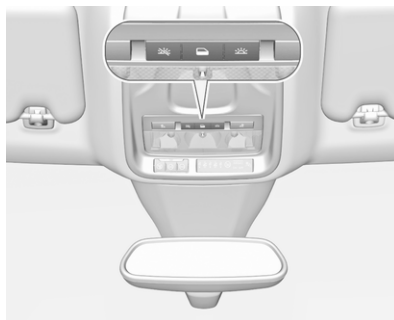
תאורה פנימית

במהלך הכניסה והיציאה מן הרכב, פנסי תאורת הפנים (הקדמי והאחורי) מופעלים אוטומטית וכבים לאחר שהייה.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריות האוויר, התאורה הפנימית מאירה באופן אוטומטי.

פנס תאורה קדמי

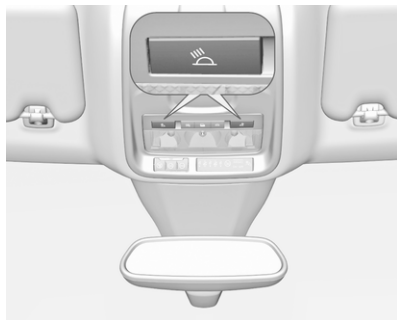


☑️ הפעלה והפסקה אוטומטית :
 לחץ על ☀️ : מאיר
 לחץ על ☀️ : כבוי

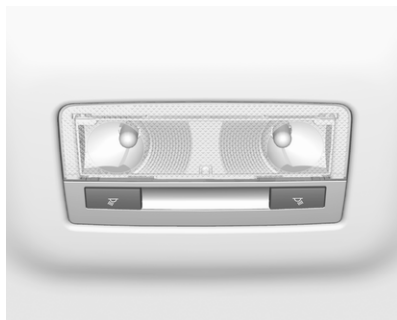
תאורה פנימית אחורית

מופעלת ביחד עם פנסי הנוחות הקדמיים.

פנסי קריאה



מופעל בלחיצת ☀️ ו-☀️ בתאורת הנוחות.



האיור מציג תאורת נוחות אחורית.

בנוסף, בעקבות פתיחת דלת הנהג יאירו:

- תאורה של חלק מהמתגים
- מרכז מידע לנהג
- הפנסים בכיסי הדלתות

תאורה בעת היציאה מהרכב

התאורה הבאה תופעל בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק:

- פנסי חזית
 - תאורה פנימית
 - תאורת הקונסולה המרכזית
- הפנסים יכבו אוטומטית לאחר השהייה. תפקוד זה פועל רק בחשיכה.

הגנה מפריקת מתח המצבר

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב כשמתג ההצתה במצב מופסק, פעולת חלק מפנסי התאורה הפנימית מופסקת אוטומטית לאחר פרק זמן.

מאפייני תאורה

תאורת הקונסולה המרכזית

מנורה המשולבת בקונסולה העלית מאירה את הקונסולה המרכזית כאשר פנסי החזית במצב מופעל.

תאורת הכניסה לרכב

תאורה מקדימה

חלק מן הפנסים הבאים או כולם מופעלים לפרק זמן קצר לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות שלט רחוק בתדר רדיו:

- פנסי חזית
- תאורת שלוליות
- תאורה פנימית

מספר הפנסים המופעלים תלוי בתנאי תאורת הסביבה.

התאורה כבית מיד עם העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

התחלת נהיגה ↺ 17.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

התאמה אישית של הרכב ↺ 104.

תאורה בסכי השמש

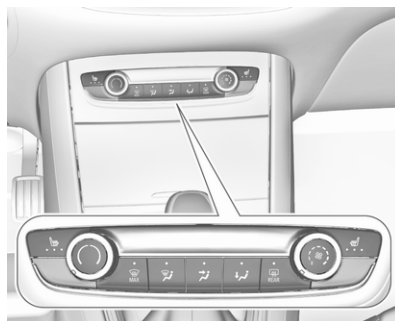
התאורה מופעלת כשהמכסה נפתח.

בקרת אקלים

118	מערכות בקרת אקלים
118	מערכת חימום ואוורור
119	מערכת מיזוג האוויר
122	מערכת בקרת אקלים אלקטרונית
126	מחמם העזר
126	מחמם בחניה
127	פתחי אוויר
127	פתחי אוויר מתכווננים
128	פתחי אוויר קבועים
128	מצנן תא הכפפות
128	תחזוקה
128	כניסת אוויר
128	הפעלה סדירה של המזגן
128	טיפול

מערכות בקרת אקלים

מערכת חימום ואוורור



אמצעי בקרה עבור:

- טמפרטורה \ /
- חלוקת אוויר, וגם
- מהירות המניפה
- סילוק אדים והפשרה MAX
- שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות REAR
- מושבים מחוממים

שמשה עורפית מחוממת 39.

מראות צד מחוממות 37.

חימום מושבים 49.

טמפרטורה

כוונן את הטמפרטורה על-ידי סיבוב \ /
עד להשגת הטמפרטורה הרצויה.

אזור אדום : חם יותר

אזור כחול : קר יותר

החימום לא יפעל ביעילות המלאה אלא
לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה
הרגילה שלו.

פיזור האוויר

: לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות
הקדמיות

: לאזור הראש דרך פתחי אוורור
מתכווננים

: אל אזור הרגליים והשמשה הקדמית

ניתן לבחור כל מצב ביניים רצוי.

מהירות המניפה

כוונן את זרימת האוויר על-ידי סיבוב ⌘ עד
להשגת המהירות הרצויה.

בכיוון השעון : הגברת מהירות

נגד כיוון השעון : האטת מהירות

מראות צד מחוממות 37

שמשה קדמית מחוממת 40

חימום מושבים 49



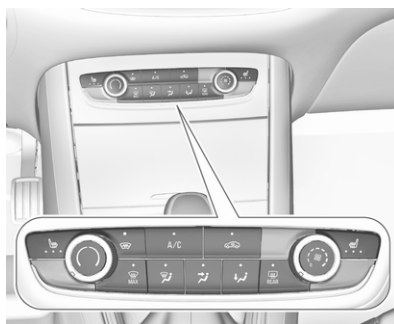
שינויי הגדרות מסוימים מוצגים לזמן קצר בצג המידע. תפקודים שהופעלו מוצגים באמצעות הארת נורית LED שבלחצן המתאים.

טמפרטורה

כונן את הטמפרטורה על-ידי סיבוב \ / עד להשגת הטמפרטורה הרצויה.

אזור אדום : חם יותר
אזור כחול : קר יותר

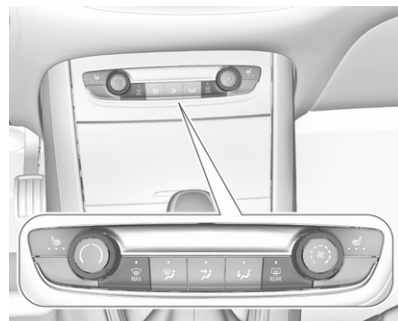
מערכת מיזוג האוויר



אמצעי בקרה עבור:

- טמפרטורה \ /
- חלוקת אוויר, וגם
- מהירות המניפה
- סילוק אדים והפשרה
- קירור A/C
- סחרור אוויר
- שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות
- שמשה קדמית מחוממת
- מושבים מחוממים
- שמשה עורפית מחוממת 39

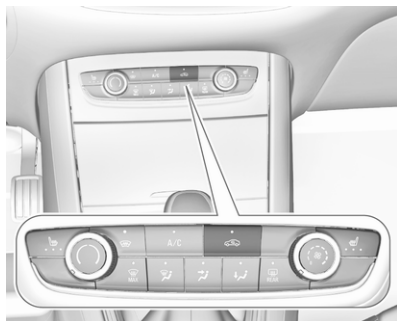
סילוק אדים והפשרה





- לחץ על : חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית.
- קבע את בקר הטמפרטורה \ / לרמת החימום הגבוהה ביותר.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית.
- פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכונן את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות.
- חימום שמשה עורפית, שמשה קדמית ומראות חיצוניות 39
- חימום מושבים 49

מערכת הדממה-התנעה 133.

מערכת סחרור אוויר



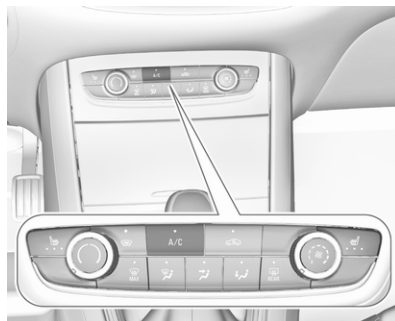
לחץ על  כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

לחץ שוב על  כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

⚠ אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שיתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של

קירור A/C



לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל והמניפה מופעלת.


לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מעט מטמפרטורת הקפיאה. לכן עלולה להיווצר התעבות וייווצר טפטוף מים מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

קירור מופעל עשוי למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

החיומום לא יפעל ביעילות המלאה אלא לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה הרגילה שלו.

פיזור האוויר


 : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות

 : לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכווננים

 : אל אזור הרגליים והשמשה הקדמית

ניתן לבחור כל מצב ביניים רצוי.

מהירות המניפה

כוונן את זרימת האוויר על-ידי סיבוב  עד להשגת המהירות הרצויה.

בכיוון השעון : הגברת מהירות
נגד כיוון השעון : האטת מהירות

- לחץ על : חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית.
- קבע את בקר הטמפרטורה / לרמת החימום הגבוהה ביותר.
- הפעל את הקירור **A/C**, אם נדרש.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת .
- פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדתות.

הערה

אם נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד לחיצה נוספת על הלחצן .

אם לחצן נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה 133.

• הפעל את הקירור **A/C**.

• לחץ להפעלת מערכת סחרור האוויר.

• לחץ על לפיזור האוויר.

• קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה / במצב הקר ביותר.

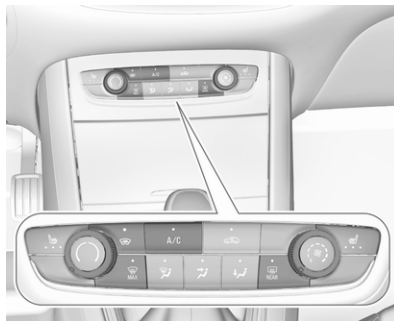
• הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.

• פתח את כל פתחי האוורור.

חימום שמשה עורפית, שמשה קדמית ומראות חיצוניות 39.

חימום מושבים 49.

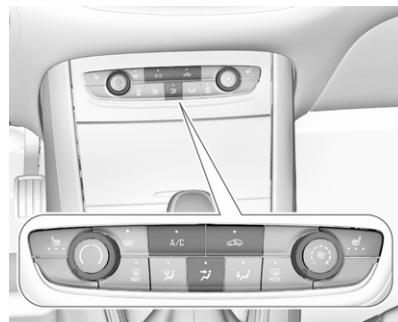
סילוק אדים והפשרת החלונות



החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים ברכב הרגשת נמום.

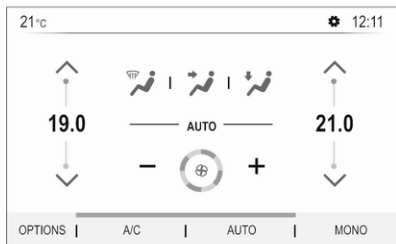
בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והפסק את פעולת .

קירור מרבי



פתח את החלונות לפרק זמן קצר כך שהאוויר יתפזר במהירות.

תפריט הגדרות בקרת אקלים



לחץ על **MENU** כדי להגדיר באופן ידני את התפקודים הבאים של בקרת האקלים:

- חלוקת אוויר , ,
- מהירות המניפה
- טמפרטורה עבור צד הנהג והנוסע
- סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים **MONO**
- קירור **A/C**
- מצב הפעלה אוטומטית **AUTO**

- הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי
- קירור **A/C**
- סחרור אוויר ידני
- סילוק אדים והפשרה
- שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות
- שמשה קדמית מחוממת
- מושבים מחוממים
- מושבים מאווררים
- שמשה עורפית מחוממת ↵ 39.
- מראות צד מחוממות ↵ 37.
- חימום מושבים ↵ 49.
- מושבים מאווררים ↵ 49.
- תפקודים שהופעלו מוצגים באמצעות הארת נורית LED בבקר המתאים.
- מערכת בקרת האקלים האוטומטית מופעלת במלוא יכולתה רק כשהמנוע פועל.
- ודא שחיישן השמש בו משתמשת מערכת בקרת האקלים האלקטרונית אינו מכוסה ↵ 10.

מערכת בקרת אקלים אלקטרונית

בקרת האקלים הדו-אזורית מאפשרת קיום טמפרטורות שונות עבור צד הנהג ועבור צד הנוסע הקדמי.

במצב הפעלה אוטומטית, הטמפרטורה, מהירות המניפה ופיזור האוויר מווסתים באופן אוטומטי.



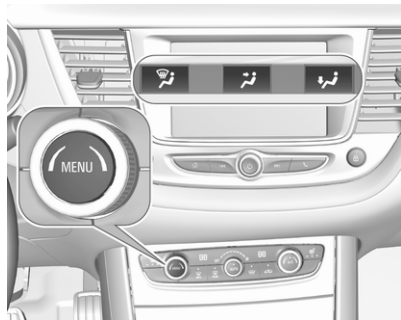
אמצעי בקרה עבור:

- הטמפרטורה בצד הנהג
- **MENU** נכנס לתפריט הגדרת האקלים בצג המידע
- מהירות המניפה
- מצב הפעלה אוטומטית **AUTO**

כוון את זרימת האוויר על-ידי סיבוב הטבעת עד להשגת המהירות הרצויה. סובב כנגד כיוון השעון כדי להפחית או סובב בכיוון השעון כדי להגביר. ניתן גם לשנות את מהירות המניפה בתפריט הגדרות האקלים. לחץ **MENU** כדי להיכנס לתפריט.

סובב את הטבעת נגד כיוון השעון עד לסוף מהלכה: המניפה והקירור מפסיקים לפעול. כדי לחזור למצב אוטומטי, לחץ **AUTO**.

פיזור האוויר   



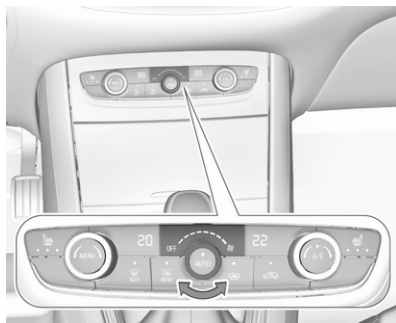
לחץ **MENU** כדי להיכנס לתפריט.

- מיזוג האוויר חייב להיות מופעל לצורך קירור והסרת אדים מיטביים. לחץ על **A/C** כדי להפעיל את מיזוג האוויר. נורית ה-LED בלחצן מציינת הפעלה.
- הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש עבור הנהג והנוסע הקדמי בעזרת הטבעת הימנית והשמאלית. הטמפרטורה המומלצת היא 22°C.

הגדרות ידניות

ניתן לשנות את הגדרות מערכת בקרת האקלים באמצעות הפעלת התפקודים הבאים:

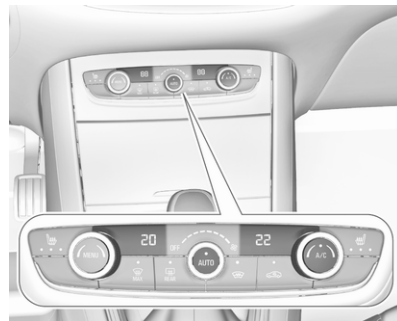
מהירות המניפה 



ניתן גם להציג תפריט הגדרות אקלים:

- על-ידי בחירת **Climate (בקרת אקלים)** בצג המידע הצבעוני 7" או
- על-ידי לחיצה על  ובחירת **Climate (בקרת אקלים)** מהתפריט בצג המידע הצבעוני 8".

מצב הפעלה אוטומטית AUTO



הגדרה בסיסית לנוחות מירבית:

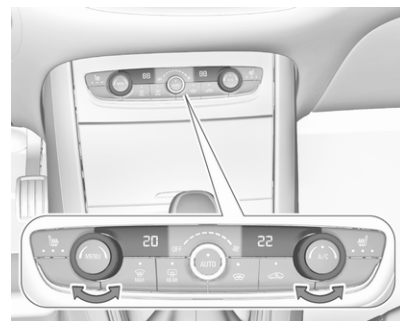
- לחץ על הלחצן **AUTO**, ופיזור האוויר ומהירות המניפה ייווסתו באופן אוטומטי.
- פתח את כל פתחי האוויר כדי לאפשר פיזור אוויר מיטבי במצב הפעלה אוטומטית.

גע בצג המידע הצבעוני:

- ☰ : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות
- ☷ : לאזור הראש והמושבים האחוריים דרך פתחי אוויר מתכווננים
- ☸ : אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי ואל השמשה הקדמית

כדי לחזור לחלוקת אוויר אוטומטית, לחץ **AUTO**.

הגדרה מראש של הטמפרטורה



הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש באופן נפרד עבור הנהג והנוסע הקדמי לרמה הרצויה בעזרת הטבעת הימנית והשמאלית. הטבעת בצד הנוסע הקדמי משנה את הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי.

הטבעת בצד הנהג משנה את הטמפרטורה בצד הנהג או עבור שני הצדדים, בהתאם להפעלת הסנכרון **MONO** בתפריט הגדרות האקלים. לחץ על **MENU** כדי להיכנס לתפריט.

הטמפרטורה המומלצת היא 22°C. הטמפרטורה מוצגת בתצוגות שליד הטבעות ובתפריט הגדרות האקלים.

אם נבחרה הטמפרטורה המינימלית **Lo** (נמוכה), מערכת בקרת האקלים תפעל במצב של קירור מרבי, אם מופעל מצב קירור של מערכת ה-**A/C**.

כשמוגדרת הטמפרטורה המרבית **Hi** (גבוהה), מערכת בקרת האקלים תפעל במצב החימום המרבי.

הערה

אם **A/C** מופעל, הפחתת הטמפרטורה הקבועה בתא הנוסעים עלולה לגרום להתנתעת המנוע ממצב הדממה אוטומטית או למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

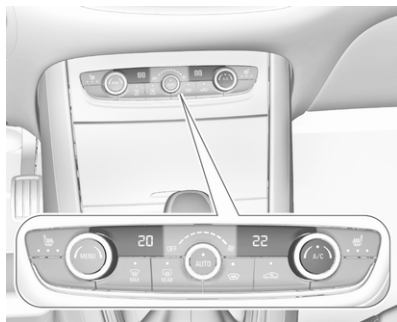
מערכת הדממה-התנעה 133.

סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים **MONO** או **SYNC**

לחץ **MENU** כדי להיכנס לתפריט. גע ב-**MONO** או **SYNC** כדי לקשר את הגדרת הטמפרטורה של צד הנוסע אל צד הנהג.

בעקבות כוונן של כפתור הבקרה בצד הנוסע, הסנכרון בין שני הצדדים מתבטל.





מיזוג אוויר **A/C**







לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור.


מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות מן האוויר כשהטמפרטורה החיצונית היא מעל לרמה מסוימת. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפף מתחת לרכב.

- לחץ על . נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.
- הפעל את מיזוג האוויר בלחיצה על **A/C**, אם נדרש.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת .
- כדי לשוב למצב הקודם, לחץ שוב על . כדי לשוב למצב אוטומטי, לחץ על **AUTO**.

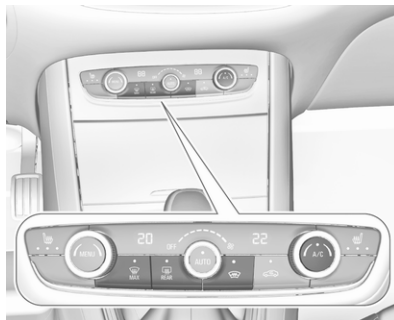
הערה

- אם  נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על הלחצן .
 - אם לחצן  נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.
- מערכת הדממה-התנעה  133.

הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים הרגשת נמום.

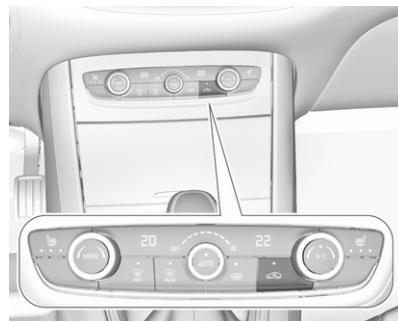
בתנאי מזג אוויר חם ולח מאוד, השמשה הקדמית עלולה להתכסות באדים מבחוץ, כאשר מכוונים אליה אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והפסק את פעולת .

סילוק אדים והפשרת החלונות




כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

סחרור אוויר דיני



לחץ על  כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

לחץ שוב על  כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

אזהרה

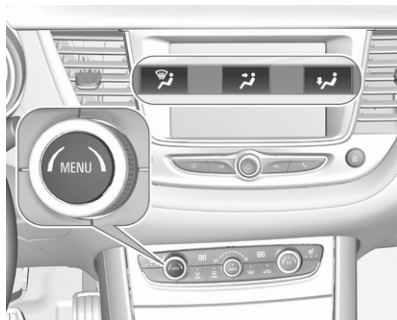
במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שיתכן שתהיה

הערה

תפקודי החימום/אוורור המתוכננים מופעלים רק אם מערכת ההצתה במצב מופסק והרכב נעול.

אם רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה מתחת ל-50%, תפקודי החימום/אוורור האוטומטיים לא מופעלים.

אם מתוכננות פעולות חימום/אוורור חוזרות, ומתבצעים שני נוהלי חימום/אוורור ללא הפעלת הרכב, התכנות מושבת.

צג מידע צבעוני

לחץ **MENU** כדי להיכנס לתפריט.

בחר ב- **Temperature conditioning** (כיוון טמפרטורה).



מצב ההפעלה של המחמם בחניה מצוין על-די מחוון עם נורית LED.

- נורית הLED (LED) מאירה: קוצב זמן הוגדר.
- נורית ה-LED מהבהבת: המערכת פועלת.

נורית ה-LED כבית עם סיום פעולת החימום או כשמחמם החניה הופסק באמצעות הבקרה מרחוק.

אפשר לתכנת מראש את המחמם בחניה באמצעות צג המידע הגרפי / צג המידע הצבעוני. נוסף לכך, אפשר להפעיל או להפסיק את פעולת המחמם בחניה תוך שימוש בבקרה מרחוק.

הפסקת פעולה של מערכת בקרת האקלים האלקטרונית

ניתן להפסיק את הקירור, המניפה והמצב האוטומטי באמצעות סיבוב הטבעת סביב לחצן **AUTO** נגד כיוון השעון.

הפעלה על-ידי הפעלת המניפה או לחיצה על **AUTO**.

חימום שמשה עורפית, שמשה קדמית ומראות חימוניות  39.

חימום מושבים  49.

מחמם העזר**מחמם אוויר**

המחמם המהיר הוא מחמם עזר חשמלי המחמם באופן אוטומטי את תא הנוסעים במהירות גבוהה יותר.

מחמם בחניה

המחמם בחניה מאפשר לחמם את החלל הפנימי של הרכב ולאורר את החלל הפנימי של הרכב באוויר הסביבה.

פתחי אוויר קיצוניים בלוח המדים והמחוננים



כוון את זרימת האוויר על ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.

לסגירת פתח האוורור, סובב את השלבים כלפי חוץ.

כשתפקוד הקירור פועל, לפחות שני פתחי אוורור חייבים להיות פתוחים.

אזהרה

אין להצמיד חפצים כלשהם לתריסים של פתחי האוויר. סכנת נזק או פגיעה גופנית במקרה של תאונה.

פתחי אוויר

פתחי אוויר מתכווננים

פתחי אוויר בלוח המדים והמחוננים



כוון את זרימת האוויר על ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.

לסגירת פתח האוורור, סובב את השלבים כלפי פנים.

בחר בחימום או אוורור.

הגדר קוצב זמן.

שמור את ההגדרות של קוצב הזמן.

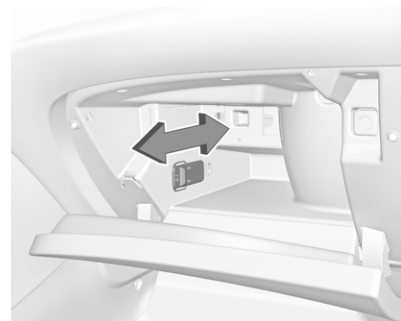
הפעל את קוצב הזמן.

פתחי אוויר קבועים

פתחי אוורור נוספים ממוקמים מתחת לשמשה הקדמית וחלונות הדלתות ובחללי הרגליים.

מצנן תא הכפפות

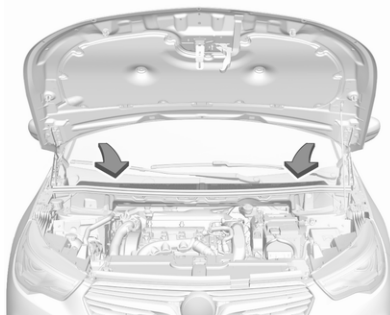
מערכת מיזוג האוויר מכניסה אוויר קר לתא הכפפות דרך נחיר.



הזז את התריס המחליק הלוך או חזור כדי לאפשר או לבטל את קירור תא הכפפות.

תחזוקה

כניסת אוויר



פתח כניסת האוויר בחזית השמשה הקדמית בתא המנוע חייב להיות נקי כדי לאפשר כניסת האוויר לתא הנוסעים. סלק הצטברות עלים, לכלוך או שלג.

הפעלה סדירה של המזג

כדי להבטיח ביצועים יעילים רציפים, המזגן חייב להיות מופעל פעם בחודש במשך מספר דקות, ללא קשר לעונת השנה. לא ניתן להפעיל את הקירור כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מדי.

טיפול

לביצועי קירור מיטביים, מומלץ לבדוק מדי שנה את מערכת בקרת האקלים, מתום שלוש שנים מתאריך הרישום הראשוני, כולל:

- בדיקת תפקוד ולחץ
- תפקוד החימום
- בדיקת דליפות
- בדיקת חגורות ההינע
- ניקוי ניקוז המעבה והמאייד
- בדיקת ביצועים

182	סייען שמירה על נתיב
183	מערכת Driver Alert
185	טעינה
187	טעינה הניתנת לתכנות
188	מצב הטעינה
188	כבל טעינה
191	דלק
191	דלק למנועי בניין
191	דלק למנועי דיזל
192	תדלוק
194	יצול הגרור
194	מידע כללי
195	מאפייני נהיגה ועצות לגרירה
195	גרירת גרור
196	ציוד גרירה
198	סייען יציבות הגרור

144	תיבת הילוכים דינית
145	מערכות הנעה
145	מצבי נסיעה
145	הנעה לכל הגלגלים
146	בלמים
146	מערכת למניעת נעילת גלגלים
147	בלם חניה
149	סייען בלימה
149	סייען לזינוק במדרון
149	בלימה רגנרטיבית
149	מערכות בקרת נסיעה
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
149	ומערכת בקרת אחיזה
150	בקרת נהיגה סלקטיבית
152	תוכנית נהיגה ספורטיבית
152	מערכות סיוע לנהג
152	בקרת שיוט
155	מגביל מהירות
157	בקרת שיוט מסתגלת
163	התראת התנגשות מלפנים
164	בלימת חירום פעילה
167	הגנה על הולך רגל קדמי
168	סייען חניה
171	סיוע מתקדם לחניה
	התראת נקודה מתה בשדה הראייה
175	הצדי
177	מערכת מבט פנורמי
179	מצלמת מבט אחורי
180	אזהרת סטייה מנתיב

נהיגה והפעלה

130	עצות לנהיגה
130	שליטה ברכב
130	היגוי
130	התנעה והפעלה
130	הרצת רכב חדש
130	מצבי מתג ההצתה
131	לחצן הפעלה
132	התנעת המנוע
133	ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
133	מערכת הדממה-התנעה
136	חניה
137	מערכת הפליטה
137	גזי הפליטה של המנוע
137	מסנן פליטה
137	ממיר קטליטי
137	AdBlue
140	תיבת הילוכים אוטומטית מחושמלת
142	תיבת הילוכים אוטומטית
142	צג תיבת ההילוכים
142	בחירת הילוך
143	מצב ידני
143	תכניות נהיגה אלקטרוניות
143	תקלה
143	הפסקה באספקת המתח

עצות לנהיגה

שליטה ברכב

אסור להתגלגל כשהמנוע אינו פועל

מערכות רבות לא יפעלו במצב זה (לדוגמה מגבר הבלם, היגוי הכוח). נהיגה במצב כזה מהווה סכנה לעצמך ולזולת.

כל המערכות פועלות בזמן הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה ⚡ 133.

דושות

כדי להבטיח שתנועת הדושות אינה מופרעת, אל תניח שטיחונים באזור הדושות.

השתמש רק בשטיחונים המתאימים היטב וניתנים לקיבוע באמצעות התפסים שבצד הנהג.

היגוי

אם סיוע היגוי הכוח אבד בגלל שהמנוע הודמם או בגלל תקלה במערכת, אזי ניתן להמשיך לסובב את ההגה אולם ייתכן שתידרש הפעלת כוח גדול יותר לשם כך.

התנעה והפעלה

הרצת רכב חדש

אל תבצע בלימות חזקות ללא צורך במשך הנסיעות הראשונות ברכב.

במהלך הנסיעה הראשונה, ייתכן שתבחין בעשן כתוצאה מהתאדות שיעור ושמן מנוע המצפים את מערכת הפליטה. חנה את הרכב באזור פתוח לפרק זמן לאחר הנסיעה הראשונה והימנע מלשאוף את האדים.

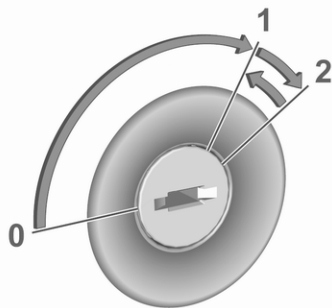
במהלך תקופת ההרצה צריכת הדלק ושמן המנוע עלולה להיות גבוהה יותר.

בנוסף לכך, תהליך הניקוי של מסנן הפליטה עשוי להתרחש לעתים קרובות יותר.

מסנן פליטה ⚡ 137.

מצבי מתג ההצתה

סובב את המפתח:



- 0 :** מערכת ההצתה במצב מופסק: חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד להוצאת המפתח או פתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל
- 1 :** מצב מופעל של מערכת ההצתה: מערכת הצתה במצב מופעל, מנוע דיזל במצב חימום-קדם, נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים
- 2 :** התנעת המנוע: שחרר את המפתח אחרי התנעת המנוע

מנעול ההגה

הוצא את המפתח ממתג ההצתה וסובב את גלגל ההגה עד לשילובו.

אזהרה ⚠

אם מצבר הרכב נפרק, אסור לגרור את הרכב וכן אסור להתניע אותו בגרירה או בדחיפה מכיוון שלא ניתן לשחרר את מנעול ההגה.

תפעול ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני במקרה תקלה

אם קיימת תקלה במפתח האלקטרוני או שהסוללה של המפתח האלקטרוני חלשה, ייתכן שתוצג הודעה במרכז המידע לנהג.



החזק את המפתח האלקטרוני כשהלחצנים מופנים כלפי חוץ לפי הסימון על מסכה עמוד ההגה, כמוצג באיור.

מערכת ההצתה במצב מופעל ואספקת מתח, ללא התנתעת המנוע

לחץ על **Start/Stop** מבלי להפעיל את דושת המצמד או הבלמים. נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים.

המנוע מדומם ומערכת ההצתה במצב מופסק

לחץ לחיצה קצרה על **Start/Stop** בכל מצב הפעלה או כשהמנוע פועל והרכב נייח. חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד לפתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל.

כיבוי חירום במהלך נסיעה

לחץ על **Start/Stop** למשך 5 שניות 132. גלגל ההגה ינעל מיד כשהרכב יהיה נייח.

מנעול ההגה

מנעול ההגה מופעל באופן אוטומטי כאשר:

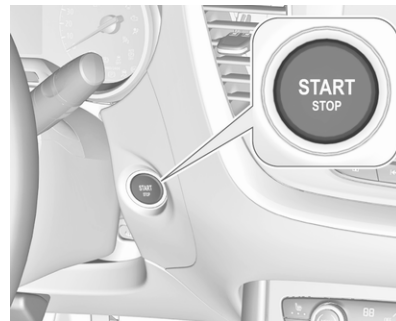
- הרכב נייח.
- מערכת ההצתה הועברה למצב מופסק.

לשחרור מנעול ההגה, פתח וסגור את דלת הנהג והעבר את מערכת ההצתה למצב מופעל או התנע ישירות את המנוע.

אסכנה ⚠

אסור בהחלט להוציא את המפתח ממתג ההצתה במהלך נסיעה מכיוון שהדבר יגרום לנעילת גלגל ההגה.

לחצן הפעלה

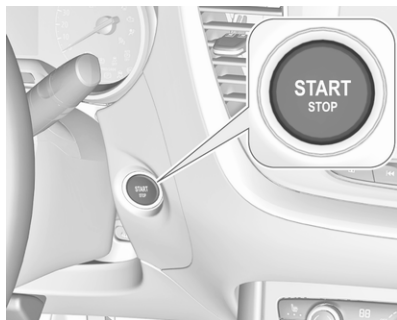


המפתח האלקטרוני חייב להימצא בתוך הרכב.

התנתעת המנוע

לחץ על דושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית) או דושת הבלמים ולחץ על **Start/Stop**.

כלי רכב עם לחצן הפעלה



- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את דוושת הבלמים והסט את ידיית בורר ההילוכים למצב **P** או למצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה.
- לחץ על הלחצן **Start/Stop**.
- הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנעה. מנועי דיזל מותנעים לאחר שנורית הבקרה של קדם החימום תכבה.
- לפני התנעה חוזרת או לשם הדממת המנוע כאשר הרכב נייח, לחץ לחיצה נוספת קצרה על **Start/Stop**.


תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.


תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את דוושת הבלמים והסט את ידיית בורר ההילוכים למצב **P** או למצב **N**.

אל תלחץ על דוושת ההאצה.


מנועי דיזל: המתן עד שנורית החיווי  כבית.


סובב את המפתח לזמן קצר למצב 2 ושחרר אחרי התנעת המנוע.

תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד  133.

תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם  133.

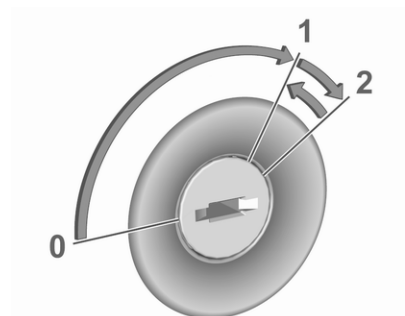
לחץ על דוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית) או דוושת הבלמים ולחץ על **Start/Stop**.

אופצית נעילת כל דלתות הרכב נועדה רק למצב חירום. החלף את הסוללה במפתח האלקטרוני בהקדם האפשרי  22.

לנעילה או שחרור נעילת הדלתות ראה תקלה ביחידת השלט רחוק בתדר רדיו או במערכת המפתח האלקטרוני  23.

התנעת המנוע

כלי רכב עם מתג הצתה



סובב את המפתח למצב 1, כדי לשחרר את מנועול גלגל ההגה.

חימום המנוע ברכב המצויד במגדש טורבו

בעת ההתנעה, המומנט הזמין של המנוע יהיה מוגבל למשך זמן קצר, במיוחד אם המנוע קר. מגבלה זו נועדה לאפשר למערכת הסיכה להגן על המנוע במלואו.

ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר

אספקת הדלק מנותקת אוטומטית כשהמנוע פועל בסל"ד מאולץ, כלומר הרכב נוסע כשהוא משולב בהילוך אך ללא לחיצה על דוושת האצה.

בהתאם לתנאי הנסיעה, ניתוק הזנת הדלק במהירות-יתר.

מערכת הדממה-התנעה

מערכת הדממה-התנעה עוזרת לחסוך בדלק ולהפחית את כמות פליטת הגזים של המפלט. כשהתנאים מאפשרים זאת, היא מדוממת את המנוע ברגע שהרכב במהירות נמוכה או בעצירה, למשל ברמזור או בפקק תנועה.

⚠ סכנה

הדממת המנוע במהלך נסיעה עלולה לגרום לאבדן הסיוע למערכות הבלמים וההיגוי. מערכות הסיוע ומערכות כריות האוויר יושבתו. התאורה ואורות הבלימה יכבו. לכן, אך ורק במקרה חירום המחייב זאת מותר לדומם את המנוע ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק במהלך נסיעה.

התנעת הרכב בטמפרטורות נמוכות

התנעת המנוע ללא מחממים נוספים אפשרית בטמפרטורות של עד -25°C במנועי דיזל ו- -30°C במנועי בנזין. הדרישות לכך הן שימוש בשמן מנוע בצמיגות הנכונה, שימוש בדלק הנכון, ביצוע פעולות השירות במועדן ומצבר רכב טעון במידה מספקת. בטמפרטורות נמוכות מ- -30°C , תיבת הילוכים אוטומטית זקוקה לשלב חימום של כ-5 דקות. ידית בורר הילוכים חייבת להיות במצב P.

להתנעת המנוע במהלך הדממה אוטומטית:

- תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד ↵ 133.
- תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם ↵ 133.

כלי רכב היברידיים



- לחץ על הלחצן **Start/Stop**.
- לחץ על דוושת הבלם.
- לחץ על הלחצן **Start/Stop**.
- החזק את דוושת הבלם לחוצה עד שההפעלה של המערכת ההיברידית מאושרת על-ידי הארה של **READY** בריכוז המדים והמחוגנים והשמעת אות קולי.


כיבוי חירום במהלך נסיעה

אם יש צורך לדומם את המנוע במהלך נסיעה במקרה חירום, לחץ על **Start/Stop** למשך 5 שניות.

הפעלה

מערכת ההדממה-התנעה זמינה ברגע שמתניעים את המנוע, הרכב מתחיל לנסוע ומתקיימים התנאים המופיעים בהמשך פרק זה.

המערכת מוכנה לפעולה כאשר נורית LED בלחצן  אינה מאירה. כדי להפעיל את המערכת כשפעולת המערכת מבוטלת, לחץ .

אם מערכת הדממה-התנעה אינה זמינה באופן זמני והלחצן  לחוץ, נורית LED בלחצן תהבהב.

הפסקת הפעולה



בטל את מערכת ההדממה-התנעה באופן דיני בלחיצה על . נורית ה-LED בלחצן מאירה כדי לציין את ההשבתה.

הדממה אוטומטית

רכב עם תיבת הילוכים דינית

ניתן להפעיל הדממה אוטומטית במצב של עצירה מוחלטת.

הפעל הדממה אוטומטית באופן הבא:

- לחץ על דוושת המצמד.
- העבר את ידית בורר הילוכים למצב סרק.
- שחרר את דוושת המצמד.

המנוע יכבה כאשר מפתח ההצתה במצב מופעל.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

אם הרכב ניח דוושת הבלמים לחוצה, הדממה האוטומטית תופעל באופן אוטומטי.

המנוע יכבה כאשר מפתח ההצתה במצב מופעל.

מערכת הדממה-התנעה תושבת במדרונות של 12% ומעלה.

חיווי



הדממה אוטומטית מצוינת על-ידי נורית החיווי .

במהלך הדממה אוטומטית, ביצועי החימום והבלם יישארו בתפקוד מלא.

תנאים לביצוע הדממה אוטומטית

מערכת הדממה-התנעה בודקת אם מתקיים כל אחד מהתנאים הבאים.

- מערכת הדממה-התנעה אינה מפסיקה לפעול באופן דיני.
- דלת הנהג סגורה או שחגורת הבטיחות של הנהג חגורה.
- מצבר הרכב טעון דיו ובמצב טוב.
- המנוע חם.
- טמפרטורת נוזל הצינור של המנוע אינה גבוהה מדי.
- טמפרטורת מערכת הפליטה אינה גבוהה מדי, כמו, לדוגמה, לאחר נהיגה בעומס מנוע גבוה.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

המנוע יותנע מחדש במקרים הבאים:

- דושת הבלמים משוחררת כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב **D** או **M**
- דושת הבלמים משוחררת או ידית בורר ההילוכים במצב **N** כשאתה מזיז את ידית בורר ההילוכים למצב **D** או **M**
- ידית בורר ההילוכים מועברת למצב **R**

התנעה חוזרת של המנוע על ידי מערכת הדממה-התנעה

ידית בורר ההילוכים חייבת להימצא במצב סרק כדי לאפשר התנעה חוזרת אוטומטית. כאשר מתקיים אחד המצבים המפורטים להלן במהלך פעולת ההדממה האוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית שוב באמצעות מערכת ההדממה-התנעה:

- מערכת הדממה-התנעה הושבתה באופן ידני
- חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה ודלת הנהג נפתחת
- טמפרטורת המנוע נמוכה מדי
- רמת הטעינה של המצבר נמוכה מהרמה המוגדרת

הגנה מפריקת מתח מצבר הרכב

כדי לוודא שניתן יהיה להתניע את המנוע בבטחה, מערכת ההדממה-התנעה כוללת מספר מאפיינים להגנה מפריקת מתח המצבר.

אמצעים לחיסכון בהספק המנוע

במהלך הדממה אוטומטית, מספר מאפיינים חשמליים, כגון החימום החשמלי המשני או חימום החלון העורפי מתבטלים או מועברים למצב חיסכון בהספק. מהירות המניפה במערכת בקרת האקלים עשויה לפחות כדי לחסוך בהספק המנוע.

התנעה חוזרת של המנוע בידי הנהג

רכב עם תיבת הילוכים דינית

לחץ על דושת המצמד מבלי ללחוץ על דושת הבלמים כדי להתניע מחדש את המנוע.

- טמפרטורת הסביבה אינה נמוכה מדי או גבוהה מדי.
 - מערכת בקרת האקלים מתירה ביצוע של הדממה אוטומטית.
 - הריק (ואקום) במערכת הבלמים ברמה נאותה.
 - תפקוד הניקוי העצמי של מסנן הפליטה אינו פעיל.
 - הרכב היה בנסיעה לפחות במהירות הליכה מאז ההדממה האוטומטית האחרונה.
- אחרת, תימנע הפעלת הדממה אוטומטית.

הערה

ההדממה האוטומטית עשויה להיות מושבתת למשך מספר שעות לאחר החלפה או חיבור מחדש של המצבר.

קיימות הגדרות של מערכת בקרת האקלים העלולות למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

בקרת אקלים \hookrightarrow 119.

פעולת ההדממה האוטומטית עשויה להיות מוגבלת מיד לאחר נסיעה במהירויות גבוהות.

הרצת רכב חדש \hookrightarrow 130.

זהירות
<p>לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדוםם אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.</p>

הערה

במקרה של תאונה שבה מתנפחות כריות האוויר יודמם המנוע באופן אוטומטי, אם הרכב מגיע למצב של עצירה מוחלטת בתוך פרק זמן מסוים.

במדינות בהן קיימים תנאי קור קיצוני, יהיה צורך להחנות את הרכב מבלי להפעיל את בלם החניה. הקפד להחנות את הרכב על משטח אופקי.

אם הרכב חונה במורד מדרון, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב **P**. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

- סגור את החלונות.
- דומם את המנוע.
- הוצא את מפתח ההצתה ממתג ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנעה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

- עבור כלי רכב היברידיים, ודא שנורית **READY** אינה מאירה בריכוז המדים והמחוננים.
- נעל את הרכב.
- הפעל את מערכת האזעקה.
- מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע 201.

- הריק (ואקום) במערכת הבלמים אינו מספיק
 - הרכב בנסיעה לפחות במהירות הליכה
 - מערכת בקרת האקלים מבקשת התנעה של המנוע
 - מיזוג האוויר מופעל ידנית
- אם אביזר חשמלי כלשהו, כגון נגן תקליטורים נייד, מחובר לשקע המתח, ייתכן שתורגש ירידה קצרה במתח במהלך ההתנעה החוזרת.

חניה

אזהרה ⚠
<ul style="list-style-type: none"> ● אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח. ● הפעל את בלם החניה. ● אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה מדרון, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.

דלק שלא נשרף יתחמם יתר על המידה ויגרום נזק לממיר הקטליטי. לכן, הימנע משימוש יתר במתנע, מריקון מיכל הדלק עד סופו או מהתנעות המנוע בדחיפה או גרירה.

במקרה של זיוף בפעולת המנוע, פעולה לא חלקה של המנוע, ירידה בביצועי המנוע או בעיות לא רגילות אחרות, הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך לתיקון סיבת התקלה. במצב חירום, ניתן להמשיך בנהיגה לפרק זמן קצר, תוך שמירה על מהירות נסיעה ומהירות סיבובי מנוע נמוכים.

AdBlue



מידע כללי

חיזור קטליטי סלקטיבי (BlueInjection) הוא שיטה להפחתה משמעותית של תחמוצות החנקן בגזי הפליטה. משיגים זאת על-ידי הזרקה נזל מערכת פליטה לדיוזל (DEF) למערכת הפליטה. האמוניה המשתחררת מהנזל מגיבה עם גזי החנקן (NO_x) שבגזי הפליטה והופכת אותם לחנקן ולמים.

הערה

ברכב חדש, פעולת הרענון הראשונה של מסנן הפליטה עלולה להיות מלווה בריח שריפה - זו תופעה רגילה ותקינה. לאחר הפעלה ממושכת של הרכב במהירות אטית מאוד או בסיבובי סרק, ייתכן שתבחין ביציאת אדי מים מהמפלט בעת האצה. הדבר אינו משפיע על התנהגות הרכב או על הסביבה.

תהליך הרענון אינו אפשרי

אם  או  ממשיכות להאיר, יחד עם אות קולי והודעה, זה מציינ שמפלט התוסף של מסנן הפליטה נמוך מדי. חובה למלא את המכל ללא דיחוי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

ממיר קטליטי

הממיר הקטליטי מפחית את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.

זהירות

סוגי דלק השונים מאלה המופיעים בעמודים 191, 245 עלולים לגרום נזק לממיר הקטליטי או לרכיבים אלקטרוניים.

מערכת הפליטה

גזי הפליטה של המנוע

אסכנה

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני רעיל שהוא גז נטול גוון וריח ושאיפתו עלולה להיות קטלנית.



כאשר גזי פליטה חודרים לתא הנוסעים, פתח את החלונות. הבא הרכב למוסך לתיקון סיבת התקלה.

הימנע מנהיגה ברכב כשתא המטען פתוח, כיוון שבמצב כזה, גזי פליטה עלולים לחדור לרכב.

מסנן פליטה

תהליך רענון אוטומטי

מערכת מסנן גזי הפליטה מסוננת חלקיקי פיח מגזי הפליטה.

התחלת הרוויה של מסנן הפליטה מצוינת באמצעות הארה זמנית של  או , והודעה במרכז המידע לנהג.

מיד לאחר שתנאי התנועה יאפשרו זאת, בצע רענון של המסנן על-ידי נסיעה ברכב במהירות של לפחות 60 קמ"ש עד שנורית הבקרה תכבה.

הכינוי של הנזל שבשימוש הוא AdBlue®. זהו נזל בלתי רעיל, בלתי דליק, חסר צבע וחסר ריח המורכב מ-32% אוריאה ו-68% מים.

⚠ אזהרה
<p>הימנע ממגע בין העור או העיניים לבין AdBlue. במקרה של מגע עם העור או העיניים, שטוף אותם במים.</p>

זהירות
<p>הימנע ממגע בין צבע לבין AdBlue. במקרה של מגע, שטוף במים.</p>

AdBlue קופא בטמפרטורה של בערך -11°C . מכיוון שהרכב מצויד במחמם-קדם של AdBlue, מובטחת הפחתה של פליטת המזהמים גם בטמפרטורות נמוכות. מחמם הקדם של ה-AdBlue מופעל באופן אוטומטי.

הערה
AdBlue שקפא והופשר שוב מתאים לשימוש רגיל ללא כל ירידת איכות.

צריכת AdBlue אופיינית היא כ-0.85 ליטר לכל 1000 ק"מ בקירוב, אבל יכולה להיות גם גבוהה יותר כתלות במאפייני הנסיעה (כמו למשל עומס כבד או גרירה).

אזהרות מפלס

הודעות שונות מוצגות במרכז המידע לנהג, לפי טווח הנסיעה המחושב עם ה-AdBlue שנותר. ההודעות וההגבלות הן דרישה בתוקף חוק.

1. האזהרה האפשרית הראשונה היא **מלא את התוסף לטיפול במזהמי פליטה: מניעת אפשרות התנעה ב-2400 ק"מ**.

כשמפעילים את ההצתה, אזהרה זו תופיע פעם אחת לזמן קצר עם טווח הנסיעה המחושב שנותר. נוסף לכך, מחוון בקרה יאיר ויישמע צלצול. הנסיעה מותרת ללא כל מגבלות.

בזמן נסיעה, ההודעה מוצגת בכל 300 ק"מ עד שממלאים את מיכל התוסף.

2. נכנסים לרמת האזהרה הבאה כשטווח נסיעה נמוך מ-600 ק"מ. ההודעה עם הטווח הנוכחי תוצג תמיד כשמפעילים את מתג ההצתה. נוסף לכך, מחוון הבקרה יאיר ויישמע צלצול. מלא AdBlue לפני שתגיע לרמת האזהרה הבאה.

בזמן נסיעה, ההודעה מוצגת בכל 30 שניות עד שממלאים את מיכל התוסף.

3. רמת האזהרה האחרונה מופיעה כשמכל ה-AdBlue ריק. לא ניתן להתניע מחדש את המנוע. הודעת האזהרה הבאה תוצג:

מלא את מכל התוסף לטיפול במזהמי פליטה: מניעת אפשרות התנעה

נוסף לכך, מחוון הבקרה יבהבה ויישמע צלצול.

מלא את המכל למפלס של לפחות 5 ליטר של AdBlue, אחרת לא יהיה אפשר להתניע את המנוע.

אזהרות פליטת מזהמים גבוהה

במקרה של תקלה במערכת בקרת הפליטה, הודעה שונה תוצג במרכז המידע לנהג. ההודעות וההגבלות הן דרישה בתוקף חוק.

1. אם תקלה התגלתה בפעם הראשונה, מוצגת האזהרה **תקלת בקרת פליטת מזהמים**.

נוסף לכך, מחווני הבקרה יבהבו ויאירו ויישמע צלצול. הנסיעה מותרת ללא כל מגבלות.

אם זוהי תקלה זמנית, ההתראה נעלמת במהלך הנסיעה הבאה, אחרי עריכת

1. המשך בנסיעה למשך 10 דקות תוך הקפדה שמהירות הרכב תהיה תמיד גבוהה מ-20 קמ"ש.

2. אם מילוי ה-AdBlue התגלה בהצלחה, האזהרות או הגבלות הנסיעה בגין חוסר ב-AdBlue ייעלמו.

אם מילוי ה-AdBlue עדיין לא זוהה, התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

אם יש למלא AdBlue בטמפרטורות הנמוכות מ-11°C, ייתכן שהמערכת לא תזהה שבוצע מילוי AdBlue. במקרה זה, החנה את הרכב במקום בעל טמפרטורת סביבה גבוהה יותר עד שה-AdBlue יהפוך לנוזל.

הערה

בעת שחרור מכסה המגן מצוואר המילוי, עלולים להיפלט אדי אמוניה. אל תשאף אותם מכיוון שיש לאדים ריח חריף. האדים אינם מזיקים בנשימה.

יש למלא לגמרי את מכל ה-AdBlue. חובה לבצע זאת אם הודעת האזהרה הנוגעת למניעת אפשרות ההתנעה של המנוע כבר הוצגה.

יש להחנות את הרכב על משטח מפולס.

צוואר המילוי עבור ה-AdBlue ממוקם מאחורי מכסה פתח מילוי הדלק, הממוקם בצד הימני האחורי של הרכב.

אל תשתמש בתוספים.

אל תדלל את ה-AdBlue.

אחרת מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי עלולה להיפגע.

הערה

בכל מקרה שבו אין בתחנת הדלק משאבת מילוי עם פייה המתאימה למכוניות נוסעים, השתמש רק בבקבוקי או מכלי AdBlue בעלי מתאם מילוי חתום לצורך מילוי המכל ברכב, כדי למנוע התזה או שפיכה בגלל מילוי-יתר וכדי להבטיח שהאדים מהמכל יילכדו ולא ייפלטו. ניתן להשיג AdBlue בבקבוקים או במכלים בתחנות דלק רבות, וכן ניתן לרכוש אותם במרכזי שיווק ושירות של אופל ובמרכזי מכירה קמעונית אחרים.

מכיוון של-AdBlue יש עמידות מוגבלת, בדוק את תאריך התפוגה לפני המילוי.

הערה



מלא את המכל למפלס של לפחות 5 ליטר כדי להבטיח שיווה מפלס AdBlue החדש.

אם פעולת המילוי של AdBlue לא התגלתה בהצלחה:

בדיקה עצמית של מערכת בקרת פליטת המזהמים.

2. אם התקלה מאושרת על-ידי מערכת בקרת פליטת המזהמים, תוצג ההודעה הבאה:



תקלת בקרת פליטת מזהמים: מניעת אפשרות התנעה ב-1,100 ק"מ.

נוסף לכך, מחווני הבקרה  ו- יאירו ויישמע צלצול.

בזמן נסיעה, ההודעה מוצגת בכל 30 שניות כל עוד התקלה נמשכת.

3. כשנכנסים לרמת האזהרה האחרונה, תוצג הודעת האזהרה הבאה:

תקלת בקרת פליטת מזהמים: נמנעת אפשרות התנעה

נוסף לכך, מחווני הבקרה  ו- יאירו ויישמע צלצול.

פנה למוסך מורשה לקבלת סיוע.

מילוי AdBlue

זהירות

השתמש רק ב-AdBlue העומד בתקנים האירופיים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1.

תיבת הילוכים אוטומטית מחושמלת


רכב זה הוא רכב היברידי נטען. יש לו שילוב של מנוע בעירה פנימית ותיבת הילוכים אוטומטית עם מנוע חשמלי אינטגרלי המאפשר נסיעה חשמלית וטעינה של הסוללה בזמן ההאטה והבלימה של הרכב. נוסף לכך, אפשר לטעון את הסוללה תוך שימוש בכבל, כמו למשל, משקע חשמלי ביתי או בתחנות טעינה ציבוריות. לגרסת ההנעה לכל הגלגלים יש מנוע חשמלי שני עבור הסרן האחורי.

7. הרם את המכל עד שהוא מתרוקן לגמרי, או עד שהזרימה מהמכל פסקה. הדבר עשוי לארוך עד ל-5 דקות.
8. הנח את המכל על הקרקע כדי לרוקן את הצינור הגמיש, המתן 15 שניות.
9. שחרר את הברגת הצינור הגמיש מצוואר המילוי.
10. התקן את מכסה המגן וסובב אותו בכיוון השעון עד לשילובו.

הערה

סלק את מכל ה-AdBlue בהתאם לדרישות להגנת הסביבה. ניתן להשתמש שוב בצינור הגמיש לאחר שטיפה במים נקיים לפני שה-AdBlue מתייבש.

ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת.

1. שלוף את מפתח ההצתה מהמתג.
2. סגור את כל הדלתות כדי למנוע חדירת אדי אמוניה לפני הרכב.
3. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית  192.



4. הברג החוצה את מכסה המגן מצינור המילוי.
5. פתח את מיכל ה-AdBlue.
6. התקן קצה אחד של הצינור הגמיש על הבקבוק והברג את הצד השני לצוואר המילוי.

כדי להעביר ממצב B למצב D, דחף את הבורר לאחור מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.

נהיגה עם דוושה אחת

בנהיגה עם דוושה אחת, אפשר להשתמש בדוושת ההאצה כדי לבקר את פעולת ההאטה של הרכב עד לעצירה מוחלטת.

שחרור מהיר של דוושת ההאצה יגרום להאטה מהירה ואגרסיבית. שחרור איטי של דוושת ההאצה יאפשר לכוונן את עצמת ההאטה של הרכב לפי הרצון.

כדי להשתמש בנהיגה עם דוושה אחת, העבר למצב B. ניתן לבחירה רק כשהרכב במצב D. לחץ על דוושת ההאצה כדי להשיג את המהירות הרצויה. ההאטה המתקבלת על-ידי נהיגה עם דוושה אחת מספקת בלימה רגנרטיבית מלאה באמצעות טעינת סוללת המתח הגבוה.

שילוב / הוצאה ממצב P

כדי לשלב למצב P, לחץ על P על ידית בורר היילוכים.

כדי להוציא ממצב P:

1. לחץ על דוושת הבלם ולחץ על לחצן השחרור.
 2. כדי לשלב למצב R, דחף את הבורר לפניו מעבר לנקודת ההתנגדות.
- כדי לשלב למצב D, דחף את הבורר לאחור מעבר לנקודת ההתנגדות.
- כדי לשלב למצב N, דחף את הבורר לפניו או לאחור מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.

שילוב למצב R

1. לחץ על דוושת הבלם ולחץ על לחצן השחרור.
2. העבר למצב R תוך שימוש בבורר היילוכים.

שילוב / הוצאה ממצב B

אפשר להפעיל את B רק אם D נבחר.

כדי להעביר למצב B:

1. העבר למצב D.
2. דחף את הבורר לאחור מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.

בחירת היילוכים



- P** : מצב חניה, הגלגלים הקדמיים נעולים, שלב רק כשהרכב נייח ובלם החניה מופעל
- R** : הילוך אחורי, שלב רק כשהרכב נייח
- N/P** : מצב ביניים ("ניוטרל")
- D/B** : מצב אוטומטי / מצב אוטומטי עם נהיגה באמצעות דוושה אחת

אל תאיץ את המנוע כשאתה משלב הילוך. בשום מצב אל תלחץ על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלמים בו-זמנית.

כשהילוך משולב, הרכב מתחיל לחול לאיטו עם הרפיית הלחיצה על דוושת הבלמים.

תיבת הילוכים אוטומטית

תיבת הילוכים מאפשרת החלפת הילוכים אוטומטית (מצב אוטומטי) או החלפת הילוכים ידנית (מצב ידני).

החלפת הילוכים ידנית אפשרית במצב ידני על ידי הקשה על דית בורר הילוכים לכיוון + או - 143.

צג תיבת הילוכים



מצב ההפעלה או הילוך הנבחר מוצגים במרכז המידע לנהג.

במצב אוטומטי, תכנית הנסיעה מצוינת על-ידי D.

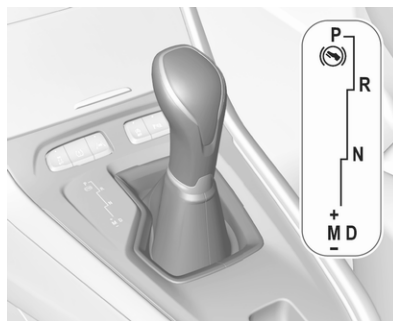
במצב ידני, מצוינים M ומספר הילוך הנבחר.

R מצוין הילוך אחורי.

N מצוין מצב סרק.

P מצוין מצב חניה.

בחירת הילוך



הזז את ידית בורר ההילוכים בהתאם למערך השילובים כמוצג באיור לעיל.

P : מצב חניה, הגלגלים הקדמיים נעולים, שלב רק כשהרכב נייח ובלם החניה מופעל

R : הילוך אחורי, שלב רק כשהרכב נייח

N : מצב ביניים ("ניוטרל")

D : מצב הפעלה אוטומטית

M : מצב ידני

+ : העלאת הילוך במצב ידני

- : הורדת הילוך במצב ידני

ידית הבורר נעולה במצב P וניתן להסיטה רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודושת הבלמים לחוצה.

ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב P או N. כשנבחר מצב N, לחץ על דושת הבלמים או הפעל את בלם החניה לפני התנעת המנוע.

אל תאיץ את המנוע כשאתה משלב הילוך. בשום מצב אל תלחץ על דושת ההאצה ועל דושת הבלמים בו-זמנית.

כשהילוך משולב, הרכב מתחיל לחול לאיטו עם הרפיית הלחיצה על דושת הבלמים.

בלימת המנוע

כדי לנצל את השפעת בלימת המנוע, בחר בהילוך נמוך יותר בעוד מועד כשאתה נוהג במורד מדרון, ראה מצב ידני.

נדנד הרכב

מותר לנדנד את הרכב רק כשהוא תקוע בחול, בוץ או שלג. הסט את ידית בורר ההילוכים בין מצב D למצב R הלוך וחזור. אל תאיץ את המנוע כדי למנוע זינוק פתאומי של הרכב.

הילוך מאולץ ("קיק-דאון")

לחיצה על דוושת ההאצה מעבר למעצור של נקודת הורדת הילוך מאולצת, תוביל להאצה מקסימלית ללא תלות במצב הנהיגה שנבחר. תיבת ההילוכים תעבור להילוך נמוך יותר בהתאם למהירות סיבובי המנוע.

תקלה

במקרה של תקלה, מופיעה הודעת במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב 103.

הבקרה האלקטרונית של תיבת ההילוכים מאפשרת רק הילוך שלישי. תיבת ההילוכים מפסיקה לשלב הילוכים באופן אוטומטי.

אל תנהג במהירות העולה על 100 קמ"ש. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

הפסקה באספקת המתח

במקרה של הפסקה באספקת המתח, לא ניתן להוציא את ידית בורר ההילוכים ממצב P.

אם מתח מצבר הרכב נפרק, התנע את הרכב בעזרת כבלי התנעה 229.

במצב ידני, לא תתבצע העברת הילוכים אוטומטית להילוך גבוה יותר כשסל"ד המנוע גבוה.

חיווי העברת הילוכים

כאשר מומלץ להחליף הילוך כדי לחסוך בדלק, יוצג הסמל ▲ או ▼ עם מספר לצדו. חיווי העברת ההילוכים מופיע רק במצב ידני.

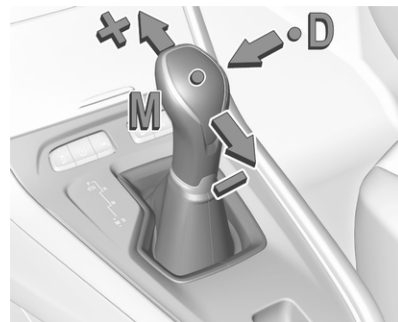
תכניות נהיגה אלקטרוניות

- לאחר התנעה קרה, תוכנית טמפרטורת הפעולה מגבירה את סל"ד המנוע כדי להעלות במהירות את טמפרטורת הממיר הקטליטי לטמפרטורה הדרושה.
- תכניות מיוחדות מתאימות באופן אוטומטי את נקודות החלפת ההילוכים בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון.
- בתנאי שלג או קרח או על משטחים חלקלקים אחרים, בקרת ההילוכים האלקטרונית תאפשר לנהג לבחור באופן ידני את ההילוך הראשון, השני או השלישי לצורך התחלת הנסיעה.

חניה

הפעל את בלם החניה ושלב מצב P.

מצב ידני



העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב D שמאלה למצב ידני M.

דחוף קלות את ידית בורר ההילוכים לפנים + כדי להעלות הילוך.

דחוף קלות את ידית בורר ההילוכים לאחור - כדי להוריד הילוך.

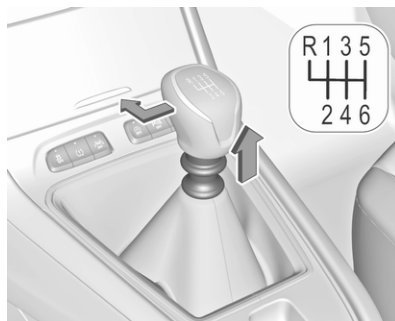
כשנבחר הילוך גבוה יותר בעוד מהירות הרכב נמוכה מדי, או כשנבחר הילוך נמוך יותר כשמהירות הרכב גבוהה מדי, שילוב ההילוך לא יתבצע. הדבר יכול לגרום להופעת הודעה בצג המידע של הנהג.

כשמתגלה מצב של החלקת מצמד למשך פרק זמן מסוים, הספק המנוע יופחת. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה. שחרר את המצמד.

זהירות
לא מומלץ לנהוג ברכב כשידך מונחת על ידית ההילוכים.

חיווי העברת הילוכים ↺ 93.
מערכת הדממה-התנעה ↺ 133.

תיבת הילוכים ידנית

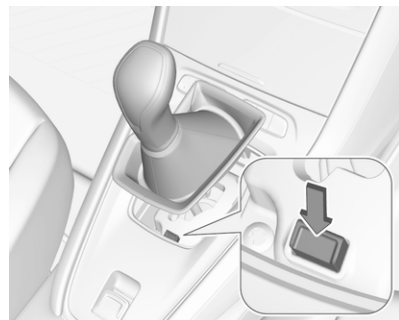


כדי לשלב הילוך אחורי בתיבת הילוכים בת 6 הילוכים, לחץ על דושת המצמד, משוך את הטבעת מתחת לידית בורר ההילוכים והזז את ידית בורר ההילוכים לשמאל ולפנים.

אם ההילוך אינו משתלב, הצב את ידית בורר ההילוכים במצב ביניים, הרפה מדושת המצמד ולחץ עליה שוב. עתה, חזור על בחירת ההילוך.
אל תאפשר החלקה מיותרת של המצמד. בעת הפעלת המצמד, לחץ לחיצה מלאה על דושת המצמד. אל תשתמש בדושה כמשענת לרגלך.

אם מצבר הרכב אינו הסיבה לתקלה, שחרר את ידית בורר ההילוכים.

1. הפעל את בלם החנייה.
2. שחרר את חיפוי ידית בורר ההילוכים מהקונסולה המרכזית. הכנס אצבע לשקע העור שמתחת לבורר ההילוכים ודחוף את החיפוי כלפי מעלה.



3. לחץ על הלחצן והוצא את ידית בורר ההילוכים ממצב P. הבא את הרכב למוסק לתיקון הסיבה לניתוק המתח.
4. הרכב את חיפוי בסיס ידית בורר ההילוכים על הקונסולה המרכזית והתקן אותו במקומו.

הנעה לכל הגלגלים

מערכת ההנעה לכל הגלגלים משפרת את מאפייני הנהיגה ואת היציבות, ומסייעת להשגת יכולות הנהיגה הטובות ביותר. במצב של הנעה לכל הגלגלים, הסרן הקדמי מונע על-ידי מנוע הבעירה הפנימית או המנוע החשמלי, והסרן האחורי מונע על-ידי מנוע חשמלי שני.



אפשר להפעיל את מצב ההנעה לכל הגלגלים באמצעות מתג מצב הנסיעה. ההפעלה מוצגת במרכז המידע לנהג ובצג המידע.

מרכז מידע לנהג 97

צג מידע 99

AWD

מצב הנעה לכל הגלגלים משפר את האחיזה של הרכב. הנעת הרכב מתבצעת על-ידי הסרן הקדמי והסרן האחורי. כתלות במצב הנסיעה וברמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה, אפשר להסיע את הרכב באמצעות חשמל בלבד.

הנעה לכל הגלגלים 145

Sport

מצב זה משלב הספק של מנוע הבעירה הפנימית והמנוע החשמלי להשגת סגנון נהיגה דינמי.

היברידי

מצב היברידי מתמקד במיטוב צריכת הדלק של הרכב. מנוע הבעירה הפנימית והמנוע החשמלי פועלים יחד או לסירוגין כתלות בתנאי הנסיעה ובסגנון הנהיגה.

מראות צד חשמליות

במצב זה, הרכב מונע על-ידי המנוע החשמלי בלבד. מצב חשמלי הוא מצב ברירת המחדל.

הנעה חשמלית זמינה עבור מהירויות נמוכות מ-135 קמ"ש.

מערכות הנעה

מצבי נסיעה

הרכב ההיברידי הנותן מספק מספר מצבי נסיעה.



אפשר לבחור את מצבי הנסיעה באמצעות בורר מצב הנסיעה. מצב הנסיעה שנבחר מוצג במרכז המידע לנהג ובצג המידע לנהג. בחירת מצב הנסיעה אפשרית רק אם **READY** מוצג בריכוז המדדים והמחוונים.

מערכת היברידי פועלת 92.

הנעה לכל הגלגלים זמינה עבור מהירויות נמוכות מ-135 קמ"ש.

בלמים

מערכת הבלמים כוללת שני מעגלי בלמים עצמאיים.

כשמעגל בלמים אחד כושל, ניתן עדיין לבלום את הרכב באמצעות המעגל האחר. ברם, השפעת הבלימה מושגת רק כשדושת הבלמים נלחצת בחוזקה. נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי עבור פעולה זו. מרחק הבלימה מתארך. היועץ במוסך לפני שתמשיך בנסיעה.

כשהמנוע מדומם, הסיוע של מגבר הבלם מתפוגג לאחר לחיצה אחת או שתיים על דושת הבלמים. כושר הבלימה לא פוחת אך הוא מחייב הפעלת כוח רב יותר באופן משמעותי. חשוב במיוחד לזכור עובדה זאת כשהרכב נגרר.

נורית חיווי © 92 ↵

מערכת למניעת נעילת גלגלים

המערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה (ABS) מונעת את נעילת הגלגלים.

מערכת ה-ABS מתחילה לווסת את לחץ הבלימה ברגע שגלגל מראה נטייה להינעל. ניתן להמשיך בהיגוי הרכב, אפילו במהלך בלימה חזקה.

ניתן לחוש בפעולת מערכת ה-ABS באמצעות ריטוט בדושת הבלמים ובשמיעת רחש פעולת הוויסות.

בלימה מיטבית, החזק את רגלך על דושת הבלמים כשהיא לחוצה במשך כל מהלך הבלימה, למרות העובדה שהדושה מרטטת. אל תפחית את הלחיצה על הדושה.

בעת בלימת חירום, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי בהתאם לעוצמת ההאטה. הם מופסקים באופן אוטומטי בפעם הראשונה שתאיץ.

לאחר התחלת הנסיעה, המערכת תבצע בדיקה עצמית שבמהלכה ייתכן שיישמעו קולות פעולה.



נורית חיווי © 93 ↵

ניתן תמיד להפעיל את בלם החניה החשמלי, אפילו כשמערכת ההצתה במצב מופסק.

אל תפעיל את מערכת בלם החניה החשמלי לעתים קרובות מדי כשהמנוע אינו פועל, מכיוון שריבוי ההפעלות יגרום לפריקת מתח מצבר הרכב.

שחרור

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל. לחץ על דושת הבלמים ולאחר מכן לחץ על המתג (P).

תפקוד התחלת הנהיגה

רכב עם תיבת הילוכים ידנית: לחיצה על דושת המצמד ולאחר מכן הרפיה קלה של הדוושה ולחיצה קלה על דושת ההאצה משחררות את בלם החניה באופן אוטומטי. זה אפשרי רק אם תופעל הפעולה האוטומטית של בלם החניה החשמלי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג (P).

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: שילוב **D** ולאחר מכן לחיצה על דושת ההאצה משחררים את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה אפשרי רק אם תופעל הפעולה האוטומטית של בלם החניה החשמלי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג (P).

בלם חניה חשמלי



הפעלה כשהרכב ניח

אזהרה

משוך את המתג (P) למשך שנייה אחת לפחות עד שנורית החיווי (P) תאיר באופן קבוע ובלם החניה החשמלי יופעל (P) 92. בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי בכוח מספק. לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה החשמלי. נורית חיווי (P) 92.

תקלה

אזהרה

כאשר קיימת תקלה במערכת ה-ABS, הגלגלים עלולים להינעל כתוצאה מבלימה חזקה מן הרגיל. היתרונות של מערכת ה-ABS לא יהיו זמינים עוד. במהלך בלימה חזקה, לא ניתן יהיה להמשיך בהיגוי הרכב והוא עלול לסטות לפתע.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

בלם חניה

אזהרה

לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה. נורית חיווי (P) מאירה ברציפות כאשר בלם החניה החשמלי מופעל.

בלימה כשהרכב בתנועה

כשהרכב בתנועה ומתג (P) מוחזק במצב משוך, מערכת בלם החניה החשמלי תאט את הרכב. מיד לאחר שחרור המתג (P), הבלימה תיפסק.

המערכת למניעת נעילת גלגלים והמערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מייצבות את הרכב כאשר המתג (P) מוחזק במצב משוך. במקרה של תקלה בבלם החניה החשמלי, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. אם תתרחש תקלה במערכת למניעת נעילת גלגלים ובמערכת האלקטרונית לבקרת היציבות, אחת הנוריות (SES) ו- (S) או שתיהן יאירו בריכוז המדים והמחוונים. במקרה זה, ניתן לספק יציבות רק על-ידי משיכות דחיפות חוזרות ונשנות של המתג (P) עד שהרכב יגיע לעצירה מלאה.

הפעלה אוטומטית

פעולה אוטומטית כוללת הפעלה אוטומטית ושחרור אוטומטי של בלם החניה החשמלי.

אפשר גם להפעיל או לשחרר את בלם החניה החשמלי באופן ידני על-ידי שימוש במתג (P).

הפעלה אוטומטית:

- בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי כשהרכב נייח ומנתקים את מערכת ההצתה.

- (P) מאיר בריכוז המדים והמחוונים ומוצגת הודעה קופצת כדי לאשר את ההפעלה.

שחרור אוטומטי:

- בלם החניה משוחרר באופן אוטומטי עם תחילת הנסיעה.

- (P) כבה בריכוז המדים והמחוונים ומוצגת הודעה קופצת כדי לאשר את השחרור.



אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, והבלם לא השתחרר באופן אוטומטי, עליך לוודא שהדלתות הקדמיות סגורות בצורה נכונה.

ביטול ההפעלה האוטומטית

1. התנע את המנוע.
2. אם בלם החניה משוחרר, הפעל את בלם החניה על-ידי משיכת המתג (P).
3. הסר את רגלך מדושת הבלם.
4. לחץ על המתג (P) למשך 10 שניות לפחות אך לא יותר מ-15 שניות.
5. שחרר את המתג (P).

6. לחץ והחזק את דושת הבלם.

7. משוך את המתג (P) למשך 2 שניות.



הפסקת הפעולה של הפעולה האוטומטית של בלם החניה החשמלי מאושרת על-ידי הפעלת  בריכוז המדים והמחוונים  92. אפשר להפעיל או לשחרר את בלם החניה החשמלי רק באופן ידני.

כדי להפעיל מחדש את ההפעלה האוטומטית, חזור על הצעדים שפורטו לעיל.

בדיקת תפקודיות

כאשר הרכב אינו בתנועה, ייתכן שבלם החניה החשמלי יופעל באופן אוטומטי. פעולה זו מתבצעת כדי לבדוק את המערכת.

תקלה

חיווי מצב תקלה של בלם החניה החשמלי מוצג באמצעות הארת נורית  וכן על-ידי הופעת הודעת רכב בצג מרכז המידע לנהג. הודעות הרכב  103.

נורית האזהרה (P) מהבהבת: בלם החניה החשמלי לא הופעל הפעלה מלאה או הוא משוחרר. כשנורית האזהרה מהבהבת באופן מתמשך, שחרר את בלם החניה החשמלי ונסה להפעילו שוב.

מערכות בקרת נסיעה

מערכת אלקטרונית לבקרת הציבות ומערכת בקרת אחיזה

מערכת אלקטרונית לבקרת הציבות (ESC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיות הצמיגים.

ברגע שהרכב מתחיל לסטות מנתיבו (היגוי יתר / היגוי חסר), הספק המנוע מופחת והגלגלים נבלמים באופן פרטני.

ESC פועלת בשילוב עם מערכת בקרת אחיזה. היא מונעת את סחרור הגלגלים המניעים.

מערכת בקרת אחיזה היא רכיב של ה-ESC.

מערכת בקרת אחיזה משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיות הצמיגים, על-ידי מניעת סחרור הגלגלים המניעים.

ברגע שהגלגלים המניעים מתחילים להסתחרר, הספק המנוע מופחת והגלגל שסחרורו הוא הרב ביותר נבלם פרטנית. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקלקות.

בלימה רגנרטיבית

בלימה רגנרטיבית מחוללת אנרגיה חשמלית שמקורה בבלימה ומשתמשת בה לטעינת סוללת המתח הגבוה. ההספק הרגנרטיבי יכול להיות מוגבל כשסוללת המתח הגבוה טעונה לגמרי.

אם ידית בורר הילוכים במצב **D**, מתבצעת השבת אנרגיה כשלוחצים על דוושת הבלם.

אם ידית בורר הילוכים במצב **B**, מתבצעת השבת אנרגיה כשדוושת ההאצה מתרוממת.

תיבת הילוכים אוטומטית מחושמלת
140 ↵

סייען בלימה

אם דוושת הבלמים נלחצת במהירות ובחוזקה, מופעל כוח בלימה מרבי באופן אוטומטי.

ייתכן שבמהלך פעולת סייען הבלימה ניתן יהיה לחוש בפעימות בדוושת הבלמים או בהתנגדות חזקה יותר ללחיצה על דוושת הבלמים.

שמור על לחץ קבוע על דוושת הבלמים כל עוד נדרשת בלימה מלאה. כוח הבלימה המרבי מופחת באופן אוטומטי כשדוושת הבלמים משוחררת.


סייען לזינוק במדרון

המערכת מסייעת למנוע תנועה לא מכוונת בעת תחילת נסיעה במעלה במדרון.

בעת שחרור דוושת הבלמים לאחר עצירה במדרון, הבלמים ממשיכים לפעול למשך 2 שניות נוספות. הבלמים משתחררים באופן אוטומטי מייד כשהרכב מתחיל בהאצה.

ESC ומערכת בקרת האחיזה יופעלו מחדש גם בפעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מופעל.

תקלה

כשקיימת תקלה במערכת, מחוון הבקרה  מאיר באופן קבוע והודעה מופיעה במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פעילה. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

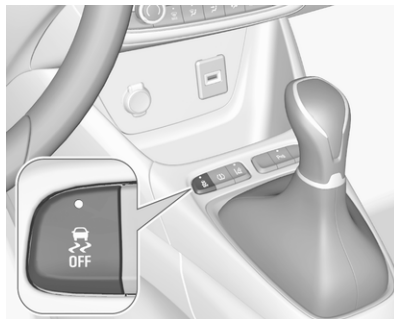
בקרת נהיגה סלקטיבית


זהירות


הרכב תוכנן לנסיעה בעיקר בכבישים, אבל הוא גם מאפשר לערוך נסיעות שטח מדי פעם.


עם זאת, אל תיסע בשטח שבו כלי הרכב שלך עלול להיזקק בגלל מכשולים, כדוגמת אבנים בין היתר, ובשטח עם שיפועים תלולים מאוד ואחיזה גרועה. אל תחצה מקווי מים.


הפסקת הפעולה




ניתן להפסיק את פעולת ESC ומערכת בקרת האחיזה, כאשר יש צורך בכך: לחץ על .


נורית ה-LED הצהובה בלחצן  מאירה. הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר ה-ESC ומערכת בקרת האחיזה מושבתות.

ESC ומערכת בקרת האחיזה יופעלו מחדש בלחיצה חוזרת על , על ידי הפעלת הבלם או במקרה שמהירות הרכב גבוהה מ-50 קמ"ש.

נורית ה-LED שבלחצן  תכבה כאשר ESC ומערכת בקרת האחיזה יופעלו מחדש.





ESC ומערכת בקרת האחיזה ייכנסו לפעולה לאחר כל התנעת מנוע מיד לאחר שנורית החיווי  כבית.

כש-ESC ומערכת בקרת האחיזה פועלות,  מהבהבת.

אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי   93.

מצב רגיל

מצב זה מכיל עבור רמת סחרור גלגלים נמוכה, המבוססת על סוגים שונים של אחיזה בהם נתקלים בדרך-כלל במהלך העבודה בחיי היום-יום.

בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופסקי, המערכת מתאפסת באופן אוטומטי למצב זה.

מצב שלג

מצב זה מותאם לתנאי אחיזה שכל אחד מהגלגלים נפגש בהם בזמן התחלת הנסיעה.

בזמן ההתקדמות, המערכת ממטבת את סחרור הגלגלים כדי להבטיח את ההאצה הטובה ביותר המתבססת על האחיזה הזמינה. מומלץ במקרה של שלג עמוק ושיפועים תלולים.






מצב זה פעיל עד למהירות של 50 קמ"ש.

מצב בוץ

מצב זה מאפשר סחרור גלגלים במידה משמעותית בהתחלת הנסיעה עבור הגלגל בעל אחיזה הנמוכה ביותר, הדבר מסלק בוץ ומחדש את האחיזה.

בו-זמנית, הגלגל בעל אחיזה הטובה ביותר מקבל את המומנט המרבי האפשרי.

בקרת נהיגה סלקטיבית מאפשרת לבחור מבין חמישה מצבי נסיעה:

- מצב מערכת ESC מנותקת 
- מצב רגיל 
- מצב שלג 
- מצב בוץ 
- מצב חול 

אפשר לבחור מבין המצבים על-ידי סיבוב כפתור הבקרה.

נורית LED מאירה והודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כדי לאשר את המצב שנבחר.

מצב מערכת ESC מנותקת

במצב זה מפסיקים את הפעולה של ESC ובקרת האחיזה.

נורית LED בלחצן  מאירה.

ESC ובקרת האחיזה מופעלות מחדש באופן אוטומטי החל ממהירות של 50 קמ"ש או בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל.

זהירות

בעת נסיעת שטח, תנועה או תמרון פתאומיים עלולים לגרום להתנגשות או לאבדון שליטה.

בקרת נהיגה סלקטיבית תוכננה למטב את כוח האחיזה בתנאי אחיזה קרקע נמוכים (שלג, בוץ וחול).

היא מתאימה את עצמה לתנאי השטח על-ידי פעולה על הגלגלים הקדמיים ובכך חוסכת את המשקל שבדרך-כלל קשור אל מערכת הנהגה 4-גלגלים רגילה.



מערכות סיוע לנהג

אזהרה

מערכות סיוע לנהג פותחו כדי לסייע לנהג ולא כדי לבטל את הצורך בתשומת לבו של הנהג.

הנהג מקבל על עצמו את מלוא האחריות בעת הנהיגה ברכב.

בעת שימוש במערכות סיוע לנהג, שים לב תמיד למצב התנועה הנוכחי.

בקרת שיוט

מערכת בקרת שיוט יכולה לאחסן בזיכרונה ולשמר מהירויות נסיעה של מעל 25 מייל/שעה. בנוסף, חובה לשלב לפחות הילוך שלישי בתיבת הילוכים ידנית, ובתיבת הילוכים אוטומטית חובה לבחור **D** או הילוך שני או גבוה יותר במצב **M**.

מערכת בקרת שיוט יכולה לאחסן בזיכרונה ולשמר מהירויות נסיעה של מעל 40 קמ"ש. בנוסף, חובה לשלב לפחות הילוך שלישי בתיבת הילוכים ידנית, ובתיבת הילוכים אוטומטית חובה לבחור **D** או הילוך שני או גבוה יותר במצב **M**.

תוכנית הנהיגה הספורטיבית מתאימה את ההגדרות של חלק ממערכות הרכב לסגנון נהיגה ספורטיבי יותר.

הפעלה

לחץ על **SPORT** כשהמנוע פועל.

נורת LED בלחצן מאירה כאשר תוכנית הנהיגה הספורטיבית פעילה, והודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג.

הפסקת הפעולה

לחץ לחיצה קצרה על **SPORT**. תוכנית הנהיגה הספורטיבית תושבת בפעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מופעל.

מצב זה פעיל עד למהירות של 80 קמ"ש.

מצב חול

מצב זה מאפשר שיעור קטן של שחרור בזמני של שני הגלגלים המניעים, ומאפשר לרכב להתקדם ולהפחית את סכנת השקיעה.

מצב זה פעיל עד למהירות של 120 קמ"ש.

זהירות

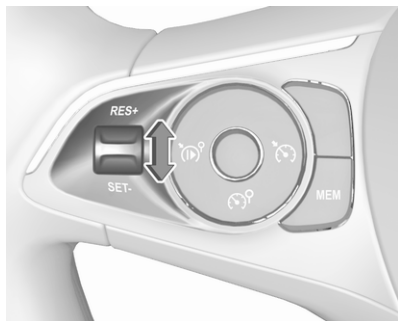
אל תשתמש במצבים האחרים על חול מכיוון שהרכב עלול להיתקע.

תוכנית נהיגה ספורטיבית



הפעלת התפקודיות

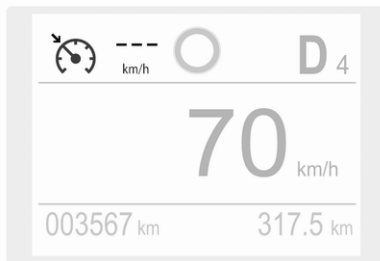
קביעת המהירות על-ידי הנהג



האץ את הרכב למהירות הרצויה והזז קצרות פעם אחת את גלגל הכוונון לכיוון **SET/-**. המהירות הנוכחית תאוחסן ותישמר. ניתן להרפות מדוושת ההאצה.

ניתן לשנות את המהירות שנקבעה על ידי הזזת גלגל הכוונון אל **RES/+** כדי להגדיל או אל **SET/-** כדי להקטין את המהירות. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

לחץ על , הסמל והודעה יופיעו במרכז המידע לנהג. המערכת עדיין אינה פעילה.



יתכנו סטיות מן המהירויות המאוחסנות בזיכרון בעת נהיגה במעלה או במורד שיפועים.

המערכת תשמור על מהירות הרכב במהירות שהנהג קבע מראש, ללא הפעלה כלשהי של דוושת ההאצה.

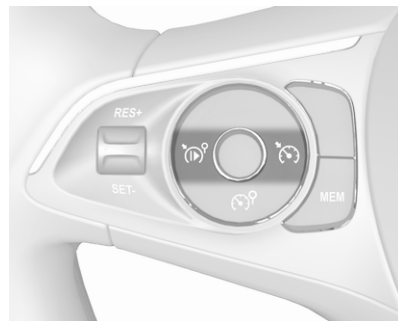
ניתן לחרוג זמנית מהמהירות שנקבעה מראש על-ידי לחיצה חזקה על דוושת ההאצה.

המצב והמהירות שנקבעה מראש מוצגים במרכז המידע לנהג.

אל תשתמש במערכת בקרת שיטט כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

נורית חיווי \leftarrow 96.

הפעלת המערכת





- מערכת בקרת האחיזה או מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות פועלות.
- ידית בורר ההילוכים ב-N (תיבת הילוכים אוטומטית), הילוך ראשון או שני (תיבת הילוכים ידנית).

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

הזז את גלגל הכוונון למצב RES/+ כשהרכב נוסע במהירות מעל 40 קמ"ש. הרכב יחזור למהירות שאוחסנה.

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על , הבחירה במצב בקרת השיוט תבוטל וחיווי בקרת השיוט במרכז המידע לנהג יכבה.

לחיצה על  להפעלת מגביל המהירות תפסיק את בקרת השיוט.

העברת מערכת ההצתה למצב מופסק מבטלת כל ערך מהירות מתוכנת שהוא.

תקלה

במקרה של תקלה בבקרת השיוט, המהירות תנוקה ובמקומה יתבהבו מקפים. ייתכן שזיהוי הגבלת המהירות לא יפעל כהלכה אם התמרורים אינם תואמים לאמנת וינה לתמרורי דרך ורמזורים.

לחץ פעם נוספת על MEM בגלגל ההגה כדי לאשר ולשמור את קביעת המהירות החדשה.


מהירות זו היא הערך החדש של בקרת השיוט.

אפשר להשבית את התפקוד או להפעיל אותו מתפריט ההתאמה האישית  104.

חריגה מהמהירות שנקבעה

ניתן להגביר את מהירות הרכב באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. עם שחרור דוושת ההאצה, הנסיעה במהירות שאוחסנה קודם לכן תתחדש.

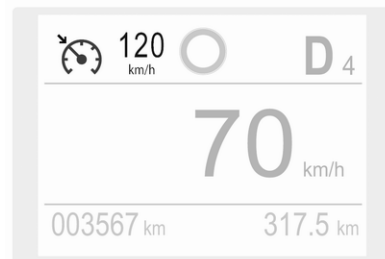
הפסקת התפקודיות

לחץ על , בקרת השיוט עוברת למצב השהיה ותוצג הודעה. כעת הרכב יפעל ללא בקרת השיוט.

בקרת השיוט מושבתת, אבל אינה מופסקת. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר.

בקרת השיוט תופסק באופן אוטומטי:

- דוושת הבלמים לחוצה.
- מהירות הרכב נמוכה מ-40 קמ"ש.



ערך המהירות יוצג במרכז המידע לנהג.

קביעת מהירות באמצעות זיהוי הגבלת המהירות

התאמת המהירות החכמה מציינת לנהג מתי מערכת זיהוי הגבלת המהירות מזהה מגבלת מהירות. אפשר להשתמש בהגבלת המהירות שהתגלתה עבור בקרת השיוט.

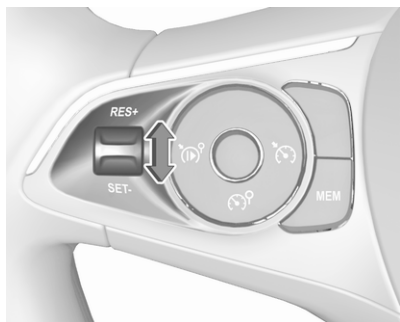
מערכת זו משתמשת במצלמה שבחלק העליון של השמשה הקדמית ומגלה וקוראת את שלטי הגבלת המהירות וסיומ הגבלת המהירות.

אם בקרת השיוט מופעלת, מגבלת המהירות המזוהה תוצג במרכז המידע לנהג ו-MEM יאיר.

לחץ על MEM בגלגל ההגה כדי לבקש שמירה של המהירות המוצעת.

הפעלת התפקודיות

קביעת המהירות על-ידי הנהג



האץ את הרכב למהירות הרצויה והזז צפרות פעם אחת את גלגל הכוונון לכיוון **SET/-**. המהירות הנוכחית תאווסן כמהירות המרבית.

ניתן לקבוע את המהירות הקבועה המרבית בלחיצה על גלגל הכוונון אל **RES/+** כדי להגדיל או אל **SET/-** כדי להקטין את המהירות המרבית הרצויה. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

לחץ על **RES**, הסמל והודעה יופיעו במרכז המידע לנהג. המערכת עדיין אינה פעילה.



מגביל מהירות

מגביל המהירות אינו מאפשר לרכב לנסוע במהירות גבוהה ממגבלת המהירות המרבית שנקבעה.

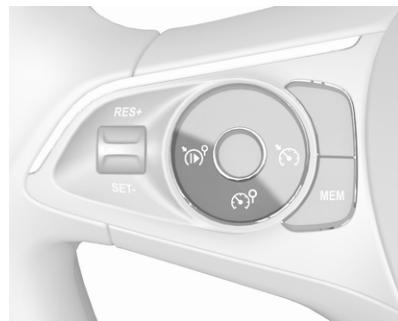
ניתן להגדיר את המהירות המרבית למהירויות מעל 30 קמ"ש.

הנהג יכול להאיץ את הרכב עד למהירות שנקבעה מראש. יתכנו סטיות מהגבלת המהירות בעת נהיגה במורד מדרון.

ניתן לחרוג זמנית מהמהירות שנקבעה מראש על-ידי לחיצה מלאה על דושת ההאצה.

המצב ומגבלת המהירות שנקבעה מראש מוצגים במרכז המידע לנהג.

הפעלת המערכת




חריגה ממגבלת המהירות

במקרה חירום, ניתן לחרוג ממגבלת המהירות על-ידי לחיצה מלאה על דוושת ההאצה. במקרה זה, ערך המהירות הקבועה מהבהב.


שחרר את דוושת ההאצה ותפקוד מגביל המהירות יופעל שוב לאחר שהמהירות תהיה נמוכה ממגבלת המהירות.

הפסקת התפקודיות


לחץ על , מגביל המהירות עובר למצב השהיה ותוצג הודעה. כעת הרכב יפעל ללא מגביל מהירות.

מגביל המהירות מושבת, אבל אינו מופסק. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר.

חזרה למגבלת המהירות

לחץ על , הרכב יחזור למגבלת המהירות שאוחסנה.

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על , הבחירה במצב מגביל המהירות תבוטל וחיווי מגבלת המהירות במרכז המידע לנהג יכבה.

קביעת מהירות באמצעות זיהוי הגבלת המהירות

התאמת המהירות החכמה מציינת לנהג מתי מערכת זיהוי הגבלת המהירות מזהה מגבלת מהירות. אפשר להשתמש בהגבלת המהירות שהתגלתה כערך חדש עבור מגביל המהירות.

מערכת זו משתמשת במצלמה שבחלק העליון של השמשה הקדמית ומגלה וקוראת את שלטי הגבלת המהירות וסיומ הגבלת המהירות.

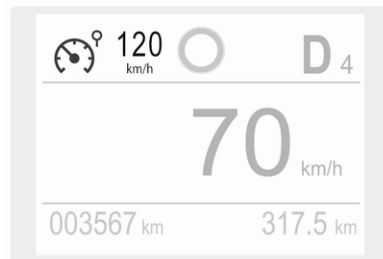
אם מגביל המהירות פעיל, הגבלת המהירות שזוהתה תוצג במרכז המידע לנהג ו-MEM יאיר.

לחץ על MEM בגלגל ההגה כדי לבקש שמירה של הגבלת המהירות המוצעת.

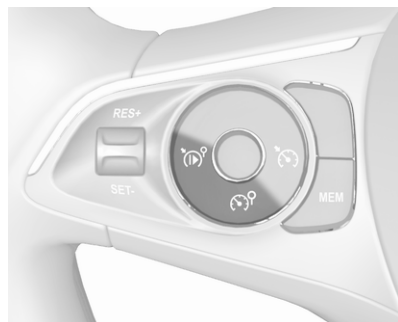
לחץ פעם נוספת על MEM בגלגל ההגה כדי לאשר ולשמור את קביעת המהירות החדשה.


מהירות זו היא הערך החדש של מגביל המהירות.


ניתן להפעיל או להשבית את התפקוד באמצעות תפריט ההתאמה האישי 104.



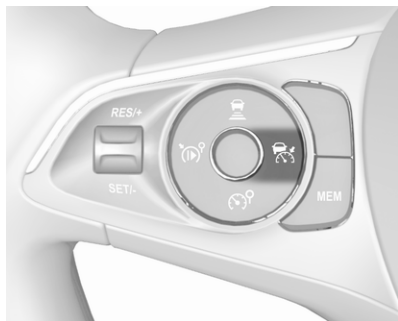
ערך המהירות יוצג במרכז המידע לנהג.





לחץ על  כדי להפעיל את מגביל המהירות.

הבלמים, דוושת ההאצה וללחצן  יש עדיפות על פני כל פעולה של בקרת השיט המסתגלת.

הפעלת המערכת



לחץ על , הסמל  מופיע במרכז המידע לנהג. המערכת עדיין אינה פעילה.


שמלפנים, מבלי לחרוג ממהירות השיט שנקבעה. יתכן שתופעל בלימה מוגבלת ואורות הבלימה יאירו.

אם הרכב שלפנים מאיץ או משנה נתיב, בקרת השיט המסתגלת מאיצה בהדרגה את הרכב שלך כדי לחזור אל המהירות המאוחסנת שנקבעה. אם הנהג מפעיל את מחווני הכיוון או עוקף כלי רכב אטי יותר, בקרת השיט המסתגלת מאפשרת לרכב להתקרב באופן זמני לרכב שמלפנים כדי לסייע בעקיפה. אולם, לא תותר חריגה ממהירות שנקבעה.

מערכת בקרת השיט המסתגלת יכולה לאחסן בזיכרונה מהירויות נסיעה של מעל 30 קמ"ש עבור תיבת הילוכים ידנית. אם הרכב שמלפנים נע באטיות רבה ולא ניתן לשמור על מרחק העקיבה שנבחר, יושמע צלצול אזהרה ותוצג הודעה במרכז המידע לנהג. ההודעה מנחה את הנהג לקחת לידי את השליטה ברכב. בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת יכולה לבלום את הרכב עד לעצירה מלאה.

אזהרה

נהג חייב לשמור תמיד על תשומת לב מלאה בעת נהיגה עם בקרת שיט מסתגלת. הנהג נותר תמיד בשליטה מלאה על הרכב מכיוון שלדוושת

לחיצה על  להפעלת בקרת השיט מפסיקה את פעולת מגביל המהירות. המהירות שנקבעה נותרת בזיכרון בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק.

תקלה

במקרה של תקלה במגביל המהירות, ערך המהירות יימחק ובמקומו ייהבהו מקפים. ייתכן שזיהוי הגבלת המהירות לא יפעל כהלכה אם התמוררים אינם תואמים לאמנת וינה לתמוררי דרך ורמזורים.

בקרת שיט מסתגלת

בקרת השיט המסתגלת היא גרסה מתקדמת יותר של בקרת השיט הרגילה, והיא מאפשרת גם לשמור על מרחק עקיבה מסוים אל הרכב שמלפנים. היא משתמשת בחיישני מצלמה ורדאר כדי לגלות את כלי הרכב שלפנים. כשלא מתגלה אף רכב בנתיב הנסיעה, פועלת בקרת השיט המסתגלת כמו בקרת שיט רגילה.

בקרת השיט המסתגלת מאטה את רכבך באופן אוטומטי כשהוא מתקרב לרכב שנוסע במהירות נמוכה יותר. לאחר מכן היא מתאימה את מהירות הנסיעה לזו של המכונית שמלפנים בהתאם למרחק העקיבה שנבחר. מהירות הנסיעה מוגברת או מופחתת בהתאם לזו של הרכב

קביעת מהירות באמצעות זיהוי הגבלת המהירות

התאמת המהירות החכמה מציינת לנהג מתי מערכת זיהוי הגבלת המהירות מזהה מגבלת מהירות. ניתן לקבוע את מגבלת המהירות שזוהתה כמהירות הקבועה החדשה עבור בקרת השיט המסתגלת.

מערכת זו משתמשת במצלמה שבחלק העליון של השמשה הקדמית ומגלה וקוראת את שלטי הגבלת המהירות וסיום הגבלת המהירות.

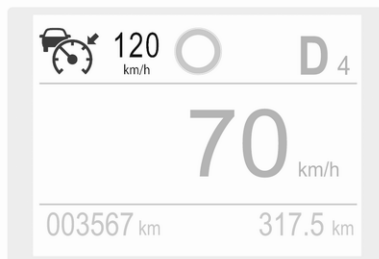
אם בקרת השיט המסתגלת מופעלת, מגבלת המהירות המזוהה תוצג במרכז המידע לנהג ו-MEM יאיר.

לחץ על MEM בגלגל ההגה כדי לבקש שמירה של המהירות המוצעת.

לחץ פעם נוספת על MEM בגלגל ההגה כדי לאשר ולשמור את קביעת המהירות החדשה.

מגבלת המהירות הזו היא כעת המהירות הקבועה החדשה של בקרת השיט המסתגלת.

ניתן להפעיל או להשבית את התפקוד באמצעות תפריט ההתאמה האישית 104.



ערך המהירות מצוין במרכז המידע לנהג. ניתן לשנות את המהירות שנקבעה על ידי הזזת גלגל הכוונון אל RES/+ כדי להגדיל או אל SET/- כדי להקטין את המהירות. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

כשבקרת השיט המסתגלת פועלת, מערכת הדממה-התנעה מופסקת באופן אוטומטי.



הפעלת התפקודיות

קביעת המהירות על-ידי הנהג

יש להפעיל את מערכת בקרת השיט המסתגלת באופן ידני במהירות שבין 30 קמ"ש לבין 180 קמ"ש. בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, ידית בורר ההילוכים חייבת להיות במצב D או M.

האץ את הרכב למהירות הרצויה והזז את גלגל הכוונון לכיוון SET/-. המהירות הנוכחית תאווסן ותישמר.

אוטומטי כדי להחזיק את הרכב. נורית החיווי © תאיר. לשחרור בלם החניה החשמלי, לחץ על דוושת ההאצה. בלם חניה חשמלי ⚠ 147.

⚠ אזהרה

כשפעולת המערכת מופסקת או מושבתת, הרכב אינו מוחזק עוד במצב נייח והוא עלול להתחיל לנוע. עליך להיות מוכן תמיד להפעלה ידנית של הבלמים כדי להחזיק את הרכב במצב נייח.

אסור לעזוב את הרכב כשהוא מוחזק במצב נייח על ידי בקרת השיוט המסתגלת. לפני עזיבת הרכב הקפד להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב חנייה **P** ואת מתג ההצתה למצב מנותק.

קביעת מרחק העקיבה

כשבקרת השיוט המסתגלת מגלה רכב אטי יותר בנייב הנסיעה של רכבך, היא מתאימה את מהירות הנסיעה של רכבך ושומרת על מרחק העקיבה שבחר הנהג. ניתן להגדיר את מרחק העקיבה למרחק קצר (פס אחד), בינוני (2 פסים) או ארוך (3 פסים).

בקרת שיוט מסתגלת בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, בקרת השיוט המסתגלת מאפשרת לשמור על המרחק הנבחר מאחורי רכב עוצר עד להגעה לעצירה מלאה.

אם המערכת עצרה את הרכב שלך מאחורי כלי רכב אחר, אזי המהירות שנקבעה תוחלף בנורית חיווי ירוקה ©. הסמל מצייך כי הרכב מוחזק באופן אוטומטי במצב עצירה.

אם הרכב שעצר מלפנים עצר למשך זמן ארוך יותר והחל לנסוע קדימה, נורית החיווי הירוקה לרכב מלפנים © המבהבת ויישמע צליל אזהרה כדי להזכיר שיש לבדוק את מצב התעבורה לפני שמתחילים שוב לנסוע.

כאשר הרכב שמלפנים מתחיל לנסוע, לחץ על דוושת ההאצה עד למהירות של 30 קמ"ש והזז את גלגל הכונון לעבר **SET-** או **RES+** כדי לחדש את פעולת בקרת השיוט המסתגלת. אם הרכב עצר למשך יותר מ-5 דקות או אם דלת הנהג נפתחה וחגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה, בלם החניה החשמלי מופעל באופן

חריגה מהמהירות שנקבעה

אפשר תמיד לנסוע במהירות גבוהה ממהירות השיוט שנבחרה, באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. כשמרפים מדוושת ההאצה, שב הרכב לשמור על המהירות המאוחסנת. אם יש רכב אטי יותר מלפנים, מוחזר מרחק העקיבה שבחר הנהג.

אם תהיה חריגה מהמהירות שנקבעה, הגדרת המהירות המצוינת תהבהב במרכז המידע לנהג ותוצג הודעת אזהרה.

⚠ אזהרה

לחיצה על דוושת ההאצה תשבית את הבלימה האוטומטית שמפעילה המערכת. זה יצוין בהודעת אזהרה קופצת, שתופיע במרכז המידע לנהג.

חזרה למהירות המקורית שאוחסנה

הזז את גלגל הכונון אל **RES/+** במהירות הגבוהה מ-30 קמ"ש. בקרת השיוט המסתגלת תופעל עם המהירות המאוחסנת שנקבעה.

- מערכת בקרת האחיזה או המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מושבתות או פועלות.
- ידית בורר ההילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית אינה במצב **D** או **M**.
- זוהתה תקלה במערכת האלקטרונית לבקרת היציבות או במערכת הרדאר.

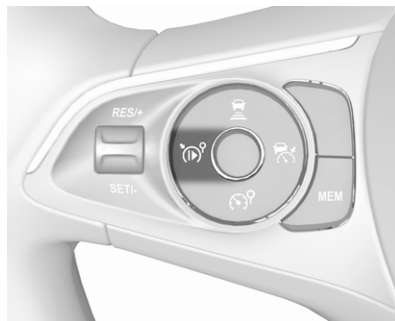
הפסקת הפעולה של המערכת

- לחץ על **RES+**, מצב בקרת השיוט המסתגלת יושבת וחיווי בקרת השיוט המסתגלת במרכז המידע לנהג יכבה.
- לחיצה על **OFF** להפעלת מגביל המהירות תשבית את בקרת השיוט המסתגלת.
- העברת מערכת ההצתה למצב מופסק מוחקת את המהירות המאוחסנת שנקבעה.

אחריות הנהג

- השתמש בבקרת השיוט המסתגלת בזהירות בזמן נסיעה בדרכים מפותלות או הרריות, משום שהרכב שמלפנים עלול לצאת מ"שדה הראייה" של המערכת ויחלוף זמן עד שניתן יהיה לשוב ולגלות אותו.

הפסקת התפקודיות



- לחץ על **RES+**, בקרת השיוט המסתגלת עוברת למצב השהיה ותוצג הודעה. כעת הרכב יפעל ללא בקרת שיוט מסתגלת.
- פעולת בקרת השיוט המסתגלת תופסק, אבל לא תושבת. המהירות הקבועה האחרונה שאוחסנה תישמר בזיכרון לשימוש במועד מאוחר יותר.
- בקרת השיוט המסתגלת תופסק באופן אוטומטי כאשר:

- דושת הבלמים לחוצה.
- הרכב מאיץ מעל 180 קמ"ש או מאט אל מתחת 30 קמ"ש.
- בלם החניה החשמלי מופעל.

- אם המנוע פועל ובקרת השיוט המסתגלת אופשרה (אפור), ניתן לשנות את הגדרת מרחק העקיבה:
- לחץ על **2**, והגדרה הנוכחית תוצג במרכז המידע לנהג.
- לחץ שוב על **2** כדי לשנות את מרחק העקיבה: ההגדרה החדשה תוצג במרכז המידע לנהג.
- מרחק העקיבה שנקבע מצוין באמצעות עמודות מלאות בעמוד של בקרת השיוט המסתגלת.

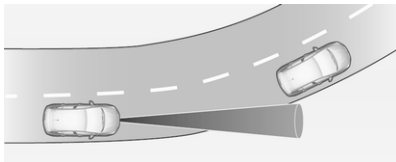
אזהרה ⚠


הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות. יש להתאים את מרחקי העקיבה או להפסיק את פעולת המערכת כשהתנאים השוררים מחייבים זאת.

גילוי רכב מלפנים

- אם המערכת מזהה רכב בנתיב הנסיעה, סמל לבקרת השיוט המסתגלת המוצג במרכז המידע לנהג ישתנה: **2** ישתנה אל **3**.

פיתולי דרך



בקרת השיוט המסתגלת מחשבת את הנתבי הצפוי על סמך הכוח הצנטריפוגלי. בחישוב הנתבי הצפוי נלקחים בחשבון המאפיינים של העקומה הנוכחית, אך לא נלקחים בחשבון שינויים עתידיים בנתיב הפנייה. המערכת עלולה לאבד את "קשר העין" עם הרכב שמלפנים או להתייחס בטעות לרכב שנוסע בנתיב אחר. תופעה זו עלולה להתרחש כאשר נכנסים לעקומה או יוצאים ממנה, או כשזווית הפנייה הופכת חדה או קהה יותר. כשהמערכת אינה מזהה אף רכב מלפנים, כביט נורית החיווי .

אם הכוח הצנטריפוגלי המתפתח במהלך הנסיעה בעקומה הוא גבוה מדי, מאטה מעט המערכת את הרכב. עצמת הבלימה לא תוכננה למנוע החלקה של הרכב בעקומה. הנהג הוא האחראי להפחית את המהירות שנבחרה לפני הכניסה לעקומה ולהתאים אותה בכל מצב לתנאי הדרך ולמגבלות המהירות שנקבעו בחוק.

- בקרת השיוט המסתגלת מתעלמת מכלי הרכב שנוסעים לעבר רכבך בנתיב הנגדי.
- בקרת השיוט המסתגלת אינה מתחשבת בהולכי רגל ובעלי חיים בנוגע לבלימה ולתחילת נסיעה.
- בקרת השיוט המסתגלת מתחשבת בכלי רכב ניידים רק במהירות נמוכה.
- אסור להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בעת גרירת גרור.
- אסור להשתמש בבקרת שיוט מסתגלת בכבישים בעלי שיפוע של יותר מ-10%.
- מכיוון ששדה הגילוי של הרדאר הוא צר למדי, ייתכן שהמערכת לא תגלה:
 - כלי רכב צרים, לדוגמה, אופנועים, קטנועים וכו'
 - כלי רכב שאינם נוסעים במרכז הנתיב
 - כלי רכב הנכנסים לפנייה
 - כלי רכב היוצאים פתאום לכביש

- אסור להשתמש במערכת בדרכים חלקלקות משום שהיא עלולה לגרום לשינויים מהירים באחיזת הצמיגים (החלקה של גלגלים) ואתה עלול לאבד את השליטה על הרכב.
- אסור להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בתנאים של גשם, שלג או אבק רב, משום שחיישן הרדאר עלול להתכסות בשכבה של מים, אבק, קרח או שלג. הראות תפחת או שלא תהיה ראות כלל. כאשר החיישן מוסתר יש לנקות את כיסוי החיישן.
- אסור להשתמש במערכת כאשר הגלגל החליף נמצא בשימוש.

מגבלות המערכת

אזהרה 
<p>כוח הבלימה האוטומטית של המערכת אינו מאפשר בלימה חזקה וייתכן שרמת הבלימה לא תספיק למנוע התנגשות.</p>

- בעקבות מעבר מהיר בין נתיבים חולף זמן מה עד שמתגלה הרכב הבא שנוסע מלפנים. כך שיתכן שיתגלה רכב חדש מלפנים אך המערכת תאיץ את רכבך במקום לבלום אותו.

ביצועי המערכת בנסיעה במדרון תלולים במהירות הנסיעה של רכבך, בעומס על הרכב, בתנאי התנועה ובשיפוע הדרך. במהלך נסיעה באזורים גבעיים ומדרונות, ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הנסיעה שלך. בעת נסיעה במעלה תלול ייתכן שיהיה עליך להשתמש בדושת ההאצה כדי לשמור על מהירות הנסיעה של הרכב. בנסיעה במורד ייתכן שיהיה עליך לבלום כדי לשמור על מהירות הנסיעה או להפחית אותה.

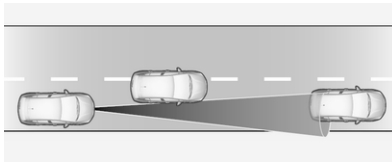
זכור שבעקבות הפעלה של הבלמים נפסקת פעולת המערכת.

יחידת רדאר



יחידת הרדאר ממוקמת במרכז הפגזו הקדמי.

מעבר בין נתיבים



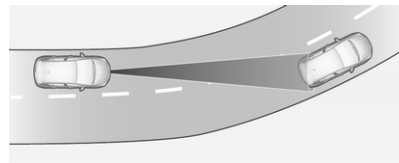
אם רכב אחר נכנס לנתיב הנסיעה של רכבך, בקרת השיוט המסתגלת תיקח אותך בחשבון רק לאחר שהוא יימצא במלואו בנתיב הנסיעה של רכבך. היה מוכן לפעול וללחוץ על דושת הבלמים אם יהיה צורך בבלימה מהירה יותר.

שיקולים בנסיעה הררית



אזהרה

אל תשתמש בבקרת שיוט מסתגלת בנסיעה בכבישים הרריים תלולים.



דרכים מהירות

בדרכים מהירות יש להתאים את המהירות שנקבעה לתנאי התעבורה ולמזג האוויר. עליך לקחת בחשבון ש-"שדה הראייה" של בקרת השיוט המסתגלת מוגבל, שעצמת הבלימה שלה מוגבלת ושחולף זמן עד שהמערכת יכולה לקבוע אם רכב מסוים נמצא בנתיב הנסיעה של רכבך או בנתיב אחר. ייתכן שבקרת השיוט המסתגלת לא תהיה מסוגלת לבלום את הרכב בזמן כדי למנוע התנגשות עם רכב אטי בהרבה או בעקבות מעבר נתיב. זה נכון במיוחד בנסיעה מהירה או כשהראות מוגבלת בשל תנאי מזג האוויר.

כשנכנסים לדרך מהירה או יוצאים ממנה, בקרת השיוט המסתגלת עלולה לאבד את "קשר העין" עם הרכב שמלפנים ולהאיץ את רכבך עד למהירות שנקבעה. משום כך, עליך להפחית את מהירות הנסיעה שנקבעה לפני יציאה מדרך מהירה או כניסה אליה.

הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים.



הפעלה

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, כשהרכב בהילוך נסיעה לפני תגלה התראת ההתנגשות מלפנים כלי רכב בין מהירות הליכה לבין 85 קמ"ש.

עם חיישן רדאר ומצלמה קדמית, כשהרכב בהילוך נסיעה לפני תגלה התראת ההתנגשות מלפנים כלי רכב בין מהירות הליכה לבין 140 קמ"ש.

התראה לנהג

הנהג מזהר באמצעות ההתראות הבאות:

- הסמל  מאיר והודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג, כאשר המרחק אל הרכב שלפנים מתקצר מדי.
- הסמל  מאיר, הודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג וישמע צלצול אזהרה, כאשר התנגשות עומדת להתרחש ונדרשת פעולה מצד הנהג.

התראת התנגשות מלפנים

התראת התנגשות מלפנים יכולה לסייע במניעת התנגשות חזיתית או בצמצום הנזק הנגרם כתוצאה ממנה.

מערכת התראת התנגשות מלפנים משתמשת במצלמה הקדמית שבשמה הקדמית ויחידת רדאר הממוקמת מאחורי הפגוש הקדמי של הרכב כדי לגלות כלי רכב ישר לפנים, בנתיב הנסיעה שלך.

אם הרכב הנמצא מלפנים מתקרב במהירות רבה מדי, תושמע התרעה קולית והתראה תופיע במרכז המידע לנהג.

אזהרה

התראת התנגשות מלפנים היא מערכת התראה בלבד והיא אינה מפעילה את הבלמים. כאשר תתקרב מאחור לרכב במהירות רבה מדי, ייתכן שהמערכת לא תספק לך זמן התראה ארוך מספיק למניעת ההתנגשות.

הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות.

אזהרה

יחידת הרדאר כווננה בקפידה בעת הייצור. לכן, במקרה של התנגשות חזיתית, אל תשתמש במערכת. הפגוש הקדמי עשוי להיראות שלם וללא פגע, אך ייתכן שהחיישן שמאחור הושפע לרעה ועלול להגיב בצורה שגויה. לאחר תאונה, התייעץ במוסך כדי לבדוק ולכוונן את מיקום יחידת הרדאר.

תקלה

במקרה של תקלה בבקרת השיוט המסתגלת, תקבל התראה על-ידי הפעלת נורית אזהרה והצגת הודעה בלוח המדיום והמחוונים, המלווה באות התראה קולי.

ייתכן שבקרת השיוט המסתגלת לא תפעל כהלכה אם התמרוורים אינם תואמים לאמנת וינה לתמרוורי דרך ורמזורים.

דאג לבדיקת המערכת במרכז שיווק ושירות או במוסך מורשה.

כאמצעי בטיחות, אל תשתמש במערכת אם אורות הבלמים אינם תקינים. אל תשתמש במערכת אם הפגוש הקדמי פגום.

אזהרה

התראת התנגשות מלפנים היא מערכת התראה בלבד והיא אינה מפעילה את הבלמים. כאשר תתקרב מאחור לרכב במהירות רבה מדי, ייתכן שהמערכת לא תספק לך זמן התראה ארוך מספיק למניעת ההתנגשות.

הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות.

הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים.

זהירות

צבע התאורה של נורית החיווי הזו אינו מקביל לחוקי התעבורה המקומיים בכל הנוגע למרחק העקיבה. הנהג נושא בכל עת במלוא האחריות לשמירה על מרחקי עקיבה בטוחים לפי כללי התעבורה הישימים, תנאי מזג האוויר והדרך, וכו'.

בחירת רגישות ההתראה

צג מידע צבעוני "7": כוונן את רגישות ההתראה בתפריט ההתאמה האישית 104.

צג מידע צבעוני "8": כוונן את רגישות ההתראה בהגדרות של בלם בטיחות פעיל בתפריט ההתאמה האישית 104.

ההגדרה שנבחרה תישמר עד שהיא תשונה לאחרת. תזמון ההתראה ישתנה בהתאם למהירות הרכב. ככל שמהירות הרכב גבוהה יותר כך ההתראה תקרה במרחק גדול יותר. יש להתחשב בצפיפות התנועה ובתנאי מזג האוויר כשבוחרים את תזמון ההתראה.

הפסקת הפעולה

ניתן לבטל את פעולת המערכת רק על-ידי ביטול בלימת החירום הפעילה בהתאמה האישית של הרכב 104.

מגבלות המערכת

התראת התנגשות מלפנים תוכננה להזהיר מפני כלי רכב בלבד, אבל עשויה להגיב גם במקרה של עצמים אחרים.

במקרים הבאים עלולה התראת התנגשות מלפנים שלא לגלות רכב מלפנים או שביצועי החיישן יהיו מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
- נסיעה בשעות הלילה
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- החיישן בשמשה הקדמית או יחידת הרדאר שמאחורי הפגוש הקדמי מוסתרים על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ, לכלוך וכו'.
- השמשה הקדמית ניזוקה או יש עליה עצמים זרים, כמו למשל מדבקות

בלימת חירום פעילה

בלימת חירום פעילה יכולה לסייע בצמצום נזק ופציעה שנגרמים בהתנגשות עם כלי רכב, הולכי רגל ועצמים שנמצאים ישירות מלפנים, במקרה שלא ניתן עוד למנוע תאונה באמצעות בלימה ידנית או תמרון היגוי. לפני שמופעלת בלימת חירום פעילה מזהר הנהג באמצעות התראת ההתנגשות מלפנים או התראת הגנה על הולך רגל מלפנים.

התראת התנגשות מלפנים 163

הגנה על הולך רגל מלפנים 167

מערכת הכנה לבלימה

כשמתקרבים אל כלי רכב או הולך רגל מלפנים במהירות כל כך גדולה שכנראה תגרום להתנגשות, מערכת ההכנה לבלימה בונה לחץ קל בבלמים. הדבר מקצר את זמן התגובה, כשנדרשת בלימה.

בלימת חירום אוטומטית

לאחר הפעלת מערכת הכנת הבלמים ומיד לפני ההתנגשות הקרובה להתרחש, תפקוד זה מפעיל באופן אוטומטי בלימה מוגבלת כדי לצמצם את מהירות הפגיעה בזמן ההתנגשות או כדי למנוע את ההתנגשות.

אם מופעלת בלימת חירום פעילה, (Ⓜ) מהבהב בריכוז המדים והמחוונים. על-פי המצב, הרכב עשוי לבלום באופן אוטומטי בעצמה בינונית או גדולה. בלימה אוטומטית בנסיעה לפנים יכולה לקרות רק אם מתגלה רכב לפנים. בכלי רכב עם הגנה על הולך רגל ישר לפנים, הבלימה האוטומטית מלפנים יכולה לקרות גם כשמתגלה הולך רגל לפנים.

התראת התנגשות מלפנים ⚡ 163

הגנה על הולך רגל מלפנים ⚡ 167

בלימת חירום אוטומטית יכולה להאט את הרכב עד לעצירה מוחלטת כדי לנסות למנוע התנגשות אפשרית. במקרה כזה, בלימת החירום האוטומטית יכולה גם

אופן התפקוד

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, בלימת החירום הפעילה פועלת בהילוך נסיעה קדימה בין מהירות של 5 קמ"ש לבין 85 קמ"ש. עם חיישן רדאר ומצלמה קדמית, בלימת החירום הפעילה פועלת בהילוך נסיעה קדימה בין מהירות של 5 קמ"ש לבין 140 קמ"ש.

תנאי מוקדם הוא שהתראת התנגשות מלפנים עם מערכת מצלמה קדמית אינה מושבתת בתפריט ההתאמה האישי של הרכב וכן שהנוסעים הקדמיים חוגרים את חגורות הבטיחות ⚡ 104.

המערכת כוללת:

- מערכת הכנה לבלימה
- בלימת חירום אוטומטית
- סייען בלימה לקראת התנגשות
- סייען בלימה חכם (רק עם חיישן רדאר)
- התראת התנגשות מלפנים
- הגנה על הולך רגל מלפנים

ניתן לבטל את פעולת בלימת חירום פעילה בתפריט ההתאמה האישי, ⚡ 104. אם מושבתת, (Ⓜ) מאיר בריכוז המדים והמחוונים והודעת אזהרה מופיעה במרכז המידע לנהג.

המערכת מחשבת את הסבירות להתנגשות מלפנים בהתאם לנתוני קלט שונים (חיישן מצלמה, חיישן רדאר, לחץ בלימה, מהירות נסיעה ועוד).

⚠ אזהרה

מערכת זו אינה באה להחליף את אחריות הנהג לנהיגה ברכב ולתשומת לב למצב התנועה מלפנים. התפקוד שלה מוגבל לשימוש משלים לצורך האטת מהירות הרכב לפני התנגשות. ייתכן שהמערכת לא תגיב לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפנים.

הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע התנגשויות.

להפעיל את בלם החניה החשמלי כדי להחזיק את הרכב במצב נייח. כדי לשחרר, לחץ על לחצן בלם החניה החשמלי או לחץ בכוח על דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

בלימת חירום אוטומטית הוא מאפיין הכנה לפני התנגשות במקרה חירום ולא תוכנן למניעת התנגשויות. אל תסמוך על המערכת שתבלום את הרכב. בלימת החירום האוטומטית לא תבלום מחוץ לתחום מהירות הפעולה שלה ותגיב רק לכלי רכב והולכי רגל שהתגלו.

סייען בלימה לקראת התנגשות

מלבד מערכת ההכנה לבלימה ובלימת החירום האוטומטית, סייען בלימה לקראת התנגשות מגביר את הרגישות של הסיוע בבלימה. כתוצאה מכך, אפילו אם לוחצים לחיצה פחות חזקה על דוושת הבלם, מתקבלת בלימה חזקה. תפקוד זה מסייע לנהג לבלום מהר יותר וחזק יותר, לפני ההתנגשות הצפויה.

⚠ אזהרה

בלימת חירום פעילה אינה מתוכננת להפעיל בעצמה כוח בלימה חזק או למנוע תאונה באופן אוטומטי. היא מתוכננת להפחית את מהירות הרכב לפני התנגשות. ייתכן שהיא לא תגיב לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפנים.

הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרחן כדי למנוע התנגשויות.

המערכת תוכננה לפעולה כשכל היושבים ברכב חגורים בחגורת בטיחות.

סייען בלימה חכם

אם הרכב מצויד בחיישן רדאר, ייתכן שסייען הבלימה החכם יהיה זמין. סייען הבלימה החכם מספק הגברה לבלימה כאשר דוושת הבלמים מופעלת במהירות. הבלימה מבוססת על מהירות ההתקרבות והמרחק לרכב שמלפנים.

כשהמערכת פועלת, הרגשה של פעימות או תנועות קלות של הדוושה הן רגילות ויש להמשיך ללחוץ על דוושת הבלם לפי הצורך. סייען הבלימה החכם מתנתק באופן אוטומטי רק כשדוושת הבלם משוחררת.

⚠ אזהרה

סייען בלימה חכם יכול להגביר את בלימת הרכב במצבים שיתכן שאין בכך צורך. אתה עלול לחסום ולהאט את מהירות התנועה בדרך. במקרה כזה, הסר את רגלך מדוושת הבלם ולאחר מכן הפעל את הבלמים לפי הצורך.

התראת התנגשות מלפנים ⇨ 163.

הגנה על הולך רגל קדמי ⇨ 167.

מגבלות המערכת

במקרים מסוימים עשויה מערכת בלימת חירום פעילה לבצע בלימה אוטומטית, במצבים שבהם הבלימה מיותרת לכאורה, למשל בחניונים, בגלל תמרורים בפנייה או כלי רכב בנתיב אחר. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון. לחץ בכוח על דוושת ההאצה כדי לעקוף את הבלימה האוטומטית אם המצב ותנאי הסביבה מאפשרים.

המערכת משתמשת במצלמה הקדמית שבשמשו הקדמית ויחידת רדאר הממוקמת מאחורי הפגוש הקדמי כדי לגלות הולך רגל ישר לפניו בנתיב הנסיעה שלך.

ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לגלות ולהתריע מפני הולכי רגל בזמן נסיעה בהילוך קדמי במהירויות שבין 5 קמ"ש לבין 60 קמ"ש. נוסף לכך, ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לספק הגברה של כוח הבלימה או לבלום את הרכב באופן אוטומטי.

בזמן נסיעה בשעות הלילה, ביצועי המערכת מוגבלים.

אסכנה

בלימה בגלל הולך רגל מלפנים אינה מספקת התראה או בלימה אוטומטית של הרכב, אלא אם היא מגלה הולך רגל.

ייתכן שהמערכת לא תגלה הולכי רגל, כולל ילדים, כשהולכי הרגל אינם נמצאים ישר לפניו, לא נראים באופן ברור, אינם עומדים זקופים או הם חלק מקבוצה.

הגנה על הולך רגל קדמי כוללת:

- גילוי של הולך רגל לפניו
- התראת הולך רגל לפניו

- כאשר מותקן גלגל חליף הקטן מהגלגלים האחרים
- לפני שימוש במתקן רחיצה אוטומטית כשהמנוע פועל
- לפני העלאת הרכב על מתקן גלילים במוסך
- אם קיים נזק בשמשה הקדמית קרוב למצלמה
- אם הפגוש הקדמי ניזוק
- אם אורות הבלמים אינם פועלים

תקלה

במקרה שדרוש טיפול במערכת, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג. אם המערכת אינה פועלת כפי שהיא אמורה לפעול, מופיעות הודעות ביחס לרכב במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב ⚠ 103.

הגנה על הולך רגל קדמי

ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לסייע למנוע או להפחית את החומרה של תאונות של פגיעה חזיתית בהולכי רגל בזמן נסיעה לפניו.

במקרים הבאים, ביצועי בלימת החירום הפעילה מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
 - גילוי כל כלי רכב, במיוחד כלי רכב עם גרור, ראשים גוררים, כלי רכב מכוסים בבוץ וכו'.
 - כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
 - נסיעה בשעות הלילה
 - החיישן בשמשה הקדמית או יחידת הרדאר שמאחורי הפגוש הקדמי מוסתרים על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ, לכלוך וכו'.
 - השמשה הקדמית ניזוקה או יש עליה עצמים זרים, כמו למשל מדבקות
- בזמן הנהיגה נדרשת תשומת לב מלאה ועליך להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים / 1 או לבצע תמרון מתאים כדי למנוע תאונה
- אנחנו ממליצים להשבית את המערכת בהתאמה האישית של הרכב במקרים הבאים:
- בעת גרירת גרור או מגורן
 - בעת נשיאת עצמים ארוכים על מוטות הנשיאה או הגגון
 - כאשר גוררים את הרכב כשהמנוע פועל

ההגנה על הולך רגל קדמי מופעלת יחד עם התראת ההתנגשות מלפנים. התראת ההתנגשות מלפנים \leq 163.

גילוי של הולך רגל לפנים

הימצאות של הולך רגל לפנים עד למרחק של 40 מטר בערך מוצגת באמצעות סמל בריכוז המדים והמחוננים.

התראת הולך רגל לפנים

כשמתקרבים אל הולך רגל שהתגלה במהירות גבוהה מדי, הודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג. יושמע גם צלצול אזהרה.

ייתכן שבקרת השיוט או בקרת השיוט המסתגלת תתנתק בזמן שהתראת הולך רגל ישר לפנים פועלת.

מגבלות המערכת

במקרים הבאים, מערכת ההגנה על הולך רגל קדמי עלולה שלא לגלות את הולך הרגל או שביצועי החיישן מוגבלים:

- מהירות הרכב חורגת מתחום המהירויות ב-5 קמ"ש עד 60 קמ"ש בהילוך קדמי
- המרחק אל הולך הרגל שלפנים עולה על 40 מטר

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
- נסיעה בשעות הלילה
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- החיישן בשמשה הקדמית או יחידת הרדאר שמאחורי הפגוש הקדמי מוסתרים על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ, לכלוך וכו'.
- השמשה הקדמית ניזוקה או יש עליה עצמים זרים, כמו למשל מדבקות

סייען חניה

מידע כללי

בעת חיבור גרור או מנשא אופניים ליצול הגרור, סייען החניה מושבת.

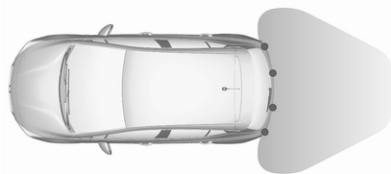
⚠ אזהרה

נהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החניה.

בדוק תמיד את האזור סביב הרכב בעת נסיעה לאחור או לפנים בעת השימוש במערכת סייען החניה.

סייען חניה אחורי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים וחיווי בתצוגה מפני מכשולים מסוכנים אפשריים מאחורי הרכב במרחק המגיע עד 50 ס"מ כאשר משולב הילוך אחורי.



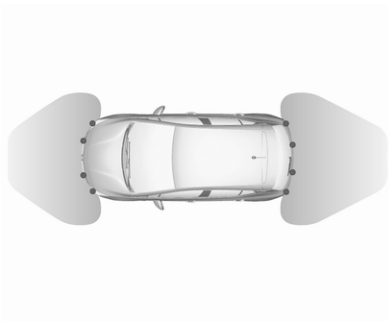
המערכת פועלת עם חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי.

הפעלה

סייען חניה אחורי מופעל בעת שילוב הילוך אחורי, כאשר מערכת ההצתה במצב מופעל.

המערכת מוכנה לפעולה כאשר נורית ה-LED בלחצן סייען החניה Ⓜ אינה מאירה.

המערכת משתמשת בשני חיוויי אזהרה קוליים שונים עבור אזורי הניטור מלפנים ומאחור, בהתאמה, ולכל אחד מהם תדר צליל שונה.



המערכת פועלת עם חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי ובפגוש הקדמי.

הפעלה

בנוסף לסייען החניה האחורי, סייען החניה הקדמי יופעל כאשר מזהה מכשול מלפנים ומהירות הרכב עדיין נמוכה מ-10 קמ"ש.

הפסקת הפעולה



המערכת מופסקת ברגע שהנהג מעביר מהילוך אחורי להילוך אחר. לחץ על **P OFF** כדי להפסיק ידנית את פעולת המערכת. נורת ה-LED שבלחצן תאיר כשהמערכת במצב מופסק. אם פעולת המערכת הופסקה באופן ידני, היא אינה מופעלת באופן אוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה מופעלת.

סייען חניה קדמי

סייען החניה מלפנים-מאחור מודד את המרחק בין הרכב לבין מכשולים בחזית הרכב ומאחוריו. הוא מודיע לנהג ומזהיר אותו באמצעות אותות חזותיים וקוליים.

חיווי


בהתאם לצד הרכב הקרוב יותר אל המכשול, יישמעו צלילי אזהרה ברכב בצד המתאים. מרווח הזמן בין צלילי הזמם מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מכ-30 ס"מ, הצפצוף יהיה רציף.



בנוסף לכך, המרחק למכשולים מאחור יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים בצג המידע **99**. כאשר המכשול קרוב מאוד, יוצג **▲** לציון סכנה.

אם פעולת המערכת הופסקה באופן ידני, היא אינה מופעלת באופן אוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה מופעלת.

מגבלות המערכת


במקרה תקלה או אם המערכת אינה פועלת זמנית, למשל, עקב רעש חיצוני גדול או גורמים מפריעים אחרים, יאיר חיווי  בריכוז המדים והמחוונים. במרכז המידע לנהג תופיע הודעה.

אזהרה

בתנאים מסוימים עלולים משטחים מחזירי קול שונים על חפצים או בגדים, וכן מקורות רעש חיצוניים, לגרום למערכת שלא לזהות מכשולים.


יש להתייחס בתשומת לב מיוחדת למכשולים נמוכים שעלולים לגרום נזק לחלקו התחתון של הפגוש.




בנוסף לכך, המרחק למכשולים מאחור ומלפנים יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים בצג המידע .

אם הרכב עוצר למשך יותר מ-3 שניות בהילוך נסיעה קדימה, אם תיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב **P** או אם לא התגלה כל מכשול נוסף, לא יינתנו אותות התראה קוליים.

הפסקת הפעולה

המערכת תושבת באופן אוטומטי כשמהירות הרכב עולה על 10 קמ"ש, על-די הפעלת בלם החניה החשמלי או בלחיצה על לחצן סייען החניה . כשפעולת המערכת מופסקת באופן ידני, נורית ה-LED בלחצן מאירה.



המערכת מוכנה לפעולה כאשר נורית ה-LED בלחצן סייען החניה  אינה מאירה.

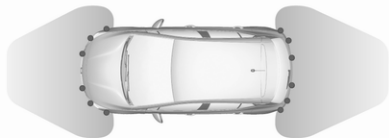
כשהמערכת נמצאת במצב מופסק, נורית ה-LED בלחצן מאירה.

חיווי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים במקרה של מכשולים המהווים סיכון פוטנציאלי לפני הרכב או מאחוריו.

בהתאם לצד הרכב הקרוב יותר אל המכשול, יישמעו צלילי אזהרה ברכב בצד המתאים. מרווח הזמן בין צלילי הזמזום מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מכ-30 ס"מ, הצפצוף יהיה רציף.

ניתן להפעיל את חיישן החניה המתקדם רק בנהיגה לפניכם.



הסיוע המתקדם לחניה משולב תמיד עם סיוען חניה קדמי-אחורי.

המערכת כוללת שישה חיישני חניה על-קוליים הן בפגוש האחורי והן בפגוש הקדמי.

כניסה למקום חניה במקביל

הפעלה

האט את הרכב למהירות הנמוכה מ-20 קמ"ש.

סיוע מתקדם לחניה

⚠️ אזהרה

הנהג הוא האחראי הבלעדי להסכמתו לקבל את מקום החניה המוצע על-ידי המערכת ולתמרוני החניה. בעת שימוש בסיוע מתקדם לחניה, הקפד לבדוק את סביבת הרכב בכל הכיוונים.

הסיוע המתקדם לחניה מודד מקום חניה מתאים שהוא עובר, מחשב את המסלול ומכוון באופן אוטומטי את הרכב לחניה.

הסיוע המתקדם לחניה מספק סיוע לתמרונים הבאים:

- כניסה למקום חניה במקביל
- כניסה למקום חניה בניצב
- יציאה ממקום חניה במקביל

הנהג חייב לשלוט בהאצה, בבלימה ובהעברת ההילוכים, אך ההיגוי מתבצע באופן אוטומטי. הנהג יכול לקחת את השליטה בכל עת על-ידי אחיזה בגלגל ההגה.

ייתכן שיהיה צורך לנסוע לפניכם ולאחור יותר מפעם אחת.

הנחיות מוצגות בצג המידע  99.

זהירות

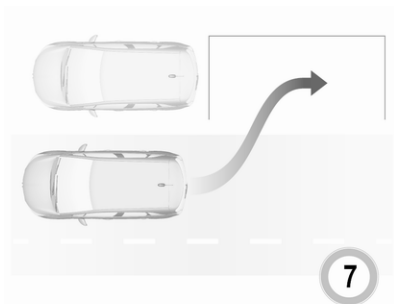
ביצועי המערכת עלולים להיפגע במקרה שהחיישנים מכוסים, כמו לדוגמה בקרח או בשלג.

ביצועי מערכת סיוען החניה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד.

יש לפעול בזהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים וחיווי מרחק נכון בחלק העליון של כלי רכב אלה.

המערכת עשויה שלא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאוד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.

מערכות סיוען החניה אינן מסוגלות לזהות עצמים הנמצאים מחוץ לטווח הזיהוי שלהן.



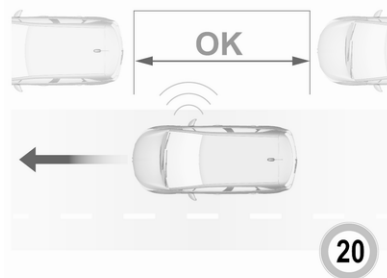
נוע לפנים ולאחור לפי האזהרות המוצגות בסייען החניה, עד שיצוין סוף התמרון.

כניסה למקום חניה בניצב

הפעלה


צג מידע צבעוני "7": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת על-ידי בחירת **Park Assist** (סייען חניה) בצג המידע. אחרי כן בחר את **Enter perpendicular parking space** (היכנס למקום חניה בניצב).

צג מידע צבעוני "8": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת בלחיצה על . בחר את **Driving functions** (תפקודי נהיגה) בצג המידע ובחר את **Park Assist** (סייען חניה) לאחר מכן. בחר **Enter bay parking space** (היכנס למפרץ חניה).



כשמזוהה מקום פנוי, יוצג משוב חזותי בצג המידע ויושמע החיווי הקולי הראשון. סע לאט קדימה. כאשר יושמע החיווי הקולי השני, עצור את הרכב, בחר הילוך אחורי, שחרר את גלגל ההגה והתחל לנוע לאט. משוב חזותי ניתן בצג המידע.

צג מידע צבעוני "7": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת על-ידי בחירת **Park Assist** (סייען חניה) בצג המידע. אחרי כן בחר את **Enter parallel parking space** (היכנס למקום חניה במקביל).

צג מידע צבעוני "8": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת בלחיצה על . בחר את **Driving functions** (תפקודי נהיגה) בצג המידע ובחר את **Park Assist** (סייען חניה) לאחר מכן. בחר **Enter parallel parking space** (היכנס למקום חניה במקביל).

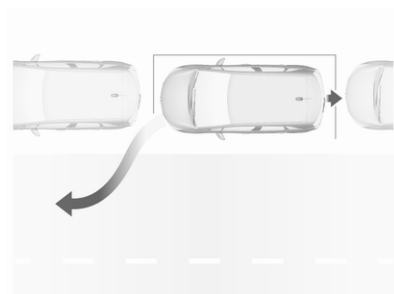
בחר צד חניה על-ידי הפעלת מחוון הכיוון בצד המתאים.

המרחק המקביל המותר בין הרכב לשורת כלי הרכב החונים הוא בין 0.5 מטר ל-1.5 מטר.

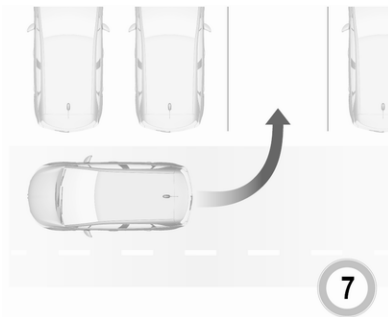
המערכת לא תזוהה מקומות חניה שהם בבירור גדולים יותר או קטנים יותר מהרכב.

צג מידע צבעוני 8": בעת יציאה ממקום חניה במקביל, הפעל את המערכת בלחיצה על **Driving functions**. בחר את **Park** (תפקודי נהיגה) בצג המידע ובחר את **Exit parallel parking space** (צא ממקום חניה במקביל).
Assist (סייען חניה) לאחר מכן. בחר **Exit parallel parking space** (צא ממקום חניה במקביל).

בחר את צד היציאה על-ידי הפעלת מחוון הכיוון המתאים.
 שלב הילוך קדמי או אחורי, שחרר את גלגל ההגה והתחל לנוע מבלי לעבור מהירות של 5 קמ"ש.



נוע לפנים ולאחור לפי האזהרות המוצגות בסייען החניה, עד שיצוין סוף התמרון. התמרון יושלם כאשר הגלגלים הקדמיים של הרכב נמצאים מחוץ למקום החניה.



נוע לפנים ולאחור לפי ההנחיות ותוך צפייה באזהרות של סייען החניה, ותוך מתן תשומת לב לחיוויים הקוליים עד שיצוין סוף התמרון. כאשר תסיים, פ² תכבה בריכוז המדים והמחוונים.

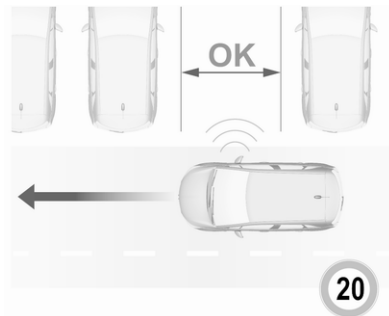
במהלך תמרון החניה, המערכת מופסקת באופן אוטומטי כאשר הצד האחורי של הרכב נמצא במרחק של 50 ס"מ ממכשול.

יציאה ממקום חניה במקביל

הפעלה

צג מידע צבעוני 7": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת על-ידי בחירת **Park Assist** (סייען חניה) בצג המידע. אחרי כן בחר את **Exit parallel parking space** (יציאה ממקום חניה במקביל).

האט את הרכב למהירות הנמוכה מ-20 קמ"ש.
 בחר צד חניה על-ידי הפעלת מחוון הכיוון בצד המתאים.
 המרחק המקביל המותר בין הרכב לשרת כלי הרכב החונים הוא בין 0.5 מטר ל-1.5 מטר.
 כאשר נמצאים מספר מקומות חניה רצופים, הרכב יופנה למיקום האחרון.



כשמוזהה מקום חניה פנוי, יוצג משוב חזותי בצג המידע ויושמע חיווי קולי. עצור את הרכב, בחר הילוך אחורי, שחרר את גלגל ההגה והתחל לנוע מבלי לעבור מהירות של 7 קמ"ש.

לאחר ביטול ההפעלה, בדוק את יכולת השליטה ברכב.

חיווי התצוגה

ההוראות בתצוגה מציינות:

- עצות כלליות והודעות אזהרה
- הדרישה לעצירת הרכב, כשמתגלה תא חניה
- כיוון הנהיגה במהלך תמרון החניה
- דרישה להעביר להילוך אחורי או להילוך ראשון
- דרישה לעצור או לנסוע לאט
- לאחר השלמת החנייה בהצלחה יוצג סמל בליווי צליל פעמון
- ביטול תמרון חניה

הפסקת הפעולה

ניתן לבטל את תמרון הסיוע לחניה הנוכחי באמצעות הלחצן, כדי לחזור למסך הקודם בצג המידע. כדי להשבית לחלוטין את המערכת, לחץ על P_{off} בקונסולה המרכזית.


פעולת המערכת מופסקת באופן אוטומטי:

- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב מופסק
- בעת הדממה עקב עומס של המנוע

- אם לא מתחילים בתמרון בתוך 5 דקות מבחירת סוג התמרון
 - לאחר עצירה ארוכה של הרכב במהלך התמרון
 - אם המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) מופעלת
 - אם מהירות הרכב חורגת מהמהירות שצויינה
 - כאשר הנהג מפסיק את התנועה החופשית של גלגל ההגה
 - לאחר ארבעה מחזורי תמרון (מחזור תמרון כולל תנועה אחת לאחור ותנועה אחת לפנים)
 - בעת פתיחת דלת הנהג
 - אם אחד הגלגלים הקדמיים נתקל במכשול
 - תמרון החניה הסתיים בהצלחה
- הפסקת הפעולה על-ידי הנהג או על-ידי המערכת במהלך התמרון מצוינת במרכז המידע לנהג. בנוסף, נשמע חיווי קולי.
- המערכת מופסקת באופן אוטומטי בעת גרירת גרור, מנשא אופניים, וכו', המחוברים אל מערכת החשמל של הרכב. צור קשר עם מרכז השיווק והשירות שלך לצורך השבתת המערכת לפרק זמן ארוך.

תקלה

במקרה של תקלה, מופיעה הודעה בצג המידע הצבעוני ומלווה באות התראה קולי.

במקרה של תקלה במערכת הגה הכוח, נורית החיווי  מאירה והודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

אזהרה

בתנאים מסוימים עלולים משטחים מחזירי קול שונים על חפצים או בגדים, וכן מקורות רעש חיצוניים, לגרום למערכת שלא לזהות מכשולים. יש להתייחס בתשומת לב מיוחדת למכשולים נמוכים שעלולים לגרום נזק לחלקו התחתון של הפגוש.

זהירות

ביצועי המערכת עלולים להיפגע במקרה שהחיישנים מכוסים, כמו לדוגמה בקרח או בשלג. ביצועי מערכת סייען החניה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד.

- כלי רכב הנמצאים מחוץ לאזורים המתים, אשר עלולים להתקרב במהירות
 - הולכי-רגל, רוכבי אופניים או בעלי-חיים
- לפני שינוי נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

הפעלה

צג מידע צבעוני 7": בחר את **Blind spot monitoring** (ניטור שטחים מתים) בצג המידע והפעל את התפקוד.

צג מידע צבעוני 8 אינץ': לחץ על . בחר את **Driving functions** (תפקודי נהיגה) **Blind spot sensors** (חיישני נקודה מתה) לאחר מכן. הפעל את התפקוד.

⁸ מאירה ברציפות בירוק בריכוז המדים והמחוונים כדי לאשר את התפקוד.

בהילוך אחורי, המערכת תתחיל בתמרון החניה. היה זהיר מבחינת הזמינות של מקום החניה המוצע.

חריגות בפני השטח, למשל באתרי בנייה, לא יזוהו על ידי המערכת. האחריות מוטלת על הנהג.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי מבחינה ומדווחת על עצמים בשני צדי הרכב, בתוך אזור "נקודה מתה" מוגדר. המערכת מציגה התראה חזותית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה עצמים שייתכן שאינם נראים במראה הפנימית או במראות הצד.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי משתמשת בחלק מחיישני סייען החניה הממוקמים בפגוש הקדמי ובפגוש האחורי, בשני צדי הרכב.

⚠ אזהרה

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי אינה מחליפה את עיני הנהג. המערכת אינה מזהה:

יש לפעול בזיהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים וחיווי מרחק נכון בחלק העליון של כלי רכב אלה.

המערכת עשויה שלא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאוד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.

מערכות סייען החניה אינן מסוגלות לזהות עצמים הנמצאים מחוץ לטווח הזיהוי שלהן.

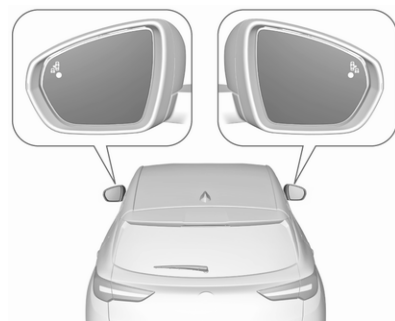
הערה

ייתכן שהחיישן יזהה אובייקט לא קיים הנגרם על-ידי הפרעות הד מרעש אקוסטי חיצוני או מכוונן מכני לקוי (אזהרות שווא עלולות להופיע מעת לעת).

ודא שלוחית המספר הקדמית מותקנת כהלכה (אינה כפופה וללא רווחים בינה לבין הפגוש בצד שמאל או ימין) ושהחיישנים מחוזקים כהלכה למקומם.

מערכת סיוע מתקדם לחניה עלולה לא להגיב לשינויים במרווח שנועד לחניה לאחר שהוחל בתמרון לביצוע חניה. ייתכן שהמערכת תזהה כניסה, שער, חצר או אפילו צומת כמקום חניה. לאחר בחירה

אופן התפקוד



- כשהמערכת מזהה רכב בנקודה המתה הצדית בעת נסיעה לפנים, נורית LED תאיר במראת הצד המתאימה.
- נורית LED תאיר מיד בעת עקיפה על-ידי רכב אחר.
- נורית LED תאיר לאחר השהיה בעת עקיפה אטית על-ידי רכב אחר.

תנאי הפעלה


- התנאים הבאים חייבים להתקיים לצורך פעולה תקינה:
 - כל כלי הרכב נעים באותו הכיוון ובנתיבים צמודים
 - מהירות הרכב שלך היא בין 12 לבין 140 קמ"ש
 - עקיפת רכב בהפרש מהירויות של פחות מ-10 קמ"ש
 - רכב אחר עוקף בהפרש מהירויות של פחות מ-25 קמ"ש
 - זרימת התנועה תקינה
 - נסיעה בדרך ישרה או מפותלת מעט
 - הרכב אינו גורר גרור
- לא תוצג התראה במצבים הבאים:
 - בנוכחות עצמים שאינם נעים, כגון כלי רכב חונים, מחסומים, פנסי תאורת רחוב, תמרורים
 - כשכלי הרכב נעים בכיוון הנגדי
 - נסיעה בדרך מפותלת או פנייה חדה
 - כשנעקפים על-ידי רכב ארוך מאוד, או בעת עקיפה של כלי רכב ארוך מאוד, לדוגמה, משאית, אוטובוס, המזוהה בו זמנית מאחור בזווית הנקודה המתה וקיים בשדה הראייה לפנים של הנהג

- בתנועה כבדה מאוד, כלי רכב בחזית ומאחור יזוהו בטעות כמשאית או כעצם ניח
- בעת עקיפה מהירה מאוד

הפסקת הפעולה

- ניתן להפסיק את פעולת המערכת בהתאמה האישית של הרכב Ⓜ 104. Ⓜ תכבה בריכוז המדים והמחווניים. בנוסף, נשמע חיווי קולי.
- מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.
- המערכת מופסקת באופן אוטומטי בעת גרירת גרור המחובר אל מערכת החשמל של הרכב.
- בגלל תנאי מזג אוויר קשים כמו למשל גשם חזק, עלולים להיגרם גילויים שגויים.

תקלה

- במקרה תקלה, Ⓜ תהבהב למשך מספר שניות בלוח המדים והמחווניים, יוצג  ותופיע הודעה בתצוגה. פנה למרכז שיווק ושירות או למוסך מורשה לבדיקת המערכת.

מצב אוטומטי מופעל לפי ברירת המחדל. במצב זה, המערכת בוחרת את המבט הטוב ביותר שיוצג - סטנדרטי או שינוי גודל תצוגה לפי המידע המתקבל מחיישני החניה.

מצב המערכת אינו נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצגה למצב מופסק.

מבט רגיל

המבט הרגיל כולל מבט אחורי ומבט קדמי.

מבט אחורי



האזור מאחורי הרכב מוצג במסך. הקווים האנכיים מייצגים את רוחב הרכב כשהמראות פרוסות. כיוון הקווים משתנה בהתאם למצב גלגל ההגה.

המסך בצג המידע מחולק לשני חלקים. בצד ימין יש מבט מעל הרכב, ובצד שמאל מוצג מבט מאחור או מלפנים. חיישני החניה משלימים את המידע על המבט מעל הרכב.

הפעלה

מערכת המבט הפנורמי מופעלת על-ידי:

- שילוב של הילוך או כשתיבת ההילוכים במצב סרק (מבט קדמי)
- שילוב הילוך אחורי (מבט אחורי)
- הפעלה ידנית של צג המידע בעת נסיעה במהירות שאינה גבוהה מ-20 קמ"ש

אופן התפקוד

ניתן לבחור מבטים אחרים בחלק השמאלי של התצוגה. שנה את סוג המבט בכל זמן נתון במהלך ביצוע תמרון על-ידי לחיצה על שדה המגע באזור השמאלי התחתון של התצוגה ובחירת מבט מתוך תפריט בחירת המבט:

- מבט רגיל
- מצב אוטומטי
- שינוי גודל תצוגה
- מבט 180°

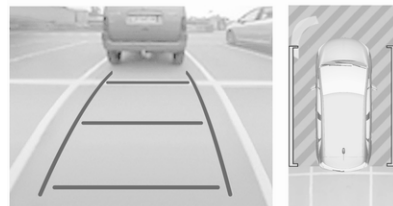
התצוגה תעודכן מיד בסוג המבט שנבחר.

מערכת מבט פנורמי

המערכת מאפשרת מבטים על סביבת כלי הרכב המוצגת כתמונה של כמעט 360° בצג המידע, כדוגמת מבט ציפור.

המערכת משתמשת ב:

- מצלמה אחורית, מותקנת בדלת העורפית
- חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי
- מצלמה קדמית, מותקנת בשבכה הקדמית מתחת לסמל
- חיישני חניה על-קוליים בפגוש הקדמי



שינוי גודל תצוגה



המצלמה מצלמת את סביבת הרכב במהלך התמרון כדי ליצור מבט על של החלק האחורי או הקדמי של הרכב והסביבה הקרובה. כך ניתן לתמרן את הרכב סביב מכשולים בקרבתו. מבט זה זמין במצב אוטומטי או בתפריט בחירת המבטים.

מבט 180°



מבט 180° מסייע בעת יציאה בנסיעה לאחור ממפרץ חניה, ומאפשר לראות התקרבות של כלי רכב, הולכי רגל ורוכבי אופניים. מבט זה אינו מומלץ לביצוע תמרון מלא. הוא מורכב משלושה אזורים: שמאל 1, מרכז 2 וימין 3. מבט זה זמין בתפריט בחירת המבטים בלבד.

הפסקת הפעולה

פעולת מערכת מבט פנורמי מופסקת כאשר:

- הרכב נוסע במהירות גבוהה מ-20 קמ"ש
- 7 שניות לאחר הוצאת בורר ההילוכים מהילוך אחורי

הקן האופקי הראשון מייצג מרחק של 30 ס"מ בערך מעבר לשפה של הפגוש האחורי של הרכב. הקווים האופקיים העליונים מייצגים מרחק של כ-1 מטר 2- מטר.

מבט זה זמין במצב אוטומטי או בתפריט בחירת המבטים.

מבט קדמי

האזור בחזית הרכב מוצג על המסך. הקווים האנכיים מייצגים את רוחב הרכב כשהמראות פרוסות. כיוון הקווים משתנה בהתאם למצב גלגל ההגה.

הקן האופקי הראשון מייצג מרחק של 30 ס"מ בערך מעבר לשפה של הפגוש הקדמי של הרכב. הקווים האופקיים העליונים מייצגים מרחק של כ-1 מטר 2- מטר.

מבט זה זמין במצב אוטומטי או בתפריט בחירת המבטים.

מצב אוטומטי

מצב זה מופעל לפי ברירת המחדל. המבט האוטומטי, המתקבל מחיישנים בפגוש הקדמי או בפגוש האחורי, מתחלף ממבט אחורי או ממבט קדמי למבט על, בעת התקרבות למכשול במהלך התמרון.

מצלמת מבט אחורי

מצלמת מבט אחורי מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור על-ידי הצגת האזור שמאחורי המכונית.

התמונה המתקבלת מהמצלמה מוצגת בצג המידע.

אזהרה

מצלמת המבט האחורי אינה מחליפה את עיני הנהג. חשוב לזכור שלא יוצגו עצמים הנמצאים מחוץ לאזור הגילוי של המצלמה ושל חיישני סייען החניה, לדוגמה, מתחת לפגוש או לרכב.

אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב באמצעות מצלמת מבט אחורי בלבד.

בדוק תמיד את הסביבה של הרכב לפני התחלת הנסיעה.

הפעלה

מצלמת מבט אחורי מופעלת באופן אוטומטי עם שילוב להילוך אחורי.

מגבלות המערכת

זהירות

להפעלה מיטבית של המערכת, חשוב לשמור על הניקיון של עדשת המצלמה שבדלת העורפית, בין פנסי לוחית הרישוי, ושל העדשה שבשבכה הקדמית מתחת לסמל החברה. שטוף את העדשות במים, ונגב באמצעות מטלית רכה.

אל תנקה את העדשות בקיטור או במכונת ניקוי בלחץ גבוה.

ייתכן שמערכת המבט הפנורמי לא תפעל כראוי כאשר:

- הסביבה חשוכה.
- השמש או אלומה של פנסי חזית מאירים ישירות לתוך עדשת המצלמה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- כשעדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר.
- הרכב גורר גרור.
- הרכב היה מעורב בתאונה.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.

- בלחיצה על הסמל ⊗ בפונה השמאלית העליונה של מסך המגע
- פתיחת הדלת העורפית

מידע כללי

אזהרה

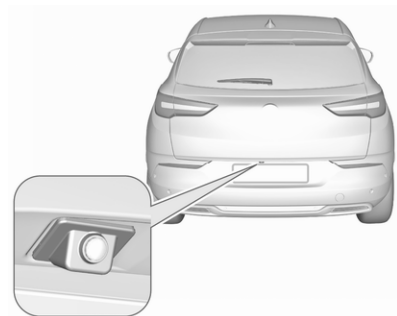
מערכת המבט הפנורמי אינה באה במקום ראייתו של הנהג. היא אינה מציגה ילדים, הולכי רגל, רוכבי אופניים, תנועה חוצה, בעלי חיים או עצמים אחרים הנמצאים מחוץ לשדה הראייה של המצלמות, כמו למשל מתחת לפגוש או מתחת לרכב.

אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב רק באמצעות מערכת המבט הפנורמי.

בדוק תמיד את הסביבה של הרכב לפני התחלת הנסיעה.

המרחקים בפועל של העצמים המוצגים עשויים להיות רחוקים או קרובים יותר מכפי שהם נראים. שדה הראיה המוצג הוא מוגבל, והעצמים הקרובים מדי לאחת מפינות הפגוש או הנמצאים בשטח שמתחת לפגוש לא מוצגים על המסך.

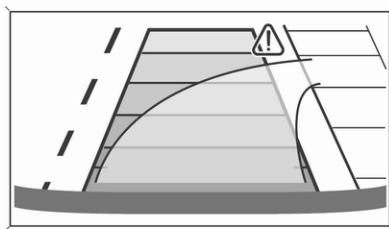
אופן התפקוד



המצלמה מותקנת בדלת העורפית. האזור המוצג על-ידי המצלמה מוגבל. המרחק המופיע בתמונה שבצג שונה מהמרחק בפועל.

קווי הנחיה

קווי ההנחיה הדינמיים הם קווים אופקיים במרווחים של מטר אחד המוקרנים על התמונה כדי להגדיר את המרחק לעצמים הנראים בתמונה.



נתיב ההתקדמות של הרכב מוצג בהתאם לזווית ההיגוי.

השבתת קווי ההנחיה

ניתן להשבית את קווי ההנחיה בצג המידע. בחר ב-Settings (הגדרות) * Vehicle (מערכות זיהוי התנגשות) * Collision / Detection Systems (מצלמת מבט אחורי) * Camera Guidelines (קווי הנחיה של מצלמת מבט אחורי) * O.

צג מידע 99.

התאמה אישית של הרכב 104.

הפסקת הפעולה

המצלמה מנותקת כשמשובל הילוך נסיעה קדימה.

מגבלות המערכת

- מצלמת המבט האחורי עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:
- הסביבה חשוכה
 - אלומת פנסי חזית מאירה ישירות לתוך עדשת המצלמה
 - כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
 - כשעדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר. נקה את העדשה, שטוף אותה במים, ונגב באמצעות מטלית רכה
 - בעקבות פתיחה של הדלת העורפית
 - הרכב גורר גרור, מנשא אופניים וכו' המחוברים אל מערכת החשמל של הרכב.
 - הרכב עבר התנגשות מאחור
 - יש שינויי טמפרטורה קיצוניים

אזהרת סטייה מנתיב


מערכת אזהרת סטייה מנתיב משגיחה על סימוני הנתיב שביניהם נוסע הרכב בעזרת המצלמה הקדמית הממוקמת בחלק העליון של השמשה הקדמית. המערכת מזהירה את הנהג במקרה של שינוי נתיב בלתי מכוון באמצעות אותות חזותיים ואקוסטיים.

מגבלות המערכת

ייתכן שביצועי המערכת לא יפעלו כראוי כאשר:



- מהירות הרכב נמוכה מ-60 קמ"ש.
 - השמשה הקדמית אינה נקייה או מושפעת מעצמים זרים, כמו למשל מדבקות.
 - נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
 - בזמן נהיגת לילה.
 - תנאי סביבה קשים כדוגמת גשם כבד, שלג, קרינת שמש ישירה או צללים.
 - אם החיישן בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מעצמים זרים, כמו למשל מדבקות.
 - קרינת שמש ישירה לתוך עדשת המצלמה.
 - כלי רכב קרובים מלפנים.
 - נהיגה בכבישים בעלי שיפוע רוחבי.
 - נהיגה על שפות הכביש.
 - נהיגה בכבישים בעלי סימוני נתיב גרועים.
 - שינויים פתאומיים בתנאי התאורה.
- לא ניתן להפעיל את המערכת כאשר לא ניתן לזהות סימוני נתיבים.

ניתן להפעיל את המערכת רק במהירויות גבוהות מ-60 קמ"ש וכאשר קיימים סימוני נתיבים על הדרך.

כאשר המערכת מזהה שינוי נתיב לא מכוון, נורית הבקרה  מהבהבת בצהוב. במקביל, מושמעת התרעה קולית.




הפסקת הפעולה

כדי להפסיק את פעולת המערכת, לחץ והחזק את  נורית ה-LED בלחצן מאירה ו- מאיר בצבע צהוב בריכוז המדים והמחוננים.

המערכת אינה ניתנת להפעלה במהירויות נמוכות מ-60 קמ"ש.

תקלה

במקרה תקלה,  יופיע בלוח המדדים והמחוננים, ובנוסף תופיע הודעה בתצוגה ויושמע צלצול אזהרה. פנה למרכז שיווק ושירות או למוסך מורשה לבדיקת המערכת.



לא תופעל אזהרת סטייה מנתיב כאשר מחווני הכיוון מופעלים ובמהלך 20 שניות לאחר הפסקת פעולת מחווני הכיוון.

אזהרה

מערכת זו היא סייען נהיגה שאינו יכול, בשום מקרה, להוות תחליף לדריכות ולערנות של הנהג.


הפעלה



אחרי הפעלת ההצתה, מערכת אזהרת סטייה מנתיב מופעלת. אם המערכת מופעלת, נורית ה-LED שבכפתור  אינה מאירה. כדי להפעיל את המערכת כשפעולת המערכת מבוטלת, לחץ .

סייען שמירה על נתיב

סייען השמירה על נתיב עוזר להימנע מהתנגשויות עקב סטייה בלתי מכוונת מנתיב הנסיעה. המצלמה הקדמית צופה בסימוני הנתיב ביניהם הרכב נוסע. אם הרכב מתקרב לסימון נתיב, גלגל ההגה מופנה בעדינות כדי להחזיר את הרכב לנתיב. במקרה כזה הנהג יוכל לחוש בתנועת סיבוב של גלגל ההגה. סובב את גלגל ההגה באותו הכיוון, אם היגוי המערכת אינו מספק. סובב את גלגל ההגה בעדינות בכיוון הנגדי, אם תרצה לשנות נתיב.

כאשר המערכת מפעילה את ההיגוי כדי לתקן את מסלול הרכב,  מהבהב בצהוב בריכוז המדים והמחווים.

הודעת אזהרה במרכז המידע נהג בלוויית צליל אזהרה מזהירים את הנהג כאשר נדרשת פעולה מידית מצד הנהג.



המערכת אינה מניחה כי אירעה סטייה בלתי מכוונת מהנתיב כאשר מחווני הכיוון מופעלים ובמהלך 20 שניות לאחר הפסקת פעולת מחווני הכיוון.

הערה


המערכת עשויה להפסיק את פעולתה, אם היא מזהה נתיבים צרים מדי, רחבים מדי, או מפותלים מדי.

הפעלה



אם המערכת מופעלת, נורית ה-LED שבכפתור  אינה מאירה. כדי להפעיל את המערכת כשפעולת המערכת מבוטלת, לחץ .

ניתן להפעיל את המערכת במהירויות בין 65 קמ"ש לבין 180 קמ"ש וכאשר ניתן לזהות סימוני נתיבים. הנהג חייב להחזיק את ההגה בשתי הידיים. חובה להפעיל את המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות.

נורית החיווי  מהבהבת בצהוב בזמן תיקון המסלול.

התנאים המוקדמים הבאים חייבים להתקיים:

- מהירות הרכב חייבת להיות בין 65 קמ"ש לבין 180 קמ"ש.
- הנהג חייב להחזיק את ההגה בשתי הידיים
- שינוי המסלול אינו מלווה בהפעלת מחווני הכיוון
- המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת אך אינה פעילה
- הרכב אינו מחובר לגרור או למנשא אופניים חשמלי
- התנהגות נהיגה רגילה (המערכת מזהה סגנון נהיגה דינמי, לדוגמה, לחיצה על דוושת הבלמים או ההאצה)
- דרכים בעלות סימוני נתיב גרוועים
- אין שימוש בגלגל חליף
- הנהג חייב להיות פעיל במהלך התיקון
- הרכב אינו בנסיעה בפנייה חדה

סייען השמירה על נתיב אינו מבצע היגוי רציף של הרכב.

ייתכן שהמערכת לא תשמור על הרכב בנתיב או תספק התראה, גם אם זוהו סימוני נתיב.

ייתכן שסייען השמירה על נתיב לא יספק מספיק היגוי כדי למנוע יציאה מהנתיב.

ייתכן שהמערכת לא תגלה מצב של נהיגה "בלי ידיים" בגלל השפעות חיצוניות, כגון תנאי הדרך והשטח, מזג אוויר וכו'. האחריות המלאה על השליטה ברכב מוטלת על הנהג, שבמהלך הנהיגה חייב תמיד לאחוז את ההגה בשתי הידיים.

שימוש במערכת בעת גרירת גרור או בנסיעה על כבישים חלקלקים עלול לגרום לאבדן השליטה ברכב ולהתנגשות. הפסק את פעולת המערכת.

מערכת Driver Alert

מערכת Driver Alert עוקבת אחרי משך הנסיעה ומנסרת את הערנות של הנהג. הניטור של ערנות הנהג מבוסס על שינויים במסלול הנסיעה של הרכב בהשוואה אל סימוני הנתיב.

מגבלות המערכת

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים מ:

- השמשה הקדמית אינה נקייה או מושפעת מעצמים זרים, כמו למשל מדבקות
 - כלי רכב קרובים מלפנים
 - דרכים בעלות שיפוע רוחבי
 - דרכים מתפתלות או הרריות
 - שפות דרך
 - שינויים פתאומיים בתנאי התאורה
 - תנאי מזג אוויר קשים כגון גשם כבד או שלג
 - שינויים בכלי הרכב, לדוגמה צמיגים
- הפסק את פעולת המערכת, אם המערכת נכשלת עקב כתימי זפת, צללים, סדקים בכביש, סימוני נתיב זמניים או עקב עבודות תיקונים, או בעיות אחרות בדרך.

⚠ אזהרה


שים לב תמיד לנעשה בכביש ושמור על מיקום נאות של הרכב בנתיב, אחרת עלולים להיגרם נזק לרכב, פגיעה או מוות.

אם הנהג רוצה לשמור על המסלול של הרכב, הוא יכול למנוע תיקון על-ידי אחיזה חזקה של גלגל ההגה, כמו למשל לצורך תמרון התחמקות. פעולת התיקון תיפסק אם מפעילים את מחווני הכיוון.



לא יופעל תיקון כאשר מחווני הכיוון מופעלים ובמהלך 20 שניות לאחר הפסקת פעולת מחווני הכיוון.

אם המערכת מגלה שהנהג אינו מחזיק בכוח מספיק חזק את גלגל ההגה בזמן ביצוע תיקון מסלול אוטומטי, היא תפסיק את התיקון. הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג בלוויית צליל אזהרה מזהירים את הנהג כאשר נדרשת פעולה מידית מצד הנהג.

הפסקת הפעולה

כדי להפסיק את פעולת המערכת, לחץ והחזק את . הפסקת הפעולה של המערכת תאושר באמצעות הארת נורית ה-LED בלחצן. במרכז המידע של הנהג מוצגים קווים אפורים מלאים.

תקלה

במקרה תקלה,  ו- יופיעו בלוח המדדים והמחוונים, ובנוסף תופיע הודעה בתצוגה ויושמע צלצול אזהרה. פנה למרכז שיווק ושירות או למוסך מורשה לבדיקת המערכת.

אזהרה

המערכת אינה יכולה להוות תחליף לדריכות ולערנות של הנהג. מומלץ לבצע הפסקה מיד כשחשים בעייפות או לפחות כל שעותיים. אסור לך לנהוג אם אתה עייף.

הפעלה או הפסקת הפעולה

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת המערכת בהתאמה האישית של הרכב
 104. ⚠

מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.

התראת זמן נהיגה

הנהג יקבל הודעה באמצעות סמל תזכורת קופץ ⚠ במרכז המידע לנהג והתרעה קולית המושמעת בו זמנית, אם הנהג לא יצא להפסקה לאחר שעותיים של נהיגה במהירות הגבוהה מ-65 קמ"ש. ההתראה תופעל מדי שעה עד שהרכב יעצור, ולא משנה מה תהיה מהירות הרכב.

מדידת זמן הנהיגה להתראה תאופס בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק למשך מספר דקות.

גילוי נמנום של הנהג

המערכת עוקבת אחרי רמת הערנות של הנהג. מצלמה בחלק העליון של השמשה הקדמית מגלה שינויים במסלול הנסיעה בהשוואה לסימוני הנתיב. מערכת זו מתאימה במיוחד עבור דרכים מהירות (מהירויות בעולות על 65 קמ"ש).

אם מסלול הנסיעה של הרכב מרמז על רמה מסוימת של נמנום או חוסר תשומת לב של הנהג, המערכת מפעילה את הרמה הראשונה של ההתראה. הנהג מידוע על-ידי הודעה וניתן אות קולי.

אחרי שלוש ההתראות הקוליות הראשונות, המערכת מפעילה התראה חדשה עם הודעה, המלווה באות קולי בולט יותר.

בתנאי נהיגה מסוימים, (משטח כביש משובש או רוחות חזקות), ייתכן שהמערכת תפיק התראות ללא קשר לרמת הערנות של הנהג.

תפקוד גילוי נמנום הנהג מאותחל מחדש בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק למשך מספר דקות או כשמהירות הנסיעה נשארה מתחת ל-65 קמ"ש למשך מספר דקות.

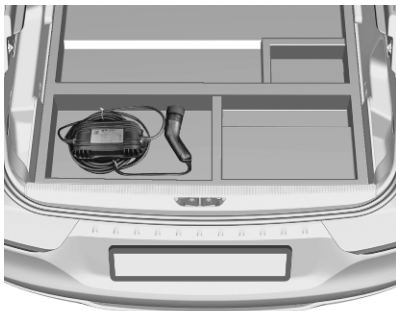
מגבלות המערכת

במקרים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה או אפילו לא תפעל בכלל:

- ראות גרועה הנגרמת בגלל תאורה לא מספיקה של הכביש, ירידת שלג, גשם כבד, ערפל כבד וכו'.
- סנוור הנגרם על-ידי פנסי החזית של כלי רכב המתקרבים מלפנים, שמש נמוכה, החזרי אור מכביש רטוב, יציאה ממנהרה, כניסה ויציאה מאזורי אור וצל וכו'.
- אזור השמשה הקדמית שלפני המצלמה מכוסה בלכלוך, שלג, מדבקות וכו'.
- לא התגלו כל סימוני נתיבים או יש סימונים רבים בגלל עבודות בכביש
- כלי רכב קרובים מלפנים
- כבישים מפותלים או כבישים צרים



2. כדי לפתוח את דלת פתח הטעינה, לחץ על הקצה האחורי שלה והרפה.



3. פתח את הדלת העורפית. הרם את מכסה תא האחסון ברצפת תא המטען והוצא את כבל הטעינה.

דא שחשמלאי מוסמך יבדוק את ההתקנה החשמלית שבה תשתמש. ההתקנה חייבת לעמוד בכל דרישות התקנים המקומיים התקפים, והיא חייבת להיות תואמת לרכב.

כשמתמשים בשקע חשמלי ביתי ייעודי, דאג שחשמלאי מוסמך יבצע את ההתקנה שלו.

דא שהשקע החשמלי, התקע והכבל אינם נושאים את משקל תיבת הבקרה.

⚠ אזהרה

אל תבצע עבודה כלשהי בתא המנוע בזמן טעינה.

אפשר לטעון את הרכב משקעי אספקת מתח ביתיים. טעינה של סוללת מתח גבוה שהתרוקנה לגמרי משקע אספקת מתח ביתי אורכת בערך 7 שעות.

כבל טעינה נייד המשמש לטעינת סוללת המתח הגבוה מאוחסן מתחת למכסה תא האחסון ברצפת תא המטען.

1. שלב למצב P והפסק את פעולת הרכב.

טעינה

⚠ אזהרה

אנשים עם קוצב לב חייבים להתייעץ עם רופא ביחס לצורך האפשרי באמצעי זהירות.

פרק זה מסביר את תהליך הטעינה של סוללת המתח הגבוה של הרכב.

כשכבל הטעינה מחובר אל הרכב, לא ניתן להסיע את הרכב.


טעינה משקעי אספקת מתח ביתיים

התחל טעינה

⚠ אזהרה

השתמש רק בשקע חשמלי ביתי המוארק היטב ומוגן על-ידי מפסק פחת 30 mA.

השתמש רק בשקע חשמלי ביתי המוגן על-ידי מנתק מעגל המותאם לזרם העבודה של המעגל החשמלי.

עם התחלת הטעינה, תקע הרכב יינעל אל פתח הטעינה ולא ניתן יהיה לנתק אותו כל זמן שהטעינה פעילה. מחוון  מאיר.

סיום הטעינה

אזהרה

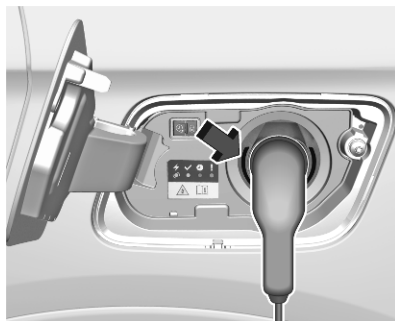
לאחר סיום תהליך הטעינה:

- דא שדלת פתח הטעינה סגורה.
- נתק תמיד את כבל הטעינה משקע המתח החשמלי הביתי.
- מנע חדירת מים כלשהי לתוך פתח הטעינה של הרכב, תקע הרכב של כבל הטעינה והשקע החשמלי הביתי.

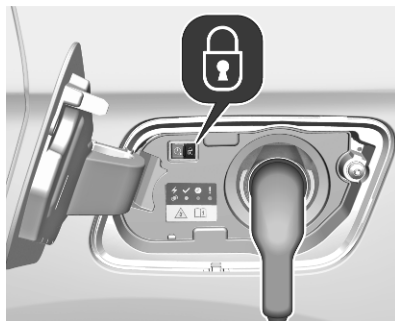
הסוללה טעונה לגמרי אם מחוון המצב שעל פתח הטעינה מאיר בירוק.

1. שחרר את נעילת הרכב לפני הסרת תקע הרכב מפתח הטעינה.

אם נעילת הרכב כבר שוחררה, נעל את הרכב ושחרר שוב את הנעילה.



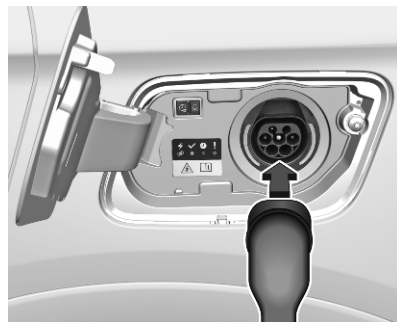
התחלת הטעינה מצוינת על-ידי הבהוב בירוק של מחוון המצב שבפתח הטעינה ובתיבת הבקרה של כבל הטעינה.



4. חבר את כבל הטעינה לשקע אספקת המתח הביתי.

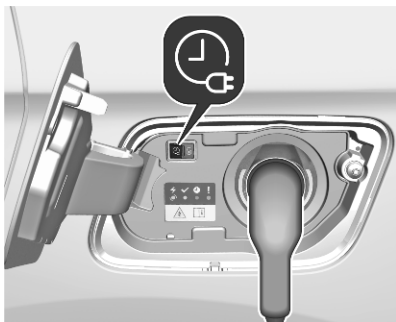
דא את מצב כבל הטעינה.

כבל טעינה  188.

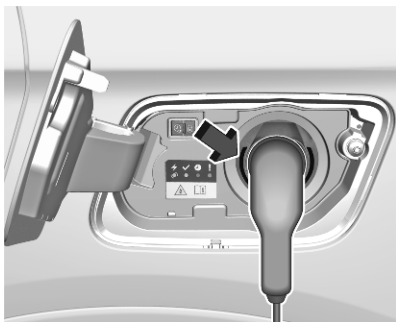


5. הכנס את תקע הרכב של כבל הטעינה אל פתח הטעינה של הרכב.

מצב טעינה  188.



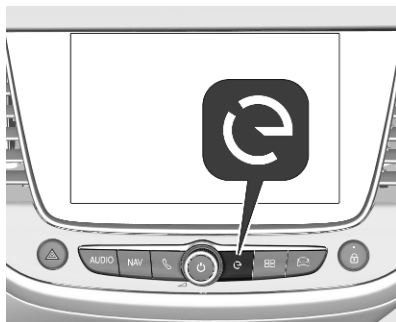
7. בתוך דקה 1, לחץ על כדי להפעיל את הטעינה הניתנת לתכנות.



מחוון המצב מאיר בכחול ומציין שהטעינה הניתנת לתכנות פעילה.

טעינה הניתנת לתכנות

כברירת מחדל, הטעינה מתחילה מיד לאחר שתקע הרכב של כבל הטעינה מחובר אל פתח הטעינה של הרכב. אפשר גם לתזמן מראש טעינה תוך שימוש בצג המידע הצבעוני.



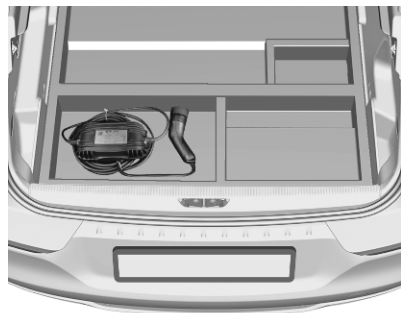
1. לחץ
2. בחר ב- Charge (טעינה).
3. לחץ
4. הכנס את זמן התחלת הטעינה.
5. לחץ OK.
6. חבר את הכבל אל הרכב. טעינה 185.



2. נתק את תקע הרכב מפתח הטעינה בתוך 30 שניות.
3. סגור את דלת פתח הטעינה בלחיצה חזקה במרכז כדי שהיא תיסגר ותיתפס היטב.
4. נתק את כבל הטעינה משקע אספקת המתח הבית.

טעינה מתיבות קיר ותחנות טעינה ציבוריות

כשטוענים מתיבת קיר / תחנת טעינה ציבורית, פעל לפי ההוראות לשימוש בתיבת הקיר / תחנת טעינה ציבורית.



כבל טעינה נייד המשמש לטעינת סוללת המתח הגבוה מאוחסן מתחת למכסה תא האחסון ברצפת תא המטען 185. כבל הטעינה תואם לשקע אספקת המתח הביתי של המדינה. הוא כולל תיבת בקרה עם מחווני מצב טעינה.

אם הרכב מיועד לשימוש בחו"ל, בדוק אם תקע הקיר של כבל הטעינה תואם לשקעי אספקת המתח המקומיים. אם יש צורך בכבל טעינה אחר, היוועץ במוסך.

מידע חשוב אודות טעינה ניידת של רכב חשמלי

- טעינה של רכב חשמלי יכולה להעמיס את מערכת החשמל של הבניין יותר מאשר צרכן חשמלי ביתי אחר.

קרתה תקלת טעינה אם הרכב מחובר לשקע אספקת מתח ומחוון מצב הטעינה אינו פועל.

מחווני מצב טעינה נוספים ממוקמים על תיבת הבקרה של כבל הטעינה. 188.

כבל טעינה

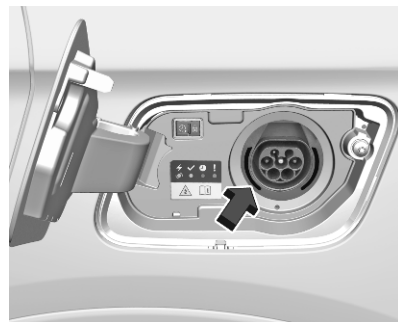
⚠ סכנה

קיימת סכנת התחשמלות שעלולה לגרום לפגיעה גופנית או מוות.

אל תשתמש בכבל הטעינה אם נמצא נזק בחלק כלשהו של כבל הטעינה. אל תפתח ואל תסיר את כיסוי כבל הטעינה.

טיפול רק על-ידי עובדים מוסמכים. חבר את כבל הטעינה אל שקע המוארק היטב עם מוליכים שמישים ללא כל נזק.

מצב הטעינה

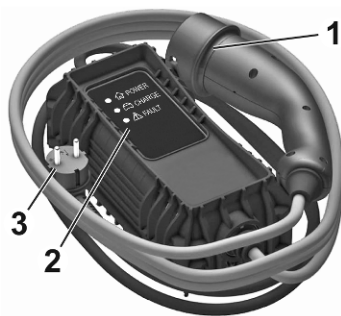


אם הרכב מחובר לשקע הזנה לצורך טעינה וההצתה מועברת למצב מופסק, החיוויים של מחוון מצב הטעינה יהיו להלן:

- מאיר בלבן: תאורת קבלת פנים כשפותחים את דלת פתח הטעינה
- מאיר בירוק: הטעינה הסתיימה
- מהבהב בירוק: סוללת המתח הגבוה בטעינה
- מאירה באדום: תקלת טעינה
- מאירה בכחול: טעינה הניתנת לתכנות פעילה
- טעינה הניתנת לתכנות 187.

אם התקע המסופק אינו מתאים לשקע החשמלי, אל תבצע שינוי בתקע. הזמן החשמלאי מוסמך לבדוק את השקע החשמלי.

אל תכניס אצבעות לתוך המחבר של הרכב החשמלי.



1. תקע הרכב
2. מחווני מצב
3. תקע קיר

- אל תשתמש בכבלים מאריכים, במפצלים, רבי-שקע, מתאמי ארקה, מגני נחשולי מתח או התקנים דומים.
- אל תשתמש בשקע חשמלי בלוי או פגום, או בשקע שאינו אוחד היטב את התקע במקומו.
- אסור בהחלט לטבול את כבל הטעינה בנוזל כלשהו.
- אל תשתמש בשקע חשמלי שאינו מוארק היטב.
- אל תשתמש בשקע חשמלי המותקן במגעל עם צרכנים אחרים.

⚠ אזהרה

קרא את כל אזהרות הבטיחות וההוראות לפני השימוש במוצר זה. אי-ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית קשה.

אסור בהחלט להשאיר ילדים ללא השגחה ליד הרכב כשהרכב בטעינה ואסור בהחלט לאפשר לילדים לשחק עם כבל הטעינה.

- לפני שאתה מתחבר אל שקע חשמלי כלשהו, בקש מחשמלאי מוסמך לבדוק ולאמת את תקינות מערכת החשמל (שקע היציאה, חיווט, חיבורים והתקני הגנה) ליכולת מתן שירות בעומס קבוע של 10 אמפר.
- שקעים חשמליים עלולים להתבלות במהלך שימוש רגיל או להינזק במשך הזמן, ולא להתאים יותר לשימוש עבור טעינה של רכב חשמלי.
- בדוק את תקע / שקע אספקת המתח במהלך הטעינה והפסק את השימוש אם נמצא שהשקע / תקע חם; דאג ששקע אספקת המתח ייבדק ויטופל על-ידי חשמלאי מוסמך.
- כשהטעינה תחת כיפת השמים, התחבר לשקע הזנה חשמלי המוגן מפני פגעי מזג האוויר.
- התקן את כבל הטעינה באופן שיקטין את המאמצים על התקע / שקע אספקת המתח.

⚠ אזהרה

שימוש לא נכון בכבלי הטעינה הניידים של רכב חשמלי עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כוויות, וכן לגרום נזק לרכוש, פגיעה גופנית קשה או מוות.

מחווני מצב כבל הטעינה

אחרי חיבור כבל הטעינה, הוא יבצע בדיקה עצמית מהירה וכל מחווני המצב יאירו לזמן קצר. אמת את המצב:

Power

הנורית מאירה בגוון צהוב: חיבור בוצע בהצלחה. כבל הטעינה מוכן לטעינת הרכב.

Charge

הנורית מאירה בגוון ירוק: הטעינה הסתיימה.

מהבהבת בגוון ירוק: סוללת המתח הגבוה לא טעונה לגמרי. תהליך הטעינה נמשך או שטעינה הניתנת לתכונת פעילה.

Fault

הנורית מאירה בגוון אדום: תקלה. בדוק אם החיבורים אל פתח הטעינה ואל שקע אספקת המתח תקינים. ודא שלא נגרם נזק להתקנה החשמלית ולכבל הטעינה.

אם אף אחד ממחווני המצב לא נדלק, בדוק את המצב של מנתק המעגל החשמלי:

- אם מנתק המעגל התקלקל, פנה לחשמלאי מוסמך כדי שיבדוק את התאימות של ההתקנה החשמלית ויתקן אותה כנדרש.
- אם מנתק המעגל לא מקולקל, ייתכן שכבל הטעינה פגום. אל תשתמש בכבל הטעינה ופנה למוסך.

הוראות הארקה

מוצר זה חייב להיות מוארק. במקרה של תקלה או נזק למוצר זה, הארקה מספקת את המעבר בעל ההתנגדות הנמוכה ביותר לזרם החשמל כדי להפחית את סכנת ההתחשמלות. מוצר זה מצויד בכבל הזנה שיש לו מוליך ארקה. התקע חייב להיות מחובר אל שקע אספקת מתח מתאים המותקן כהלכה ומוארק בהתאם לכל הוראות החוק והתקנות המקומיות המחייבות.

אזהרה

חיבור לא נכון של ארקה כבל הטעינה עלול לגרום להתחשמלות. בדוק עם חשמלאי מוסמך אם קיים ספק כלשהו בתקינות הארקה של מעגל הטעינה. אל

תשנה את התקע המסופק עם המוצר. אם הוא אינו מתאים לשקע החשמלי, דאג להתקנת שקע חשמלי מתאים על-ידי חשמלאי מוסמך.

סולר העומד בדרישות תקן EN590 מעורבב עם ביודיזל העומד בדרישות תקן EN14214 (יכול להכיל עד 7% של חומצת שומן מתיל אסטר).



סולר העומד בדרישות תקן EN16734 מעורבב עם ביודיזל העומד בדרישות תקן EN14214 (יכול להכיל עד 10% של חומצת שומן מתיל אסטר).



סולר פרפיני העומד בדרישות תקן EN15940 מעורבב עם ביודיזל העומד בדרישות תקן EN14214 (יכול להכיל עד 7% של חומצת שומן מתיל אסטר).

זהירות

שימוש בדלק בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמספר הנמוך ביותר המותר עלול לגרום לבעירה בלתי מבוקרת ולנזק למנוע.

הדרישות המפורטות בנוגע למספר האוקטן מצוינות בסקירת נתוני המנוע 245. תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישות. במדינות מסוימות, עשויה להיות חובה להשתמש בדלק מסוים, לדוגמה באוקטן מסוים, כדי להבטיח פעולת מנוע תקינה.

דלק למנועי דיזל

מנועי הדיזל תואמים לביודיזל העומד בדרישות התקנים האירופאיים הנוכחיים והעתידיים, וניתן לרכוש אותו בתחנות דלק:



דלק

דלק למנועי בניזין



השתמש אך ורק בדלק נטול עופרת התואם לדרישות התקנים EN 228 או E DIN 51626-1, או תקן שווה ערך.

המנוע מסוגל לפעול עם דלק המכיל עד 10% אתנול (דלק המכונה E10).

השתמש בדלק בעל מספר האוקטן המומלץ. מספר אוקטן נמוך יותר עשוי להפחית את עוצמת המנוע ומומנט הפיתול ולהגדיל מעט את צריכת הדלק.

זהירות

אין להשתמש בתוספי דלק המכילים תרכובות מתכתיות כגון תוספים המבוססים על מנגן. הדבר עלול לגרום נזק למנוע.

תדלוק


סכנה

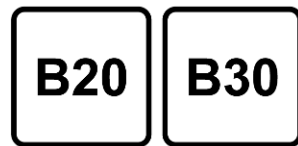
לפני התדלוק, העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק וכבה את כל מכשירי החימום החיצוניים עם תאי בעירה.

ציית להנחיות התפעול והבטיחות של תחנת הדלק בעת תדלוק.

פעולה בטמפרטורה נמוכה

בטמפרטורות מתחת ל- 0°C , חלק מסוגי הסולר המכילים תערובות של ביו-דיזל עלולים לגרום לסתימות, לקפוא או להפוך לג'ל, מצב שעלול להשפיע על מערכת אספקת הדלק. ייתכן שההתנעה ופעולת המנוע לא תהיינה תקינות. כאשר טמפרטורות הסביבה נמוכות מ- 0°C , הקפד לתדלק בסולר חורפי.

אפשר להשתמש בסולר המיועד לתנאי אקלים קוטביים בטמפרטורות של קור עז מתחת ל- 20°C . שימוש בדלק מסוג זה בתנאי אקלים חם או לוהט אינו מומלץ ועלול לגרום להפסקת פעולת המנוע, קשיי התנעה או נזק למערכת הזרקה הדלק.



במנוע הדיזל שלך ניתן להשתמש בדלק B20 או B30 העומד בדרישות תקן EN16709. עם זאת, גם במקרה של שימוש מזדמן בלבד, חובה להקפיד וליישם את התנאים המיוחדים המפורטים עבור "תנאים קשים".

למידע נוסף, פנה אל מרכז שיווק ושירות או מוסך מורשה.


זהירות

השימוש בסוג דלק (ביולוגי) אחר (ממקור צמחי, שמנים של בעלי חיים, טהור או מדולל, דלק ביתי וכו') אסור בהחלט (סכנה לנזק למנוע ולמערכת הדלק).

הערה

התוספים היחידים לסולר המותרים לשימוש הם אלה העומדים בתקן B715000.



לחץ על . אחרי שחרור הלחץ משתחררת הנעילה של דלתית פתח מילוי הדלק. הדבר יכול לארוך עד לדקה אחת.

פתח את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית.

תדלוק בזיון וסולר

כדי לפתוח, סובב את המכסה לאט נגד כיוון השעון.



ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת. פתח את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית.

כדי לפתוח את דלתית פתח מילוי הדלק של רכב היברידי, יש צורך בשלב של שחרור לחץ מבוקר כדי להימנע מפליטה של אדי דלק.

אסכנה

דלק הוא דליק ונפיץ. העישון אסור. הימנע מלהבות חשופות או ניצוצות. אם אתה מבחין בריח של דלק ברכב, הבא את הרכב מייד למוסך לצורך בדיקה ותיקון הסיבה.

תווית עם סמלים בדלתית פתח התדלוק מציינת את סוגי הדלק המותרים. באירופה, פיות המילוי בתחנות הדלק מסומנות בסמלים אלה. תדלק רק בסוג דלק מותר.

זהירות

במקרה של תדלוק בדלק הלא מתאים, אין להעביר את מפתח ההצתה למצב מופעל.

דלתית פתח התדלוק ממוקמת בצידו הימני אחורי של הרכב.



ניתן לחבר את מכסה פתח מילוי הדלק לוו שבדלתית פתח מילוי הדלק.

הנח את פיית התדלוק כשהיא מיושרת עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותה.

כדי לתדלק, הפעל את פיית התדלוק.

אחרי ניתוק אוטומטי, ניתן להוסיף דלק למכל על-ידי הפעלת פיית המשאבה לא יותר מפעמיים נוספות.

זהירות

נגב מייד דלק שגלש.

כדי לסגור, סובב את מכסה פתח התדלוק בכיוון השעון עד שיישמעו נקישות.

סגור את המכסה והנח לו להינעל.

מכסה פתח התדלוק

הקפד להשתמש אך ורק במכסים מקוריים של פתח התדלוק.

כלי רכב בעלי מנועי דיזל מצוידים במכסה מיוחד של פתח התדלוק.

יצול גרור

מידע כללי

השתמש אך ורק בצידוד גרירה שאושר לשימוש ברכבך. בעת שימוש בצידוד גרירה שלא הותקן במפעל, ייתכן שיהיה צורך להשביט את ההפעלה ללא מפתח של הדלת העורפית ²⁸.

הפקד את התקנת צידוד הגרירה בידי מוסך או בית מלאכה מקצועי. ייתכן שתידרש לבצע שינויים שישפיעו על מערכת הצינון, מגיני החום או צידוד אחר.

תפקוד זיהוי נורות שרופות עבור אור בלם הגרור/מגורון אינו יכול לזהות תפקוד לקוי חלקי של הנורות. לדוגמה, במקרה של ארבע נורות 5 ואט, הוא יכול לזהות נורות שרופות רק כאשר נותרת נורית 5 ואט אחת בלבד או לא נותרות נורות פעילות.

גרורים המצוידים בפנסי LED אינם מתאימים לצמת החיווט של יצול גרור זה.

התקנת צידוד גרירה עלולה לכסות את פתח טבעת הגרירה. במקרה זה השתמש בתפוח הגרירה לצורך גרירה. שמור תמיד את מוט תפוח הגרירה ברכב למקרה בו תזדקק לו.

עומס הריתום האנכי

עומס הריתום האנכי הוא העומס המופעל על ידי הגרור/מגורון על תפוח הגרירה. ניתן לשנותו על ידי שינוי פיזור המשקל בעת טעינת הגרור/מגורון.

עומס הריתום האנכי המרבי המותר (70 ק"ג) מפורט על לוחית הזיהוי של ציוד הגרירה ובמסמכי הרכב.

השתדל להגיע לעומס הריתום האנכי המרבי, במיוחד במקרה של גרורים/מגורונים כבדים. אסור שעומס הריתום האנכי יהיה נמוך מ-25 ק"ג.

עומס הסרן האחורי

כשהגרור רתום לרכב והרכב הגורר עמוס במלואו, ניתן לחרוג מהעומס המותר על הסרן האחורי (ראה לוחית זיהוי או מסמכי הרכב), ב-60 ק"ג, אולם אסור לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב. כאשר חורגים מן העומס המותר על הסרן האחורי, יש להגביל את מהירות הנסיעה ל-100 קמ"ש לכל היותר.

גרירת גרור

עומסי גרור/מגורון

עומסי הגרור/מגורון המותרים תלויים ברכב ובמנוע והם עומסים מרביים שאין לחרוג מהם. העומס בפועל של הגרור/מגורון הוא ההפרש בין המשקל הכולל בפועל של הגרור/מגורון לבין העומס בפועל על שקע התקנת וו הגרירה כשהגרור/מגורון רתומים לרכב.

העומסים המותרים של הגרור/מגורון מפורטים במסמכי הרכב. בדרך כלל הם ישימים לנסיעה על שיפועים של עד 12%.

העומס המרבי המותר על הגרור ישים עד לשיעור השיפוע המפורט ובגובה פני הים. מכיוון שהספק המנוע פוחת עם העלייה לגובה עקב צפיפות אוויר נמוכה יותר, יכולת הטיפוס מופחתת והמשקל המרבי המשולב המותר של הרכב והגרור/מגורון מופחת בשיעור של 10% עבור כל עלייה של 1000 מ' מעל פני הים. אין צורך להפחית את המשקל הכולל המשולב המותר של הרכב והגרור בנהיגה על דרכים בעלות שיפוע קל (פחות מ-8%, לדוגמה, דרכים מהירות).

אסור לחרוג מן המשקל המשולב המרבי המותר. משקל זה מפורט בלוחית הזיהוי 241.

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה

לפני רתימת גרור/מגורון, סוך את התפוח. ברם, אל תעשה זאת אם אתה משתמש במייצב הפועל על התפוח להפחתת תנועות "זנב נחש".

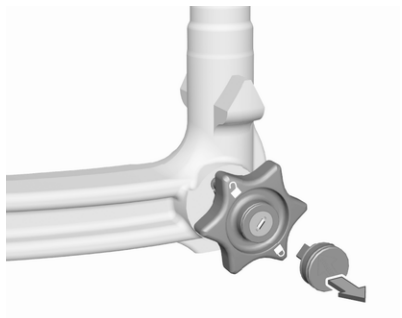
במהלך גרירת גרור, אסור לחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. מהירות מרבית של 100 קמ"ש תהיה מתאימה רק אם משתמשים במשך תנודות, ומשקל הגרור הכולל המותר אינו עולה על המשקל העצמי של הרכב.


עבור גרורים בעלי יציבות נסיעה נמוכה ועבור גרורי מגורון, מומלץ מאוד להשתמש במשך תנודות.

כשהגרור/מגורון מתחיל לנוע מצד לצד - האט, אל תנסה לתקן בעזרת ההיגוי ובלום בחוזקה אם נדרש.

בעת נהיגה במורד מדרון, נהג בהילוך שהיית בוחר לנהיגה במעלה המדרון במהירות דומה.

התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא 251.



- הסר את הכיסוי ממנעול כפתור הבקרה הסובב ובדוק אם כפתור הבקרה הסובב נעול. אם לא ניתן לסובב את כפתור הבקרה, הוא נעול. אם לא כן, יש להדק את תפוח הגרירה לפני החדרתו:
- שחרר את נעילת תפוח הגרירה על-ידי סיבוב המפתח למצב .

בדיקת הידוק תפוח הגרירה

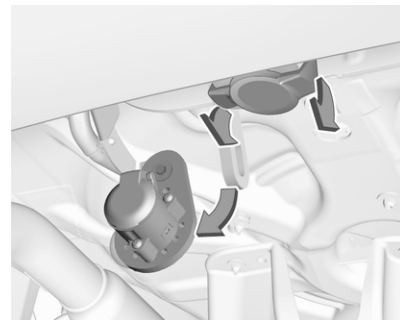


- הסימון האדום על הכפתור חייב להימצא מול הסימון הירוק שעל תפוח הגרירה.
- המרווח שבין הכפתור לבין תפוח הגרירה חייב להיות כ-6 מ"מ.

ציוד גרירה

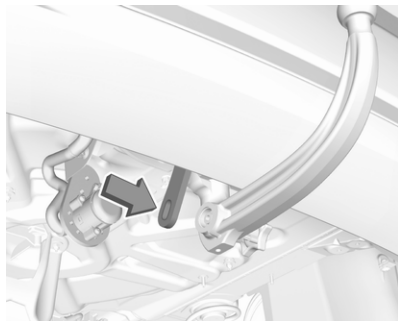
זהירות
כשאינך עומד לגרור, הסר את התפוח מן הרכב.

התקנת תפוח הגרירה



נתק וקפל למטה את השקע. הסר את הפקק האוטם את הפתח המיועד לתפוח הגרירה ואחסן אותו.

טבעת לכבל אבטחה למניעת בריחת הגרור/מגורון



חבר את כבל האבטחה לטבעת.

ודא שתפוח הגרירה מותקן כהלכה


- הסימון הירוק על הכפתור חייב להימצא מול הסימון הירוק שעל תפוח הגרירה.
- אסור שיהיה מרווח כלשהו בין ידיית הסיבוב לבין תפוח הגרירה.
- תפוח הגרירה חייב להיות משולב בחוזקה בפתח.
- יש לנעול את תפוח הגרירה ולשלוף את המפתח.

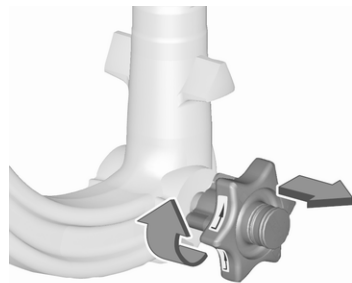
חדר את תפוח הגרירה המהודק לתוך הפתח ודחף אותו כלפי מעלה בכוח עד להישמע נקישת השילוב.

ידית הסיבוב חוזרת בקפיצה למצבה המקורי, כשהיא צמודה ללא מרווח לתפוח הגרירה.

אזהרה

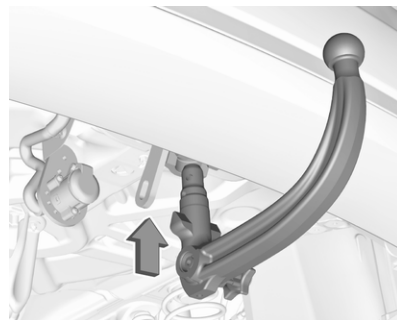
אל תיגע בידיית הסיבוב במהלך ההחדרה.

נעל את תפוח הגרירה על-ידי סיבוב המפתח למצב . שלוף את המפתח וסגור את כיסוי המגן.



- משוך את הכפתור החוצה וסובב אותו בכיוון השעון עד לסוף מהלכו.

החדרת תפוח הגרירה



סייען יציבות הגרור

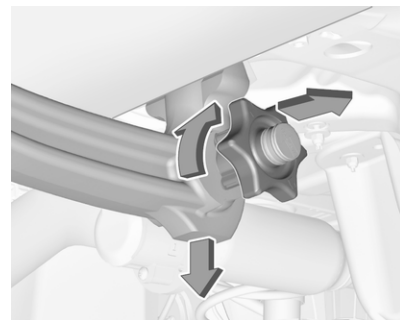
כאשר המערכת מזהה תנועת סטייה מצד לצד ("זנב נחש") של הגרור / מגורון, הספק המנוע מופחת והשילוב של רכב/גרור נבלם באופן פרטני עד שסטיות הגרור/מגורון נפסקות. כשהמערכת פועלת אחוז בגלגל ההגה מבלי להזיזו עד כמה שניתן.


סייען יציבות הגרור הוא אחד התפקודים של המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות 149.

אזהרה ⚠

גרירת גרור/מגורון מותרת רק בתנאי שהתפוח מותקן כהלכה. אם אינך מצליח לשלב את התפוח כהלכה, העזר במוסך.

הסרת תפוח הגרירה



לשחרור נעילת תפוח הגרירה, פתח את כיסוי המגן וסובב את המפתח למצב . משוך החוצה את ידית הסיבוב וסובב אותה בכיוון תנועת השעון עד לסוף מהלכה. משוך את מוט הגרירה החוצה ולמטה. הכנס את פקק האיטום לפתח. קפל את השקע.

טיפול ברכב

199	מידע כללי
199	אביזרים וביצוע שינויים ברכב
200	אחסון הרכב
	מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו
201	בדיקות ברכב
201	ביצוע עבודה
201	מכסה תא המנוע
202	שמן מנוע
203	נוזל הצינור של המנוע
203	נוזל רחיצת שמשות
204	בלמים
204	נוזל בלמים
204	מצבר רכב
	ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
206	החלפת להבי מגבים
207	החלפת נורות
207	פנסי חזית עם נורות הלוגן
209	פנסי חזית LED
209	פנסי ערפל קדמיים
209	אורות אחוריים
212	מחונני כיוון צדיים
212	תאורת לוחית הרישוי
213	תאורה פנימית

מידע כללי

אביזרים וביצוע שינויים ברכב

אנו ממליצים להשתמש בחלקים ואיזורים מקוריים ובחלקים ייחודים לסוג הרכב שברשותך, שאושרו על ידי היצרן. אין באפשרותנו לבדוק או לערוך לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים שונים.

כל שינוי, המרה או התערבות אחרת במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אולם ללא הגבלה, שינויי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשוי לגרום לביטול האחריות שאופל מספקת. יתר-על-כן, שינויים מעין אלה עלולים להשפיע לרעה על מערכות הסיוע לנהג, על צריכת הדלק, פליטת ה-CO₂ ועל פליטות אחרות של הרכב, וגורמים לכך שהרכב לא יעמוד עוד בתנאי רישיון ההפעלה, דבר שיספיע על תקפות רישיון הרכב שלך.

זהירות

בעת הובלת הרכב ברכבת או על רכב חילוץ, מגני הבוץ עלולים להינזק.

213	מערכת החשמל
213	נתיכים
214	תיבת הנתיכים בתא המנוע
	תיבת הנתיכים בלוח המדים והמחוננים
215	
217	כלי עבודה
218	חישוקים וצמיגים
218	צמיגי חורף
218	סימוני צמיגים
218	לחץ אוויר בצמיגים
	מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים
219	עומק חריצי מדרך הצמיג
220	שינוי מידות צמיגים וחישוקים
221	כיסויי נוי לגלגלים
221	שרשרות שלג
222	ערכה לתיקון צמיגים
225	החלפת גלגל
226	גלגל חליף
229	התנעה באמצעות כבלי התנעה
231	גרירה
231	גרירת הרכב
232	גרירת רכב אחר
233	טיפול מראה הרכב
233	טיפול חיזוני
234	טיפול פנים הרכב
235	שטיחונים

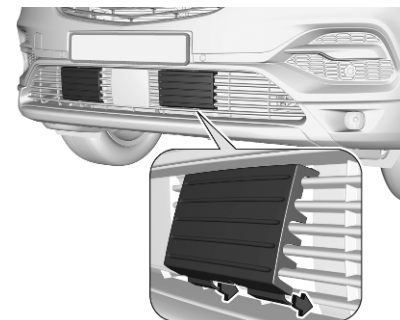
כיסויי ההגנה מקור

מומלץ להתקין את כיסויי ההגנה במוסך.

זהירות
<p>חובה להסיר את כיסויי ההגנה כשקורה אחד מהמצבים הבאים:</p> <ul style="list-style-type: none"> • טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-10°C. • כשהרכב נגרה. • הרכב נוסע במהירויות העולות על 120 קמ"ש.

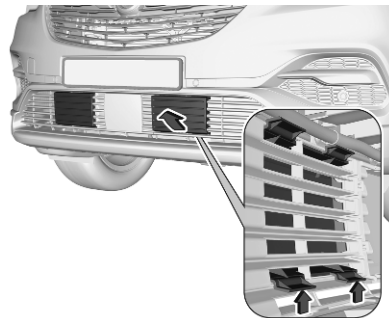
התקנה

1. התקן את כיסוי ההגנה כמוצג.



2. לחץ את החלק התחתון של כיסוי ההגנה כנגד החריץ בשבכה. ודא שכיסוי ההגנה מקובע באופן מאובטח.
3. חזור על הנוהל עבור כיסויי ההגנה האחרים.

הסרה



1. כשהיד שלך מאחורי השבכה, דחוף את התושבות של כיסוי ההגנה כלפי מעלה כדי לשחרר אותו.
2. משוך את כיסוי ההגנה כלפי מעלה והסר אותו.
3. חזור על הנוהל עבור כיסויי ההגנה האחרים.

אחסון הרכב

אחסון לפרק זמן ארוך

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- רחץ אץ הרכב ומרח אותו בשעווה "וואקס").
- דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- מלא את מיכל הדלק עד הסוף.
- החלף את שמן המנוע.
- נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.
- בדוק את תכולת התכשיר המנוע קפואה ושיתוך בנוזל הצינור.
- התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- החנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. מנע אפשרות של גלגול הרכב.
- אל תפעיל את בלם החניה.

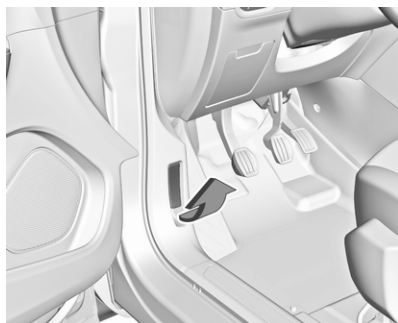
אסכנה

מערכות הצתה משתמשות במתחים גבוהים במיוחד. אל תיגע.

מכסה תא המנוע

פתיחה

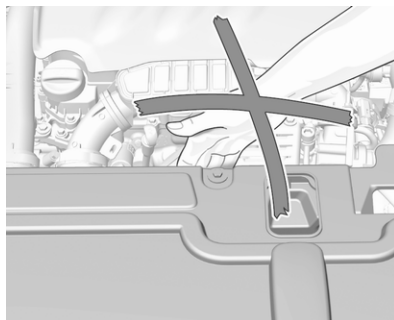
פתח את דלת הנהג.



משוך את ידית השחרור והחזר אותה למצבה המקורי.

בדיקות ברכב

ביצוע עבודה



אזהרה

בצע בדיקות בתא המנוע רק כשמתג ההצתה במצב מופסק. מניפת הצינון עשויה להתחיל לפעול אפילו כאשר מתג ההצתה במצב מופסק.

- פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.
- נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב. חשוב לזכור שכל המערכות אינן פעילות, לדוגמה, מערכת האזעקה.

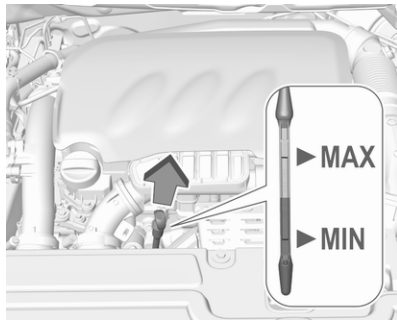
החזרת הרכב לשירות

החזרת הרכב לשימוש:

- חבר את המהדק לקוטב השלילי של מצבר הרכב. בצע אתחול של החלונות החשמליים 38.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הצינון.
- התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו

מידע לגבי מרכזי גריטה של רכב בסוף תקופת חיי השירות של הרכב ולגבי מיחזור כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם נמצא באתר האינטרנט שלנו, כאשר נדרש לפי החוק. הפקד את המשימה רק בידי מרכזי מיחזור מורשים.



משוך והוצא את המדיד, נגב אותו היטב, החדר אותו שנית במלואו, משוך את המדיד החוצה וקרא את מפלס שמן המנוע.

כשמפלס שמן המנוע יורד לסימון ה-MIN, יש להוסיף שמן מנוע.

מדידי מפלס שונים מותקנים בגרסות רכב שונות.

אנו ממליצים להשתמש באיכות השמן הזהה לשמן המנוע שנעשה בו שימוש בהחלפת השמן האחרונה.

סגירה

לפני סגירת מכסה תא המנוע, לחץ את המוט התומך לתוך התפס שלו.

הנמך את מכסה תא המנוע והנח לו ליפול אל התפס מגובה נמוך (20-25 ס"מ). בדוק שהמכסה נעול כהלכה.

זהירות

אל תלחץ את מכסה תא המנוע לתוך התפס, כדי למנוע מעיכות מקומיות.

שמן מנוע

יש לבדוק ידנית את מפלס שמן המנוע באופן קבוע, כדי למנוע נזק למנוע. הקפד לודא שימוש בשמן מנוע בעל מפרט מתאים.

נזלים וחומרי סיכה מומלצים ↵ 239.

צריכת שמן המנוע המקסימלית היא 0.6 ליטר לכל 1000 ק"מ.

בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על משטח אופקי. המנוע חייב להיות בטמפרטורת הפעולה שלו ומדומם במשך 5 דקות לפחות.



הרם את תפס הבטיחות למעלה ופתח את מכסה תא המנוע.



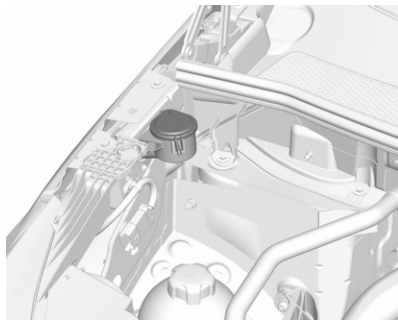
אבטח את תומך מכסה המנוע במקומו.

אזהרה

הנח למנוע להתקרר לפני פתיחת המכסה. פתח בזהירות את המכסה, תוך שחרור אטי של הלחץ.

להוספת נוזל השתמש בתערובת 1:1 של נוזל צינון מרוכז מאושר לשימוש ומי ברז נקיים. אם נוזל צינון מרוכז אינו זמין, השתמש במי ברז נקיים. הדק את המכסה למקומו. הבא את הרכב למוסך לבדיקת ריכוז נוזל הצינון ולתיקון סיבת אבדן הנוזל.

נוזל רחיצת שמשות



זהירות

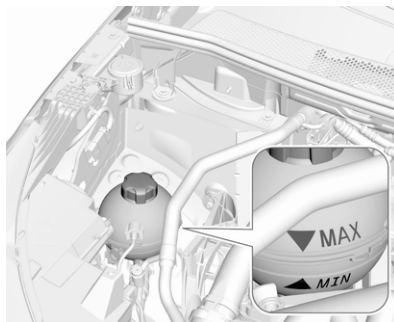
השתמש אך ורק בנוזל מונע קפיאה מאושר.

נוזל קירור ונוגד קפיאה 239.

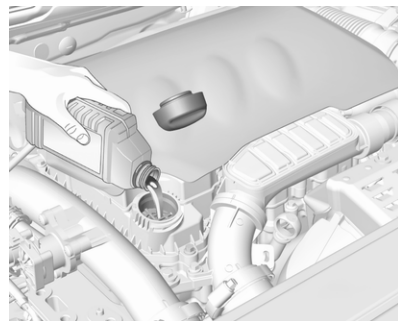
מפלס נוזל צינון

זהירות

מפלס נוזל צינון נמוך מדי עלול לגרום נזק למנוע.



כשמערכת הצינון קרה, מפלס נוזל הצינון אמור להיות מעל לסימון **MIN**. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.



אסור למפלס השמן לחרוג מסימון ה-**MAX** על המדיד.

זהירות

יש לנקז כמות יתר של שמן מנוע. אם מפלס שמן המנוע חורג מהמפלס המרבי, אל תתניע את הרכב ופנה למוסך.

קיבולים 250.

התקן את המכסה ישר והדק אותו.

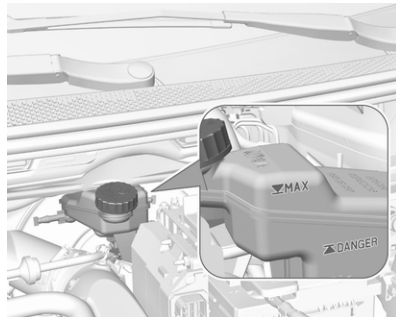
נוזל הצינון של המנוע

נוזל הצינון שמולא במפעל מספק הגנה מפני קפיאה עד לטמפרטורה של כ-37°C.

נוזל בלמים

⚠️ אזהרה

נוזל בלמים רעיל ומאכל. מנע מגע בעיניים, בעור, בדים ובמשטחים צבועים.



מפלס נוזל הבלמים חייב להיות בין הסימונים **DANGER** ו-**MAX**.
 אם מפלס הנוזל נמוך מהסימון **DANGER**, פנה לקבלת סיוע ממוסך.
 נוזל הבלמים והמצמד ⚡ 239.

מצבר רכב

המצבר ברכבך אינו מצריך טיפול בתנאי משטר הנסיעות שלך מאפשר טעינה מספקת של המצבר. נסיעות למרחקים קצרים והתנעות תכופות של המנוע עלולות לגרום לפריקת המצבר. הימנע משימוש בצרכני חשמל שלא לצורך.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).
 השבתת הרכב למשך יותר מארבעה שבועות עלולה לגרום לפריקת מתח מצבר. נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב.
 ודא שמתג ההצתה במצב מופסק לפני חיבור או ניתוק המצבר.
 הגנה מפריקת מתח המצבר ⚡ 117.

מלא במים נקיים המעורבבים בכמות מתאימה על תמיסת נוזל לרחיצת שמשות מאושרת המכילה חומר נוגד קפואה.

זהירות
רק תמיסת נוזל לרחיצת שמשות המכילה ריכוז מתאים של חומר נוגד קפואה תעניק הגנה בטמפרטורות נמוכות או במקרה של צניחה פתאומית של הטמפרטורה.

נוזל רחיצת שמשות ⚡ 239.

בלמים

במקרה של עובי מינימלי של רפידת בלמים, ייתכן שישמעו חריקות במהלך בלימה.
 ניתן להמשיך בנהיגה אך עליך לדאוג להחלפת רפידות הבלמים בהקדם האפשרי.
 לאחר שרפידות הבלמים הותקנו, הימנע מלבצע בלימות חזקות מיותרות במהלך הנסיעות הראשונות.

מדבקת אזהרה



משמעות הסמלים:

- הימנע מניצוצות, להבות גלויות או עישון.
- הגן תמיד על העיניים. גזים דליקים עלולים לגרום לעיוורון או לפציעה.
- מצבר הרכב מכיל חומצה גופרתית העלולה לגרום לעיוורון או לכוויות חמורות.
- הרחק את מצבר הרכב מטווח ידם של ילדים.
- לקבלת מידע נוסף, עיין בספר הנהג.
- בסביבת מצבר הרכב עלולה להיות הצטברות של גז נפיץ.

הגנה מפריקת מתח

מתח הסוללה

כאשר מתח מצבר הרכב יורד, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

בעת הנסיעה ברכב, תפקוד הפחתת העומס משבית באופן זמני תפקודים מסוימים, כגון מיזוג אוויר, שמשה עורפית מחוממת, חימום גלגל ההגה וכו'.

התפקודים המושבתים יופעלו מחדש באופן אוטומטי כאשר התנאים יאפשרו זאת.

המרת סרק

אם טעינת מצבר הרכב נחוצה עקב מצב המצבר, חובה להגביר את ההספק החשמלי של הגנרטור. למטרה זו נוצרת המרת סרק, שייתכן שתוכל לשמוע.

הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

שקע מתח

שקעי המתח מנותקים גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.

החלפת מצבר הרכב

הערה

כל סטייה מההוראות בנושא זה עלולה לגרום להשבחתה זמנית של מערכת ההדממה-התנעה או לשיבוש פעולתה.

בעת החלפת מצבר הרכב, ודא שאין חורי אוורור פתוחים בקרבת הקוטב החיובי. אם יש חור אוורור פתוח באזור זה, יש לסגור אותו בעזרת מכסה דמי, ויש לפתוח את האוורור בקרבת הקוטב השלילי.

הקפד תמיד להחליף את המצבר במצבר מאותו סוג.

חובה להחליף את מצבר הרכב במוסך. מערכת הדממה-התנעה ¹³³.

טעינת מצבר הרכב

אזהרה

בכלי רכב עם מערכת הדממה-התנעה, ודא שמתח הטעינה אינו עולה על 14.6 וולט בעת השימוש במטען מצברים. אחרת, עלול להיגרם נזק למצבר הרכב.

התנעה באמצעות כבלי התנעה ²²⁹.

מצב הפעלה חסכונית

מצב זה משבית צרכני חשמל כדי למנוע פריקה מופרזת של מצבר הרכב. לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופסק, ניתן להשתמש בצרכנים כדוגמת מערכת המידע והבידור, מגבי השמשה הקדמית, תאורת הנוחות וכד' למשך זמן כולל מרבי של 40-דקות.

מעבר למצב הפעלה חסכונית

כאשר מצב הפעלה חסכונית מופעל, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג. שיחת טלפון פעילה המתבצעת באמצעות הדיבורית תמשיך להתבצע למשך 10-דקות לאחר מכן.

השבתת מצב הפעלה חסכונית

מצב הפעלה חסכונית מושבת באופן אוטומטי בעקבות התנעה מחדש של המנוע. הפעל את המנוע להשגת טעינה מספקת:

- למשך פחות מ-10 דקות כדי להשתמש בצרכנים למשך כ-5 דקות
- למשך יותר מ-10 דקות כדי להשתמש בצרכנים למשך כ-30 דקות

תפקודי חימום

הערה

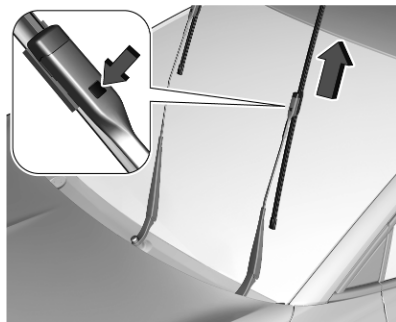
תפקודי חימום מסוימים, כמו למשל מושבים מחוממים או גלגל הגה מחומם עלולים להיות בלתי-זמינים זמנית במקרה של מגבלות עומס חשמלי. התפקודים יתחילו לפעול מחדש לאחר מספר דקות.

ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל

במקרה שהדלק אזל לחלוטין, יש לנקז את מערכת הדלק של מנוע הדיזל. העבר את מתג ההתנעה למצב מופעל שלוש פעמים למשך 15 שניות בכל פעם. לאחר מכן, נסה להתניע את המנוע במשך 40 שניות לכל היותר. חזור על תהליך זה לאחר 5 שניות לפחות. אם המנוע אינו מניע, פנה לקבלת סיוע ממוסר.

החלפת להבי מגבים

שמשה קדמית



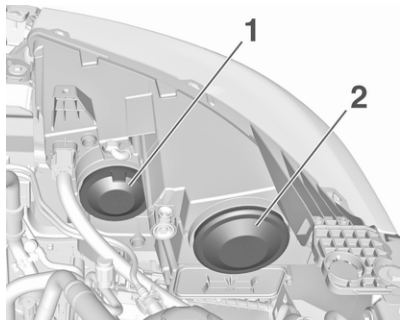
העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

בתוך דקה אחת אחרי ניתוק ההצתה, הפעל את ידית המגבים כדי למקם את המגבים במצב אנכי על השמשה הקדמית.

הרם את זרוע המגב עד שהיא תישאר במצבה המורם, לחץ על הלחצן כדי לנתק את להב המגב והסר אותו.

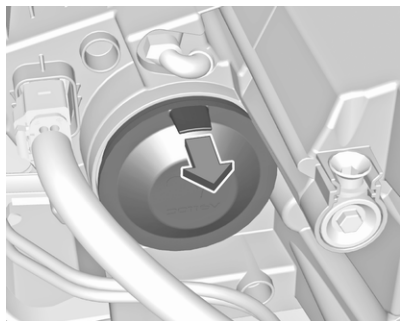
חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו.

הורד את זרוע המגב בזהירות.



אור דרך (1) נורה פנימית.
אור מעבר (2) נורה חיצונית.

אור דרך (1)



החלפת נורות

העבר את מתג ההצתה למצב מופסק והעבר את מתג המעגל המתאים למצב מופסק או סגור את הדלתות. אחוז בנורה רק בבסיסה. אל תיגע בזגוגית הנורה באצבעות חשופות. השתמש אך ורק בנורה זהה לנורה המוחלפת.

החלף את נורות פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") מתוך תא המנוע.

בדיקת נורות

לאחר החלפת נורות, העבר את מתג ההצתה למצב מחובר והפעל ובדוק את הנורות.

פנסי חזית עם נורות הלוגן

פנסי חזית עם נורות הלוגן עם נוריות נפרדות לאור דרך ואורות מעבר.

חלון עורפי



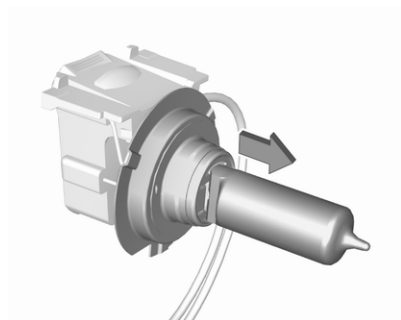
הרם את זרוע המגב. נתק את להב המגב כמתואר בתמונה והסר אותו.

חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו.

הורד את זרוע המגב בזהירות.



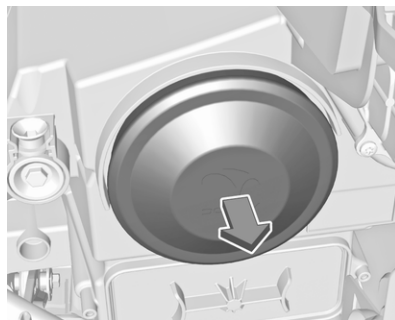
2. לחץ על תפס האבטחה כלפי מעלה ומשוך את בית הנורה לכיוון הצד האחורי.



3. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף אותה.

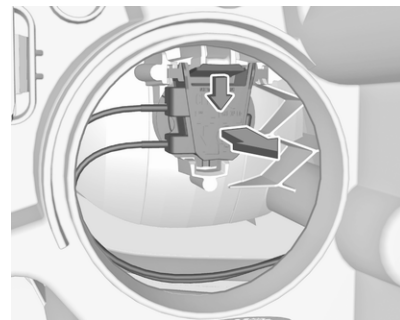
3. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף אותה.
4. הכנס את שקע הנורה לתוך בית מחזיר האור.
5. התקן את כיסוי ההגנה.

אורות מעבר (2)

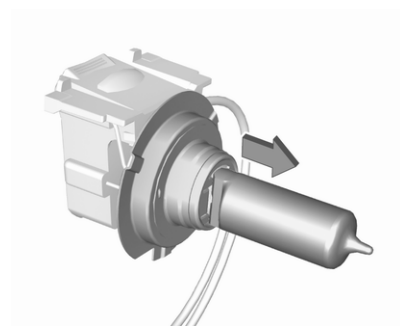


1. הסר את כיסוי ההגנה על-ידי משיכה.

1. הסר את כיסוי ההגנה על-ידי משיכה.



2. לחץ על תפס האבטחה כלפי מטה ומשוך את בית הנורה לכיוון הצד האחורי.





2. שחרר את ההידוק של אום התקנת הפנס תוך שימוש במפתח גביע ייעודי או במפתח גביע.

כדי למנוע איבוד של האום אם היא נופלת לתוך לוח הגימור של הכנף, ראשית עליך להניח מטלית מתחת לאום.

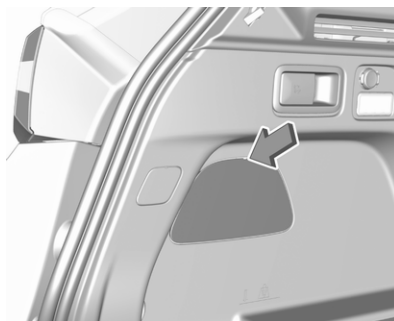
3. הברג באופן ידני והסר את אום התקנת הפנס.

4. נתק את תפס האבטחה, תוך דחיפה קלה של הפנס החוצה.

אורות אחוריים

האורות האחוריים, פנסי הנסיעה ביום ופנס אור הבלם השלישי מתוכננים לפעולה עם נורות LED. במקרה תקלה, דאג להחלפת נורות ה-LED במוסך.

מכלול הפנס בגוף



1. פתח את הדלת העורפית ולאחר מכן שחרר את התפס של כיסוי הגישה בצד הרלבנטי.

4. הכנס את שקע הנורה לתוך בית מחזיר האור.

5. התקן את כיסוי ההגנה.

מחווני כיוון קדמיים

במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנס צד

במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנסי חזית המאירים ביום

במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

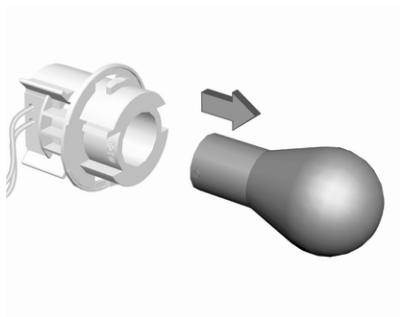
פנסי חזית LED

פנסי חזית לאור דרך ולאור מעבר, פנסי צד, פנסי נסיעה ביום ומחווני הכיוון תוכננו כפנסי LED ולא ניתן להחליפם.

במקרה של תקלה, יש לפנות למוסך לצורך תיקון.

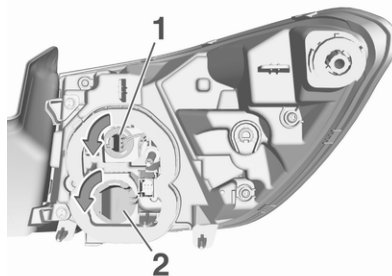
פנסי ערפל קדמיים

הנורות יוחלפו במוסך.

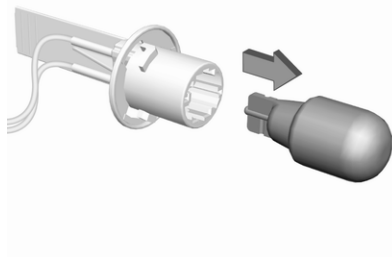


מחווך כיוון (2)

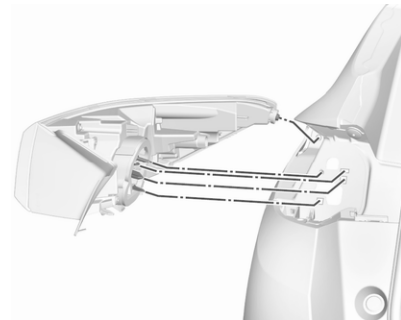
8. הכנס את בית הנורה לתוך מכלול הפנס. התקן את מכלול הפנס במגרעת והדק את אום התקנת הפנס מהצד הפנימי. חבר את המכסה.



7. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף אותה.

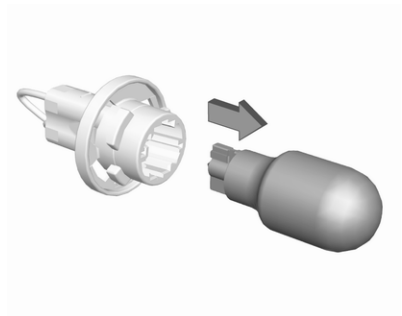


אור בלם (1)

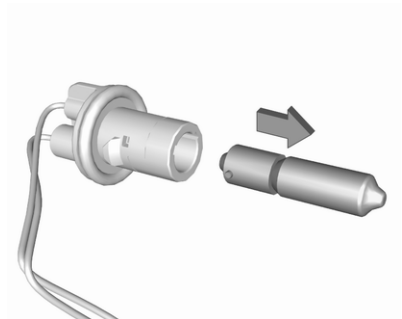


5. מהצד החיצוני, משוך בזהירות את מכלול הפנס מתוך המגרעת והסר אותו. ודא שמובל הכבלים נותר במקומו.

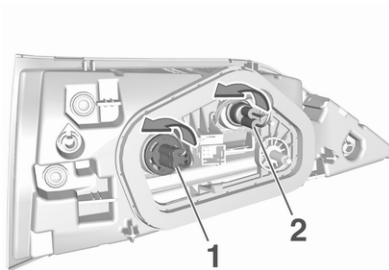
6. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו ממכלול הפנס.



אור נסיעה לאחור (1)

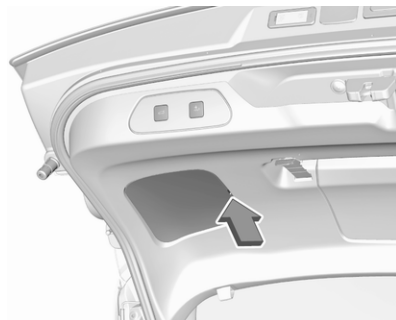


2. שחרר את ההידוק של אום התקנת הפנס תוך שימוש במפתח גביע ייעודי או במפתח גביע.
3. הברג באופן דינמי והסר את אום התקנת הפנס.
4. נקט את תפס האבטחה, תוך דחיפת מכלול הפנס מעט החוצה.
5. מבחוץ, משוך בזהירות את מכלול הפנס מתוך המגרעת והסר אותו. ודא שמובל הכבלים נותר במקומו.

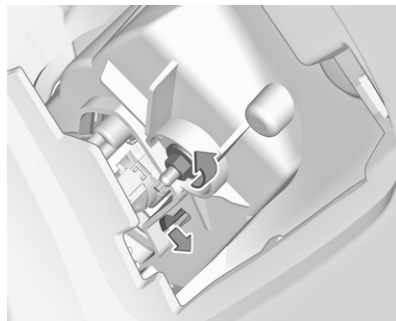


6. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו ממכלול הפנס.
7. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף אותה:

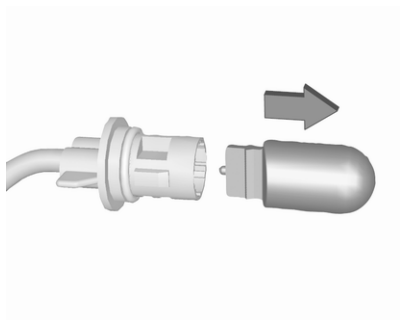
מכלול הפנסים בדלת העורפית



1. פתח את הדלת העורפית והסר את המכסה.



2. סובב את בית הנורה בכיוון השעון והסר אותו ממכלול הפנס.



3. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף אותה.

4. הכנס את בית הנורה וסובב נגד כיוון השעון.

5. הכנס את צד שמאל של מכלול הפנס, החלק לשמאל והכנס את הצד הימני.

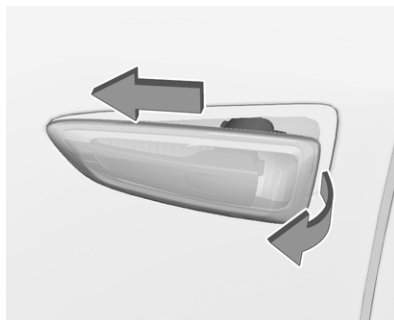
תאורת לוחית הרישוי

פנסי לוחית הרישוי תוכננו כפנסי LED ולא ניתן להחליפם.

במקרה של תקלה, יש לפנות למוסך לצורך תיקון.

מחוני כיוון צדיים

להחלפת נורה, הסר את מכלול הפנס:



1. החלק את מכלול הפנס לפניו והסר אותו מאחור.



פנס ערפל אחורי (2)

8. הכנס את בית הנורה לתוך מכלול הפנס. התקן את מכלול הפנס במגרעת והדק את אום התקנת הפנס מהצד הפנימי. חבר את המכסה.

פנס אור בלם שלישי

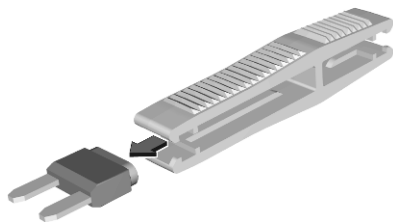
פנס אור הבלם שלישי מתוכנן לפעולה כפנס LED ולא ניתן להחליף בו את הנורות. במקרה של תקלה, יש לפנות למוסך לצורך תיקון.

בדיקת נורות

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, הפעל ובדוק את כל הפנסים.

חולץ נתיכים

יתכן שחולץ נתיכים מותקן בתיבת הנתיכים בתא המטען. לחולץ יש שני צדדים, שכל אחד מהם מיועד לסוג שונה של נתיכים.



אחוז בנתיך באמצעות חולץ הנתיכים ושלוף את הנתיך.

מערכת החשמל

נתיכים

נתוני הנתיך החדש חייבים להיות זהים לנתוני הנתיך המוחלף.

ברכב מותקנים שני לוחות נתיכים:

- תא המנוע
- לוח המדים והמחוונים

לפני החלפת נתיך, הפסק את פעולת המעגל שבו מותקן הנתיך והעבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

ניתן לזהות נתיך שרוף באמצעות החוט המותך שבתוכו.

זהירות

אל תחליף נתיך אלא לאחר שסיבת התקלה שגרמה לשריפתו תוקנה.

מספר תפקודים מוגנים על ידי מספר נתיכים.

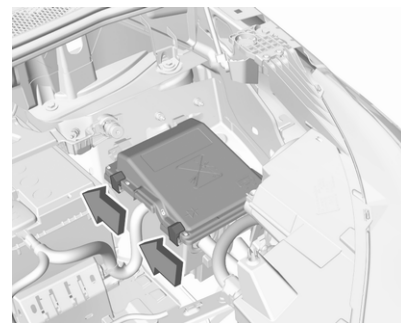
ניתן להתקין נתיכים גם במעגל שאינו פעיל (ללא תפקוד).

תאורה פנימית

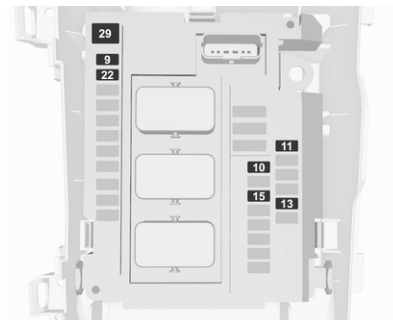
החלף את הנורות הבאות במוסך:

- תאורת נוחות קדמית, פנסי קריאה
- תאורת תא המטען
- תאורת לוח המדים והמחוונים

תיבת הנתיכים בתא המנוע

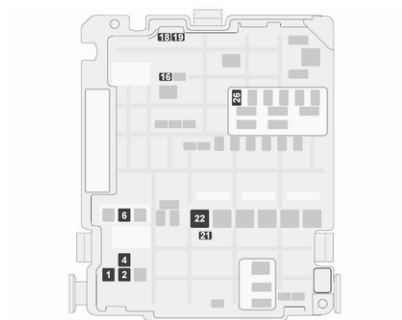


תיבת הנתיכים ממוקמת בחזית תא המנוע משמאל. שחרר את הכיסוי והסר אותו. בהתאם לגרסה, זמינות תיבות נתיכים שונות לתא המנוע:



מס' מעגל

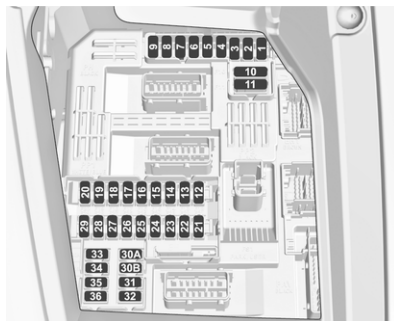
- 9 מערכת האזעקה
- 10 מערכת הדממה-התנעה
- 11 מערכת פליטה לדיזל
- 13 מערכת הדממה-התנעה
- 15 הגה כוח חשמלי / רדאר
- 22 צופר
- 29 מתנע



מס' מעגל

- 1 בקרת אקלים
- 2 גלגל ההגה
- 4 בלם חנייה חשמלי
- 6 פתח אוויר
- 16 פנסי ערפל קדמיים
- 18 אור דרך ימני (הלוגן) / פנס חזית ימני (LED)
- 19 אור דרך שמאלי (הלוגן) / פנס חזית ימני (LED)
- 21 מתנע

בכלי רכב עם הגה שמאלי, תיבת הנתכים נמצאת מאחורי מכסה בלוח המדים והמחווניים בצד שמאל. פתח את המכסה והסר אותו בלחיצה על המנעול. בהתאם לגרסה, זמינות תיבות נתיכים שונות ללוח המדים והמחווניים:



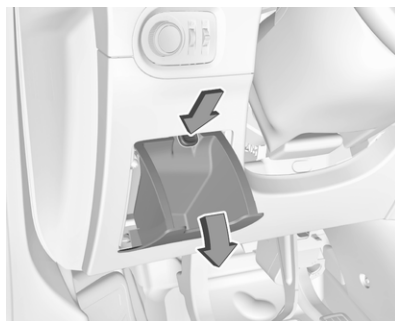
מס' מעגל

- 1 מערכת המפתח האלקטרוני / מערכת האזעקה
- 4 מערכת הדממה-התנעה
- 5 סיוע מתקדם לחניה / מצלמה / מודול בקרת תיבת ההילוכים
- 7 מגבר

מס' מעגל

- 22 שמשה קדמית מחוממת
 - 26 מחמם נוסף / שמשה קדמית מחוממת
- לאחר החלפת הנתכים הפגומים סגור את מכסה לוח הנתכים ונעל אותו.
אם מכסה לוח הנתכים אינו סגור כהלכה, ייתכן ותתרחש תקלה.

תיבת הנתכים בלוח המדים והמחווניים

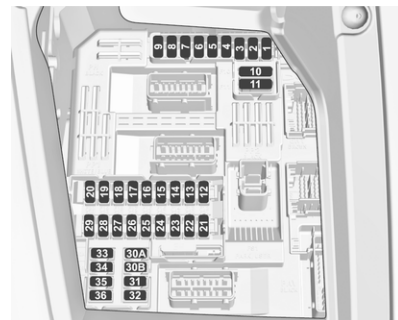


מס' מעגל

- 8 מגב אחורי
- 10 מערכת הנעילה המרכזית
- 11 מערכת הנעילה המרכזית
- 13 מערכת האזעקה
- 16 הגה כוח חשמלי
- 18 מודול BTA
- 21 תאורת הפנים
- 22 תאורת תא הכפפות
- 23 מערכת התראת נקודה מתה / כוונון מראות צד / טעינה השראתית
- 24 מכלול חשמלי של העמוד
- 25 מראה פנימית
- 26 תזכורת לחגירת חגורת בטיחות
- 27 מצלמה / חיישן גשם / בקרת תאורה אוטומטית
- 28 USB / מערכת מידע ובידור
- 31 כרית אוויר

מס' מעגל

- 33 שקע מתח קדמי
- 36 מערכת המידע והבידור



מס' מעגל

- 1 מראה פנימית / הגה כוח חשמלי / בקרת נסיעה סלקטיבית / רדאר / מערכת הפליטה במנוע דיזל
- 3 מודול בקרת הכנות לגרור
- 4 צופר
- 5 מתזי השמשה הקדמית

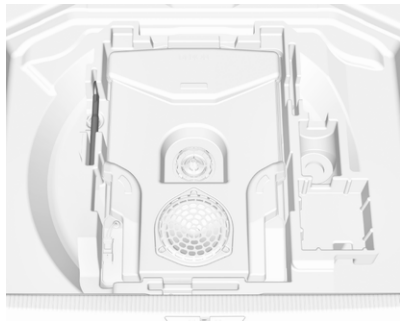
מס' מעגל

- 6 מתזי השמשה הקדמית
- 7 שקע מתח אחורי
- 10 נעילת דלתות / נעילת דלת עורפית
- 11 נעילת דלתות / נעילת דלת עורפית
- 12 מערכת הדממה-התנעה / מודול מחבר אבחון / מערכת בלמים
- 13 מערכת מידע ובידור / מערכת בקרת האקלים
- 14 צופר אזעקה
- 15 מערכת בקרת אקלים
- 16 מערכת הדממה-התנעה / מערכת בלמים
- 17 ריכוז המדים ("מכשירים")
- 19 מכלול חשמלי של העמוד / לחצנים על גלגל ההגה
- 21 מערכת האזעקה
- 22 מצלמה / חיישן גשם / בקרת תאורה אוטומטית
- 23 תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

מס' מעגל

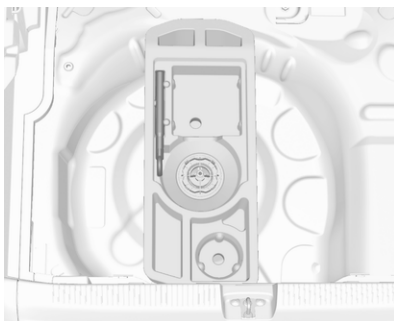
- 24 תיבת הילוכים אוטומטית / סייען מתקדם לחניה / מערכת מבט פנורמי
- 25 כרית אוויר
- 26 מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות
- 27 אזעקה
- 28 מודול BTA
- 29 מערכת המידע והבידור
- 32 מצית סיגריות / שקע מתח קדמי
- 34 שמשה עורפית מחוממת / שמשה קדמית מחוממת / טעינה השראתית
- 35 מתג תאורה / מודול מחבר אבחון
- 36 תאורה

כלי רכב עם מערכת רמקולי שמע



אוזן הגרירה והסדים ממוקמים בארגז מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען. ערכה לתיקון צמיגים ↺ 222.

רכב ללא גלגל חליף



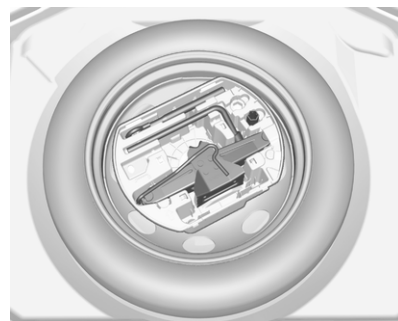
אוזן הגרירה והסדים ממוקמים בארגז מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען. ערכה לתיקון צמיגים ↺ 222.

כלי עבודה

רכב עם גלגל חליף

פתח את כיסוי הרצפה באזור המטען ↺ 70.

הסר את הכיסוי מארגז הכלים.



המגבה, אוזן הגרירה, הסדים והכלים ממוקמים בארגז הכלים.

חישוקים וצמיגים

מצב הצמיג, מצב הגלגל

נהג באיטיות מעל שפות מדרכה ובמידת האפשר גש אליהן בזווית ישרה (בניצב). נהיגת הרכב מעל לשפות חדות עלולה לגרום נזק לצמיג ולגלגל. אל תמעך את הצמיג אל המדרכה בעת חניית הרכב. בדוק באופן סדיר את הגלגלים לגילוי נזק. במקרה של נזק או שחיקה חריגה, הבא הרכב למוסך.

צמיגי חורף

צמיגי חורף משפרים את בטיחות הנהיגה בטמפרטורות מתחת ל-7°C ולכן יש להתקינם על כל הגלגלים. בהתאם לתקנות הפרטניות לכל ארץ, הדבק את מדבקת המהירות בשדה הראיה של הנהג. הצמיגים בכל המידות מאושרים לשימוש כצמיגי חורף ↵ 251.

סימוני צמיגים

לדוגמה 225/55 R 18 98 V

225 : רוחב הצמיג, מ"מ
 55 : יחס מידות החתך (גובה הצמיג לרוחבו), %
 R : סוג החגורה: רדיאלית
 RF : סוג: RunFlat (אל נקר)
 18 : קוטר הגלגל, אינצ'ים
 98 : אינדקס עומס לדוגמה: 98 הוא שווה-ערך ל-750 ק"ג
 V : אות קוד המהירות

אות צופן (קוד) המהירות:

Q : עד ל-160 קמ"ש
 S : עד ל-180 קמ"ש
 T : עד ל-190 קמ"ש
 H : עד ל-210 קמ"ש
 V : עד ל-240 קמ"ש
 W : עד ל-270 קמ"ש

בחר צמיג המתאים למהירות המרבית של הרכב שלך.

אפשר להשיג את מהירות הנסיעה המרבית כשהרכב במשקל העצמי שלו, עם נהג (75 ק"ג) ועוד מטען במשקל של 125 ק"ג. ציוד אופציונלי שהותקן יכול להקטין את המהירות המרבית של הרכב. ביצועים ↵ 248.

צמיגים כיווניים

חובה להתקין צמיגים כיווניים כך שהם יסתובבו לכיוון הנכון. כיוון הסיבוב הנכון מסומן כסמל (לדוגמה, חץ) על דופן הצמיג.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני כל נסיעה ארוכה. אל תשכח את הגלגל החליף. הדבר ישים גם עבור כלי רכב עם מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.



לחץ אוויר בצמיגים ↵ 251.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים בודקת ברציפות את מהירות הסיבוב של כל ארבעת הגלגלים ומפיקה אזהרה במקרה של לחץ נמוך בצמיג כאשר הרכב בנסיעה. זה מתבצע על-ידי השוואת היקף הגלגול של הצמיג אל ערכי ייחוס ואותות נוספים.

אם צמיג מאבד לחץ, נורית הבקרה (U) מאירה והודעת אזהרה מופיעה במרכז המידע לנהג.

במקרה זה הקטן את מהירות הנסיעה, והימנע מפניות חדות ומבלימות עזות. עצור במקום בטוח בהזדמנות הראשונה ובדוק את לחץ האוויר בצמיג.

נורית חיווי (U) ⇨ 94.

לאחר כוונון לחץ האוויר בצמיגים, אתחל את המערכת כדי לכבות את נורית הבקרה ולהפעיל מחדש את המערכת.

⚠ אזהרה

אם לחץ האוויר נמוך מדי, התוצאה עלולה להיות התחממות משמעותית של הצמיג ונזק פנימי, המוביל להפרדת הסוליה ואפילו להתפקעות הצמיג במהירויות גבוהות.

⚠ אזהרה

עבור צמיגים מסוימים, לחץ הניפוח המומלץ המוצג בטבלת ניפוח הצמיגים יכול לחרוג מעל לחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג. אסור בהחלט לחרוג מעבר ללחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג.

תלות בטמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג והלחץ בצמיג עולים. ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית מידע הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C. הלחץ יעלה בכ-עבור כל עליית 10 KPa יש להתחשב בכך. 10°C טמפרטורה של בעת בדיקת צמיגים חמים.

תווית מידע לחץ ניפוח הצמיגים שעל מסגרת הדלת השמאלית מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחצי הניפוח המתאימים של הצמיגים.

נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.

נפח תמיד את הצמיג החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.

לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.

ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לאופציות השונות. לאיתור הערך הנכון של לחץ האוויר בצמיגים, פעל כמפורט להלן:

1. זהה את קוד זיהוי המנוע.

נתוני המנוע ⇨ 245.

2. זהה את הצמיג המתאים.

בטבלאות לחצי האוויר בצמיגים מוצגים כל צירופי הצמיגים האפשריים ⇨ 251.

עבור הצמיגים המאושרים לרכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

הנהג הוא האחראי לכוונון נכון של לחץ האוויר בצמיגים.

זהירות

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים מזהירה רק במקרה של גילוי לחץ אוויר נמוך בצמיגים, ולא נועדה להוות תחליף לתחזוקה סדירה של הצמיגים על-ידי הנהג.

במקרה של תקלה במערכת, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. קבע את לחץ האוויר בצמיגים הנכון ואתחל את המערכת. אם ממשיכה להופיע תקלה, פנה למוסך שירות מורשה. המערכת אינה פועלת כאשר קיימת תקלה ב-ABS או ב-ESC או אם משתמשים בגלגל חליף. לאחר התקנת צמיג בגודל רגיל, בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כאשר הצמיגים קרים ואתחל את המערכת.

אתחול המערכת



- לאחר תיקון לחץ האוויר בצמיגים או החלפת גלגל, חובה לאתחל את המערכת כדי ללמוד ערכי ייחוס חדשים של ההיקף:
1. ודא תמיד שבכל ארבעת הצמיגים קיים לחץ האוויר הנכון ≤ 251.
 2. הפעל את בלם החניה.
 3. לחץ על (!) כדי לאפס את מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר.
 4. האתחול יאושר בחיווי קופץ.
- לאחר האתחול, המערכת מכיילת באופן אוטומטי את לחצי האוויר החדשים בצמיגים במהלך הנהיגה. לאחר נהיגה ארוכה יותר, המערכת תותאם ותנטר את הלחצים החדשים.

בדוק תמיד את לחץ האוויר בצמיגים כשהצמיגים קרים.

חובה לאתחל את המערכת כאשר:

- לחץ האוויר בצמיגים השתנה
 - תנאי העומס השתנו
 - מיקום הגלגלים שונה או הם הוחלפו
- המערכת לא תתריע מיד על התפוצצות צמיג או ירידת לחץ מהירה. מצב זה נגרם עקב זמן החישוב הנדרש.

עומק חריצי מדרך הצמיג

בדוק את עומק חריצי הסוליה לעתים מזומנות.

יש להחליף צמיגים משיקולי בטיחות כאשר עומק החריצים הוא 2 עד 3 מ"מ (4 מ"מ לצמיגי חורף).

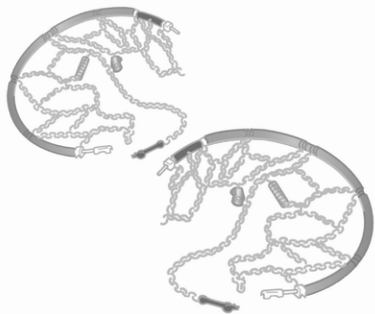
משיקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי הסוליה של צמיגים המותקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.

⚠ אזהרה

השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי לגלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאובדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כלי רכב עם חישובי פלדה: בעת שימוש באומי גלגלים ננעלים, אל תרכיב כיסויי גלגלים.

שרשרות שלג



מותר להתקין שרשרות צמיגים רק על הגלגלים הקדמיים.

שינוי מידות צמיגים וחישובים

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שוב את מערכת זיהוי אבדן לחץ האוויר בצמיגים ולבצע שינויים אחרים ברכב.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים
 ⚡ 219

החלף את תווית לחצי האוויר בצמיגים.

⚠ אזהרה

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להסתיים בתאונות, וישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

כיסויי נוי לגלגלים

יש להשתמש בכיסויי גלגל וצמיגים מאושרים על ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של גלגלים וצמיגים.

אם משתמשים בכיסויי גלגלים וצמיגים שאינם מאושרים על ידי היצרן, אסור שבצמיגים בליטה להגנת שפת הצמיג.

אסור שכיסויי הגלגל יפריעו לצינון הבלמים.

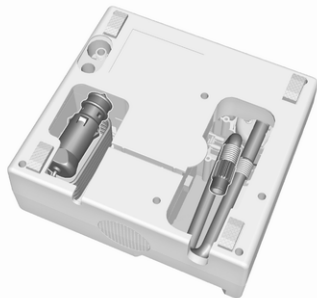


הצמיג הגיע לעומק חריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג.

כאשר השחיקה בגלגלים הקדמיים גדולה מן האחוריים, החלף בקביעות את מיקומי הצמיגים קדמיים/אחוריים. ודא שכיוון סיבוב הגלגלים לא השתנה.

צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים אחת ל-6 שנים.

1. הוצא את בקבוק חומר האיטום והמדחס.
2. הסר את מדבקת מגבלת המהירות מבקבוק חומר האיטום והדבק אותה במקום בו תהיה גלויה לעיני הנהג.

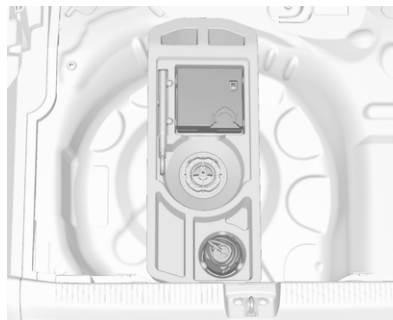


3. הסר את כבל החיבור החשמלי ואת הצינור הגמיש של האוויר מתאי האחסון שמתחת למדחס.

⚠ אזהרה

אל תיסע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש.
אל תנהג עם צמיג מתוקן במשך פרק זמן ממושך.
צמיג מתוקן עלול להשפיע על הנהיגה ואופן פעולת הרכב.

במקרה של נקר בצמיג:
הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.



הערכה לתיקון צמיגים ממוקמת באזור המטען מתחת לכיסוי הרצפה.

השתמש תמיד בשרשרת עדינה (חוליות קטנות) שאינה מוסיפה יותר מ-9 מ"מ לסולית הצמיג ולדפנות הפנימיות (כולל מנעול השרשרת).

⚠ אזהרה

נזק עלול לגרום להתפקעות הצמיג.

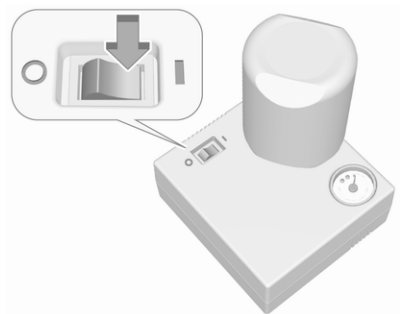
מותר להתקין שרשרות צמיגים על צמיגים במידה 215/65 R17, 215/70R16, 205/55 R19 ו-225/55 R18.

גלגל חליף זמני

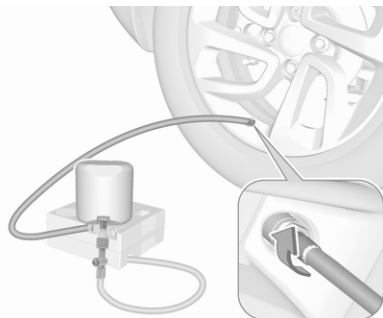
אסור להתקין שרשרת שלג על גלגל חליף קומפקטי.

ערכה לתיקון צמיגים

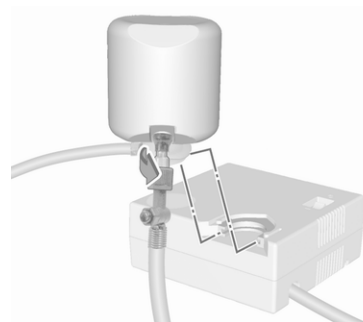
ניתן לתקן נזק קטן בסוליית הצמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.
אל תחליף גופים זרים מתוך צמיג.
נזק לצמיג הגדול מ-4 מ"מ או נזק בדופן הצמיג אינם ניתנים לתיקון באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.



10. הצב את המתג הדו-מצבי שעל המדחס במצב I. הצמיג מתמלא בחומר האיטום.
 11. מד הלחץ של המדחס יורה לפרק זמן קצר לחץ של עד 600 kPa (6 באר) כאשר מכל חומר האיטום מתרוקן (כ-30 שניות). לאחר מכן הלחץ מתחיל לפחות.
 12. כל חומר האיטום נדחס לתוך הצמיג. הצמיג מתנפח עתה.
 13. לחץ הצמיג המפורט אמור להיווצר בתוך 10 דקות.
- לחץ אוויר בצמיגים ↺ 251.
- כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס.
- אם לא הושג לחץ האוויר המפורט בתוך 10 דקות, הסר את ערכת תיקון



7. הברג את צינור המילוי על שסתום האוויר בצמיג.
 8. יש להציב את המתג על המדחס במצב O.
 9. חבר את תקע המדחס לשקע המתח או לשקע מצית הסיגריות.
- מותר לחבר את הערכה לתיקון צמיגים רק לשקע מתח 12 וולט הקדמי, כדי שהיא תוכל לפעול כהלכה.
- כדי למנוע פריקת המצבר, את ממליצים להפעיל את המנוע.



4. הברג את צינור האוויר של המדחס לחיבור שעל מיכל חומר האיטום.
5. התקן את מיכל חומר האיטום בתושבת שעל המדחס.
- הנח את המדחס בסמוך לצמיג באופן שמיכל חומר האיטום יהיה אנכי.
6. הסר את כיפת שסתום האוויר מן הצמיג הנקור.

חזור שוב על נוהל הבדיקה לאחר נסיעה של 10 ק"מ נוספים אך לא יותר מ-10 דקות כדי לבדוק שאין אבדן לחץ נוסף.

אם לחץ האוויר בצמיג נופל מתחת ל-150 kPa (1.5 באר), אסור לנהוג ברכב. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

17. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

הערה

מאפייני הנהיגה של הצמיג המתוקן נפגמים מאוד. לכן, החלף צמיג זה.

אם נשמע רעש לא רגיל, או שהמדחס מתחמם, דומם את המדחס למשך 30 דקות לפחות.

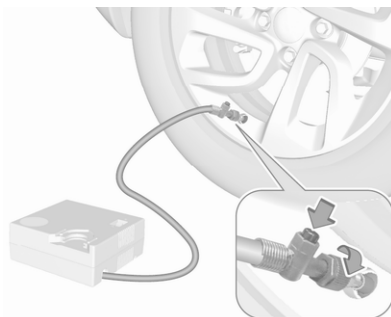
שסתום הביטחון המובנה נפתח בלחץ של 700 kPa (7 באר).

שים לב לתאריך התפוגה שעל הערכה. לאחר תאריך התפוגה, פגה האחריות לכושר האיטום. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מיכל חומר האיטום.

החלף את מיכל חומר האיטום המשומש. סלק את המיכל בהתאם לתקנות הישימות בסביבת מגורך.

ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום החל מטמפרטורה של כ-30°C.

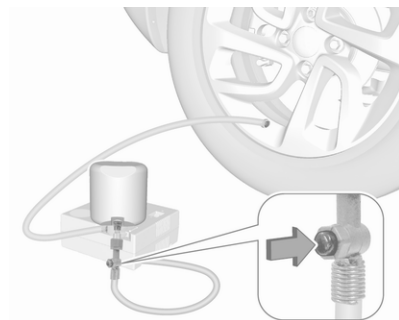
15. בעזרת מטלית, נגב והסר שאריות חומר איטום.



16. המשך מייד בנהיגה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג בצורה אחידה. לאחר נהיגה של כ-5 ק"מ אך לא יותר מ-10 דקות, עצור ובודק את הלחץ בצמיג. כאשר תעשה זאת, הברג את צינור האוויר הגמיש של המדחס על שסתום הניפוח בצמיג. מלא את הצמיג כמתואר לעיל. נקז את עודף הלחץ שבצמיג באמצעות הלחצן שבצינור האוויר הגמיש.

אם לחץ האוויר בצמיג לא ירד מתחת ל-150 kPa (1.5 באר), כוונן אותו ללחץ הנכון. אחרת אסור להשתמש ברכב. פנה למוסך לקבלת סיוע 251 ⇐

הצמיגים. הזז את הרכב כדי לבצע סיבוב אחד של הצמיג. חזור וחבר את ערכת התיקון והמשך בתהליך הניפוח במשך 10 דקות נוספות. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנזק לצמיג גדול מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.



נקז את עודף הלחץ שבצמיג באמצעות הלחצן שבצינור האוויר הגמיש.

אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות.

14. נתק את ערכת תיקון הצמיגים. הסר את בקבוק חומר האיטום מהתושבת. הברג את צינור המילוי הגמיש לחיבור החופשי שעל מיכל חומר האיטום. בכך נמנעת בריחת חומר איטום. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

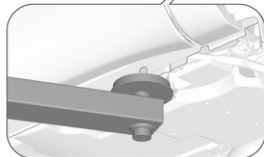


מומנט ההידוק של גלגלי פלדה הוא 115 ניוטון-מ'.

השתמש בבורגי הגלגל המתאימים לגלגלים.

מיקומי הגבהה

מיקומי ההגבהה המוצגים מתייחסים לשימוש בזרועות הרמה ובמגבחי עזר המשמשים להחלפת צמיגי חורף/קיץ.



⚠ אזהרה

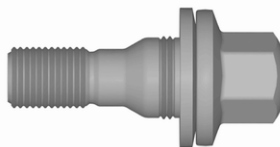
אל תמרח משחת סיכה על תבריגי בורגי הגלגל.

מומנטי הידוק

זהירות

אם הרכב מצויד בחישוקי סגסוגת, הדק את בורגי הגלגלים ידנית לפחות במשך חמשת הסיבובים הראשונים.

קיימים שני סוגים שונים של גלגלים, עם שני ברגים ומומנטי הידוק שונים.



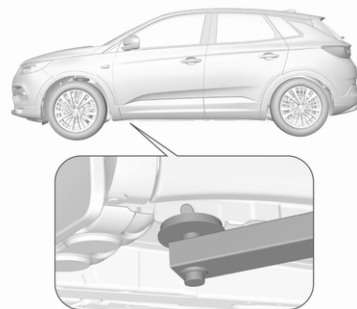
מומנט ההידוק של גלגלי סגסוגת הוא 100 ניוטון-מ'.

החלפת גלגל

בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא:

- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק.
- אם יש צורך, הצב סדי עצירה מתחת לגלגל הנמצא בצד הנגדי ובאלכסון לגלגל שיש להחליף.
- הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
- אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.
- הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבהה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבהתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב לזחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- לפני הברגת בורגי הגלגל, נקה אותם.

מקם את הזרוע האחורית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.



מקם את הזרוע הקדמית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.

גלגל חליף

ניתן לסווג את הצמיג החליף כצמיג לשימוש זמני בהתאם למידותיו בהשוואה למידות הצמיגים הנוותרים ברכב ולתקנות הנהוגות בארץ בה אתה נמצא. במקרה זה, ישימה מהירות מרבית מותרת, אפילו שאין על הגלגל החליף תווית המציינת זאת.

התקן רק צמיג חליף זמני אחד. אל תנהג ברכב במהירות העולה על 80 קמ"ש. נהג בעקומות באיטיות. אל תשתמש בצמיג הזמני לפרק זמן ממושך.

זהירות

השימוש בגלגל חילוף שקטן מן הגלגלים האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב. החלף את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.



הגלגל החליף מאוחסן בתא המטען ברכבת התא מתחת למכסה.

להסרה:

1. פתח את כיסוי הרצפה 70.
 2. הסר את ארגז הכלים.
 3. הגלגל החליף הזמני מאובטח באמצעות אום פרפר. שחרר את האום והוצא את הגלגל החליף.
 4. לאחר החלפת גלגל, אם לא מניחים גלגל בתא הגלגל החליף, אבטח את ארגז הכלים על-ידי הידוק אום הפרפר עד לסוף מהלכה וסגור את כיסוי הרצפה.
 5. אחרי החלפת הגלגל שוב לגלגל במידה המלאה, החזר את הגלגל החליף הזמני אל הגומחה, כשהצד החיצוני של הגלגל פונה כלפי מעלה, ואבטח אותו עם אום הפרפר.
- התקן רק צמיג חליף זמני אחד. המהירות המרבית המותרת בתווית על הגלגל החליף הזמני תקפה רק לגודל הצמיג שהותקן במפעל.

התקנת הגלגל החליף

- בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא:
- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק.

- שים לב, הגלגל החליף מאובטח באמצעות המגע הקוני של כל בורג, אם משתמשים בבורגי הגלגל עבור חישוקי סגסוגת. במקרה זה, הדסקיות אינן באות במגע עם הגלגל החליף.

1. הסר את כיפות הברגים בעזרת הכלי להסרת כיסויי בורגי הגלגל.

כלי העבודה של הרכב 217.

גלגלי פלדה עם כיסוי: הסר את מכסה הגלגל.

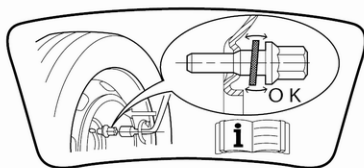
גלגלי סגסוגת: הסר את כיפות הברגים בעזרת הכלי להסרת כיסויי בורגי הגלגל.



2. השתמש במפתח הגלגלים ושחרר את ההידוק של כל אחד מבורגי הגלגל חצוי סיבוב.

⚠ אזהרה
אל תמרח משחת סיכה על תבריגי בורגי הגלגל.

⚠ אזהרה
במקרה של החלפת גלגלים, הקפד תמיד להשתמש בבורגי הגלגל הנכונים. כשמתקינים את הגלגל החליף, אפשר גם להשתמש בברגים המיועדים לחישוקי סגסוגת.



- אם יש צורך, הצב סדי עצירה מתחת לגלגל הנמצא בצד הנגדי ובאלכסון לגלגל שיש להחליף.
- הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
- הסר את גלגל החילוף.
- אסור בשום מצב להחליף יותר מגלגל אחד בו-זמנית.
- השתמש במגבה רק כדי להחליף גלגלים במקרה של נקר, ולא להחלפה עונתית של צמיגי חורף או קיץ.
- המגבה אינו זקוק לתחזוקה.
- אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.
- הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב לזחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- לפני הברגת בורגי הגלגל, נקה אותם.

ודא ששפת הגוף מותאמת לחריץ במגבה.



כשהמגבה מיושר בצורה נכונה סובב את מפתח הגלגלים עד שהגלגל מתרומם ומפסיק לגעת בקרקע.

5. שחרר בהברגה את אומי הגלגל.

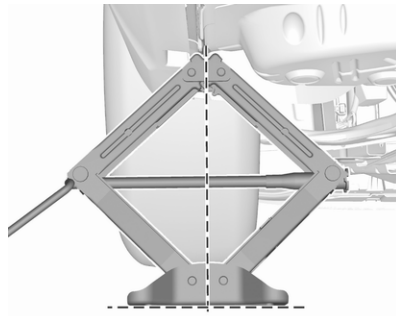
6. החלף גלגל.

7. הברג את אומי הגלגל.

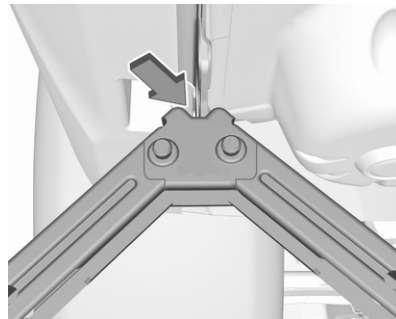
8. הורד את הרכב והסר את המגבה.

9. התקן את מפתח הגלגלים תוך שאתה מוודא שהמפתח ממוקם היטב והדק כל אחד מהברגים בהצלבה. מומנט ההידוק הוא 115 ניוטון-מטר.

אם הרכב מצויד בחישוקי סגסוגת, יש לציין שבורגי החישוקים יכולים גם לשמש עבור הגלגל החליף עם חישוק



4. כוונן את המגבה לגובה הנדרש. מקם אותו ישירות מתחת לנקודת ההרמה באופן שימנע את החלקת הרכב מעל למגבה.



ייתכן שהגלגלים יהיו מוגנים על-ידי אומי נעילת גלגלים. כדי להרפות את ההידוק של אומים מיוחדות אלה, יש להתקין תחילה את המתאם על ראש האום, לפני התקנת מפתח הגלגלים. המתאם ממוקם בארגז הכלים 217.



3. ודא שהמגבה מוצב כנדרש מתחת לנקודת ההרמה המתאימה של הרכב.

התנעה באמצעות כבלי התנעה

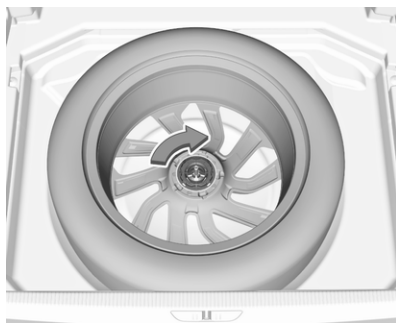
אל תתניע את המנוע באמצעות מטען מהיר. ניתן להתניע כלי רכב בעל מצבר רכב פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר רכב של כלי רכב נוסף.

זהירות

אסור בהחלט להשתמש ברכב היברידי לצורך התנעה באמצעות כבלי התנעה של רכב אחר.

אזהרה

היה זהיר מאד בעת התנעת המנוע באמצעות כבלי התנעה. כל סטייה מן ההנחיות הבאות עלולה להסתיים בפציעות או נזק שייגרמו כתוצאה מהתפוצצות המצבר או נזק שייגרם למערכת החשמלית בשני כלי הרכב.




1. הסר את הכיפה המרכזית עם סמל המותג בדחיפה מבפנים.
2. הנח את הגלגל בשקע כשצדו החיצוני כלפי מטה בשקע הגלגל.
3. אבטח את הגלגל הפגום באמצעות אום הפרפר.
4. בהתאם לגודל הצמיג, ניתן להניח את כיסוי הרצפה על הגלגל הבולט.

פלדה. במקרה כזה, הגלגל החליף מאובטח באמצעות המגע הקוני של כל בורג.

10. הצב את החור המיועד לשסתום האוויר בצלחת הגלגל מול השסתום לפני התקנת הצלחת.

התקן את כיפות אומי הגלגל.

11. אחסן את הגלגל שהחלפת, כלי העבודה  217 והמתאם של אומי הגלגלים.

12. בדוק את לחץ האוויר בצמיג החליף ואת מומנט ההידוק בהקדם האפשרי.

אחסון גלגל פגום בגודל מלא באזור המטען

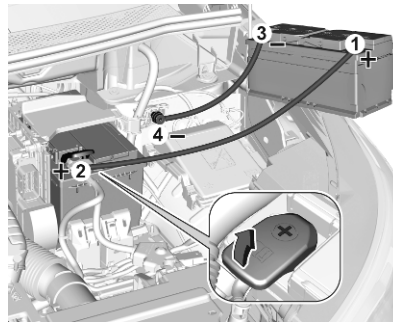
ניתן לאחסן בשקע הגלגל החליף את כל גדלי הגלגל המותרים. כדי לאבטח את הגלגל:

אזהרה

מנע מגע של נוזל המצבר בעיניך, בעורך, בבדים ובמשטחים צבועים. הנוזל מכיל חומצה גופריתית העלולה לגרום לפציעות ולנזק במקרה שנוצר עימה מגע ישיר.

- אסור לחשוף את מצבר הרכב ללהבות גלויות או לניצוצות.
- מצבר רכב פרוק עלול לקפוא בטמפרטורה של 0°C. הפשר את המצבר הקפוא לפני שתחבר את כבלי ההתנעה.
- חבוש משקפי מגן וביגוד מגן בעת טיפול במצבר.
- השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). הקיבולת שלו (אמפ"ש) חייבת להיות קרובה ככל הניתן לזו של מצבר הרכב הפרוק.
- השתמש בכבלי התנעה בעלי סופיות מבודדות ושטח חתך של 16 ממ"ר (25 ממ"ר לרכב בעל מנוע דיזל).
- אל תנתק את מצבר הרכב הפרוק מן הרכב.
- הפסק את פעולתם של כל צרכני החשמל.

- אל תישען מעל למצבר הרכב בעת ההתנעה באמצעות כבלים.
- אל תאפשר מגע בין הסופיות של כבלי ההתנעה.
- אסור שיוצרו מגע בין שני כלי הרכב במהלך ההתנעה.
- הפעל את בלם החניה, הצב את תיבת ההילוכים במצב ביניים, תיבת הילוכים אוטומטית במצב P.



פתח את מכסי המגן של שני הקטבים החיוביים בשני מצברי הרכב.

סדר חיבור הכבלים:

1. חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר העזר.
 2. חבר את הקצה האחר של הכבל האדום לקוטב החיובי של המצבר הפרוק.
 3. חבר את הכבל השחור לקוטב השלילי של מצבר העזר.
 4. חבר את הקצה האחר של הכבל השחור לנקודת הארקה של הרכב בתא המנוע.
- נתב את הכבלים כך שלא ייתפסו ברכיבים סובבים בתא המנוע.
- להתנתע המנוע:
1. התנע את המנוע ברכב המסייע.
 2. לאחר 5 דקות, התנע את המנוע ברכבך. משך נסיונות ההתנעה לא יעלה על 15 שניות ובהפסקות של דקה אחת בין הנסיונות.
 3. הנח לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כ-3 דקות כשהכבלים עדיין מחוברים.
 4. הפעל צרכנים חשמליים לדוגמה, פנסי החזית, חימום השמשה העורפית ברכב המותנע.
 5. בצע את הנוהל לעיל בסדר ומגמה הפוכים להסרת הכבלים.

זהירות

השבת את מערכות הסיוע לנהג כגון בלימת חירום פעילה ⚡ 164, אחרת הרכב עלול לבלום באופן אוטומטי במהלך גרירה.

העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק. שחרר את בלם החניה.

זהירות

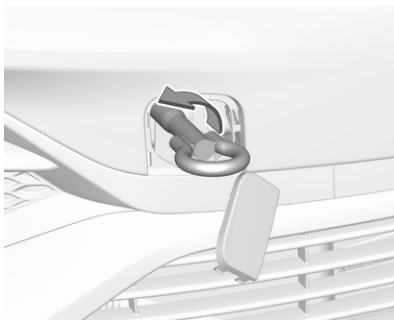
נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי לבלימה ולהיגוי.

כדי למנוע חדירת גזי פליטה מן הרכב הגורר, הפעל את סחרור האוויר וסגור את החלונות.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: הרכב חייב להיגרו כשהוא מופנה לפניו ובמהירות שאינה עולה על 80 קמ"ש ולמרחק שלא יעלה על 100 ק"מ. בכל המקרים האחרים וכאשר תיבת ההילוכים פגומה, יש להרים את הסרן הקדמי מן הקרקע.

התקשר לקבלת סיוע ממוסך.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ הרכב.

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל כדי לשחרר את מנעול ההגה ולאפשר את הפעלת אורות הבלמים, הצופר ומגב השמשה הקדמית.

גרירה

גרירת הרכב



הסר את המכסה.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב ⚡ 217.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.

הכנס את הכיפה עם האוגן לתוך המגרעת והתקן את הכיפה בדחיפה.

גרירת רכב היברידי

⚠ אזהרה

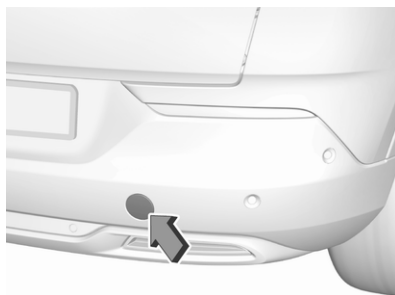
גרור תמיד את הרכב באמצעות משטח הובלה. הימנע מגרירת הרכב עם שניים או ארבעה גלגלים על הקרקע.

אם הכרחי, אפשר להזיז את הרכב מספר מטרים במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.

לפני הזזת המכונית: העבר את מערכת ההצתה למצב מופעל, לחץ על דושת הבלם, שלב למצב **N** והעבר את מערכת ההצתה למצב מופסק.

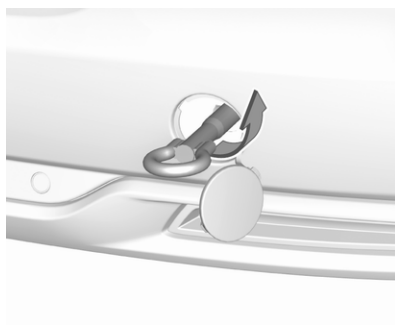
ודא שהרכב נגרר רק על-ידי טכנאים מאומנים היטב.

גרירת רכב אחר



הסר את המכסה.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב 217.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

אסור, בשום מצב, להשתמש בטבעת העיגון (קשירה) שבקצה האחורי, בתחתית הרכב, כטבעת גרירה.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ רכב.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.

הכנס את המכסה עם האוגן העליון לתוך המגרעת וקבע את המכסה בלחיצה.

ודא שתבוצע סיכה במוסך של כל צירי הדלתות.

אל תשתמש בעצמים קשים להסרת כתמי זפת. מעל משטחים צבועים, השתמש בתרסיס לסילוק זפת.

פנסים חיצוניים

פנסי חזית ועדשות של פנסים אחרים מיוצרים מפלסטיק. אל תשתמש בחומרים שוחקים או מאכלים, אל תשתמש במגדלת קרח ואל תנקה אותם במטלית יבשה.

ליטוש ("פוליש") והברקה ("וואקס")

מרח שעווה "וואקס" באופן קבוע המועד המאוחר ביותר הוא כשהמים מפסיקים להתאגל (ליצור טיפות) על משטח צבוע ברכב. אם לא כן, שכבת הצבע תתייבש. יש ללטש - למרוח משחת "פוליש" - על הרכב רק כאשר הצבע הפך להיות נטול ברק או כאשר משקעים מוצקים נדבקו אליו.

ליטוש משטח צבוע במשחת ליטוש המכילה סיליקון יוצר שכבת מגן ומבטל את הצורך בהברקה ("וואקס").

אין לטפל בחלקי מרכב המיוצרים מפלסטיק בחומרי ליטוש או הברקה.

ומגב החלון העורפי. הסר או כוּץ את האנטנה ואת האבזרים החיצוניים כגון גגון מטען וכו'.

כאשר אתה רוחץ את רכבך ידנית, הקפד לשטוף ביסודיות את פנים בתי הגלגלים.

הברק את החלקים הצבועים של רכבך בשעווה באופן סדיר.

נקה את השפות ואת הקפלים שעל שפות הדלתות הפתוחות ועל מכסה תא המנוע כמו גם את האזורים שהם מכסים.

למניעת נזק, נקה חלקי מתכת מבריקים בתמיסת ניקוי המאושרת לאלומיניום.

זהירות
השתמש בחומר ניקוי בעל pH של 4 עד 9.
אל תשתמש בחומרי ניקוי על משטחים חמים.

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה. שטוף ביסודיות ונגב בעזרת מטלית עור (ג'ילדה). שטוף את מטלית העור לעתים קרובות. השתמש במטליות עור נפרדות למשטחים צבועים ולשמשות; שאריות של שעווה שיצטברו על השמשות עלולות לפגום בשקיפות השמשות.

טיפוח מראה הרכב

טיפוח חיצוני

מנעולים

המנעולים ניסוכו ("שומנו") במפעל היצור במשחת סיכה באיכות גבוהה המיועדת לצילינדרי מנעולים. השתמש בחומר ממיס קרח אך ורק כאשר זה חיוני ובלתי נמנע, מכיוון שחומר זה הוא ממיס שומנים, והוא ישפיע לרעה על תפקוד המנעולים. אם השתמשת בנוזל ממיס קרח, הבא את הרכב למוסך לסיכה חוזרת של המנעולים.

רחיצת הרכב

המשטחים הצבועים של רכבך חשופים להשפעות הסביבה. רחץ והברק (בשעווה) את רכבך לעתים מזומנות. בעת העברת הרכב במתקני רחיצה אוטומטיים, ודא שבתוכנית הרחיצה יכלל תוסף שעווה.

יש לנקות מייד לשלשת (צואת ציפורים), חרקים מתים, שרף, אבקת פרחים וכו' כיוון שהם מכילים מרכיבים העלולים לגרום נזק לצבע.

בעת העברת הרכב במתקן ידני לרחיצת מכוניות, ציית להנחיות יצרן המתקן. יש להפסיק את פעולת מגב השמשה הקדמית

חלונות ולהבי מגבים

נתק את המגבים לפני ביצוע עבודה כלשהי בסביבתם.

השתמש במטלית רכה שאינה משירה מוך או במטלית עור ובנוזל לרחיצת שמשות ובנוזל לסילוק חרקים.

בעת ניקוי המשטח הפנימי של השמשה העורפית, הקפד לבצע את הניגוב במקביל לגוף החימום, כדי למנוע פגיעה וניק.

לסילוק קרח באמצעים מכניים, השתמש במגרדת קרח יעודית. לחץ את המגרדת בחוזקה לזכוכית כדי למנוע חדירת לכלוך מתחת ללהב ושריטת הזכוכית.

נקה להבי מגב המורחים את המים באמצעות מטלית רכה הטבולה בנוזל לרחיצת חלונות. ודא גם הסרת שיירי שעווה, חרקים ומוזהמים דומים מהשמשה.

הפעלת המגבים על שיירי קרח, זיהום או על שמשה יבשה תגרום נזק ואף יכולה להרוס כליל את להבי המגבים.

משטח זכוכית

לניקוי משטח הזכוכית, השתמש במטלית רכה שאינה מותירה סיבים או בעור צבי מלאכותי (ג'ילדה) עם תכשיר לניקוי חלונות.

חישוקים וצמיגים

אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה. נקה את החישוקים בחומר ניקוי יעודי לגלגלים.

החישוקים צבועים וניתן להשתמש לניקויים בחומרים המתאימים למרכב.

נוק למשטחי צבע

תקן פגיעות קטנות במשטח צבוע באמצעות עט לתיקוני צבע לפני שמתחילה להיווצר חלודה. לתיקונים גדולים יותר, הבא הרכב לפחח רכב.

גחון הרכב

כמה אזורים בגחון הרכב מצופים בשכבת פ.ו.י.סי. בעוד אזורים חשובים אחרים מוגנים בשכבת שעווה שאינה מתכלה.

לאחר רחיצת גחון הרכב, בדוק אותו ודאג לציפויו בשעווה בהתאם לצורך.

חומרים המכילים ביטומן / גומי עלולים לגרום נזק לשכבת הפ.ו.י.סי. שעל גחון הרכב. הבא הרכב למוסך לביצוע עבודות על גחון הרכב.

לפני ולאחר החורף, רחץ את גחון הרכב ודאג שתיבדק שכבת המגן משעווה.

מערכת גז נוזלי

⚠ סכנה

גז נוזלי כבד יותר מאוויר ויכול להצטבר בנקודות נמוכות. בשוחת עבודה, היזהר בעת עבודה על השלדה.

לצורך עבודות צביעה או שימוש בתא ייבוש בטמפרטורה העולה על 60°C , יש להסיר את מיכל הגז הנוזלי.

אסור לבצע שינויים כלשהם למערכת הגז הנוזלי.

ציוד גרירה

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

טיפול פנים הרכב

פנים הרכב והריפוד

נקה את פנים הרכב, כולל את לוח המדיום והמחווים ואת הדפנות במטלית יבשה או בעזרת תרסיס לניקוי פנימי.

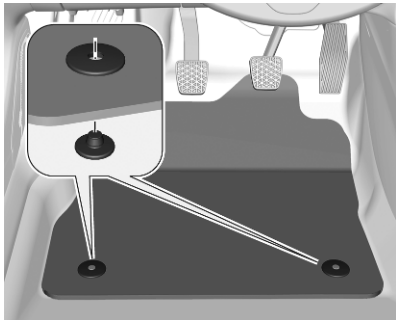
נקה את ריפודי העור בעזרת מים נקיים ומטלית רכה. במקרה של לכלוך קשה, השתמש במוצרי ניקוי המיועדים לעור.

- אל תניח דבר על השטיחון בצד הנהג.
- השתמש רק בשטיחון יחיד בצד הנהג.

התקנה והסרה של שטיחונים

שטיחוני הרצפה של הנהג ושל הנוסע מאובטחים למקומם באמצעות שני עצרים. כדי להתקין את השטיחון:

1. הזז את המושב לאחור עד סוף מהלכו.



2. הכוון את החריצים בשטיחון עם העצרים, כמוצג.
3. דחוף את השטיחון אל הרצפה. כדי להסיר את השטיחון:
 1. הזז את המושב לאחור עד סוף מהלכו.
 2. משוך את השטיחון כלפי מעלה כדי להסיר.

חלקי פלסטיק וגומי

ניתן לנקות חלקי פלסטיק וגומי בחומרים המשמשים לניקוי המרכב. השתמש בתכשיר לניקוי פנים אם נדרש. אל תשתמש בחומר אחר כלשהו. הימנע מלהשתמש בממסים ובמיוחד במוצרי נפט. אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה.

שטיחונים

⚠ אזהרה

אם גודל השטיחון שגוי או אם הוא אינו מותקן כהלכה, הוא עלול להפריע לפעולת דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים, מה שיכול לגרום להאצה לא מכוונת ו/או להגדלת מרחק העצירה, והתוצאה עלולה להיות תאונה ופציעה.

לשימוש נכון בשטיחון, עיין בהנחיות הבאות.

- השטיחונים המקוריים תוכננו לרכב שלך. דאג להחלפת שטיחונים שניזוקו רק בשטיחונים מאושרים. בדוק תמיד שהשטיחונים אינם מפריעים לפעולת הדוושות.
- הנח את השטיחון כשהצד הנכון פונה כלפי מעלה. אל תהפוך אותו.

נקח את ריכוז המדים ("מכשירים") והתצוגות אך ורק במטלית רכה ולחה. במידת הצורך, השתמש בתמיסת מי-סבון חלשה.

נקח ריפודי בד באמצעות שואב אבק או מברשת. סלק כתמים בעזרת חומר ניקוי לריפודים.

קיימים בדי בגדים שהצבע שלהם אינו עמיד. הם יכולים לגרום לכתמים ולשינויי גוון נראים לעין, במיוחד על ריפוד בצבע בהיר. יש לנקות שינויי גוון וכתמים ניתנים להסרה מוקדם ככל האפשר.

נקח חגורות בטיחות במים פושרים או בחומר לניקוי פנים הרכב.

זהירות

צמדני וולקרו סגורים ופתוחים על פריטי לבוש עלולים לגרום נזק לריפוד המושב.

הדבר נכון גם לגבי בגדים בהם משולבים חפצים עם קצוות חדים, כגון רוכסנים או חגורות או ג'ינס מקושטים במסמרות.

טיפול ותחזוקה

מידע כללי 236
מידע לגבי טיפולים 236
נזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים 239
נזלים וחומרי סיכה מומלצים 239

מידע כללי

מידע לגבי טיפולים

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים כמפורט.

ניתן לקבל במוסך את שגרת טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך.

אם התנאים הבאים מתרחשים לעתים קרובות, הרכב ייחשב כפועל בתנאי שימוש קשים: התנעה קרה, פעולת עצור וסע, לדוגמה עבור מוניות וניידות משטרה, גרירת גרור, נסיעה בהרים, נסיעה בדרכים משובשות ובדרכים לא סלולות, זיהום אוויר גבוה, נוכחות חול באוויר וכמות רבה של אבק, נסיעה בגובה גאוגרפי גבוה ושינויי טמפרטורה גדולים.

בתנאים קשים אלה, ייתכן שהיה צורך לבצע עבודות שירות שונות לעתים קרובות יותר ממרווחי הטיפולים הרגילים המצוינים בצג הטיפולים. התקשר למוסך לצורך תכניות טיפולים מותאמות אישית. צג תזכורת לטיפולים ⇨ 89.

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בחוברת הטיפולים והאחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז'") נרשמים על-ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתימה.

הקפד לוודא שרישומי הטיפולים יבוצעו כהלכה בחוברת הטיפולים והאחריות מפני שהוכחת ביצוע הטיפולים היא חיונית בכל מקרה של הגשת תביעה במסגרת אחריות או בקשת מחווה מסחרית, וכן זה יועיל לך בבואך למכור את הרכב.

מרווחי טיפולים

קוד מנוע	EB2ADT EB2ADTS	EB2FA	EP6FADTXD	EB2DTS	EP6FDTMD EP6FDTM
קבוצת מדינות 1	20,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	30,000 ק"מ / שנה		
קבוצת מדינות 2	15,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה		
קבוצת מדינות 3	15,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	10,000 ק"מ / שנה ¹	

EP6FDTMD EP6FDTM	EB2DTS	EP6FADTXD	EB2FA	EB2ADT EB2ADTS	קוד מנוע
20,000 ק"מ / שנה		20,000 ק"מ / שנה	15,000 ק"מ / שנה		קבוצת מדינות 4
10,000 ק"מ / שנה			10,000 ק"מ / שנה		קבוצת מדינות 5

(1) אלא אם צג הטיפולים מודיע לך אחרת.

DV6D	DW10FC	DV5RC DV5RE DV5RCD DV5RCE	קוד מנוע
	30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	קבוצת מדינות 1
	30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	קבוצת מדינות 2
	20,000 ק"מ / שנה	15,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 3
15,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	15,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 4
10,000 ק"מ / שנה	10,000 ק"מ / שנה	10,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 5

(1) אלא אם צג הטיפולים מודיע לך אחרת.

קבוצת מדינות 1:

אנדורה, אוסטריה, בלגיה, קפריסין, דנמרק, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, איסלנד, רפובליקת אירלנד, איטליה, ליכטנשטיין, לוקסמבורג, מלטה, מונקו, הולנד, נורבגיה, פורטוגל, סן מרינו, ספרד, שבדיה, שווייץ, הממלכה המאוחדת.

קבוצת מדינות 2

בוסניה-הרצגובינה, בולגריה, קרואטיה, רפובליקת צ'כיה, אסטוניה, מקדוניה הצפונית, הונגריה, לטביה, ליטא, פולין, רומניה, סלובקיה, סלובניה.

קבוצת מדינות 3

אלבניה, מונטנגרו, סרביה.

קבוצת מדינות 4

ישראל, דרום אפריקה, טורקיה, לסוטו, סוויצ'לנד.

קבוצת מדינות 5

כל שאר המדינות שאינן רשומות בקבוצות המדינות הקודמות.

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בחוברת הטיפולים והאחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז'") נרשמים על-ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתימה.

הקפד לוודא שרישומי הטיפולים יבוצעו כהלכה בחוברת הטיפולים והאחריות מפני שהוכחת ביצוע הטיפולים היא חיונית בכל מקרה של הגשת תביעה במסגרת אחריות או בקשת מחווה מסחרית, וכן זה יועיל לך בבואך למכור את הרכב.

האות W, מציינת את הצמיגות בטמפרטורה נמוכה והספרה השנייה מציינת את הצמיגות בטמפרטורה גבוהה. בחר את דרגת הצמיגות המתאימה בהתאם לטמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ☞ 243.

כל דרגות הצמיגות המומלצות מתאימות לטמפרטורות סביבה גבוהות.

נחל צינן ונוגד קפיאה

השתמש רק בנוחל מונע קפיאה, אורגני וחומצי, בעל חיי שירות ארוכים, המאושר לרכב. היוועץ במוסך.

במפעל, ממלאים את המערכת בנוחל צינן המספק הגנה מעולה מפני קורוזיה ומפני קפיאה עד לטמפרטורה של כ- 28°C . באזורים קרים בהם קיימות טמפרטורות נמוכות מאוד, נחל הצינן הממולא במפעל מספק הגנה עד לטמפרטורה של כ- 37°C . יש לשמור על ריכוז זה במהלך כל השנה. השימוש בתוספי נחל צינן חיצוניים, שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיצוניים לנחל הצינן, יידחו.

השלמת שמן מנוע

זהירות
במקרה של שפיכת שמן מנוע, נגב אותו וסלק בצורה נאותה.

ניתן לערבב שמני מנוע של יצרנים שונים ומותגים שונים כל עוד הם תואמים לתכונות השמן הנדרשות איכות וצמיגות. עבור כל מנועי הבניין, אסור להשתמש בשמני מנוע בדרגות איכות ACEA בלבד, מכיוון שבתנאי פעולה מסוימים זה עלול לגרום נזק למנוע.

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ☞ 243.

תוספים חיצוניים לשמן מנוע

השימוש בתוספים חיצוניים לשמן המנוע עלול לגרום נזק ולבטל את האחריות.

דרגות צמיגות שמן מנוע

דרגת הצמיגות של SAE מבטאת מידע על אודות הסמיכות של שמן המנוע.

שמן מנוע בעל צמיגות רב-דרגתית מסומן באמצעות שתי ספרות, לדוגמה SAE 5W-30. הספרה הראשונה ולאחריה

נחלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

נחלים וחומרי סיכה מומלצים

השתמש רק במוצרים העומדים במפרטים המומלצים.

אזהרה ⚠
נחלי הרכב מסוכנים ועלולים להיות רעילים. טפל בהם בזהירות. שים לב למידע הרשום על המיכלים.

שמן מנוע

שמן מנוע מזוהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות שמן המנוע מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של התיישנות שמן המנוע, ואילו דרגת הצמיגות מבטאת את סמיכות שמן המנוע בתחומי טמפרטורה מוגדרים.

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ☞ 243.

נוזל רחיצת שמשות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לצבע הרכב ולחלקי פלסטיק וגומי, השתמש רק בנוזל רחיצת שמשות שאושר עבור הרכב. היוועץ במוסך.

נוזל הבלמים והמצמד

לאחר זמן, נוזל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלימה מופחתת. יש להחליף נוזל בלמים במועד המפורט.

AdBlue

השתמש אך ורק ב-AdBlue כדי להפחית את כמות תחמוצות החנקן בגזי הפליטה
137 ↵

המידע על תווית הזיהוי:

- 1 : יצרן
- 2 : מספר אישור סוג (דגם)
- 3 : מספר זיהוי הרכב
- 4 : משקל כולל מרבי מותר של הרכב בק"ג
- 5 : משקל כולל מרבי מותר של הצירוף רכב-גרור בק"ג
- 6 : עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי, בק"ג
- 7 : עומס מרבי מותר על הסרן האחורי, בק"ג
- 8 : נתונים ייחודיים לרכב או למדינה בה נמכר

העומס הכולל על הסרן הקדמי והאחורי לא יעלה על המשקל המלא המותר של הרכב. המשקל העצמי של הרכב תלוי במפרטי הרכב, לדוגמה ציוד ואביזרים אופציונליים. עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

הנתונים הטכניים נקבעו בהתאם לתקני הקהילה האירופית. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים. למפרטים בתיעוד הרכב עדיפות על המפרטים המופיעים בספר זה.

זיהוי המנוע

קוד זיהוי המנוע מופיע בטבלאות הנתונים הטכניים.

נתוני המנוע ↪ 245.

לזיהוי המנוע המותקן ברכב שלך, עיין בהספק המנוע שבאישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

נתוני הרכב

נחלים וחומרי סיכה מומלצים

איכות נדרשת של שמן המנוע

קבוצת מדינות ↵ 236

מדינות הנכללות בקבוצת מדינות 1 עד 3

EP6FDTM

EB2DT

EC5F

DW10FC

DV6D

DV6FD

DV6FE

EB2FA

EB2ADT

EB2ADTS

EP6FADTXD

DV5RC

DV5RD

DV5RE

B71 2312

B71 2010 / B71 2312

שמן מנוע מקורי של אופל

מנוע EC5F: ניתן להשתמש גם ב-B71 2290, B71 2296 או B71 300.

מדינות הנכללות בקבוצת מדינות 4

כל המנועים

B71 2302 / B71 2297

שמן מנוע מקורי של אופל

מנוע EC5F: ניתן להשתמש גם ב-B71 2296 או B71 300.

מדינות הנכללות בקבוצת מדינות 5

כל המנועים

B71 2297

שמן מנוע מקורי של אופל

דרגות צמיגות שמן מנוע

קבוצת מדינות ↺ 236

B71 2297

B71 2302

B71 2312

B71 2010

SAE 5W-30

SAE 0W-30

SAE 0W-30

SAE 0W-20

דרגת צמיגות שמן מנוע

נתוני המנוע				קוד זיהוי המנוע
D16xHT	A16NHT	A16xHL	D12xHT / F12xHT	זיהוי מחלקת השיווק
1.6	1.6	1.6	1.2 Turbo	קוד הנדסי
EP6FADTXD	EP6FDTM	EP6FDTMD	EB2ADTS	
1598	1598	1598	1200	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
133	121	110	96	הספק מנוע [קו"ט]
5500	6000	(1)	5500	בסל"ד
250	240	(1)	230	מומנט [ניוטון מטר]
1750	1400	(1)	1750	בסל"ד
בניין	בניין	בניין	בניין	סוג הדלק
				מספר אוקטן (RON) ⁽²⁾⁽³⁾
95	95	95	95	מומלץ
98	98	98	98	אפשרי
91	91	91	91	אפשרי
-	-	-	-	סוג דלק נוסף

(1) אינו זמין בעת ההבאה לדפוס.

(2) תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישה המיוחדת של המנוע.

(3) במדינות מסוימות, עשויה להיות חובה להשתמש בדלק מסוים, לדוגמה באוקטן מסוים, כדי להבטיח פעולת מנוע תקינה.

D20DTH	D15DTH	קוד זיהוי המנוע
2.0	1.5	זיהוי מחלקת השיווק
DW10FC	DV5RC	קוד הנדסי
1997	1499	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
130	96	הספק מנוע [קור"ט]
3750	3750	בסל"ד
400	300	מומנט [ניוטון מטר]
2000	1750	בסל"ד
סולר	סולר	סוג הדלק

מנוע חשמלי (סרן אחורי)	מנוע חשמלי (סרן קדמי)	F16XHR	קוד זיהוי המנוע
-	-	1.6 Turbo	זיהוי מחלקת השיווק
-	-	EP6FADTXD	קוד הנדסי
-	-	1598	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
83	81.2	147	הספק מנוע [קור"ט]
14000	2500	6000	בסל"ד
166	320	300	מומנט [ניוטון מטר]
0-4760	500-2500	3000	בסל"ד
-	-	בנזין	סוג הדלק

מנוע חשמלי (סרן אחורי)	מנוע חשמלי (סרן קדמי)	F16XHR 1.6 Turbo EP6FADTXD	קוד זיהוי המנוע זיהוי מחלקת השיווק קוד הנדסי
–	–		מספר אוקטן RON ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
–	–	95	מומלץ
–	–	98	אפשרי
–	–	91	אפשרי
–	–	–	סוג דלק נוסף

(4) תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישה המיוחדת של המנוע.
 (5) במדינות מסוימות, עשויה להיות חובה להשתמש בדלק מסוים, לדוגמה באוקטן מסוים, כדי להבטיח פעולת מנוע תקינה.

ביצועים

A16xHL	F16XHR	A16NHT	D20DTH	D15DTH	D16xHT	D12xHT / F12xHT	מנוע
							מהירות מרבית [קמ"ש]
-	-	-	-	195	-	188	תיבת הילוכים ידנית
⁽⁶⁾	235	201	214	190	⁽⁶⁾	196	תיבת הילוכים אוטומטית

⁽⁶⁾ אינו זמין בעת ההבאה לדפוס.

מידות הרכב

4478	אורך [מ"מ]
1841	רוחב ללא מראות צד [מ"מ]
1970	רוחב עם שתי מראות צד מקופלות [מ"מ]
2098	רוחב עם שתי מראות צד [מ"מ]
1623	גובה (ללא אנטנה) [מ"מ]
876	אורך רצפת תא המטען [מ"מ]
1869	אורך אזור המטען כשמושבי השורה השנייה מקופלים [מ"מ]
1053	רוחב תא המטען [מ"מ]
997	גובה תא המטען ליד הדלת העורפית [מ"מ]
2675	בסיס גלגלים [מ"מ]
10.5	קוטר מעגל סיבוב [מ']

קיבולים

שמן מנוע

A16NHT	D20DTH	D15DTH	D15DT	A16DTH	D16XHT	B12xHT	מנוע
4.25	5.2	3.95	3.95	3.75	4.25	3.5	כולל מסנן [ל"]
1.2	1.2	1.6	1.6	1.5	⁽⁷⁾	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]

⁽⁷⁾ אינו זמין בעת ההבאה לדפוס.

מיכל דלק

53	בנזין / סולר, כמות מילוי חוזר [ל"]
43	בנזין (רכב היברידי), כמות מילוי מחדש [ליטר]

מיכל AdBlue

17	AdBlue, כמות מילוי חוזר [ל"]
----	------------------------------

סוללת מתח גבוה

13.2	קיבול הסוללה [קוט"ש]
------	----------------------

לחץ אוויר בצמיגים

אחוריים		בעומס מלא		כלי רכב עם עד 3 נוסעים		צמיגים	מנוע
([psi]) [bar/kPa]	קדמיים ([psi]) [bar/kPa]	אחוריים ([psi]) [bar/kPa]	קדמיים ([psi]) [bar/kPa]				
(35) 2.4/240	(33) 2.3/230	(30) 210/2.1	(30) 210/2.1	,215/70 R16	B12XHT		
				215/65 R17			
(36) 2.5/250	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	225/55 R18			
(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(35) 2.4/240	(35) 2.4/240	205/55 R19			
(35) 2.4/240	(33) 2.3/230	(30) 210/2.1	(32) 2.2/220	235/50 R19			
(35) 2.4/240	(33) 2.3/230	(30) 210/2.1	(30) 210/2.1	,215/70 R16	,A16NHT		
				215/65 R17	,D15DT		
(36) 2.5/250	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	,225/55 R18	,D15DTH		
				235/50 R19	A16DTH		
(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(35) 2.4/240	(35) 2.4/240	205/55 R19			
(36) 2.5/250	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	215/65 R17	D20DTH		
(38) 2.6/260	(36) 2.5/250	(33) 2.3/230	(33) 2.3/230	,225/55 R18			
				235/50 R19			
(42) 2.9/290	(41) 2.8/280	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	205/55 R19			
					(⁸) D16XHT		

מנוע	צמיגים	כלי רכב עם עד 3 נוסעים			
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		([psi]) [bar/kPa]	([psi]) [bar/kPa]	([psi]) [bar/kPa]	([psi]) [bar/kPa]
	A16xHL ⁽⁸⁾				
כולם	גלגל חליף זמני 135/80 R18	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420

⁽⁸⁾ אינו זמין בעת ההבאה לדפוס.

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית (dBm)

2.2 2483.5 - 2400.0

15 2483.5 - 2400.0

מערכת מידע ובידור R 4.0 IntelliLink

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

תדר פעולה: 2400.0 - 2483.5 MHz

תפוקה מרבית: 4 dBm

מערכת מידע ובידור R 4.0

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670
Custines, France

תדר פעולה: 2400 - 2480 MHz

תפוקה מרבית: 4 dBm

מודול BTA

Magneti Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011
Corbetta, Italy

מידע ללקוח

הצהרת תאימות

מערכות שידור רדיו

לכלי רכב זה מערכות המשדרות ו/או קולטות גלי רדיו וכפופות להנחיה 2014/53/EU. יצרני המערכות המצוינות להלן מצהירים על תאימות להנחיה 2014/53/EU. הנוסח המלא של הצהרת תאימות EU עבור כל מערכת זמין בכתובת האינטרנט שלהלן: www.opel.com/conformity.

היבואן הוא

Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
.Germany

NAVI 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de
Fontenay aux Roses, 33 avenue du
général Leclerc, 92260 Fontenay aux
Roses, France

מידע ללקוח

253 מידע ללקוח

253 הצהרת תאימות

254 REACH

255 תיקון נזקים מתאונה

255 עדכון תוכנה

255 סימנים מסחריים רשומים

256 רישום נתוני הרכב ופרטיות

256 רשמי נתוני אירועים

258 זיהוי בתדר רדיו (RFID)

יחידת דאָר

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280
Plouzane, France

תדר פעולה: 24.15 - 24.25 GHz
תפוקה מרבית: 20 dBm

מספרי אישור סוג ICASA

רשימת כל מספרי אישור הסוג של רשות
התקשורת העצמאית של דרום אפריקה
:(ICASA)

,TA-2016/3261, TA-2016/121
,TA-2017/2745,TA-2017/2387
,TA-2017/1106, TA-2013/430
TA-2017/3180, TA-2016/929

REACH

Registration, Evaluation,
Authorisation and Restriction of
Chemicals (REACH) היא תקנה של
האיחוד האירופי שנועדה לשפר את ההגנה
על בריאות האדם ועל הסביבה מפני
הסיכונים שמקורם בחומרים כימיים. בקר
בכתובת www.opel.com לקבלת מידע
נוסף וגישה אל הפרסום Article 33
.communication

Steeger Str. 17, 42551 Velbert,
Germany

תדר פעולה: 433.92 MHz
תפוקה מרבית: 10 dBm

מקלט שלט רחוק בתדר רדיו

Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of
Luxembourg

תדר פעולה: 119 - 128.6
תפוקה מרבית: 16dBμA/m ב-10m

משרד מפתח אלקטרוני

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

תדר פעולה: 433.92 MHz
תפוקה מרבית: 10 dBm

משבת מנוע ("אימוביליזר")

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA

תדר פעולה: 125 kHz
תפוקה מרבית: 5 dBμA/m ב-10m

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית
(dBm)

33 915- 880

24 1785 - 1710

24 1910- 1850

24 1980 - 1920

23 2570 - 2500

מחול אנטנה

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: לא זמין

ASK Automotive Pvt. Ltd.

Unit 2 Plot No. 30-31, Fathepur-
Nawada, Manesar, Gurugram,
Haryana 122050, India

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: לא זמין

משרד שלט רחוק בתדר רדיו

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG

תיקון נזקים מתאונה

עובי צבע

עקב טכניקות הייצור, העובי של הצבע יכול להשתנות בין 50 לבין 400 µm.

לכן, עובי צבע שונה אינו חיווי לתיקון נזקים מתאונה.

עדכון תוכנה

מערכת המידע והבידור יכולה להוריד ולהתקין עדכוני תוכנה נבחרים דרך חיבור אלחוטי.

הערה

הזמינות של עדכוני תוכנת רכב דרך האוויר אלה משתנה בהתאם לרכב ולמדינה. מצא מידע נוסף בדף הבית שלנו.

חיבור אינטרנט

הורדת עדכוני תוכנה לרכב דרך האוויר דורשת קישוריות אינטרנט, אליה ניתן לגשת דרך נקודה חמה Wi-Fi המוגנת בסיסמה, לדוגמה, המסופקת מטלפון נייד. כדי לחבר את מערכת המידע והבידור אל נקודה חמה, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

עדכונים

המערכת תבקש הורדה והתקנה של עדכונים מסוימים. קיימת גם אפשרות לבדיקה ידנית של עדכונים.

כדי לבדוק עדכונים באופן ידני, בחר את **Settings (הגדרות)** במסך הבית, **Software Information (מידע תוכנה)** ואז **System Update (עדכון המערכת)**. פעל לפי המנחים במסך.

הערה

השלבים להורדה ולהתקנה של העדכונים עשויים להיות שונים, בהתאם לרכב.

הערה

במהלך ההתקנה, ייתכן שהרכב לא יהיה פעיל.

סימנים מסחריים רשומים

Apple Inc.

Apple CarPlay™ הוא סימן מסחרי של Apple Inc.

App Store® ו-iTunes Store® הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc.
 iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPad® ו-Siri® הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® הוא סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® ו-DivX Certified® הם סימנים מסחריים רשומים של DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ וחנות Google Play™ הם סימנים מסחריים של Google Inc.

חברות Velcro

Velcro® הוא סימן מסחרי רשום של Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של VDA-ה.

רישום נתוני הרכב ופרטיות

רשמי נתוני אירועים

יחידות בקרה אלקטרוניות מותקנות ברכב שלך. יחידות הבקרה מעבדות נתונים שהן מקבלות מחיישני הרכב, נתונים שהן יצרו בעצמן או נתונים שהן מחליפות ביניהן.

יחידות בקרה מסוימות הן הכרחיות לתפקוד הבטוח של הרכב שלך, אחרות מסייעות לך במהלך הנהיגה (מערכות סיוע לנהג), בעוד אחרות מספקות תפקודי נוחות או מידע ובידור.

להלן מידע אודות עיבוד הנתונים ברכב. מידע נוסף המציין איזה מידע ספציפי מועלה, נשמר ומועבר אל גורמי צד שלישי ולאיוזו מטרה תוכל למצוא ברכב שלך תחת מילת המפתח "הגנה על נתונים" שהוא מקושר בקירוב לייחוסים עבור המאפיינים התפקודיים המושפעים בספר הנהג הרלוונטי או בתנאים הכלליים של המכירה. מידע זה זמין גם באופן מקוון.

נתוני הפעלה ברכב

יחידות הבקרה מעבדות נתונים לצורך תפעול הרכב.

נתונים אלה כוללים:

- מידע מצב הרכב (לדוגמה, מהירות, השחיית תנועה, האצה רוחבית, קצב סיבוב הגלגלים, תצוגת "חגורות בטיחות רכסות")

- תנאי הסביבה (לדוגמהמפרטורה, חיישן גשם, חיישן מרחק)

ככלל, נתונים כאלה הם זמניים ואינם נשמרים למשך יותר ממחזור התפעול ומעובדים רק ברכב עצמו. לעתים קרובות יחידות בקרה כוללות אחסון נתונים (כולל מפתח הרכב). זה מאפשר תיעוד זמני או קבוע של מידע על מצב הרכב, העומס על הרכיבים, דרישות תחזוקה ואירועים ושגיאות טכניים.

בהתאם לרמת הצידוד הטכני, הנתונים נשמרים כמפורט להלן:

- מצבי הפעולה של רכיבי המערכת (לדוגמה מפלס הנוזל, לחץ האוויר בצמיגים, מצב המצבר)
- תקלות ופגמים ברכיבי מערכת חשובים (לדוגמה פנסים, בלמים)
- תגובות של המערכות במצבי נסיעה מיוחדים (לדוגמה התנפחות של כרית אוויר, הפעלת מערכת בקרת הציבות)

- מידע לגבי אירועים הגורמים נזק לרכב

- לגבי כלי רכב חשמליים, כמות המטען החשמלי בסוללת המתח הגבוה, טווח נסיעה משוער

במקרים מיוחדים (לדוגמה, אם זוהתה תקלה ברכב), ייתכן שיהיה צורך לשמור נתונים שנשמרים בזיכרון הנדיף.

כשאתה משתמש בשירותים (לדוגמה תיקונים, תחזוקה), אפשר לקרוא את נתוני התפעול שנשמרו ביחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) ולעשות שימוש במידע זה לפי הצורך. אנשי צוות של רשת שירות (לדוגמה מוסכים, יצרנים) או צדדים שלישיים (כמו למשל שירותי חילוץ) יכולים לקרוא את הנתונים מהרכב. הדבר נכון גם לעבודות תיקון במסגרת אחריות ואמצעי בקרת איכות.

הנתונים נקראים בדרך כלל באמצעות יציאת OBD (אבחון עצמי) שחייבת להימצא לפי חוק ברכב. נתוני ההפעלה שנקראים מתעדים את המצב הטכני של הרכב או של הרכיבים הבודדים, ומסייעים באבחון התקלות, בציות למחויבויות האחריות ובשיפור האיכות. נתונים אלה, במיוחד מידע על העומס על רכיבים, האירועים הטכניים, שגיאות המפעיל ותקלות אחרות, משודרים ליצרן במקרים

בטלפון החכם באמצעות מערכת המולטימדיה. במקביל, מידע מסוים משודר לטלפון החכם שלך. בהתאם לסוג השילוב, זה כולל נתונים כגון נתוני מיקום, מצב יום/לילה ומידע רכב כללי אחר. למידע נוסף, עיין בהוראות התפעול של הרכב/מערכת המידע והבידור.

השילוב מאפשר שימוש ביישומי טלפון חכם נבחרים, כגון ניווט או השמעת מוזיקה. אין אפשרות לשילוב נוסף בין הטלפון החכם לבין הרכב, במיוחד לגישה פעילה לנתוני הרכב. אופי עיבוד הנתונים הנוסף נקבע על-ידי ספק היישום שבשימוש. האפשרות להגדרת נתונים, ואם כן, אלו מהם, תלויה ביישום המדובר ובמערכת ההפעלה של הטלפון החכם שלך.

שירותים מקוונים

אם הרכב שלך מצויד בחיבור רשת אלחוטי, הוא מאפשר לך להחליף נתונים בין הרכב למערכות אחרות. חיבור הרשת האלחוטי מתאפשר באמצעות התקן שידור ברכב שלך או התקן נייד שתספק (לדוגמה, טלפון חכם). ניתן להשתמש בשירותים מקוונים באמצעות חיבור רשת אלחוטי זה. אלה כוללים שירותים מקוונים ויישומים/יישומונים שיסופקו לך על-ידי היצרן או ספקים אחרים.

בהתאם לרמת הצידוד המדוברת, אלו כוללות

- נתוני מולטימדיה כמו למשל מוזיקה, וידיאו או תמונות להשמעה או הצגה במערכת המולטימדיה של הרכב
- נתוני ספר הכתובות לשימוש עם מערכת הדיבורית או מערכת ניווט המותקנת ברכב
- הכנסת יעדים
- נתונים לשימוש בשירותים מקוונים

נתונים אלה של תפקודי נוחות ומידע ובידור עשויים להיות מאוחסנים באופן מקומי ברכב או בהתקן שחיברת לרכב (לדוגמה, טלפון חכם, התקן אחסון USB או גגן MP3). ניתן למחוק בכל עת נתונים שהזנת בעצמך.

ניתן לשדר את הנתונים האלה מהרכב לפי דרישה שלך, במיוחד בעת שימוש בשירותים מקוונים בהתאם להגדרות שבחרת בעצמך.

שילוב טלפון חכם, לדוגמה, Android או Apple CarPlay

אם הרכב מצויד בהתאם, ניתן לחבר את הטלפון החכם שלך או התקן נייד אחר לרכב כדי שתוכל לשלוט בו באמצעות הבקורות המשולבות ברכב. במקרה זה, ניתן להפיק תמונות ושמע המאוחסנים

המתאימים, יחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN). על היצרן מוטלת גם חבות למוצר. היצרן יכול גם להשתמש בנתוני ההפעלה המתקבלים מכלי רכב עבור קריאות לתיקון כלי רכב במוסך. אפשר גם להשתמש בנתונים אלה לבדיקת תוקף האחריות של הלקוח ותביעות לתיקון במסגרת אחריות.

חברת שירות יכולה לאפס את זיכרון התקלות של הרכב לאחר ביצוע פעולות השירות או התיקונים הדרושים או לפי בקשתך.

תפקודי נוחות ומידע ובידור

קיימת אפשרות לשמור ברכב את הגדרות הנוחות וההגדרות המותאמות אישית ולשנות או לאפס אותן במועד כלשהו.

בהתאם לרמת הצידוד המדוברת, אלו כוללות

- הגדרות מצבי מושבים וגלגל ההגה
- הגדרות שלדה ומיזוג אוויר
- הגדרות מותאמות אישית כמו למשל של התאורה הפנימית

תוכל להזין את הנתונים שלך לתפקודי מערכת המידע והבידור ברכב שלך כחלק מהמאפיינים שנבחרו.

שירותים קנייניים

במקרה של השירותים המקוונים של היצרן, התפקודים הרלבנטיים מתוארים על-ידי היצרן במיקום מתאים (לדוגמה, ספר הנהג, אתר היצרן) ומסופק גם מידע על הגנת הנתונים המשויכים. אספקת השירותים המקוונים עשויה לדרוש שימוש בנתונים אישיים. החלפת הנתונים למטרה זו מתבצעת דרך חיבור מוגן, לדוגמה באמצעות מערכות IT של היצרן שנועדו למטרה זו. איסוף, עיבוד ושימוש בנתונים אישיים למטרות של הכנת שירותים מתבצעים רק על בסיס הרשאה חוקית, כמו למשל במקרה של מערכת תקשורת חירום הרשומה כמינוי חוקי או לפי חוזה מוסכם, או לפי הסכמה.

ניתן להפעיל או להשבית את השירותים והתפקודים (שחלק מהם עשויים להיות כרוכים בתשלום) ובמקרים מסוימים, את כל חיבור הרשת האלחוטי של הרכב. הדבר אינו כולל תפקודים ושירותים רגולטוריים כמו למשל מערכת תקשורת חירום.

שירותי צד שלישי

אם תשתמש בשירותים מקוונים של ספקים אחרים (צדדים שלישיים), שירותים אלה כפופים לחבות ולהגנת הנתונים ולתנאי

השימוש של הספק המדובר. לרוב, אין ליצרן כל השפעה על התוכן המועבר במקרה כזה.

לכן, שים לב לטיב, להיקף ולמטרה של האיסוף והשימוש של הנתונים האישיים בתחום שירותי הצד השלישי שמספק ספק השירות המדובר.

זיהוי בתדר רדיו (RFID)

טכנולוגיית RFID משמשת במכוניות מסוימות לתפקודים כגון ניטור לחץ האוויר בצמיגים ומשבת המנוע. היא משמשת גם בהקשר של תפקודי נוחות, כגון שלט-רחוק בתדר רדיו לנעילה/שחרור נעילה של הדלתות ולהתנעה. טכנולוגיית RFID בדגמי אופל אינה משמשת במידע אישי או אוגרת אותו, או מתקשרת עם מערכות אחרות של אופל המכילות מידע אישי.

147 בלם חניה
 147, 146, 92 בלם חניה חשמלי
 204, 146 בלמים
 150 בקרת נהיגה סלקטיבית
 152, 96 בקרת שיוט
 157, 96 בקרת שיוט מסתגלת
 110 בקרת תאורה אוטומטית
 116 בקרת תאורת לוח המדמים והמחוונים

ג

41 גג
 73 גגון
 137 גזי הפליטה של המנוע
 78 גלגל הגה מחומם
 226 גלגל חליף
 231, 194 גרירה
 195 גרירת גרור
 231 גרירת הרכב
 232 גרירת רכב אחר

ד

92 דומם מנוע
 191 דלק
 191 דלק למנועי בניין
 191 דלק למנועי דיזל
 28 דלתות
 97 דלת פתוחה

ה

111 הארת עקומות בדרך
 110 ההבוח פנסי החזית

137, 94 AdBlue
 137 BlueInjection
 137 DEF
 107 Opel Connect
 254 REACH
 107 SOS

א

33 אבטחת הרכב
 199 אביזרים וביצוע שינויים ברכב
 126, 118, 49 אורור
 110, 96 אור דרך
 209 אורות אחוריים
 115 אורות חניה
 96 אורות מעבר
 115 אורות נסיעה לאחור
 180, 93 אזהרת סטייה מנתיב
 28 אזור המטען
 66 אחסון
 67 אחסון בקונסולה המרכזית
 200 אחסון הרכב
 77 אמצעי הפעלה

ב

92 בדוק מערכת
 201 בדיקות ברכב
 142 בחירת הילוך
 248 ביצועים
 201 ביצוע עבודה
 149 בלימה רגנרטיבית
 164, 97 בלימת חירום פעילה

ט

- 71 טבעות קשירה
 233 טיפוח מראה הרכב
 234 טיפוח פנים הרכב
 236, 128 טיפול
 233 טיפול חיצוני
 80 טמפרטורה חיצונית
 94 טמפרטורת נוזל צינור המנוע
 185 טעינה
 187 טעינה הניתנת לתכנות
 84 טעינה השראתית
 91 טפל ברכב בהקדם

י

- 142 ידיית ברור הילוכים
 82 יציאת USB

כ

- 188 כבל טעינה
 95 כבל טעינה מחובר
 77, 9 כונון גלגל ההגה
 7 כונון המושב
 47 כונון המושב החשמלי
 111 כונון זווית הארת פנסי החזית
 36 כונון חשמלי
 45 כונון מושב דינמי
 8 כונון משענת הראש
 9 כיוון המראות
 221 כיסויי נוי לגלגלים
 69 כיסוי תא המטען
 217 כלי העבודה של הרכב

- 132 התנעת המנוע
 78 התראת בטיחות הולכי רגל
 163 התראת התנגשות מלפנים
 התראת נקודה מתה בשדה הראייה
 הצדי 175, 96

ו

- וילונות גלילה 41

ז

- זגוגית קמורה 36
 זיהוי בתדר רדיו (RFID) 258
 זיהוי המנוע 242

ח

- חגורות בטיחות 50
 חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות
 עיגון 51
 חגורת בטיחות 8
 חיבור גרור 194
 חיזור קטליטי סלקטיבי 137
 חיישן גשם 96
 חימום 50, 49
 חימום מושבים 49
 חימום מושבים, אחוריים 50
 חיטוקים וצמיגים 218
 חלון גג 41
 חלונות 38
 חלונות חשמליים 38
 חניה 136, 19

- 117 הגנה מפריקת מתח המצבר
 167 הגנה על הולך רגל קדמי
 הדלת העורפית 28
 הדממה אוטומטית 133, 95
 הודעה אוטומטית על תאונות (ACN) 107
 הודעות הרכב 103
 הודעות סכנה, אזהרה וזהירות 3
 החלפת גלגל 225
 החלפת הילוך 93
 החלפת להבי מגבים 206
 החלפת נורות 207
 היגוי 130
 המושבים הקדמיים 44
 הנעה לכל הגלגלים 145
 הפסקה באספקת המתח 143
 הפעלה אוטומטית של בלם החניה
 החשמלי מופסקת 93
 הפעלה סדירה של המזגן 128
 הצהרת תאימות 253
 הקדמה 3
 הריפוד 234
 הרצת רכב חדש 130
 השבתת כריות האוויר 91
 השבתת מערכת כריות האוויר 58
 השימוש בספר זה 3
 התאמה אישית של הרכב 104
 התגלה רכב מלפנים 96
 התחלת נהיגה 17
 התנעה באמצעות כבלי התנעה 229
 התנעה ותפעול 130

מכרת אלקטרונית לבקרת היציבות
ומערכת בקרת אחיזה 93, 149
מכרת אלקטרונית לבקרת היציבות
ומערכת בקרת אחיזה במצב מופסק 94
מערכת בלמים ומצמד 92
מערכת בקרת אקלים 15
מערכת בקרת אקלים אלקטרונית 122
מערכת בקרת הנסיעה 149
מערכת האזעקה 33
מערכת הדממה-התנעה 133
מערכת החשמל 213
מערכת הטעינה 91
מערכת היברידית פעילה 92
מערכת המפתח האלקטרוני 22
מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר 94
מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר
בצמיגים 219
מערכת חימום ואורור 118
מערכת כריות אוויר 53
מערכת כריות אוויר צדיות 57
מערכת כריות אוויר קדמיות 56
מערכת כריות וילון 57
מערכת לגילוי עצמים 168
מערכת למניעת נעילת גלגלים 146
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 93
מערכת מבט פנורמי 177
מערכת מגב ומתז בחלון העורפי 80
מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית 78
מערכת מיוזג האוויר 119
מערכת נעילה מרכזית 23

מחוני כיוון צדיים 212
מחונים 86
מחזיקי משקאות 66
מחמם בחניה 126
מחמם העזר 126
מחמם מהיר (Quickheat) 126
מידות הרכב 249
מידע כללי 194
מידע לגבי העמסה 74
מידע לגבי טיפולים 236
מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות
שלו 201
מיקום המושב 44
מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים 62
מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען 70
מכסה תא המנוע 201
ממיר קטליטי 137
מנטר מפלס שמן מנוע 89
מניעת סנור אוטומטית 37
מניעת סנור ידנית 37
מנועולי בטיחות לילדים 27
מסנן חלקיקים 137
מסנן פליטה 94, 137
מספר הזיהוי של הרכב (VIN) 241
מערכות בקרת אקלים 118
מערכות מתזים ומגביים 13
מערכות סיוע לנהג 152
מערכות ריסון ילדים 59
מערכת Driver Alert 183

כלי עבודה 217
כניסת אוויר 128
כריות אוויר וקדם מותחני החגורות 91

ל

לוחית זיהוי 241
לחץ אוויר בצמיגים 251, 218
לחצן הפעלה 131
לחצנים על גלגל ההגה 77
לחץ שמן מנוע 95

מ

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה 195
מאפייני תאורה 117
מאפרות 85
מגבה רכב 217
מגביל מהירות 155, 97
מד המהירות 86
מד טמפרטורת נוזל צינור המנוע 88
מד טעינת המצבר 88
מדים 86
מד כמות אנרגיה 88
מד כמות דלק 87
מד סל"ד (טכומטר) 87
מהבהבי חירום 114
מוט גרירה 194
מונה מרחק (אודומטר) 86
מונה מרחק נסיעה 87
מושב בטיחות לילדים 59
מושבים אחוריים 49
מחוני כיוון 114, 90

220 עומק חריצי מדרך הצמיג
 73 עזרה ראשונה
 130 עצות לנהיגה
 222 ערכה לתיקון צמיגים
 73 ערכת עזרה ראשונה

פ

111 פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל
 109 פנסי חזית
 209, 111, 96 פנסי חזית LED
 207 פנסי חזית עם נורות הלוגן
 111 פנסי נסיעה ביום
 209, 114, 96 פנסי ערפל קדמיים
 109 פנסי צד
 116 פנסי קריאה
 109 פנסי תאורה חיצונית
 209, 115, 96 פנס ערפל אחורי
 127 פתחי אוויר מתכווננים
 128 פתחי אוויר קבועים
 127 פתחי אוורור

צ

89 צג הטיפולים
 99 צג מידע
 142 צג תיבת ההילוכים
 78, 13 צופר
 196 ציוד גרירה
 103 צלצולי אזהרה
 218 צמיגי חורף

86 נוריות אזהרה
 90 נוריות חיווי ואזהרה
 91 נורית חיווי תקלה
 ניקוח אוויר ממערכת הדלק במנועי
 206 דיזל
 133 ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
 27 נעילה אוטומטית
 226 נקר
 245 נתוני המנוע
 243, 3 נתוני הרכב
 213 נתיכים

ס

96 סיוע לאורות דרך
 171 סיוע מתקדם לחניה
 149 סיוען בלימה
 168 סיוען חניה
 168 סיוען חניה על-קולי
 198 סיוען יציבות הגרור
 149 סיוען לזינוק במדרון
 182, 93 סיוען שמירה על נתיב
 218 סימוני צמיגים
 255 סימונים מסחריים רשומים
 40 סכי שמש
 4 סמלים
 10 סקירת לוח המדים והמחוונים

ע

255 עדכון תוכנה
 115 עדשות פנסים מעורפלות
 74 עומס על הגגון

33 מערכת נעילה נגד גניבה
 95 מפלס דלק נמוך
 20 מפתחות
 20 מפתחות, מנעולים
 188 מצב הטעינה
 143 מצב ידני
 130 מצבי מתג ההצתה
 145 מצבי נסיעה
 204 מצבר רכב
 84 מצית סיגריות
 179 מצלמת מבט אחורי
 128 מצנן תא הכפפות
 37 מראה פנימית
 37 מראות מחוממות
 36 מראות צד
 97 מרכז המידע לנהג
 35 משבת מנוע (אימוביליזר)
 73 משולש אזהרה
 43 משענות ראש
 49, 48 משענת יד
 109 מתג התאורה

נ

204 נחל בלמים
 239 נחל הבלמים והמצמד
 203 נחל הצינור של המנוע
 243, 239 נחלים וחומרי סיכה מומלצים
 137 נחל מערכת פליטה לדיזל
 239 נחל צינור נוגוד קפיאה
 203 נחל רחיצת שמשות

95, 12	תאורה חיצונית
213, 116	תאורה פנימית
117	תאורת הכניסה לרכב
117	תאורת הקונסולה המרכזית
212	תאורת לוחית הרישוי
66	תאי אחסון
66	תא כפפות
192	תדלוק
53	תווית כרית האוויר
152	תוכנית נהיגה ספורטיבית
90	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות
17	תיבת הילוכים
142	תיבת הילוכים אוטומטית
140	תיבת הילוכים אוטומטית מחושמלת
144	תיבת הילוכים ידנית
	תיבת הנתיכים בלוח המדים
215	המחווניים
214	תיבת הנתיכים בתא המנוע
255	תיקון נזקים מתאונה
143	תכניות נהיגה אלקטרוניות
143	תקלה
92	תקלה בבלם החניה החשמלי
231	תקלה משביתה
92	תקלת מערכת היברידית

ק	
94	קדם חימום
250	קיבולים
36	קיפול

ר	
85	ריכוז המדים והמחווניים
256	רישום נתוני הרכב ופרטיות
256	רשמי נתוני אירועים
71	רשת ביטחון

ש	
6	שחרור נעילת הרכב
235	שטיחונים
107	שיחת חירום
221	שינוי מידות צמיגים וחישובים
107	שירותי דרך
21	שלט רחוק בתדר רדיו
130	שליטה ברכב
243, 239, 202	שמן מנוע
39	שמשה עורפית מחוממת
38	שמשה קדמית
40	שמשה קדמית מחוממת
81	שעון
82	שקעי מתח
221	שרשרות שלג

ת	
67	תא המטען
117	תאורה בסכי השמש
117	תאורה בעת היציאה מהרכב

www.opel.com

כל הזכויות שמורות לחברת: Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

המידע הכלול בפרסום זה תקף למועד הפרסום המצוין להלן. חברת Opel Automobile GmbH שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במפרטים הטכניים, במאפיינים ובתיכון של כלי הרכב לגבי המידע הכלול בפרסום זה, כמו גם שינויים בפרסום עצמו.

מהדורה: ספטמבר 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

נדפס על נייר מולבן נטול-כלור.

ID-OGDAOLSE1909-he

